

CATALOGUE CATÁLOGO



LE CONCEPT LOGISTIQUE EL CONCEPTO LOGÍSTICO

BY KMH



CATALOGUE KMH CATÁLOGO



KMH-SPEED



KMH-POWER



KMH-FLEX



KMH®

KAMMANN METALLBAU



Nous avons élaboré le présent catalogue avec le plus grand soin pour garantir que toutes les informations contenues y sont exactes et exhaustives. Mais, conformément à la philosophie de notre société, nous améliorons nos produits en permanence. C'est pourquoi nous réservons le droit de modifier les constructions et les prix sans avis préalable, dans la mesure où nous estimons que cela est nécessaire.
Les prix listés s'entendent Hors Taxes. Les prix s'entendent départ usine, emballage non compris.

Ce sont nos conditions contractuelles générales qui s'appliquent (n'hésitez pas à nous les demander) (www.kmh.net).
Bassum, octobre 2018

**1. tirage
Valable au 10/2018
Sous réserve d'erreurs d'impression, erreurs et changements**

Hemos elaborado este catálogo con especial atención, para garantizar la exactitud e integridad de la información contenida en él. En línea con la filosofía de la empresa, trabajamos continuamente para mejorar nuestros productos. Por eso nos reservamos el derecho de realizar cambios en el diseño así como en el precio sin notificación previa, si lo considerasemos necesario. Los precios expuestos en la lista de nuestros productos se entienden sin el impuesto sobre el valor añadido vigente que se calculará aparte (sólo se aplica a suministros dentro de la República Federal Alemana). Los precios son ex fábrica sin gastos de embalaje.

**Se aplicarán nuestros términos y condiciones generales (www.kmh.net).
Bassum, octubre de 2018**

**1ª edición
Válido a partir del
10/2018
Salvo errores de
imprenta, omisiones
y modificaciones.**





CHERS CLIENTES ET CLIENTS, CHERS PARTENAIRES COMMERCIAUX ! *¡ESTIMADAS Y ESTIMADOS CLIENTES, ESTIMADOS ASOCIADOS COMERCIALES!*

Dans un environnement caractérisé par les changements permanents, il est important de s'adapter du mieux possible aux besoins actuels du marché, même pour les entreprises telles que KMH. La mondialisation des marchés au cours des dernières décennies a mené à l'extension de la concurrence dans le segment standard, aussi bien par les entreprises allemandes qu'internationales. Les pièces standard de différents fabricants, que ce soit d'Europe ou d'Extrême-Orient, inondent le marché. La tendance va vers un renforcement encore plus poussé de la concurrence dans les différents segments de qualité et de prix.

Mais en plus de la mondialisation, nous vivons aussi à une époque d'individualisation de plus en plus forte. La génération «Y» pratique l'individualité comme aucune autre génération avant. **Quasiment tout est possible aujourd'hui.** Non seulement dans la vie privée mais aussi dans la vie professionnelle. Les limites du réalisable sont repoussées de plus en plus loin. Cette mégatendance a évidemment des répercussions sur notre marché. La demande pour des produits sur mesure est plus importante que jamais, qu'il s'agisse d'une simple patte de mise à la terre supplémentaire ou d'un composant technique sophistiqué.

A une époque où les commandes chez les géants du commerce électronique sont livrées le jour même ou jusqu'au lendemain, les clients exigent aussi des temps de livraison de plus en plus courts et surtout fiables dans notre segment de marché.

KMH relève ce défi.

Un entorno de permanentes cambios significa también para una empresa como KMH tener que adaptarse lo mejor posible a las respectivas necesidades del mercado.

La globalización de los mercados durante las últimas décadas ha conducido a una ampliación de la competencia en el segmento estándar, tanto por parte de empresas alemanas como por empresas internacionales. Piezas estándar de diversos fabricantes – de Europa o del Extremo Oriente – inundan el mercado. La tendencia va hacia una competencia aún más fuerte en los diversos segmentos de cualidades y precios.

No obstante, a parte de la globalización, actualmente también vivimos en una época de una cada vez más fuerte individualización. La generación «Y» vive la individualidad como nunca antes otra generación. Hoy en día, casi todo es posible. No solamente en el sector privado, sino también en el profesional. Los límites de lo posible se van desplazando cada vez más. Y, por supuesto, esa megatendencia tiene también un impacto en nuestro mercado. La demanda de fabricaciones especiales es tan grande como nunca antes, sean p.ej. una lengüeta de puesta a tierra adicional o un elemento constructivo muy complejo.

En tiempos de suministro de pedidos el mismo día o de hoy a mañana por parte de grandes empresas de venta online, existe también en nuestro mercado un fuerte deseo de plazos de entrega cada vez más cortos, y sobre todo fiables.

¡KMH se enfrenta a estos desafíos!

NOTRE MOTIVATION ? ASSOCIER DES PRODUITS DE QUALITÉ EXCELLENTE À UN SERVICE PARFAIT.

Pour les systèmes de tuyauterie, il faut très souvent les deux types d'éléments : des pièces standard et des pièces sur mesure. KMH couvre toute la gamme de produits, de l'élément tout simple jusqu'à l'unité complexe fabriquée sur mesure pour le client. Cela signifie que KMH propose une énorme variété de produits dont nous sommes très fiers. **Depuis 32 ans, nous ne nous arrêtons pas aux limites de la concurrence** – chez nous, rien n'est impossible.

La complexité est toujours associée à certains défis que KMH sait parfaitement maîtriser :

- Nous livrons nos pièces standard de haute qualité à un prix avantageux et dans un bref délai.
- Nous livrons les pièces spéciales faites sur mesure pour le client au bon moment et au bon endroit.

L'objectif de KMH est de garantir durablement son service fiable habituel aux clients existants et d'être la solution la plus intéressante sur le marché pour nos nouveaux clients. Aussi bien pour les systèmes standard que surtout aussi pour les fabrications spéciales.

C'est pourquoi nous voulons précisément nous concentrer encore plus sur cet aspect de notre activité par notre nouveau concept logistique. De brefs délais de livraison fiables pour la haute qualité habituelle et ce à un prix juste.



¿NUESTRO ESTÍMULO? COMBINAR PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD CON UN SERVICIO ÓPTIMO.

Para sistemas de tubería se necesitan principalmente ambos componentes: piezas estándar y fabricaciones especiales. KMH cubre toda la gama de productos, desde el componente simple hasta la compleja fabricación especial específica para las necesidades del cliente. Para KMH, ello significa también una enorme diversidad de variantes. Y esa diversidad nos hace sentir especialmente orgullosos. **Desde hace 32 años no nos detenemos ahí donde se detiene la concurrencia** - ¡para nosotros nada es imposible!

La complejidad también conlleva siempre ciertos desafíos, los cuales KMH sabe superar:

- Suministramos nuestras piezas estándar a precios económicos, con alta calidad y con breves plazos de entrega.
- Suministramos fabricaciones especiales específicas para las necesidades del cliente, en el momento oportuno y en el lugar adecuado.

El objetivo de KMH es asegurar duraderamente su servicio fiable de siempre para nuestros clientes existentes, y ser la alternativa más atractiva en el mercado para nuestros nuevos clientes. Esto vale tanto para las fabricaciones estándar como sobre todo para las fabricaciones especiales.

Por tal motivo, con nuestro nuevo concepto de logística queremos enfocar aún más ese aspecto en nuestras actividades. Breves y fiables plazos de entrega, con la acostumbrada alta calidad y a un precio justo.



VOTRE SATISFACTION NOUS TIENT À CŒUR.

Afin de répondre aux différents besoins de nos clients, nous mettrons encore plus la priorité sur les différentes exigences relatives aux produits standard et aux fabrications spéciales. Garantir la disponibilité dans de brefs délais de ce qui doit être livré dans de brefs délais. Fournir avec fiabilité ce qui est requis et fabriqué sur mesure.

Fait sur mesure pour vous par nous – par nos employés engagés que nous tenons à remercier ici de leur engagement inlassable au quotidien.

Un grand merci à vous, nos clients fidèles, car vous nous rendez fiers : en nous montrant tous les jours par votre soutien et par votre collaboration ce qui caractérise un vrai partenariat.

«L'homme présente la particularité de ne changer l'opinion qu'il s'est faite que lorsqu'il est confronté à des faits qui réfutent son opinion. Les mots n'y arrivent pas.»
Et puisque c'est ainsi, nous voulons vous convaincre par nos performances ! Testez KMH – nous sommes tout simplement ... différents !

Ce n'est pas pour rien que nous sommes le leader dans le domaine des produits sur mesure. Et les produits standard ne nous posent évidemment aucun problème !

Sincères salutations de Bassum,
la famille Kammann

SU SATISFACCIÓN ES NUESTRA AMBICIÓN.

Para poder corresponder a las diversas necesidades de nuestros clientes vamos a dar aún más prioridad a las distintas exigencias para los productos estándar y la fabricación especial. Tener disponible en poco tiempo lo que se deba suministrar a corto plazo. Suministrar fiablemente lo que individualmente se necesite y fabrique.

Productos a medida para sus necesidades – fabricados por nuestros comprometidos empleados y empleadas, a quienes queremos dar en este punto nuestro agradecimiento por su diario e incansable esfuerzo.

Gracias también a ustedes, nuestros fieles clientes, por llenarnos de orgullo: demostrándonos diariamente con su apoyo y colaboración lo que realmente distingue a verdaderos socios.

«El ser humano tiene la peculiaridad de cambiar una opinión existente solamente una vez que se vea enfrentado a hechos que hagan imposible seguir manteniendo la opinión actual. Eso es algo que no logran hacer las palabras.» ¡Y por ser así, quisieramos convencerles con nuestro trabajo! ¡Haga la prueba con KMH – nosotros somos simplemente ... distintos!

No sin razón somos hoy en día el número 1 en el sector de las fabricaciones especiales. ¡Y, naturalmente, también somos competentes en fabricaciones estándar!

Les saluda muy cordialmente desde Bassum,
la familia Kammann

NOUS VOULONS VOUS CONVAINCRE PAR NOS PERFORMANCES! ¡QUEREMOS CONVENCERLES CON HECHOS!



INITIER ACTIVEMENT LES CHANGEMENTS

Forts de notre portefeuille de clients excellents et de notre gamme de produits individuels, nous franchissons le prochain pas vers l'avenir pour nous améliorer encore plus. Pour vous!

Les deux dernières années ont déjà été marquées par de grands changements au niveau de notre production : de nouvelles surfaces de production, de nouvelles structures et technologies de production. Mais nous ne nous arrêterons et ne resterons pas là. Bien au contraire : dans un souci permanent de perfectionnement, nous revoyons et vérifions toujours nos activités et notre situation, qu'il s'agisse de nouvelles technologies, de structures et processus organisationnels ou bien de la qualification de notre personnel.

Nous sommes constamment déterminés à augmenter notre vitesse de production pour vous grâce aux nouvelles technologies et à améliorer la qualité de nos produits.

Nos structures et nos processus s'orientent sur la création de valeur ajoutée pour nous permettre de vous fournir un produit fabriqué de manière efficace.

Nous améliorons en permanence la qualification de nos employés pour jeter les bases afin de pouvoir répondre à vos besoins individuels et à vos exigences en matière de qualité, voire de les dépasser.

Pendant tous ces changements et développements, nous ne perdons jamais de vue une chose: l'objectif de devenir un fournisseur encore meilleur de produits innovants et individuels pour vous, nos chers clients.

CREAR CAMBIOS DE MANERA ACTIVA

Con nuestra cartera de extraordinarios clientes y productos individuales a nuestra espalda, damos el siguiente paso en dirección hacia el futuro, con el fin de mejorar aún más. ¡Para ustedes!

Los dos últimos años ya han sido un período de grandes cambios en nuestra producción: nuevas áreas y estructuras de producción, y nuevas tecnologías. Sin embargo, no queremos detenernos y perseverar simplemente en ello. Más bien, en el marco de nuestros continuos esfuerzos por mejorar, vamos analizando permanentemente nuestras actividades. Sea respecto a nuevas tecnologías, estructuras y procesos organizacionales o la cualificación profesional de nuestros empleados.

Nos esforzamos permanentemente en aumentar y mejorar para ustedes nuestra velocidad de producción y la calidad de nuestros productos.

Orientamos nuestras estructuras y procesos hacia la creación de valor añadido, con el fin de suministrarles a ustedes un producto fabricado de manera eficiente.

Continuamente seguimos desarrollando la cualificación profesional de nuestros empleados, para así crear las condiciones previas para poder corresponder a su grado de individualidad y satisfacer sus exigencias de calidad, o incluso adelantarnos a ello.

En todos estos cambios y perfeccionamientos enfocamos nuestra actividad permanentemente en un objetivo: llegar a ser, para ustedes, nuestros clientes, un aún mejor proveedor de productos innovadores e individuales.



Martina Kammann
Dipl.-Betriebswirtin,
Geschäftsführende Gesellschafterin/
PDG / Socia Gerente



Sören R. Ehrlert
Dipl.-Wirtschaftsingenieur
Directeur du développement de
l'entreprise / Jefe de Desarrollo
Empresaria



Lars Knoblauch
Dipl. Ing. Maschinenbau
Chef de production
Jefe de Producción

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE CONFIANCE
MUCHAS GRACIAS POR SU CONFIANZA



NOTRE SOLIDE ÉQUIPE DE KMH.
NUESTRO FUERTE EQUIPO DE KMH.

L'ART DE LA TECHNOLOGIE DE DISTRIBUTION: EL ARTE DE LA TECNOLOGÍA DE DISTRIBUCIÓN:



Martina Kammann – Geschäftsführende Gesellschafterin/PDG/ Socia Gerente

KMH compte parmi les fabricants leader de tuyaux raccordés par collier de serrage ou par bride, de composants et de systèmes pour l'aspiration et les produits en vrac de tout type en Europe.
En acier ou en inox.

Notre catalogue comprend une vaste gamme de tuyaux, d'éléments de tuyauterie et de systèmes de distribution de type «modulaire».

Nous sommes spécialisés dans les systèmes de tuyauterie individuels et les produits sur mesure de tout type afin de pouvoir réagir rapidement et de manière flexible à vos exigences individuelles.

Tout est entièrement fabriqué par nos soins – «Made in Germany». Nous sommes rapides, innovants et compétents pour la mise en œuvre.

Depuis plus de 30 ans. Dans le monde entier.

Qu'il s'agisse de la gamme standard, de séries ou de produits sur mesure – nous sommes au service de nos clients!

*KMH es uno de los fabricantes líderes en Europa en la fabricación de tubos unidos por anillo tensor o brida, y de componentes y sistemas para la aspiración y toda clase de mercancía a granel.
Hechos de acero y de acero fino.*

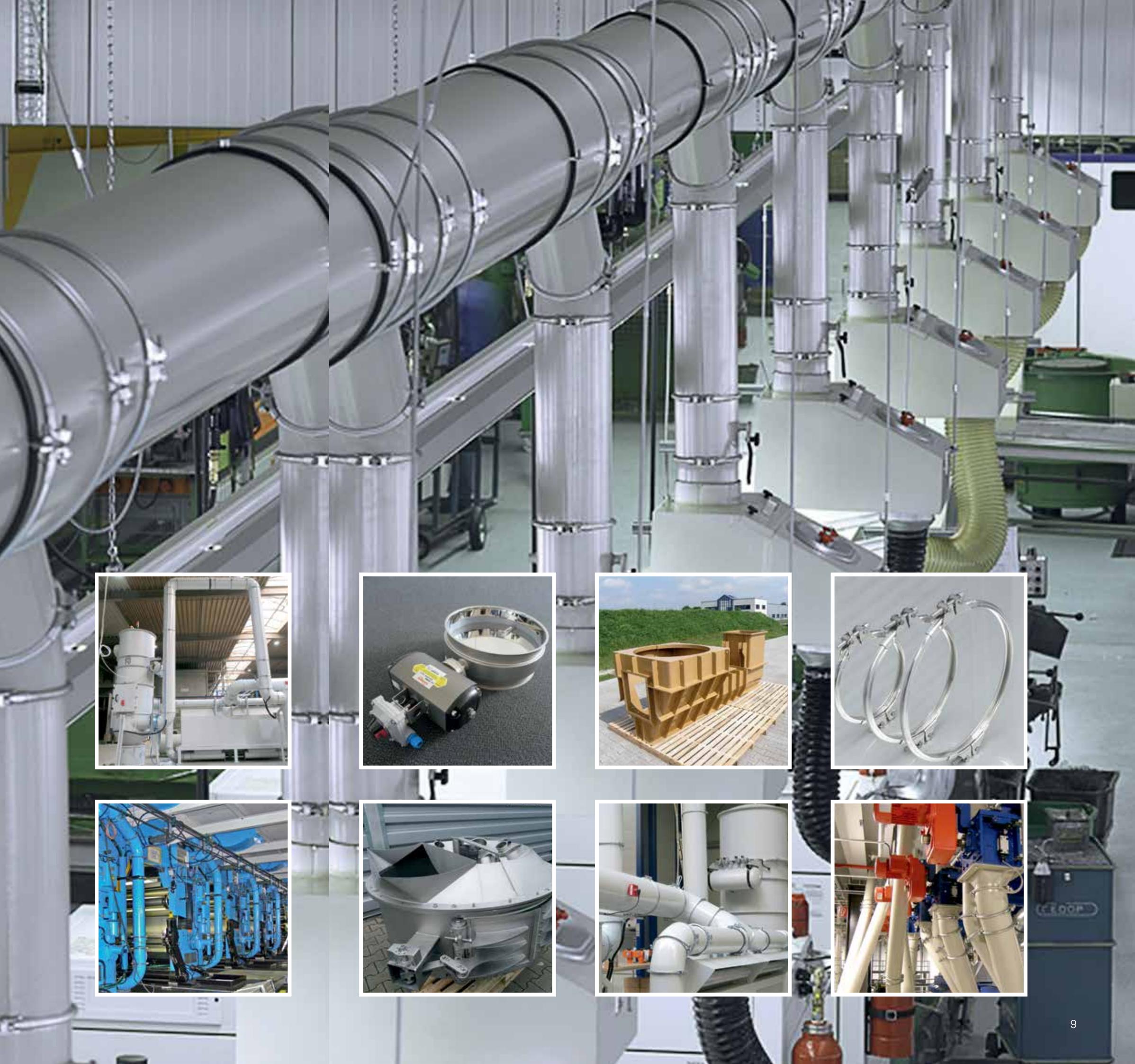
Ofrecemos una amplia gama de productos de catálogo con tubos, piezas tubulares perfiladas y sistemas de distribución en «sistema de módulos».

Nuestra especialidad son sistemas individuales de tubería y toda clase de fabricaciones especiales a medida, para poder responder rápida y flexiblemente a sus necesidades particulares.

*Todo fabricado completamente por nosotros – Made in Germany.
Somos: rápidos, innovadores y competentes en la realización.*

Desde hace más de 30 años. A escala mundial.

Sea la gama estándar, la fabricación en serie o la fabricación individual – ¡estamos a disposición de nuestros clientes!



LA FAMILLE DE PRODUITS DE KMH:

LA FAMILIA DE PRODUCTOS DE KMH:

PRODUITS STANDARD:

SYSTÈMES DE TUYAUTERIE PERFORMANTS DE LA GAMME MODULAIRE DE KMH

La gamme modulaire de nos produits standard comprend des milliers de produits parfaitement adaptés les uns aux autres. Elle est flexible et facile à manipuler – sélectionner les éléments requis, les raccorder les uns aux autres et réaliser ainsi des installations complexes de manière simple et rapide.

FABRICATION SPÉCIALE:

LES PIÈCES SUR MESURE, UNE SPÉCIALITÉ DE KMH

Qu'il s'agisse de modifications de produits standard du catalogue ou de nouveaux développements : pour les cas où le système standard ne suffit pas, nous nous sommes «SPECIALISES» dans les solutions individuelles. Les produits sur mesure de KMH sont fabriqués en fonction de vos exigences et besoins tout en restant compatibles avec le système standard.

ATEX:

A L'ABRI DU «BIG BANG»

KMH peut fournir toute la gamme de produits en version conforme à ATEX pour toutes les entreprises qui transportent dans leurs tuyauteries des marchandises auxquelles la réglementation ATEX s'applique.

PROTECT:

L'EXCELLENCE EN SURFACE

Finition: brossée, polie, électropolie.

Revêtement: p.ex. revêtement anti-adhérent,
revêtement résistant aux substances chimiques.

PRODUCTOS ESTÁNDAR:

SISTEMAS DE TUBERÍA DE GRAN RENDIMIENTO DE LA GAMA DE MÓDULOS DE KMH

El sistema de módulos de nuestros productos estándar abarca miles de productos coordinados exactamente unos con otros. Es un sistema flexible y fácil de manejar – seleccionar los componentes necesarios, unirlos unos con otros, y ya es posible realizar instalaciones complejas de forma rápida y sencilla.

FABRICACIONES ESPECIALES:

PIEZAS ESPECIALES, UNA ESPECIALIDAD DE KMH

Sean productos estándar del catálogo modificados o nuevos desarrollos: donde no es suficiente el sistema estándar nos hemos «especializado» en soluciones individuales. Las fabricaciones especiales de KMH se fabrican según sus especificaciones y necesidades, siendo compatibles con el sistema estándar.

ATEX:

PROTEGIDOS CONTRA EL BIG BANG

Para todas las empresas que transportan productos de relevancia según la normativa ATEX en sistemas de tubería, suministramos la completa gama de productos KMH en versión conforme a ATEX.

PROTECT:

Espléndida superficie

Acabado: cepillado, pulido, electropulido.

Recubrimientos: p.ej. recubrimientos antiadherentes,
recubrimientos resistentes a las sustancias químicas.

PRODUITS STANDARD PRODUCTOS ESTÁNDAR



FABRICATION SPÉCIALE FABRICACIONES ESPECIALES



ATEX ATEX



PROTECT PROTECT



LE CONCEPT LOGISTIQUE

BY KMH

EL CONCEPTO LOGÍSTICO

BY KMH



SPEED, POWER et FLEX nous rendent encore meilleurs.
Les délais de livraison clairement définis permettent
désormais à nos clients de calculer encore mieux.

SPEED: Nous avons plus de **30 ans d'expérience** dans
la fabrication de systèmes de tuyauterie. Nous nous con-
centrons sur l'essentiel. A savoir sur les produits modulai-
res dont vous avez besoin **du jour au lendemain**.
Livraison départ usine. A pleine vitesse – **«full SPEED»**.

POWER: Nous avons (quasiment) **toute la gamme en stock** pour vous. Il ne nous reste qu'à choisir la finition (en poudre, décapé, grenillé, galvanisé, ...).
Nous avons plein de «POWER».

FLEX: La fabrication individuelle fait partie de la philoso-
phie de KMH: nous construisons même les produits les
plus complexes sur mesure en un **temps record** après
clarification technique. **Des fabrications spéciales sur
mesure de tout type sont notre spécialité.**

NOUS SOMMES LE NUMÉRO 1 POUR LES PRODUITS SUR MESURE.

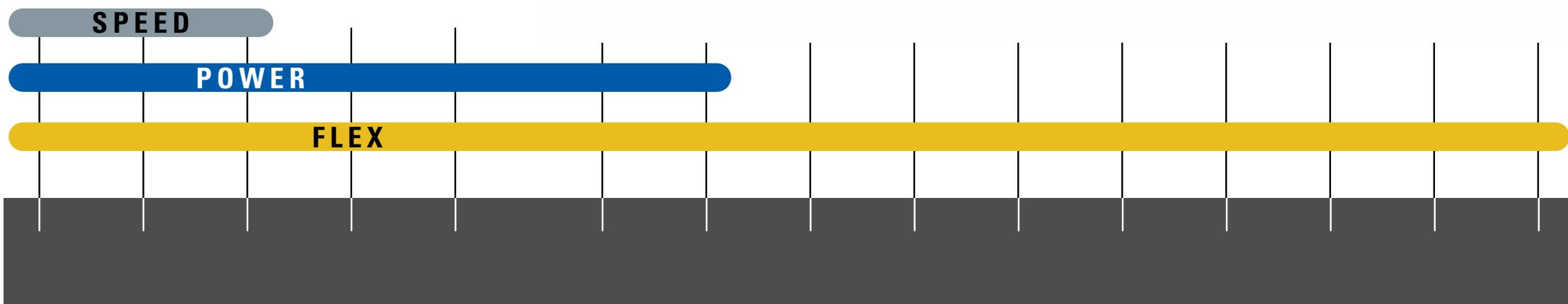
Con **SPEED, POWER y FLEX** somos mejores aún. Con
tiempos de entrega claramente definidos, el cálculo es
ahora aún más fácil para nuestros clientes.

SPEED: Tenemos más de **30 años de experiencia** en la
fabricación de sistemas de tubería. Nos concentramos en
lo esencial. Es decir, en los productos de sistema modular
que usted necesita **de hoy a mañana**.
Entrega desde fábrica. **Plenamente SPEED**.

POWER: Tenemos (casi) **toda la gama en stock**.
Usted decide simplemente el acabado de superficie
(pulverizado, decapado, granulado, galvanizado, ...).
Tenemos POWER.

FLEX: La fabricación individual forma parte de nuestra
filosofía KMH: **En el menor tiempo posible** construimos
también los productos especiales más complejos, con
previa aclaración técnica.
**Fabricaciones especiales a medida y de todo tipo
son nuestra especialidad.**

**SOMOS EL NÚMERO 1
EN EL SECTOR DE LAS
FABRICACIONES ESPECIALES.**



DISTRIBUTION - DEPOUSSIERAGE - ALIMENTATION: LA SOLUTION OPTIMALE POUR VOS SECTEURS D'APPLICATION

DISTRIBUIR - DESEMPOLVAR - SUMINISTRAR:
LA MEJOR SOLUCIÓN PARA
SU APlicACIÓN

SECTEURS

- par exemple:
- . technique d'aération et dépoissage
- . industrie des aliments pour le bétail
- . minoterie
- . industrie alimentaire et denrées de luxe
- . industrie chimique
- . industrie pharmaceutique
- . plasturgie
- . papeterie
- . recyclage
- . industrie des semi-conducteurs
- et bien d'autres

PRODUITS

- par exemple:
- . semences
- . épices
- . aliments pour le bétail
- . céréales
- . matériaux de construction
- . granulés
- . poudres
- . tabac
- . poussière de soudure
- . brouillard d'huile
- . solvants
- . poussières de meulage
- . alimentation basse pression
- et bien d'autres



SECTORES

- p.ej.
- . *Tecnología de ventilación y medioambiental*
- . *Industria de alimentos para animales*
- . *Construcción de molinos e instalaciones*
- . *Industria alimenticia y de estimulantes*
- . *Industria química*
- . *Industria farmacéutica*
- . *Industria del plástico*
- . *Industria papelera*
- . *Reciclaje*
- . *Industria de semiconductores, etc.*

PRODUCTOS

- p.ej.
- . *Simientes*
- . *Especias*
- . *Pienso*
- . *Cereales*
- . *Materiales de construcción*
- . *Granulados*
- . *Pollo*
- . *Tabaco*
- . *Humo de soldadura*
- . *Nieblas oleosas*
- . *Disolventes*
- . *Polvos de lijado*
- . *Abastecimiento a presión baja, etc.*



KMH – UN PARTENAIRE PRES DE CHEZ VOUS !

KMH - SU SOCIO DE CONFIANZA LOCAL!

KMH-REPRÉSENTATIONS COMMERCIALES/ DISTRIBUTEURS

KMH-COMMERCIAL REPRESENTATIVES/ SALES PARTNERS

GERMANY:
NORD
Plz 16-32, 38, 48+49
INDUSTRIEVERTRETUNG KLEE
Rolf Klee
Kutscherstieg 23
21684 Stade
Germany
Tel. +49 (0) 4241-93 90 0
Fax +49 (0) 4241-93 90 90
Internet: www.kmh.net
E-Mail: office@kmh.net

AUSTRIA, HUNGARY:
FPPOSCHNER GmbH
Anlagentechnik
Andreas Poschner
Grazer Str. 9
8280 Fürstenfeld
Austria
Tel. +43-33 82-52 420-0
Fax +43-33 82-52 420-4
E-mail: andreas@fpposchner.at

BELGIUM, LUXEMBURG:
ROOSJEN N.V.
Hans Roosjen
Salzmünderstraße 24
06120 Halle
Germany
Tel. +49-345-5512269
Funk +49-157-38839079
Fax +49-345-5512270
E-mail: peter.boehmichen@googlemail.com

SÜD / WEST
Plz. 35, 36, 54-56, 60-71, 73-77 + 97
FST FENDEL SCHÜTTGUT-TECHNOLOGIE
Thomas Fendel
Zum Kohlwaldfeld 4 b
65817 Eppstein
Germany
Tel. +49-6198-5773980
Funk +49-174-1914314
E-mail: info@fst-fendel.de

SÜD / SÜDOST
Plz 72, 78-96, 98-99
GEMA ANLAGENTECHNIK GmbH & Co. KG
Konrad Switalski
Rothenbergstr. 2a
90542 Eckental - Frohnhof
Germany
Tel. +49-9126-28 99 09-0
Funk +49-171-330 22 89
Fax +49-9126-28 99 09-50
E-mail: info@gema-anlagentechnik.de
www.gema-anlagentechnik.de

REPRÉSENTATIONS GÉNÉRALES KMH INTERNATIONAL

REPRESENTACIONES GENERALES A NIVEL INTERNACIONAL

CHINA:
SHANGHAI WETECH ENGINEERING CO., LTD.
Lin Zhang
Floor 4F Complex Building,
No.50 Lane 2080 Lianhua Road, Minhang District,
Shanghai 201103
PR.China
Tel. +86-21 6421-1698
Mobil +86-136 5192 4076
Fax +86-21 6421-1660
E-Mail: lin.zhang@we-technic.com

ESTONIA, LATVIA, LITHUANIA:
RV OÜ
Raul Vink
Aia 8
46202 Väike-Maarja
Estonia
Tel. +372-5562 3006
E-mail: info@rv.pri.ee
www.rv.pri.ee

FINLAND:
LAJAC OY
Kjell Palmoos
Pj 58
01601 Vantaa
Finland
Tel. +35-840 042 46 96
Fax. +35-810 423 28 08
E-mail: info@lajac.fi
www.lajac.fi

FRANCE:
DYNAMIC AIR SARL
Marc Roussel
164 rue du 1er Mai
62880 Vendin-le-Vieil
France
Tel. +33-3-279 905 05
Fax +33-3-279 905 04
E-mail: marc.roussel@dynamicair.fr

ITALY:
EXONDER S.R.L.
Gabriele Silvestri
Via Zanotti 14
28040 Borgo Ticino (No)
Italy
Tel. +39-0321-185 61 79
Fax +39-0321-96 24 36
E-mail: gabrielesilvestri@exonder.it
www.exonder.it

JAPAN:
SANKO SHOJI LTD.
Takahide Kotani
Yodoyabashi Mitsui Bldg.
4-1-1, Imabashi
Chuo-ku
Osaka 541-0042
Japan
Tel. +81-6 62 03-2831
Fax +81-6 62 27-1105
E-mail: kotani-t@sankojapan.co.jp
www.sankojapan.co.jp

NETHERLANDS:
VAN HOLLAND B.V.
Martin van Zetten
Aardletterweg 2
3417 XL Montfoort
Netherlands
Tel. +31-348 44 70 30
Funk +31-653 62 38 87
Fax +31-348 76 21 03
E-mail: martin@vanholland.nu
www.vanholland.nu

NORWAY:
SEB PRODUKTER AS
Pal Harald Slemdal
Kisaveien 5
2056 Algarheim
Birmingham
Great Britain
Tel. +44-1675-46 51 91
Fax +44-1675-46 44 29
E-mail: sales@industrialtradingsolutions.com
www.industrialtradingsolutions.com

POLAND:
BALAGUER EAST EUROPE Sp. z o.o.
Maciej Soltysiak
ul. Wroclawska 93e
63-400 Ostrów Wlkp.
Poland
Tel. +48-62 730 09 35
Fax. +48-62 730 09 35
E-mail: info@balaguer-east.com
www.balaguer-east.com

ROMANIA:
JAREX FILTERTECHNIK SRL
Ciprian Gheorghe
PARC INDUSTRIAL VEST
Str. Salzburg FN Km. 1.8
CRISTIAN - Sibiu - RO 550018
Romania
Tel. +40-269-253 253
Fax +40-269-253 292
E-mail: tehnici@jarex.ro
www.jarex.ro

RUSSIA:
DATTIS SERVIS
Timofey Pachin
Russia Moscow region
Korolev 141070
Oktyabrskiy Bulvar street, 14,
office 15
Russia
Tel. +7 495-589 94 88
Fax +7 495-544 25 30
E-mail: timofey@dattis.ru
www.dattis.ru

SWITZERLAND:
WIRTECH AG
Christian Heiniger
Zelgstr. 86
3661 Utendorf
Switzerland
Tel. +41-33-346 50 78
Fax +41-33-346 50 59
E-mail: c.heiniger@wirtech.ch
www.wirtech.ch

THAILAND, VIETNAM, CAMBODIA, LAOS, MYANMAR:
MOTION PLUS CORPORATION CO. LTD
Mr. Thanakorn Techapongtorn
199/29 Soi Chuaplereng (Åmorn),
Nanglinchee Rd.
Chongnonsay, Yannawa,
Bangkok 10120
Thailand
Tel. +66 2-286-56 56
Fax +66 2-286-57 65
E-mail: thanakorn@motionpluscorp.com
www.motionpluscorp.com

TURKEY:
TIMSAN TEKNİK İNSAAT VE MAKİNA SANAYİ TİCARET LTD. STI
Serhan Aksu
Atatürk Blvd. No:46
Baskent OSB 06909
Maliköy / Sincan / Ankara
Turkey
Tel. +90-312-354 78 00
Fax +90-312-354 78 52
E-mail: info@timsan.com.tr
www.timsan.com.tr

ORGANES DE COMMANDE

CELA NE TIENT QU'À VOUS

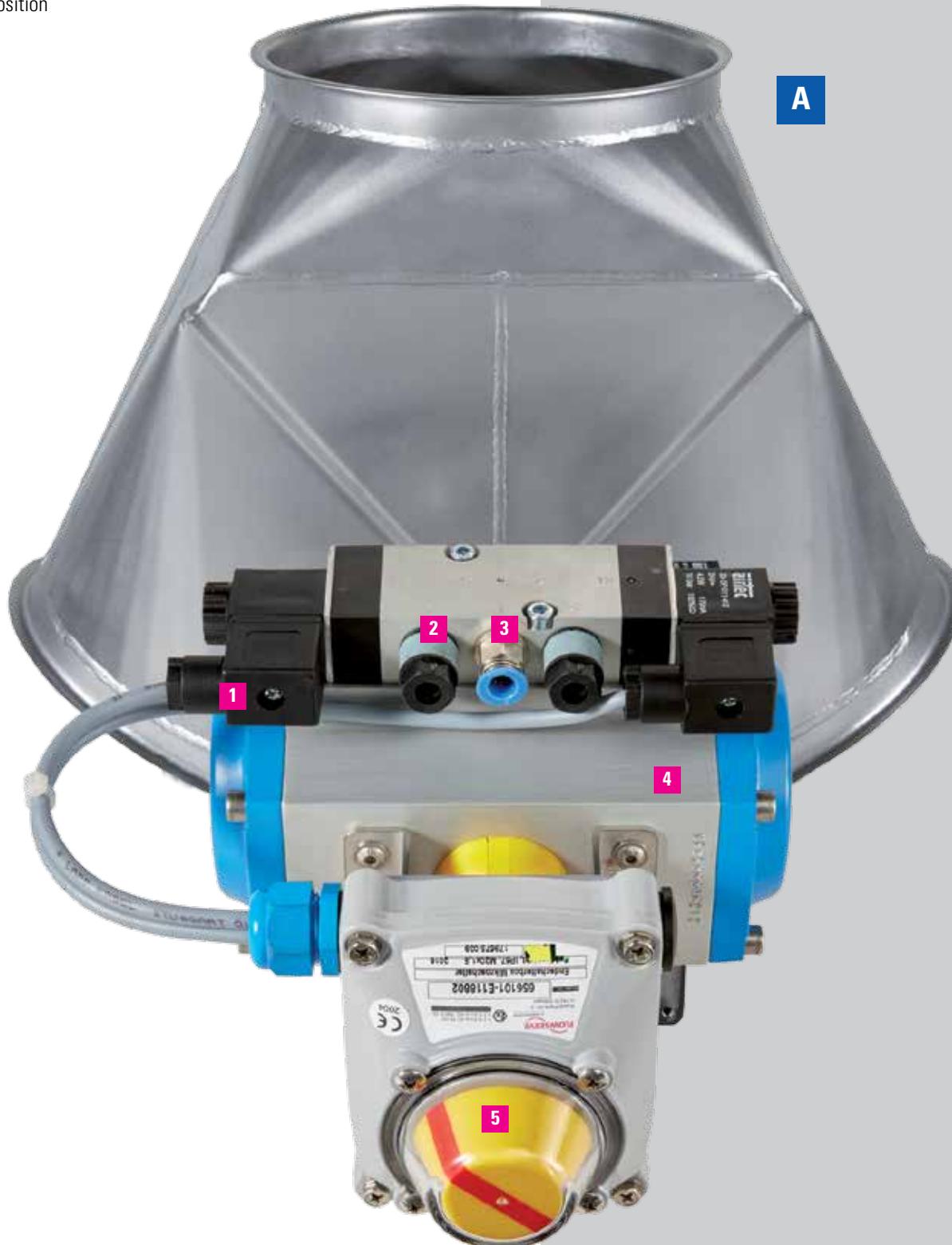
ACCIONAMIENTOS

ES SU ELECCIÓN

A Commande rotative Produit Rotork

Accionamiento giratorio Marca Rotork

- 1** Bobine 24V DC / 230V AC
- 2** Soupape magnétique
Produit Airtac
- 3** Raccord pour air comprimé
Ø 8mm, 6 à 8 bars
- 4** Commande rotative
- 5** Boîtier interrupteur de fin de course avec 2 inverseurs mécaniques et indicateur de position

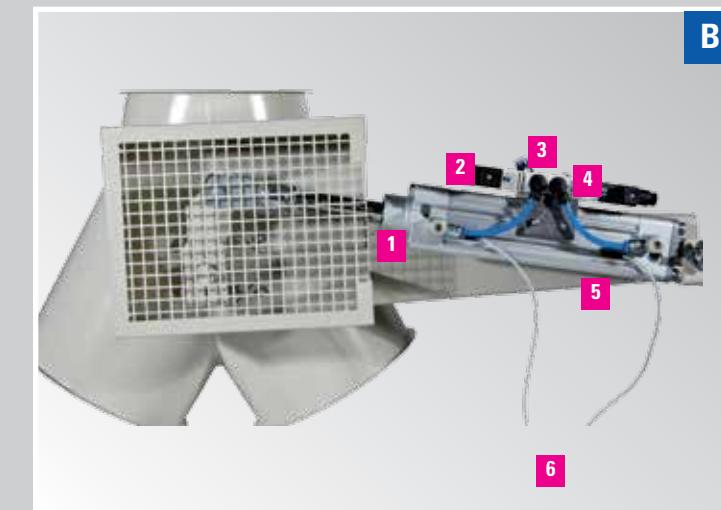


A

B Unité de cylindre Produit Festo

Unidad de cilindro Marca Festo

- 1** Cylindre
- 2** Bobine 24V DC ou 230 V CA
- 3** Raccord pour air comprimé Ø 8 mm, 6 à 8 bars
- 4** Soupape
- 5** Interrupteur de fin de course
- 6** Câble d'interrupteur de fin de course (longueur 2,50 m)



B

C Belimo Moteur électrique enfichable

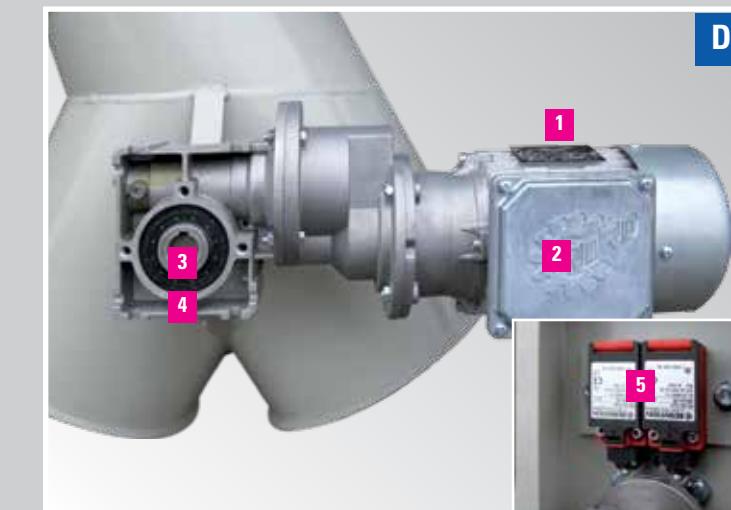
Belimo Servomotor eléctrico

- 1** 24V / 230V AC/DC

- 24V / 230V AC/DC



C



D

D Motorréducteur Produit Getriebebau Nord

Motor de engranaje Marca Getriebebau Nord

- 1** 0,12 KW
- 2** 400V AC
- 3** 6,7 R/min
- 4** 91 Nm
- 5** Interrupteur de fin de course mécanique

- 0.12 KW
- 400V AC
- 6.7 r.p.m.
- 91 Nm
- Interruptores mecánicos de fin de carrera

E Servomoteur produit Deufra

Actuator Manufacturer Deufra

- 1** EZ4/EZ10
- 2** 24V DC
230V AC
- 3** Interrupteur de fin de course mécanique (4 commutateurs inverses)

- EZ4/EZ10
- 24V DC
230V AC
- Interruptores mecánicos de fin de carrera (4 interruptores inversores)



E

LES PAGES TECHNIQUES DE KMH: CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR!

LA PARTE TÉCNICA DE KMH: LO QUE DEBERÍA SABER!

Matériaux:

- Acier DC 01, DC 04
- Inox 1.4301,
- Résistance à une température de: 450°C *
- * suivant matériau d'étanchéité et fluide débité
- autres matériaux sur demande (p. ex. 1.4571, 1.4404)

Surfaces:

- Revêtement poudre:**
- **Apprêt:** intérieur et extérieur, RAL 7032, épaisseur de couche 40-50 µ EP-PE (Mélange époxy-polyester) à compatibilité alimentaire Résistant à une température jusqu'à 120°C
 - **Peinture:** intérieur et extérieur, diverses couleurs RAL épaisseur de couche 40-50 µ, EP-PE (Mélange époxy-polyester), Résistant à une température jusqu'à 120°C
 - **peinture antistatique sur demande**
 - **NB:** La couche de revêtement intérieur est opaque. Elle n'est nécessaire que pour garantir une protection anticorrosion temporaire dans les conditions de stockage et de transport jusqu'au montage final des produits.
- Inox:**
- mordancé et passivé
 - surface traitée aux rayons sur demande
 - Surfaces polies sur demande
- Zingage**
- **Zingage au feu** nach conforme à DIN ISO 1461, épaisseur de couche 70-150 µ
 - **Zingage galvanique:** conforme à DIN 50961-Zn 8/B, résistant à une température jusqu'à 60°C
- Protéger et affiner:**
- Recouvrir d'une couche (par ex. PTFE, ICS)
 - Revêtir (par ex. Rhino Hyde, Cryptane)
 - Affiner (par ex. brosser, polir)

Tolérances:

- Diamètre et rotundité conformes à DIN 1626
- Longueurs et cotés angulaires conformes à DIN ISO 2768-1-V
- Exception:** Tolérance angulaire $\pm 1^\circ$ pour segments bombés et pièces de transition avec inclinaison
- Tolérances générales pour constructions soudées DIN ISO 13920 T1-B

Règle pour les pièces tubulaires:

- \varnothing extérieur tube +12 mm = \varnothing extérieur bord relevé (6 mm de bord relevé)
- Pour raccords à brides lâches derrière bord relevé:
- \varnothing extérieur tube +16 mm = \varnothing extérieur bord relevé (8 mm de bord relevé)

Possibilités de montage:

Vous trouverez des informations techniques sur:
www.kmh.net/documents

Raccord par bague de serrage:

- Couple de serrage 15 Nm
- **Bague de serrage galvanisée zinguée** avec joint d'étanchéité intégré (compatibilité alimentaire) pour: assemblage tubulaire de 1-1,5; 2 et 3 mm Diamètre 80-630 mm
- **Bague de serrage VA** avec joint d'étanchéité intégré (compatibilité alimentaire) pour: assemblage tubulaire de 1-1,5; 2 et 2mm Diamètre 80-630 mm
- **Bague de serrage pour bague d'étanchéité à bord relevé** pour ensemble tubulaire de 1-2 mm. Diamètre 80-630 mm zinguée galv. et VA
- **Bague d'étanchéité à bord relevé:** EPDM, NBR, silicone et Viton pour ensemble tubulaire de 1-2 mm.
- **EPDM, NBR et silicone également conducteurs**

Raccord à bride:

- **Brides:** DIN 24154 partie 1, partie 2
- **Bagues d'étanchéité à bord relevé:** EPDM, NBR, silicone et Viton pour raccord à bride lâche
- **EPDM, NBR et silicone également conducteurs**

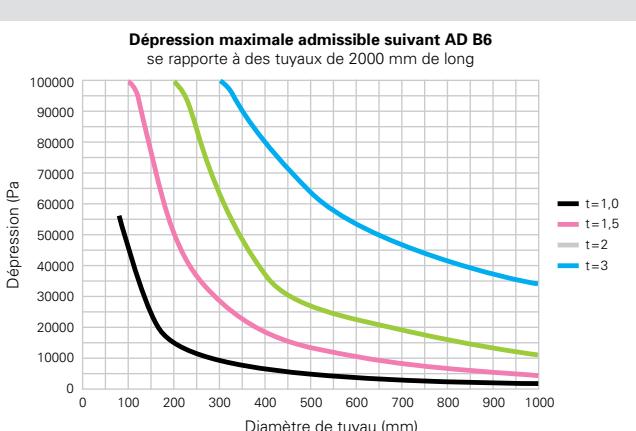
Attention:

Les bagues d'étanchéité à bord relevé doivent être adaptées à l'épaisseur du matériau et au fluide!
Pour autres infos, voir chapitre 6, p. 90 / 91.

Compensation de potentiel:

- **Clip de mise à la terre KMH (montage sans outil) ou**
- **Languettes de mise à la terre** avec câble de mise à la terre
- **Joints profiles conductives** pour tuyauterie acier inoxydable et galvanisé

Dépression:



Materiales:

- Acero DC 01, DC 04
- Acero inoxidable 1.4301,
- Résistencia à la température: 450°C *
- * en función del material de sellado y del fluido
- **Otros materiales bajo pedido (p. ej. 1.4571, 1.4404)**

Superficies:

Recubrimiento pulverizado:

- **Imprimación:** interior y exterior, RAL 7032, espesor de la capa 40-50µ, EP-PE (mezcla de epoxi-políster), apto para la industria alimenticia, resistencia a temperaturas de hasta 120°C
- **Pintura:** interior y exterior, diversos colores RAL espesor de capa 40-50µ, pintura de poliéster (PE), resistencia a temperaturas de hasta 120°C
- **Pintura antiestática bajo pedido**
- **Nota:** La capa de cobertura en el interior cubre ópticamente. En principio, solamente es necesaria para lograr una protección anticorrosiva temporal bajo condiciones de almacenamiento y transporte, hasta el montaje de los productos.

Acero inoxidable:

- decapadas y pasivada
- **Superficies limpiadas mediante chorro de arena bajo pedido**
- **Superficies pulidas bajo pedido**

Galvanizadas:

- **Galvanización en caliente** con arreglo a la norma DIN ISO 1461, espesor de capa 70-150µ
- **Electrocincadas** con arreglo a la norma DIN 50961-Zn 8/B, resistencia temperaturas de hasta 60°C

Protección y refinado:

- Revestimiento (p. ej. PTFE, ICS)
- Recubrimiento (p. ej. Rhino Hyde, Kryptane, RC1000)
- Refinado (p. ej. cepillado, pulido)

Tolerancias:

- Diámetro y concentricidad según la norma DIN 1626.
- Longitudes y mediciones angulares según la norma DIN ISO 2768-1-V.
- Excepción:** Tolerancia de ángulo de $\pm 1^\circ$ para segmentos esféricos y piezas de transición con inclinación.
- Tolerancias generales en construcciones soldadas DIN ISO 13920 T1-B

Para piezas de tubos se aplica:

- \varnothing exterior del tubo +12 mm = \varnothing exterior del canto rebordeado (canto rebordeado 6mm)
- para uniones con brides sueltas tras el canto rebordeado: \varnothing exterior del tubo +16 mm = \varnothing exterior del canto rebordeado (canto rebordeado 8mm)

Opciones de montaje:

Conexión con anillo tensor:

- Par de apriete 15Nm
- **Anillo tensor electrocincado** con masilla de sujeción insertada (apto para la industria alimenticia) para: tuberías de 1-1,5; 2 y 3mm de diámetro 80-630mm

- **Anillo tensor VA con masilla de sujeción insertada** (apto para la industria alimenticia) para: tuberías de 1-1,5 y 2mm de diámetro 80-630mm

- **Anillo tensor para anillo obturador cónico acampanado** para tubos de 1-2 mm de diámetro 80-630mm electrocincado y VA.

- **Anillos obturadores cónicos acampanados:** EPDM, NBR, silicona y vitón para tubos de 1-2mm
- **EPDM, NBR y silicona conductores**

Unión por bridas:

- **Bridas:** Norma DIN 24154 parte 1, parte2
- **Anillos obturadores cónicos acampanados:** EPDM, NBR, silicona y vitón para uniones por bridas sueltas
- **EPDM, NBR y silicona conductores**

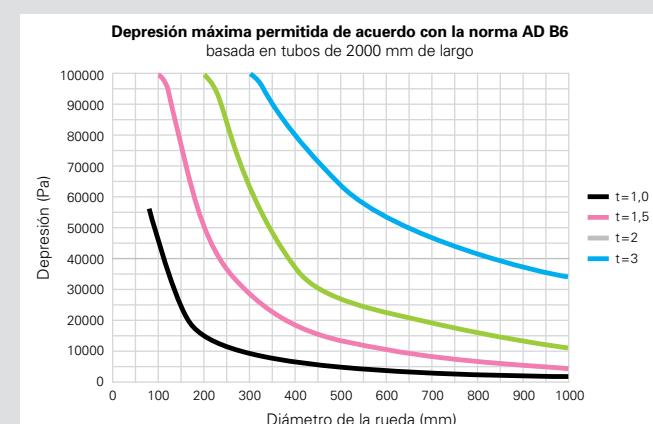
Tenga en cuenta:

Los anillos obturadores cónicos acampanados seleccionados deben ser compatibles con el espesor de material y el fluido. Si desea obtener más información, consulte el capítulo 6, página 90 / 91.

Conexión equipotencial mediante:

- **Pinzas de puesta a tierra KMH** (para productos de acero inoxidable y galvanizados, fácil de montar sin herramientas); o
- **Terminales de toma a tierra con cable de tierra**
- **Juntas perfiladas conductivas** para tubería acero inoxidable y galvanizado

Depresión:



Encontrará más informaciones técnicas en:
www.kmh.net/documentos

PRESSION? NOUS SAVONS QUE FAIRE!

Les produits KMH résistants au coup de bélier sont non seulement calculés mais également contrôlés par l'Institut fédéral allemand de recherche et d'essais de matériaux (BAM).

Sécurité de KMH:

Des tuyaux résistants au coup de bélier et les pièces de tuyauterie moulées conçues en cas d'explosion :

- Pour résister au coup de bélier
- Pour éviter la mise en danger des personnes

Et tout cela dans le programme du système modulaire de KMH en acier et en acier inoxydable (pièces spéciales sur demande)



Résistance au coup de bélier	Jusqu'à 1 bar	Jusqu'à 3 bar	Jusqu'à 10 bar
Raccordement: Anneau tendeur avec joint annulaire			
Tuyaux 1,0mm, tuyauterie moulée 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 80	DN 80
Tuyaux 1,5mm, tuyauterie moulée 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 100-DN 120	DN 100-DN 120
Tuyaux 2,0mm, tuyauterie moulée 2,0mm	DN 100-DN 630	DN 100-DN 300	DN 150-DN 250
Raccordement: Bride T2 bord retombé			
Tuyaux 1,0mm, tuyauterie moulée 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 80	DN 80
Tuyaux 1,5mm, tuyauterie moulée 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 100-DN 120	DN 100-DN 120
Tuyaux 2,0mm, tuyauterie moulée 2,0mm	DN 100-DN 630	DN 100-DN 450	DN 100-DN 250
Tuyaux 2,0mm, tuyauterie moulée 3,0mm	DN 100-DN 630	DN 150-DN 450	DN 150-DN 250
Tuyaux 3,0mm, tuyauterie moulée 3,0mm	DN 150-DN 630	DN 150-DN 800	DN 150-DN 250
Raccordement: Bride T2 soudée			
Tuyaux 1,0mm, tuyauterie moulée 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 80	DN 80
Tuyaux 1,5mm, tuyauterie moulée 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 100-DN 120	DN 100-DN 120
Tuyaux 2,0mm, tuyauterie moulée 2,0mm	DN 100-DN 630	DN 100-DN 800	DN 100-DN 250
Tuyaux 2,0mm, tuyauterie moulée 3,0mm	DN 100-DN 630	DN 150-DN 800	DN 150-DN 400
Tuyaux 3,0mm, tuyauterie moulée 3,0mm	DN 150-DN 630	DN 150-DN 800	DN 150-DN 400

À Noter!	
Pas de conduit télescopique Pas de conduit de contrôle plexiglas Pas de conduit de nettoyage Pas de colliers d'assemblage à fermeture rapide	1 bar, 3 bar, 10 bar
Pas de conduit de contrôle (seulement en tant Te 90° avec disque obturateur)	10 bar
Conduit de contrôle seulement jusqu'à DN 300 en t=200 avec couvercle intérieur	1bar, 3bar
Conduit de contrôle > DN 300 en tant que Te 90° avec disque obturateur	1bar, 3bar

Disque obturateur seulement en version bridée			
Avec disque obturateur / T2			
DN 80-DN 450	t=4mm		1bar
DN 500-DN 630	t=6mm		
DN 80-DN 300	t=5mm		
DN 315-DN 450	t=6mm	3bar	
DN 500-DN 800	t=8mm		
DN 80-DN 120	t=4mm		
DN 150-DN 200	t=6mm		10bar
DN 250-DN 400	t=8mm		

¡PRESIÓN? ¡SABEMOS LO QUE HAY QUE HACER!

Los productos resistentes al choque de presión de KMH no sólo están dimensionados, si no que también están supervisados por el BAM.

Seguridad de KMH:

Los tubos y accesorios para tubos resistentes al choque de presión de KMH están fabricados para que, en caso de explosión:

- resistan el choque de presión
- eviten el riesgo de lesiones personales

Y todo ello del programa modular de KMH fabricados en acero y acero inoxidable (piezas especiales bajo pedido)



Resistente al choque de presión:	hasta 1bar	hasta 3 bares	hasta 10 bares
Conexión: Anillo tensor con anillo obturador cónico acampanado			
Tubos 1,0mm, segments 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 80	DN 80
Tubos 1,5mm, segments 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 100-DN 120	DN 100-DN 120
Tubos 2,0mm, segments 2,0mm	DN 100-DN 630	DN 100-DN 300	DN 150-DN 250
Conexión: Brida T2 suelta			
Tubos 1,0mm, segments 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 80	DN 80
Tubos 1,5mm, segments 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 100-DN 120	DN 100-DN 120
Tubos 2,0mm, segments 2,0mm	DN 100-DN 630	DN 100-DN 450	DN 100-DN 250
Tubos 2,0mm, segments 3,0mm	DN 100-DN 630	DN 150-DN 450	DN 150-DN 250
Tubos 3,0mm, segments 3,0mm	DN 150-DN 630	DN 150-DN 800	DN 150-DN 250
Conexión: Brida T2 soldada			
Tubos 1,0mm, segments 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 80	DN 80
Tubos 1,5mm, segments 1,5mm	DN 80-DN 630	DN 100-DN 120	DN 100-DN 120
Tubos 2,0mm, segments 2,0mm	DN 100-DN 630	DN 100-DN 800	DN 100-DN 250
Tubos 2,0mm, segments 3,0mm	DN 100-DN 630	DN 150-DN 800	DN 150-DN 400
Tubos 3,0mm, segments 3,0mm	DN 150-DN 630	DN 150-DN 800	DN 150-DN 400

Le rogamos tenga en cuenta!			
Sin tubos insertables			
Sin conductos de inspección de plexiglás	1bar, 3bares, 10bares		
Sin conductos de limpieza			
Sin anillos de apriete de cierre rápido			
Sin conductos de inspección			
(sólo como pieza en T con tapa ciega)	10bares		
Conductos de inspección sólo hasta DN 300, en t=2mm con cubierta interior		1bar, 3bares	
Conductos de inspección > DN 300 como pieza en T con tapa ciega		1bar, 3bares	

Tapa ciega sólo en ejecución abridada			
con tapa ciega/T2			
DN 80-DN 450	t=4mm		
DN 500-DN 630	t=6mm	1bar	
DN 80-DN 300	t=5mm		
DN 315-DN 450	t=6mm	3bares	
DN 500-DN 800	t=8mm		
DN 80-DN 120	t=4mm		
DN 150-DN 200	t=6mm	10bares	
DN 250-DN 400	t=8mm		

			Pièces spéciales Ejecuciones especiales de KMH
1		 	Tuyaux, Manchons à souder, Tuyaux télescopiques, Joints annulaires, Collier de serrage Tubos, Collarín para soldar, Tubos telescopicos, Juntas, Abrazaderas de unión
2		 	Coudes, Segments Codos, Segmentos
3		 	Pièces en T, Chapes, Pièces coniques, Raccords en Y, Raccords en Y coniques Tés, Cono te , Pantalones, Pantalones cónicos, Pantalones simétricos, Pantalones cónicos simétricos
4		 	Tubulures d'inspection, Couvercles, Conduit de visualisation - plexiglas, Conduit de nettoyage Tés de control, Tapones de goma, Tapas metálicas de cierre, Tubos de plexiglas, Registros, Registros de limpieza
5		 	Cônes de réduction, Manchons de raccordement, Pièces de raccordement, Raccord d'adaptation, Disque d'obturation, Tôle perforée, Volet de prise d'air additionnel, Registré de prise d'air réglable supplémentaire, Tubulure de raccordement, Bouches d'ensachage, Chapeau chinois, Chapeau jet, Collet anti-intempéries, Tube de purge Reducciones, Transformaciones, Conexión con brida, Adaptadores, Tapas ciegas , Rejillas, Tapas de regulación, Toma de aire regulable, Racor para flexible, Tubo flexible , Abrazadera para flexible , Adaptaciones para flexible , Compensadores, Boca de ensacado, Abrazadera para boca de ensacado , Sombreretes con deflector, Sombreretes paraguas , Pasamuros , Tubos de escape.
6		 	Colliers d'assemblage, Joints annulaires profilés, Brides, Colliers de supportage, Accessoires Abrazaderas de unión, Abrazaderas de unión con cierre rápido, Juntas perfiladas para pestaña, Juntas tóricas, Brides , Abrazaderas Vario de KMH , Abrazaderas de tubo , Accesorios.
7		 	Vannes deux voies à commande manuelle, pneumatique, électrique Válvulas 2 vias simétricas, Válvulas 2 vias asimétricas
8		 	Vannes papillon à clapet, Clapets de retenue, Clapet d'arrêt, Vannes à clapet à flux libre Válvulas mariposa, Válvulas antiretorno, Válvulas de cierre , Válvula de flujo libre
9		 	Vanne à glissière, Vanne de régulation, Vanne guillotine de sortie, Vanne tubulaire, Vanne guillotine de sortie Redler, Vanne guillotine de sortie de silo Válvulas de regulación de aire, Guillotinas de regulación de flujo, Válvulas para productos a granel
10		 	Distributeur rotatif Distribuidores rotativos, Distribuidores multivias
11		 	Pattes de mise à la terre, Accessoires Pinzas de puesta a tierra, Máquina para cortar y bordear, Pintura en spray, Cables y patas puesta a tierra
			Conditions générales Términos y condiciones generales, Índice

PIECES SPECIALES

PIEZAS ESPECIALES

NOVATEUR, FLEXIBLE ET
TRES SPECIAL

Là où les composants standards trouvent leurs limites, l'heure de **KMH FLEX** sonne. Adaptations personnalisées, solutions innovantes, diversité des matériaux et surfaces ... nous mettons au point le **KMH-FLEX** en nous basant sur les spécifications des clients, en nous adaptant au mieux au système global et en livrant des produits de haute qualité provenant d'une seule source tout en restant très économique.

INNOVADOR, FLEXIBLE
Y MUY ESPECIAL

Cuando los componentes estándar llegan a sus límites, llega la hora de **KMH-FLEX**. Modificaciones personalizadas, soluciones innovadoras, diversos materiales y superficies... Desarrollamos **KMH-FLEX** basándonos en las especificaciones de los clientes, perfectamente adaptado a todo el sistema, de un único fabricante con la máxima calidad y alta eficiencia.



KMH-FLEX...
Un plus en opciones que marcan la diferencia.

**FABRICATION INDIVIDUELLE:
NOUS SOMMES LE NUMÉRO 1 POUR LES PRODUITS SUR MESURE.**

**FABRICACIÓN INDIVIDUAL:
SOMOS EL NÚMERO 1 EN EL SECTOR DE LAS FABRICACIONES ESPECIALES.**

SOLUTIONS SPECIFIQUES COMPRISE

Parce que le standard n'est pas forcément la meilleure solution, nous concevons et fabriquons toutes les pièces spéciales imaginables. Bénéficiez de l'éventail de nos possibilités. Les solutions individualisées sont un plus pour notre service au client...une spécialité de KMH.

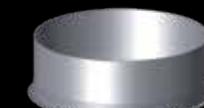
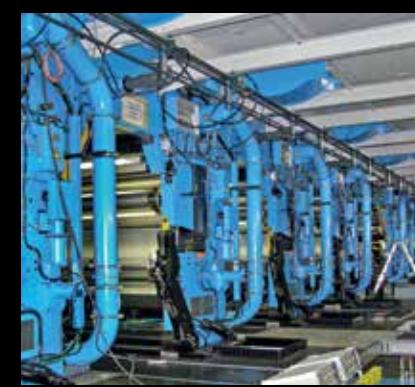
SOLUCIONES ESPECIALES INCLUIDAS

Porque la primera solución no siempre es la mejor, diseñamos y fabricamos todo tipo de piezas especiales posibles. Benefíciense de todas nuestras opciones. Las soluciones personalizadas dan un valor añadido al servicio... Una especialidad de KMH.

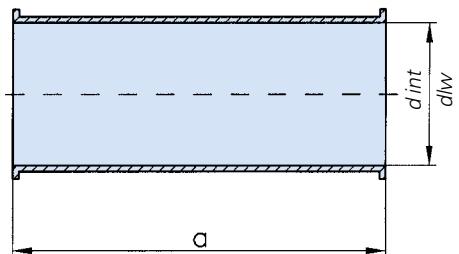


CONDUITS DROITS
CONDUITS
TELESCOPIQUES
MANCHONS
A SOUDER
JOINTS ANNULAIRES

TUBOS
EXTREMOS PARA
SOLDAR 1
TUBOS INSERTABLES
JUNTAS ANULARES



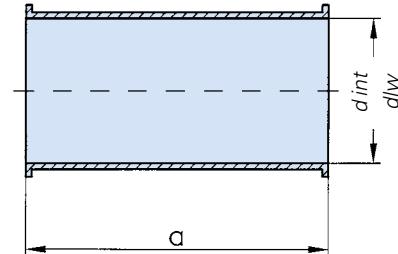
Conduits soudés L = 2000 / Tubos soldados 2000 lg



Diamètre nominal Diámetro nominal									Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm										
peint par poudrage pulverizado					peint par poudrage pulverizado				peint par poudrage pulverizado			galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable		inox 304 acero inoxidable			
DN	d int d _{lw}	a	b	c	e	f	g	i	kg	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
80	78	1986							8,10	0811001	19,80					0812001	28,20	0813001	74,90
100	99	1986							10,20	1011001	20,10	1021001	36,10			1012001	29,00	1013001	75,90
120	119	1986							12,16	1211001	22,90	1221001	38,30			1212001	32,50	1213001	87,00
150	149	1986							15,17	1511001	26,20	1521001	41,10	1531001	62,10	1512001	37,10	1513001	99,60
175	174	1986							17,70	1711001	30,10	1721001	46,70	1731001	71,60	1712001	43,50	1713001	109,50
200	199	1986							20,19	2011001	32,80	2021001	51,30	2031001	80,60	2012001	50,50	2013001	120,90
224	219	1986							22,20	2211001	41,20	2221001	58,20	2231001	94,50	2212001	56,00	2213001	130,80
250	249	1986							25,22	2511001	41,40	2521001	58,40	2531001	94,80	2512001	57,90	2513001	133,70
300	299	1986							30,27	3011001	47,60	3021001	69,40	3031001	110,10	3012001	68,60	3013001	164,90
315	312	1986							31,55	3111001	57,20	3121001	87,80	3131001	122,80	3112001	81,00	3113001	173,60
350	349	1986							35,26	3511001	59,10	3521001	90,00	3531001	127,10	3512001	84,50	3513001	178,10
400	398	1986							40,32	4011001	84,90	4021001	125,10	4031001	164,20	4012001	110,20	4013001	222,70
450	448	1986							45,34	4511001	100,40	4521001	164,60	4531001	203,00	4512001	127,70	4513001	264,80
500	498	1986							50,37	5011001	107,20	5021001	178,60	5031001	230,20	5012001	141,70	5013001	308,20
560	558	1986							56,28	5611001**	159,40	5621001	200,10	5631001	266,30	5612001**	202,20	5613001**	386,90
600	598	1986							60,41	6011001**	170,60	6021001	219,60	6031001	300,70	6012001**	216,40	6013001**	421,80
630	628	1986							63,33	6311001**	178,40	6321001	229,90	6331001	310,70	6312001**	229,60	6313001**	449,00

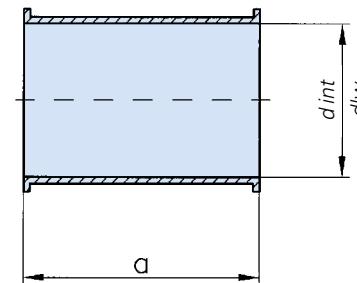
** = 1,5 mm

Conduits soudés L = 1000 / Tubos soldados 1000 lg



Diamètre nominal Diámetro nominal									Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm										
peint par poudrage pulverizado					peint par poudrage pulverizado				peint par poudrage pulverizado			galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable		inox 304 acero inoxidable			
DN	d int d _w	a	b	c	e	f	g	i	kg	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
80	78	986							4,05	0811002	12,00					0812002	16,30	0813002	39,00
100	99	986							5,07	1011002	12,40	1021002	17,50			1012002	17,20	1013002	39,90
120	119	986							6,08	1211002	14,40	1221002	19,20			1212002	18,30	1213002	44,90
150	149	986							7,58	1511002	16,00	1521002	23,10	1531002	35,50	1512002	19,20	1513002	52,20
175	174	986							8,84	1711002	17,20	1721002	23,70	1731002	38,90	1712002	25,70	1713002	58,00
200	199	986							10,09	2011002	19,30	2021002	26,60	2031002	43,20	2012002	29,00	2013002	63,50
224	219	986							11,10	2211002	22,90	2221002	30,00	2231002	50,90	2212002	30,20	2213002	69,80
250	249	986							12,60	2511002	23,60	2521002	32,20	2531002	52,70	2512002	31,20	2513002	73,30
300	299	986							15,13	3011002	25,80	3021002	36,40	3031002	58,30	3012002	36,70	3013002	88,20
315	312	986							15,77	3111002	32,40	3121002	45,30	3131002	62,00	3112002	44,90	3113002	95,70 </

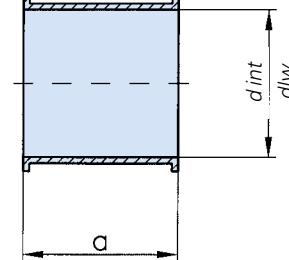
Conduits soudés L = 500 / Tubos soldados 500 lg



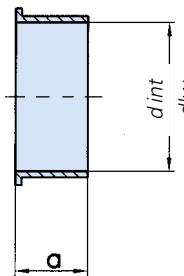
Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm									DC 01 1 mm		DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 1 mm		VA 1.4301 1 mm		VA 1.4301 2 mm		
									peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable		inox 304 acero inoxidable		
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
80	78	486							1,98	0811003	8,20					0812003	10,10	0813003	21,00		
100	99	486							2,53	1011003	8,60	1021003	10,00			1012003	10,40	1013003	21,40	1023003	34,00
120	119	486							3,04	1211003	8,80	1221003	11,50			1212003	11,00	1213003	24,90	1223003	38,50
150	149	486							3,79	1511003	10,40	1521003	12,50	1531003	20,00	1512003	12,60	1513003	28,20	1523003	45,00
175	174	486							4,42	1711003	10,80	1721003	14,50	1731003	21,90	1712003	14,80	1713003	31,80	1723003	52,20
200	199	486							5,04	2011003	11,40	2021003	16,00	2031003	24,80	2012003	15,60	2013003	34,80	2023003	57,80
224	219	486							5,55	2211003	12,20	2221003	18,60	2231003	27,20	2212003	16,40	2213003	37,00	2223003	67,50
250	249	486							6,30	2511003	13,10	2521003	19,40	2531003	29,00	2512003	17,40	2513003	38,80	2523003	69,20
300	299	486							7,56	3011003	14,90	3021003	21,90	3031003	31,60	3012003	21,10	3013003	46,30	3023003	80,90
315	312	486							7,88	3111003	19,00	3121003	24,80	3131003	35,00	3112003	25,70	3113003	55,80	3123003	88,70
350	349	486							8,81	3511003	20,80	3521003	26,30	3531003	36,50	3512003	27,40	3513003	57,20	3523003	90,30
400	398	486							10,08	4011003	23,30	4021003	35,20	4031003	47,20	4012003	30,10	4013003	75,10	4023003	111,20
450	448	486							11,33	4511003	28,10	4521003	44,80	4531003	55,00	4512003	36,40	4513003	81,30	4523003	129,70
500	498	486							12,59	5011003	29,80	5021003	51,00	5031003	64,90	5012003	39,00	5013003	85,40	5023003	147,90
560	558	486							14,07	5611003**	40,50	5621003	56,00	5631003	73,70	5612003**	48,70	5613003**	107,10	5623003	164,40
600	598	486							15,10	6011003**	43,50	6021003	59,60	6031003	82,50	6012003**	52,30	6013003**	114,90	6023003	170,60
630	628	486							18,83	6311003**	54,30	6321003	63,00	6331003	84,40	6312003**	65,20	6313003**	140,10	6323003	185,90

* = 1,5 mm

Conduits soudés L = 200 / Tubos soldados 200 lg

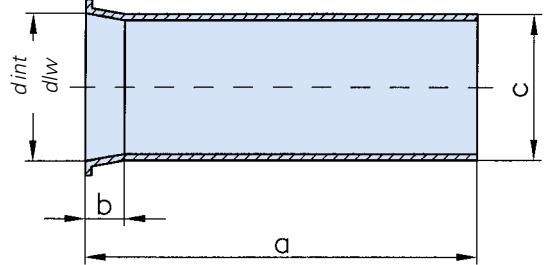


80	78	200							0,40	0811004	5,20					0812004	6,70	0813004	11,60		
100	99	200							1,04	1011004	6,00	1021004	6,20			1012004	7,20	1013004	12,00	1023004	16,70
120	119	200							1,25	1211004	6,20	1221004	6,90			1212004	7,70	1213004	13,50	1223004	21,00
150	149	200							1,56	1511004	6,80	1521004	7,60	1531004	12,80	1512004	8,60	1513004	16,30	1523004	25,10
175	174	200							1,85	1711004	7,20	1721004	9,00	1731004	14,30	1712004	9,80	1713004	17,80	1723004	25,90
200	199	200							2,12	2011004	8,00	2021004	9,80	2031004	16,40	2012004	10,40	2013004	19,00	2023004	29,20
224	219	200							2,28	2211004	8,60	2221004	10,70	2231004	18,50	2212004	11,40	2213004	20,60	2223004	33,50
250	249	200							2,60	2511004	9,00	2521004	11,20	2531004	19,20	2512004	12,00	2513004	21,40	2523004	34,50
300	299	200							3,17	3011004	9,80	3021004	13,70	3031004	20,00	3012004	13,60	3013004	25,00	3023004	39,70
315	312	200							3,24	3111004	11,50	3121004	16,70	3131004	22,90	3112004	17,40	3113004	26,90	3123004	44,10
350	349	200							3,52	3511004	11,90	3521004	18,40	3531004	24,10	3512004	18,60	3513004	27,30	3523004	45,50
400	398	200							4,14	4011004	14,40	4021004	21,20	4031004	26,50	4012004	19,90	4013004	39,20	4023004	59,90
450	448	200							4,53	4511004	16,30	4521004	25,30	4531004	30,40	4512004	23,60	4513004	47,80	4523004	67,80
500																					

Manchons à souder / Extremos para soldar rebordeados por un lado


Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm Dimensions para tubos de 2 mm									
DN	d int d _{lv}	a	b	c	e	f	g	i	kg
80	77	55							0,15
100	99	55							0,31
120	119	55							0,35
150	149	55							0,46
175	174	55							0,52
200	199	55							0,61
224	219	55							0,67
250	249	55							0,76
300	299	55							0,91
315	312	55							0,95
350	349	55							1,01
400	398	55							1,21
450	448	55							1,30
500	498	55							1,52
560	558	55							1,69
600	598	55							1,76
630	628	55							1,90

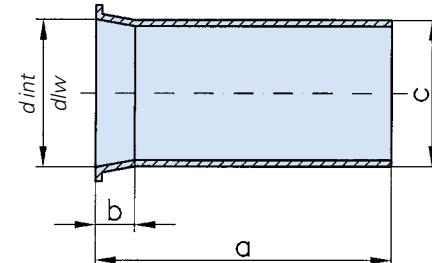
DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		inox 304 acero inoxidable		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
0811012	3,90							0813012	6,30
		1021012	4,00						1023012 8,00
		1221012	4,30						1223012 8,60
		1521012	4,70	1531012	6,80				1523012 9,00
		1721012	5,00	1731012	7,10				1723012 11,00
		2021012	5,20	2031012	7,60				2023012 12,20
		2221012	6,00	2231012	7,90				2223012 13,70
		2521012	6,10	2531012	8,10				2523012 13,80
		3021012	6,90	3031012	8,80				3023012 15,00
		3121012	7,30	3131012	10,20				3123012 16,60
		3521012	7,40	3531012	10,40				3523012 16,90
		4021012	8,50	4031012	10,90				4023012 18,90
		4521012	9,90	4531012	13,50				4523012 22,90
		5021012	11,10	5031012	14,70				5023012 25,30
		5621012	13,10	5631012	16,90				5623012 30,10
		6021012	14,10	6031012	18,80				6023012 32,50
		6321012	14,50	6331012	19,20				6323012 33,00

Conduits télescopiques / Tubos insertables 1000 lg


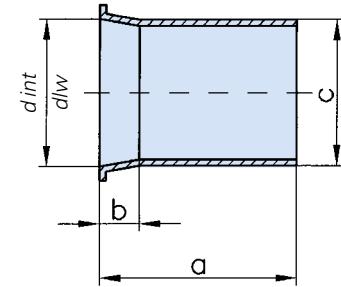
Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensions pour tuyaux de 1,5 mm Dimensiones para tubos de 1,5 mm									
DN	d int d _{lv}	a	b	c	e	f	g	i	kg
80	78	991	25	76					1,85
100	99	991	25	96					3,52
120	119	991	25	116					4,28
150	149	991	25	146					5,40
175	174	991	25	170					6,35
200	199	991	25	195					7,29
224	219	991	25	215					8,05
250	249	991	25	245					9,18
300	299	991	25	295					11,06
315	312	991	25	308					11,55
350	349	991	50	345					12,95
400	398	991	50	394					14,80

DC 01 1 mm		DC 01 1,5 mm		DC 01 1 mm		DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1 mm		VA 1.4301 1,5 mm	
peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		galvanisé galvanizado		galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
0811006	19,10			0812006	23,90			0813006	52,20		
		1011006	20,70			1012006	27,50			1013006	60,00
		1211006	23,80			1212006	31,40			1213006	63,40
		1511006	29,50			1512006	35,80			1513006	72,80
		1711006	33,00			1712006	41,60			1713006	81,00
		2011006	35,60			2012006	45,30			2013006	94,10
		2211006	43,00			2212006	52,70			2213006	103,20
		2511006	44,10			2512006	54,10			2513006	105,00
		3011006	49,80			3012006	64,20			3013006	123,60
		3111006	56,90			3112006	85,20			3113006	142,30
		3511006	58,80			3					

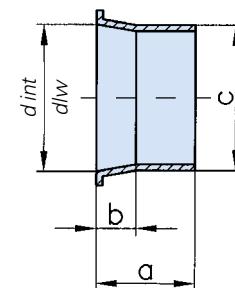
Conduits télescopiques L = 500 / Tubos insertables 500 lg



Conduits télescopiques L = 200 / Tubos insertables 200 lg



Conduits télescopiques L = 100 / Tubos insertables 100 lg

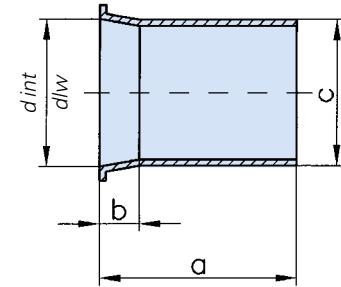


Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 1,5 mm									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DN	d int d _{lw}	a	b	c	e	f	g	i	kg
80	78	493	25	76					0,93
100	99	493	25	96					1,76
120	119	493	25	116					2,14
150	149	493	25	146					2,70
175	174	493	25	170					3,18
200	199	493	25	195					3,65
224	219	493	25	215					4,02
250	249	493	25	245					4,59
300	299	493	25	295					5,53
315	312	493	25	308					5,78
350	349	493	50	345					6,47
400	398	493	50	394					7,40

DC 01 1 mm peint par poudrage pulverizado	DC 01 1,5 mm peint par poudrage pulverizado	DC 01 1 mm galvanisé galvanizado	DC 01 1,5 mm galvanisé galvanizado	VA 1.4301 1 mm inox 304 acero inoxidable	VA 1.4301 1,5 mm inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	
0811007	12,80			0812007	16,20	
		1011007	14,00		1012007	18,50
		1211007	14,80		1212007	19,30
		1511007	16,90		1512007	21,30
		1711007	21,00		1712007	24,70
		2011007	22,00		2012007	27,00
		2211007	26,40		2212007	33,60
		2511007	27,80		2512007	34,70
		3011007	30,80		3012007	38,60
		3111007	35,00		3112007	46,40
		3511007	37,20		3512007	47,90
		4011007	45,80		4012007	59,20
					4013007	80,00

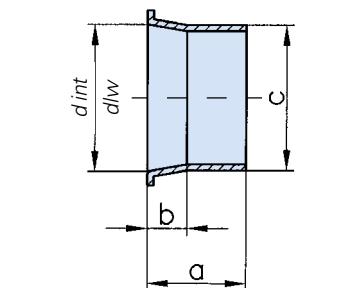
Conduits télescopiques L = 200 / Tubos insertables 200 lg



80	78	200	25	76					0,38
100	99	200	25	96					0,72
120	119	200	25	116					0,88
150	149	200	25	146					1,11
175	174	200	25	170					1,30
200	199	200	25	195					1,50
224	219	200	25	215					1,65
250	249	200	25	245					1,88
300	299	200	25	295					2,27

0811008	8,90			0812008	11,50			0813008	17,20	€
		1011008	11,70			1012008	14,00			1013008 19,00
		1211008	12,40			1212008	14,80			1213008 20,60
		1511008	14,20			1512008	16,30			1513008 22,70
		1711008	16,70			1712008	18,80			1713008 25,50
		2011008	18,70			2012008	22,80			2013008 28,50
		2211008	20,90			2212008	25,30			2213008 31,20
		2511008	22,00			2512008	28,30			2513008 32,40
		3011008	25,30			3012008	30,00			3013008 36,70

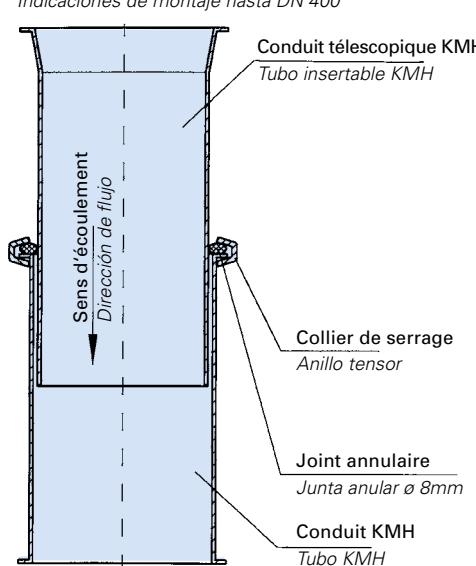
Conduits télescopiques L = 100 / Tubos insertables 100 lg



80	78	100	25	76					0,19
100	99	100	25	96					0,37
120	119	100	25	116					0,45
150	149	100	25	146					0,57

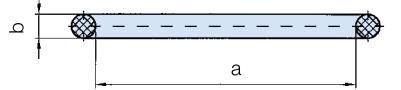
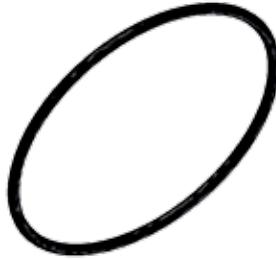
0811009	6,50			0812009	7,40			0813009	10,70	€
		1011009	7,30			1012009	8,10			1013009 11,40
		1211009	7,70			1212009	8,50			1213009 12,10
		1511009	8,10			1512009	9,00			1513009 13,50

Informations de montage jusqu'à DN 400
Indicaciones de montaje hasta DN 400



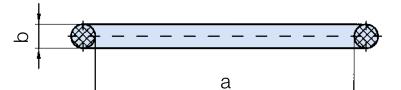
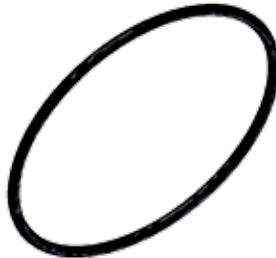
Raccords des conduits télescopiques possibles à partir d'un diamètre nominal de 450, possible au moyen d'une bride spéciale et d'un joint d'étanchéité (sur demande).
Posibilidad de conexión de tubos insertables a partir de DN 450 con bridas especiales y anillos de obturación (bajo pedido)

Joint annulaire pour conduits télescopiques / Juntas anulares para tubos insertables



Joint annulaire pour conduits télescopiques / Juntas anulares para tubos insertables

Conducteur / conductores



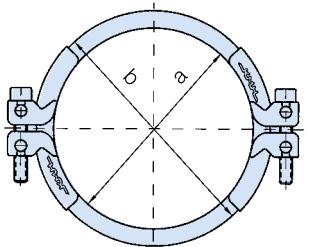
Avantages :

- Pas de patte de mise à la masse et de câbles visibles nécessaires
- Montage rapide
- Certifié par DMT

Ventajas

- No se requieren terminales de toma a tierra ni cables de tierra visibles
- Montaje rápido
- Certificado por DMT

Colliers d'assemblage pour joints annulaires profilés / Anillos tensores para anillos obturadores cónicos acampanados



Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions Dimensiones							
DN	d_int dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
80		73	8						
100		93	8						
120		113	8						
150		143	8						
175		168	8						
200		192	8						
224		212	8						
250		241	8						
300		291	8						
315		304	8						
350		341	8						
400		392	8						

Résistance thermique jusqu'à :
Resistente a temperaturas de hasta:

EPDM - Keltan		Si-Silicone Si-Silicona		FKM (FPM) - Viton		NBR - Perbunan	
noir/jaune negro/amarillo	Transparent transparente	Rouge marrón rojizo	Gris gris				
Code article N°art.	€	Code article N°art.	€	Code article N°art.	€	Code article N°art.	€
0800405	3,00	0800411	3,30	0800412	8,50	0800413	1,20
1000405	3,10	1000411	3,50	1000412	10,10	1000413	1,30
1200405	3,30	1200411	3,60	1200412	11,70	1200413	1,50
1500405	3,50	1500411	3,90	1500412	14,50	1500413	1,70
1700405	3,80	1700411	4,20	1700412	16,30	1700413	2,00
2000405	4,30	2000411	4,40	2000412	18,60	2000413	2,20
2200405	4,50	2200411	4,50	2200412	20,70	2200413	2,40
2500405	5,00	2500411	4,90	2500412	22,80	2500413	2,60
3000405	6,20	3000411	5,30	3000412	26,60	3000413	2,90
3100405	6,80	3100411	6,00	3100412	28,60	3100413	3,10
3500405	7,30	3500411	7,60	3500412	30,00	3500413	3,60
4000405	8,50	4000411	7,80	4000412	34,40	4000413	4,20

-40°C/+120°C -60°C/+200°C -20°C/+200°C -30°C/+100°C

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions Dimensiones							
DN	d_int dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
80		73	8						
100		93	8						
120		113	8						
150		143	8						
175		168	8						
200		192	8						
224		212	8						
250		241	8						
300		291	8						
315		304	8						
350		341	8						
400		392	8						

Résistance thermique jusqu'à :
Resistente a temperaturas de hasta:

EPDM - Keltan		Si-Silicone Si-Silicona		NBR - Perbunan	
noir/jaune negro/amarillo	noir/bleu negro/azul	noir/rouge negro/rojo			
Code article N°art.	€	Code article N°art.	€	Code article N°art.	€
0800405	3,00	0800406	3,40	0800409	2,90
1000405	3,10	1000406	3,50	1000409	3,00
1200405	3,30	1200406	3,70	1200409	3,10
1500405	3,50	1500406	3,90	1500409	3,40
1700405	3,80	1700406	4,40	1700409	3,60
2000405	4,30	2000406	4,80	2000409	4,00
2200405	4,50	2200406	5,10	2200409	4,40
2500405	5,00	2500406	6,10	2500409	4,80
3000405	6,20	3000406	6,90	3000409	6,00
3100405	6,80	3100406	8,00	3100409	6,60
3500405	7,30	3500406	8,70	3500409	7,00
4000405	8,50	4000406	10,00	4000409	7,90

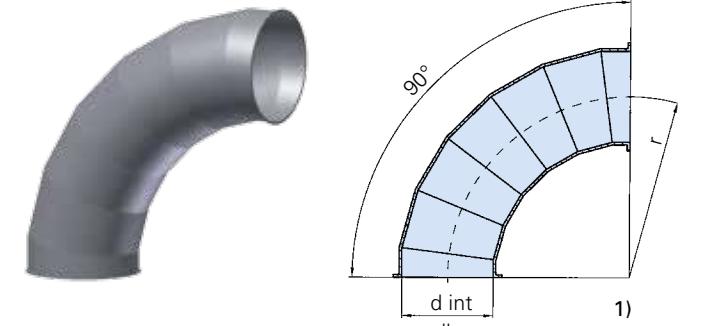
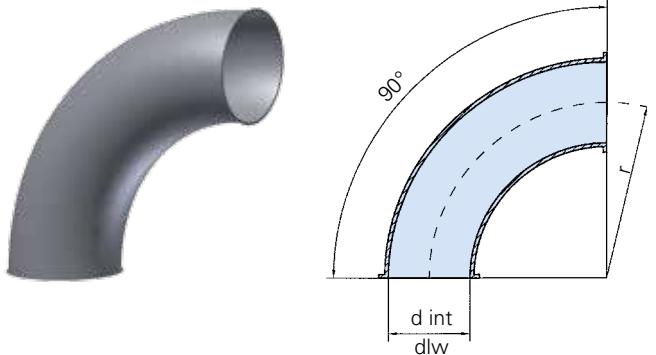
-40°C/+120°C -60°C/+200°C -20°C/+200°C -30°C/+100°C

DC 01		VA 1.4301						
électro galvanisé electrocincado	inox 304 acero inoxidable							
Code article N°art.	€	Code article N°art.	€	€	€	€	€	€
0812056	6,20	0813056	16,40					
1012056	6,30	1013056	17,30					
1212056	6,40	1213056	17,90					
1512056	7,00	1513056	19,20					
1712056	8,40	1713056	20,10					
2012056	9,00	2013056	21,30					
2212056	9,50	221						

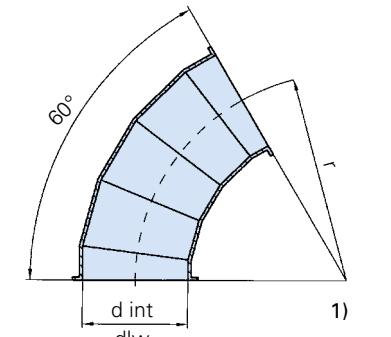
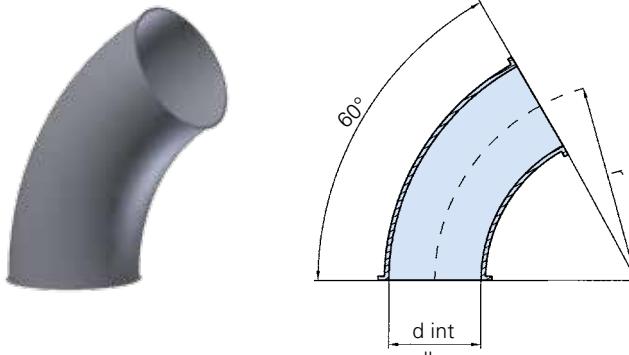
COUDES
SECTEURS
CODOS
SEGMENTOS



Coudes à 90° R=2D / Codos 90° R=2D



Coudes à 60° R=2D / Codos 60° R=2D



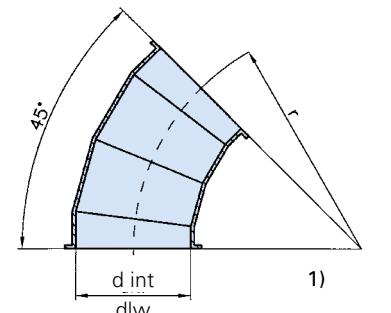
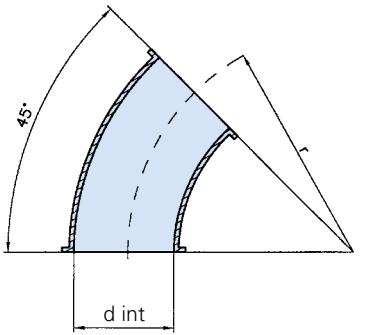
Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm											
peint par poudrage pulverizado				peint par poudrage pulverizado				galvanisé galvanizado			
DC 01 1,5 mm				DC 01 2 mm				DC 01 3 mm	DC 01 1,5 mm	VA 1.4301 1,5 mm	VA 1.4301 2 mm
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
80	78	160				0,50		0812016	31,60	0813016	66,40
100	99	200				1,60		1012016	32,10	1013016	67,00
120	119	240				2,30		1212016	37,70	1213016	85,00
150	149	300				3,50		1512016	46,50	1513016	117,80
175	174	350				4,80		1712016	53,20	1713016	131,90
200	199	400				6,20		2012016	64,20	2013016	147,60
224 ¹⁾	219	448				7,90		2212016	110,10	2213016	272,60
250	249	500				11,00		2512016	126,30	2513016	280,00
300	299	600				13,60		3012016 ¹⁾	191,10	3013016 ¹⁾	374,70
315 ¹⁾	312	630				15,70		3112020	176,90	3121020	184,00
350 ¹⁾	349	700				19,90		3511020	186,30	3521020	187,90
400 ¹⁾	398	800				25,90		4011020	221,20	4021020	222,60
450 ¹⁾	448	900				32,80		4511020	290,50	4521020	295,80
500 ¹⁾	498	1000				40,30		5011020	312,20	5021020	318,10
560 ¹⁾	558	1120				49,80		5611020	338,20	5621020	371,20
600 ¹⁾	598	1200				58,00		6011020	381,60	6021020	414,00
630 ¹⁾	628	1260				61,00		6311020	420,90	6321020	435,90

1) Construction à segments
1) Construcción segmentada

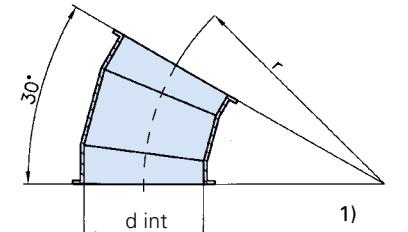
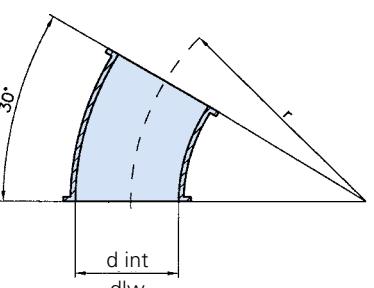
80	78	160			0,35	0811017	22,30			0812017	24,80	0813017	53,20	
100	99	200			1,10	1011017	22,80	1021017	23,30		1012017	25,60	1013017	54,40
120	119	240			1,60	1211017	23,90	1221017	32,40		1212017	26,90	1213017	76,50
150	149	300			2,30	1511017	29,50	1521017	37,80	1531017	56,40	1512017	33,00	
175	174	350			3,20	1711017	32,50	1721017	41,10	1731017	61,50	1712017	43,50	
200	199	400			4,40	2011017	38,00	2021017	53,40	2031017	90,60	2012017	48,80	
224 ¹⁾	219	448			5,20	2211017	79,80	2221017	90,60	2231017	125,70	2212017	89,30	
250	249	500			7,00	2511017	85,10	2521017	94,50	2531017	130,90	2512017	93,80	
300	299	600			9,50	¹⁾ 3011017	110,20	3021017	126,00	3031017	153,70	3012017 ¹⁾	124,40	
315 ¹⁾	312	630			10,50	3111021	121,50	3121021	133,90	3131021	158,80	3112021	144,10	
350 ¹⁾	349	700			13,30	3511021	123,80	3521021	136,70	3531021	162,40	3512021	148,90	
400 ¹⁾	398	800			17,30	4011021	152,80	4021021	158,40	4031021	198,60	4012021	169,10	
450 ¹⁾	448	900			21,50	4511021	176,90	4521021	182,80	4531021	222,90	4512021	199,30	
500 ¹⁾	498	1000			26,90	5011021	196,10	5021021	208,60	5031021	255,10	5012021	212,90	
560 ¹⁾	558	1120			33,20	5611021	212,10	5621021	248,90	5631021	318,10	5612021	249,20	
600 ¹⁾	598	1200			38,70	6011021	248,50	6021021	287,40	6031021	348,30	6012021	268,80	
630 ¹⁾	628	1260			41,00	6311021	284,00	6321021	321,80	6331021	362,70	6312021	296,30	

1) Construction à segments
1) Construcción segmentada

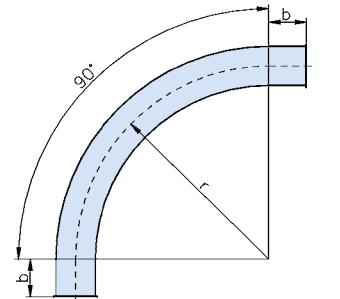
Coudes à 45° R=2D / Codos 45° R=2D



Coudes à 30° R=2D / Codos 30° R=2D



Coudes à 90° R=5D / Codos 90° R=5D



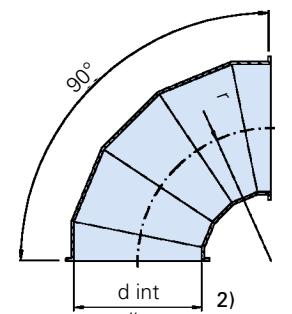
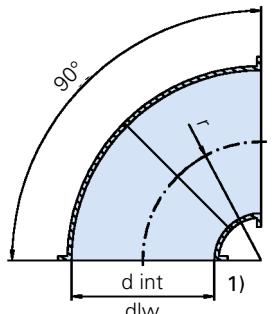
Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm										
peint par poudrage pulverizado				peint par poudrage pulverizado				galvanisé galvanizado	inox 304 acero inoxidable	
DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.
80	78	160				0,30		0811018	16,90	
100	99	200				0,80		1011018	17,40	1021018
120	119	240				1,20		1211018	19,80	1221018
150	149	300				1,80		1511018	26,50	1521018
175	174	350				2,40		1711018	30,10	1721018
200	199	400				3,00		2011018	34,00	2021018
224 ¹⁾	219	448				4,00		2211018	45,10	2221018
250	249	500				4,80		2511018	46,50	2521018
300	299	600				7,20		3011018 ¹⁾	80,60	3021018
315 ¹⁾	312	630				7,90		3111022	87,20	3121022
350 ¹⁾	349	700				9,90		3511022	90,30	3521022
400 ¹⁾	398	800				13,00		4011022	108,00	4021022
450 ¹⁾	448	900				16,40		4511022	127,60	4521022
500 ¹⁾	498	1000				20,20		5011022	140,60	5021022
560 ¹⁾	558	1120				25,00		5611022	159,80	5621022
600 ¹⁾	598	1200				29,00		6011022	166,80	6021022
630 ¹⁾	628	1260				30,04		6311022	183,80	6321022

DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
80	78	160				0,30		0812018	21,40	0813018	45,60
100	99	200				0,80		1012018	22,40	1013018	46,40
120	119	240				1,20		1212018	23,20	1213018	53,00
150	149	300				1,80		1512018	30,20	1513018	72,90
175	174	350				2,40		1712018	35,60	1713018	81,90
200	199	400				3,00		2012018	38,60	2013018	89,90
224 ¹⁾	219	448				4,00		2212018	55,60	2221018	122,40
250	249	500				4,80		2512018	55,40	2521018	124,40
300	299	600				7,20		3012018 ¹⁾	92,40	3013018 ¹⁾	165,50
315 ¹⁾	312	630				7,90		3112022	98,00	3113022	186,70
350 ¹⁾	349	700				9,90		3512022	100,10	3513022	189,80
400 ¹⁾	398	800				13,00		4012022	118,30	4021022	222,70
450 ¹⁾	448	900				16,40		4512022	127,60	4521022	255,40
500 ¹⁾	498	1000				20,20		5012022	140,60	5021022	289,70
560 ¹⁾	558	1120				25,00		5612022	159,80	5621022	332,30
600 ¹⁾	598	1200				29,00		6012022	166,80	6021022	388,10
630 ¹⁾	628	1260				30,04		6312022	183,80	6321022	431,30

1) Construction à segments
1) Construcción segmentada

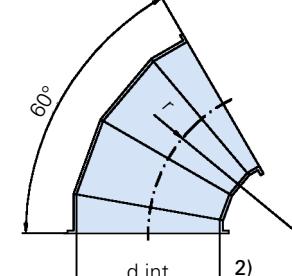
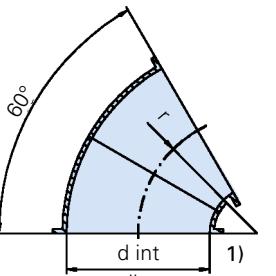
80	78	160				0,30		0811019	12,70		
100	99	200				0,60		1011019	13,30	1021019	32,50
120	119	240				0,80		1211019	15,30	1221019	45,90
150	149	300				1,20		1511019	19,80	1521019	38,60
175	174	350				1,60		1711019	23,20	1721019	59,20
200	199	400				2,10		2011019	27,40	2021019	75,20
224 ¹⁾	219	448				2,72		2211019	34,60	2221019	95,60
250	249	500				3,40		2511019	35,90	2521019	105,30
300	299	600				4,50		3011019 ¹⁾	50,80	3021019	119,20
315 ¹⁾	312	630				5,50		3111023	60,30	3121023	142,90
350 ¹⁾	349	700				6,60		3511023	62,30	3521023	145,30
400 ^{1)</}											

Coudes à 90° R=D / Codos 90° de radio pequeño



Jusqu'à DN 300, soudés à partir de 2 segments convexes¹⁾
DN 315 - 630 en mode de construction à segments²⁾
hasta DN 300 soldados compuestos de 2 segmentos esféricos¹⁾,
DN 315 - 630 en construcción segmentada²⁾

Coudes à 60° R=D / Codos 60° de radio pequeño



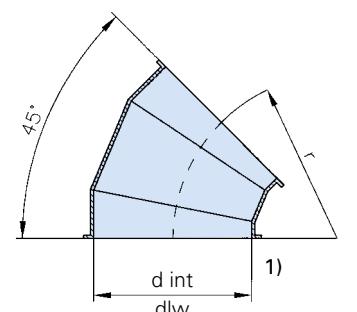
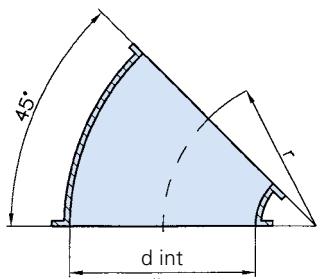
Jusqu'à DN 300, soudés à partir de 2 segments convexes¹⁾
DN 315 - 630 en mode de construction à segments²⁾
hasta DN 300 soldados compuestos de dos segmentos esféricos¹⁾,
DN 315 - 630 en construcción segmentada²⁾

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm								
peint par poudrage pulverizado					galvanisé galvanizado			

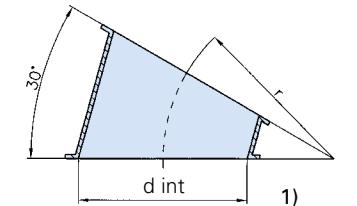
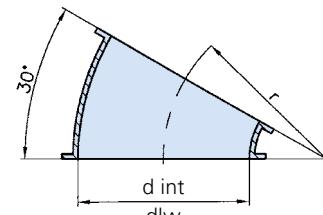
DC 01 1,5 mm	DC 01 2 mm	DC 01 3 mm	DC 01 1,5 mm	VA 1.4301 1,5 mm	VA 1.4301 2 mm
peint par poudrage pulverizado	peint par poudrage pulverizado	peint par poudrage pulverizado	galvanisé galvanizado	inox 304 acero inoxidable	inox 304 acero inoxidable
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
80 ¹⁾	78	80	0,50	0811220	27,10
100 ¹⁾	99	88	0,78	1011220	28,40
120 ¹⁾	119	89	1,12	1211220	30,80
150 ¹⁾	149	160	1,74	1511220	34,40
175 ¹⁾	174	170	2,37	1711220	41,60
200 ¹⁾	199	200	3,10	2011220	46,10
224 ²⁾	219	224	4,00	2211220	58,50
250 ¹⁾	249	205	4,85	2511220	60,30
300 ¹⁾	299	215	6,98	3011220	78,70
315 ²⁾	312	315	7,80	3111220	120,30
350 ²⁾	349	350	9,50	3511220	123,80
400 ²⁾	399	400	12,41	4011220	140,50
450 ²⁾	449	450	15,70	4511220	149,80
500 ²⁾	499	500	19,38	5011220	181,70
560 ²⁾	557	560	24,32	5611220	210,10
600 ²⁾	599	600	27,91	6011220	238,60
630 ²⁾	627	630	30,77	6311220	248,40
				6311220	272,40
				6331220	354,10
				6312220	280,70
				6313220	479,20
				6313221	342,60
				6323221	531,40

DC 01 1,5 mm	DC 01 2 mm	DC 01 3 mm	DC 01 1,5 mm	VA 1.4301 1,5 mm	VA 1.4301 2 mm
peint par poudrage pulverizado	peint par poudrage pulverizado	peint par poudrage pulverizado	galvanisé galvanizado	inox 304 acero inoxidable	inox 304 acero inoxidable
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
80 ¹⁾	78	92	0,33	0811221	25,20
100 ¹⁾	99	101	0,52	1011221	26,30
120 ¹⁾	119	112	0,74	1211221	28,50
150 ¹⁾	149	190	1,16	1511221	32,30
175 ¹⁾	174	215	1,58	1711221	37,00
200 ¹⁾	199	193	2,07	2011221	40,60
224 ²⁾	219	224	2,60	2211221	54,10
250 ¹⁾	249	240	3,23	2511221	56,10
300 ¹⁾	299	240	4,65	3011221	70,40
315 ²⁾	312	315	5,20	3111221	70,70
350 ²⁾	349	350	6,33	3511221	74,30
400 ²⁾	399	400	8,27	4011221	79,90
450 ²⁾	449	450	10,47	4511221	93,40
500 ²⁾	499	500	12,92	5011221	105,10
560 ²⁾	557	560	16,21	5611221	120,00
600 ²⁾	599	600	18,61	6011221	134,50
630 ²⁾	627	630	20,52	6311221	147,20
				6321221	162,10
				6331221	204,90
				6312221	169,80
				6313221	342,60
				6323221	531,40

Coudes à 45°, à rayon réduit / Segmentos 45°, esféricos y rectos



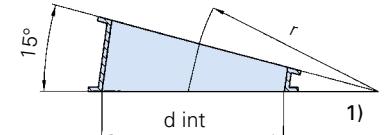
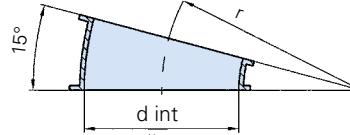
Coudes à 30°, à rayon réduit / Segmentos 30°, esféricos y rectos



Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm									DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm	
									peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable		inox 304 acero inoxidable	
DN	d int dlw	r	b	c	e	f	g	kg	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
80	78	80						0,15	0811024	5,20					0812024	6,20	0813024	15,70		
100	99	83						0,40	1011024	5,30	1021024	6,30			1012024	6,30	1013024	16,00	1023024	20,60
120	119	88						0,50	1211024	6,10	1221024	7,00			1212024	6,80	1213024	18,70	1223024	25,10
150	149	150						1,00	1511024	7,10	1521024	9,00	1531024	19,00	1512024	8,20	1513024	23,20	1523024	33,40
175	174	160						1,30	1711024	10,10	1721024	12,80	1731024	22,20	1712024	12,60	1713024	29,60	1723024	47,60
200	199	195						1,70	2011024	11,50	2021024	16,00	2031024	25,00	2012024	15,50	2013024	37,40	2023024	52,90
224 ¹⁾	219	224						2,00	2211024	14,10	2221024	17,40	2231024	31,80	2212024	17,90	2213024	40,90	2223024	63,30
250	249	195						2,20	2511024	14,30	2521024	18,00	2531024	32,50	2512024	18,70	2513024	41,50	2523024	66,30
300	299	205						2,80	3011024	22,00	3021024	24,30	3031024	39,20	3012024	27,40	3013024	53,60	3023024	91,30
315 ¹⁾	312	315						3,80	3111024	51,50	3121024	59,20	3131024	71,60	3112024	59,80	3113024	108,60	3123024	132,60
350 ¹⁾	349	350						5,40	3511024	52,10	3521024	59,90	3531024	72,50	3512024	60,20	3513024	111,20	3523024	136,70
400 ¹⁾	398	400						7,00	4011024	59,20	4021024	74,80	4031024	82,00	4012024	70,30	4013024	127,30	4023024	148,00
450 ¹⁾	448	450						8,80	4511024	62,50	4521024	80,80	4531024	96,90	4512024	76,10	4513024	151,50	4523024	177,80
500 ¹⁾	498	500						10,80	5011024	77,10	5021024	96,10	5031024	112,10	5012024	87,40	5013024	179,00	5023024	215,40
560 ¹⁾	558	560						13,00	5611024	95,60	5621024	114,60	5631024	139,80	5612024	102,30	5613024	214,50	5623024	236,90
600 ¹⁾	598	600						15,40	6011024	108,40	6021024	137,70	6031024	168,80	6012024	117,60	6013024	252,50	6023024	282,90
630 ¹⁾	628	630						16,10	6311024	113,60	6321024	145,10	6331024	177,10	6312024	122,90	6313024	263,90	6323024	302,60

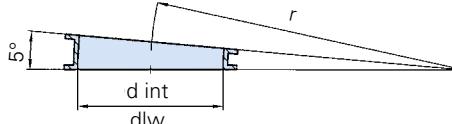
1) droit / recto

80	78	100						0,10	0811025	4,30					0812025	5,00	0813025	15,10		
100	99	95						0,30	1011025	4,40	1021025	5,70			1012025	5,10	1013025	15,20	1023025	19,00
120	119	110						0,44	1211025	4,70	1221025	6,30			1212025	5,70	1213025	17,10	1223025	22,30
150	149	175						0,80	1511025	6,10	1521025	7,90	1531025	17,70	1512025	6,70	1513025	18,90	1523025	29,00
175	174	208						1,10	1711025	7,70	1721025	11,60	1731025	20,00	1712025	10,80	1713025	26,20	1723025	40,90
200	199	180						1,20	2011025	8,70	2021025	12,10	2031025	21,90	2012025	11,50	2013025	27,50	2023025	43,80
224 ¹⁾	219	224						1,50	2211025	11,70	2221025	14,70	2231025	27,00	2212025	15,00	2213025	34,10	2223025	53,10
250	249	230						1,70	2511025	12,10	2521025	15,60	2531025	27,60	2512025	15,70	2513025	35,70	2523025	54,40
300	299	230						2,10	3011025	18,00	3021025	20,60	3031025	32,40	3012025	19,90	3013025	41,50	3023025	64,40
315 ¹⁾	312	330						2,60	311											

Coudes à 15°, à rayon réduit / Segmentos 15°, esféricos y rectos


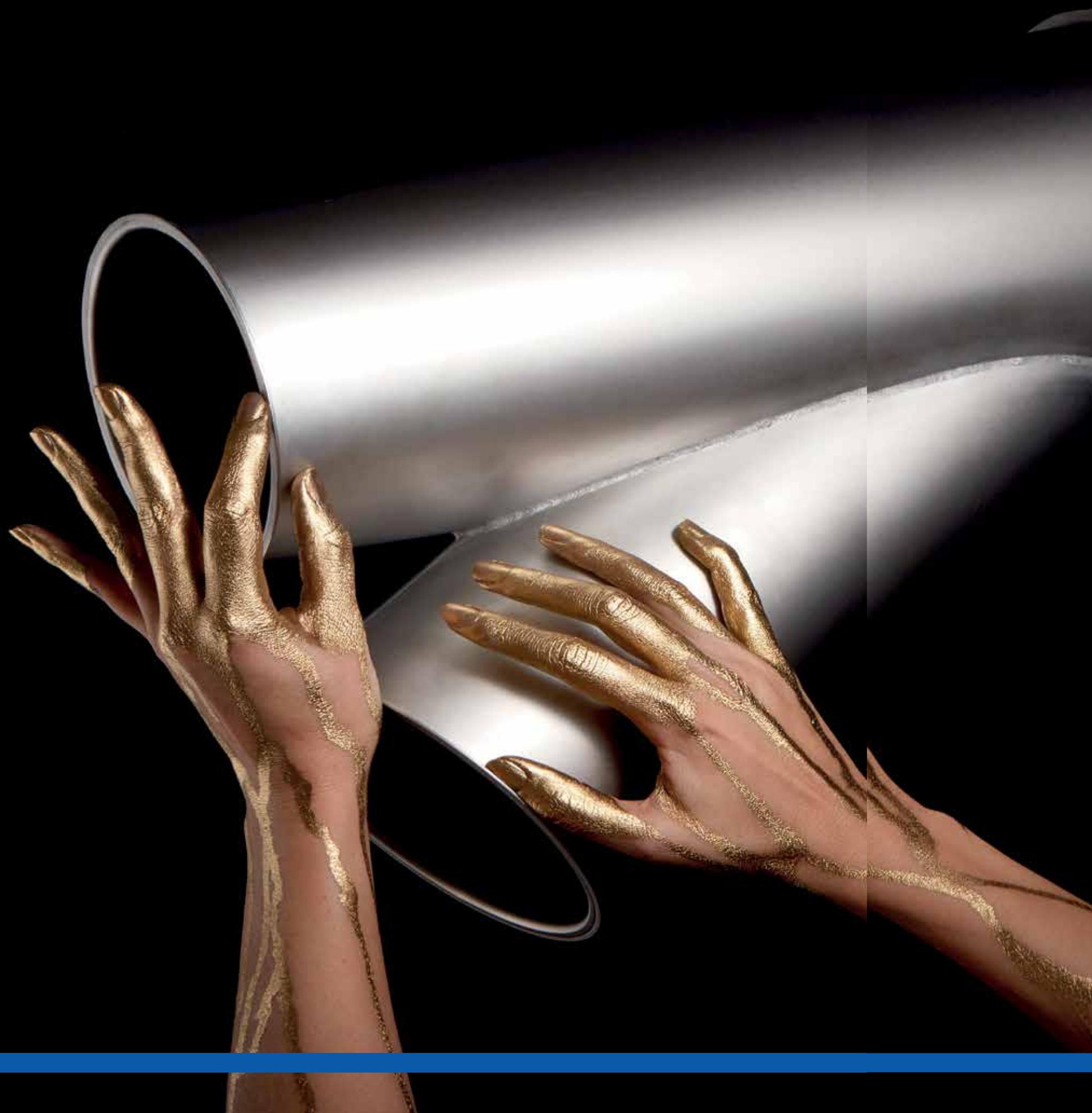
Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm											
peint par poudrage pulverizado				peint par poudrage pulverizado				galvanisé galvanizado			
DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
80	78	130				0,08	0811026	4,20			
100	99	130				0,23	1011026	4,30	1021026	5,00	
120	119	155				0,32	1211026	4,40	1221026	6,10	
150	149	250				0,60	1511026	4,60	1521026	7,10	1531026
175	174	280				0,78	1711026	6,80	1721026	8,70	1731026
200	199	270				0,86	2011026	7,80	2021026	9,80	2031026
224 ¹⁾	219	224				0,90	2211026	9,10	2221026	12,20	2231026
250	249	310				1,21	2511026	9,80	2521026	12,60	2531026
300	299	310				1,45	3011026	15,80	3021026	19,10	3031026
315 ¹⁾	312	315				1,60	3111026	20,90	3121026	25,30	3131026
350 ¹⁾	349	350				1,90	3511026	21,60	3521026	26,20	3531026
400 ¹⁾	398	400				2,43	4011026	23,00	4021026	33,00	4031026
450 ¹⁾	448	450				3,04	4511026	28,60	4521026	34,90	4531026
500 ¹⁾	498	500				3,74	5011026	34,00	5021026	39,20	5031026
560 ¹⁾	558	560				4,47	5611026	37,90	5621026	46,20	5631026
600 ¹⁾	598	600				5,32	6011026	43,00	6021026	53,40	6031026
630 ¹⁾	628	630				6,00	6311026	47,90	6321026	56,50	6331026

1) droit / recto

Coudes à 5°, à rayon réduit / Segmentos 5°, rectos


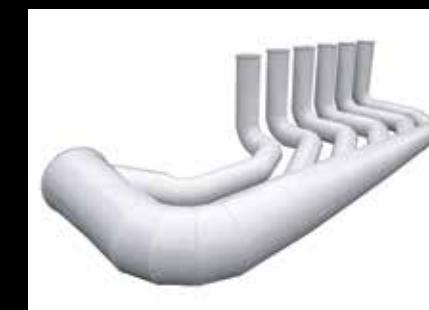
80	78	380				0,05	0811027	4,10			
100	99	390				0,15	1011027	4,20	1021027	4,90	
120	119	400				0,24	1211027	4,30	1221027	5,70	
150	149	420				0,52	1511027	4,50	1521027	6,80	1531027
175	174	430				0,57	1711027	6,40	1721027	8,30	1731027
200	199	445				0,77	2011027	7,20	2021027	8,90	2031027
224	219	655				0,80	2211027	8,50	2221027	11,50	2231027
250	249	470				0,90	2511027	8,80	2521027	12,00	2531027
300	299	490				0,85	3011027	14,90	3021027	18,30	3031027
315	312	660				0,95	3111027	17,40	3121027	23,70	3131027
350	349	670				1,00	3511027	20,80	3521027	25,30	3531027
400	398	655				1,15	4011027	21,90	4021027	30,70	4031027
450	448	670				1,23	4511027	27,40	4521027	33,70	4531027
500	498	720				1,49	5011027	32,50	5021027	37,70	5031027
560	558	725				1,70	5611027	36,40	5621027	44,70	5631027
600	598	740				2,05	6011027	41,20	6021027	51,80	6031027
630	628	740				2,20	6311027	46,10	6321027	54,90	6331027

1) droit / recto

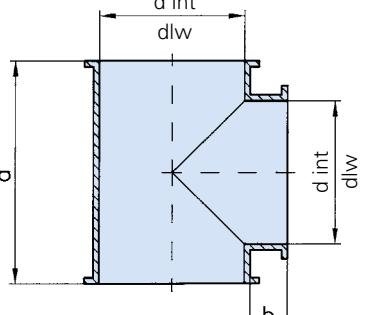


PIÈCES EN T
DERIVATIONS
CULOTTES

PIEZAS EN T
BIFURCIONES
TUBOS BIFURCADOS

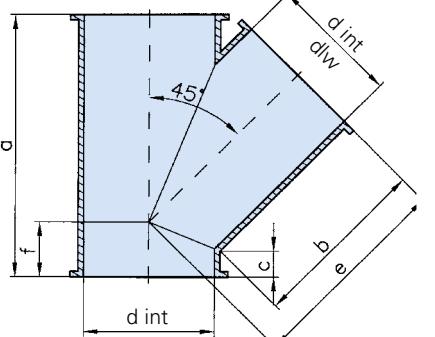


Pièces en T à 90° / Piezas en T



Diamètres spéciaux sur demande
Dimensiones especiales bajo pedido

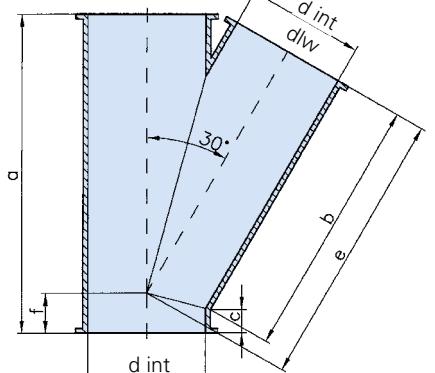
Dérivations à 45° / Bifurcaciones 45°



Diamètres spéciaux sur demande
Dimensiones especiales bajo pedido

À noter: dimensions différentes pour les raccordements de brides folles ou fixes.
Tenga en cuenta: Dimensiones diferentes en el caso de conexiones con bridas sueltas o fijas.

Dérivations à 30° / Bifurcaciones 30°



Diamètres spéciaux sur demande
Dimensiones especiales bajo pedido

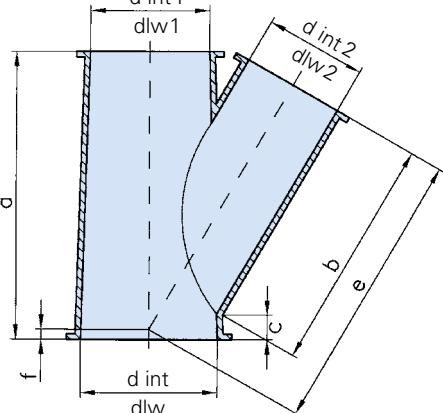
À noter: dimensions différentes pour les raccordements de brides folles ou fixes.
Tenga en cuenta: Dimensiones diferentes en el caso de conexiones con bridas sueltas o fijas.

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm							
peint par poudrage pulverizado				peint par poudrage pulverizado			

DC 01 1,5 mm	DC 01 2 mm	DC 01 3 mm	DC 01 1,5 mm	VA 1.4301 1,5 mm	VA 1.4301 2 mm
peint par poudrage pulverizado	peint par poudrage pulverizado	peint par poudrage pulverizado	galvanisé galvanizado	inox 304 acero inoxidable	inox 304 acero inoxidable
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
0811028	24,40	1011028	26,90	1021028	28,60
1011028	26,90	1021028	37,70	1012028	31,20
1211028	31,30	1221028	39,50	1212028	38,50
1511028	38,20	1521028	44,30	1512028	55,40
1711028	43,70	1721028	51,40	1712028	60,30
2011028	47,60	2021028	57,00	2012028	61,30
2211028	62,90	2221028	73,80	2212028	104,40
2511028	63,60	2521028	74,50	2512028	105,30
3011028	76,90	3021028	80,70	3012028	118,70
3111028	83,90	3121028	95,70	3131028	130,40
3511028	85,10	3521028	96,30	3531028	131,20
4011028	117,60	4021028	121,50	4031028	154,90
4511028	128,00	4521028	142,10	4531028	186,60
5011028	156,30	5021028	160,20	5031028	202,60
5611028	171,80	5621028	205,00	5631028	236,70
6011028	188,40	6021028	214,70	6031028	280,00
6311028	203,60	6321028	228,40	6331028	288,40
6311028	203,60	6321028	228,40	6331028	235,40
6311028	203,60	6321028	228,40	6331028	292,60
6311028	203,60	6321028	228,40	6331028	481,50

80	78	160	120	20	136	36	0,51	0811029	25,20	1011029	26,20	1211029	27,60	1511029	34,30	1711029	39,40	2011029	48,30	2021029	50,20	2031029	53,70	2041029	59,70	2051029	66,00	2061029	73,90	2071029	80,60	2081029	88,90	2091029	97,70	2101029	106,70	2111029	115,00	2121029	122,70	2131029	129,90	2141029	135,40	2151029	142,10	2161029	146,60	2171029	154,00	2181029	161,70	2191029	169,00	2201029	176,70	2211029	184,10	2221029	191,20	2231029	198,40	2241029	205,50	2251029	212,70	2261029	220,80	2271029	228,10	2281029	235,20	2291029	241,00	2301029	257,80	2311029	259,30	2321029	264,80	2331029	271,60	2341029	289,00	2351029	299,30	2361029	309,00	2371029	315,70	2381029	325,20	2391029	334,10	2401029	341,20	2411029	349,60	2421029	357,80	2431029	359,70	2441029	367,60	2451029	374,00	2461029	381,70	2471029	389,00	2481029	396,00	2491029	404,70	2501029	412,40	2511029	420,10	2521029	427,80	2531029	435,50	2541029	443,20	2551029	450,90	2561029	458,60	2571029	466,30	2581029	474,00	2591029	481,70	2601029	489,40	2611029	497,10	2621029	504,80	2631029	512,50	2641029	520,20	2651029	527,90	2661029	535,60	2671029	543,30	2681029	551,00	2691029	558,70	2701029	566,40	2711029	574,10	2721029	581,80	2731029	589,50	2741029	597,20	2751029	604,90	2761029	612,60	2771029	620,30	2781029	628,00	2791029	635,70	2801029	643,40	2811029	651,10	2821029	658,80	2831029	666,50	2841029	674,20	2851029	681,90	2861029	689,60	2871029	697,30	2881029	705,00	2891029	712,70	2901029	720,40	2911029	728,10	2921029	735,80	2931029	743,50	2941029	751,20	2951029	758,90	2961029	766,60	2971029	774,30	2981029	782,00	2991029	789,70	3001029	797,40	3011029	805,10	3021029	812,80	3031029	820,50	3041029	828,20	3051029	835,90	3061029	843,60	3071029	851,30	3081029	859,00	3091029	866,70	3101029	874,40	3111029	882,10	3121029	889,80	3131029	897,50	3141029	905,20	3151029	912,90	3161029	920,60	3171029	928,30	3181029	936,00	3191029	943,70	3201029	951,40	3211029	959,10	3221029	966,80	3231029	974,50	3241029	982,20	3251029	990,90	3261029	998,60	3271029	1006,30	3281029	1014,00	3291029	1021,70	3301029	1029,40	3311029	1037,10	3321029	1044,80	3331029	1052,50	3341029	1060,20	3351029	1067,90	3361029	1075,60	3371029	1083,30	3381029	1091,00	3391029	1098,70	3401029	1106,40	3411029	1114,10	3421029	1121,80	3431029	1129,50	3441029	1137,20	3451029	1144,90	3461029	1152,60	3471029	1160,30	3481029	1168,00	3491029	1175,70	3501029	1183,40	3511029	1191,10	3521029	1198,80	3531029	1206,50	3541029	1214,20	3551029	1221,90	3561029	1229,60	3571029	1237,30	3581029	1245,00	3591029	1252,70	3601029	1260,40	3611029	1268,10	3621029	1275,80	3631029	1283,50	3641029	1291,20	3651029	1298,90	3661029	1306,60	3671029	1314,30	3681029	1322,00	3691029	1329,70	3701029	1337,40	3711029	1345,10	3721029	1352,80	3731029	1360,50	3741029	1368,20	3751029	1375,90	3761029	1383,60	3771029	1391,30	3781029	1399,00	3791029	1406,70	3801029	1414,40	3811029	1422,10	3821029	1429,80	3831029	1437,50	3841029	1445,20	3851029	1452,90	3861029	1460,60	3871029	1468,30	3881029	1476,00	3

Dérivations conique asymétriques à 30° / Bifurcaciones cónicas 30°



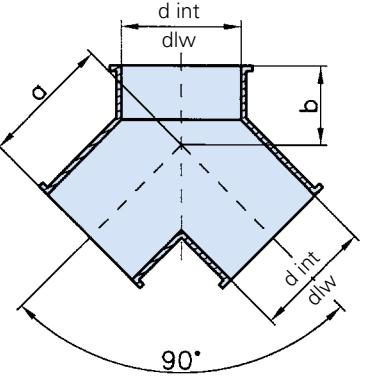
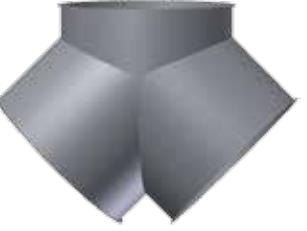
Diamètres spéciaux sur demande
Dimensions especiales bajo pedido

À noter: dimensions différentes pour les raccordements de brides folles ou fixes.

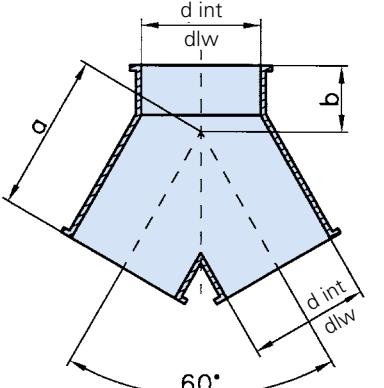
Tenga en cuenta: Dimensiones diferentes en el caso de conexiones con bridas sueltas o fijas.

Diamètre nominal Diámetro nominal									Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm						DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado				peint par poudrage pulverizado				peint par poudrage pulverizado				galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable				inox 304 acero inoxidable								
DN	d int dlw	d int1 dlw1	d int2 dlw2	a	b	c	e	f	kg	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€					
100/80/80	99	78	78	250	205	20	236	13	1,65	1011031	50,70					1012031	56,10	1013031	108,80							
120/100/80	119	99	78	255	210	20	261	-4	1,98	1211031	52,20	1221031 ¹⁾	72,00			1212031	57,90	1213031	114,40	1223031 ¹⁾	164,50					
120/100/100	119	99	99	290	235	25	267	23	2,34	1211032	62,60	1221032	75,60			1212032	67,60	1213032	131,00	1223032 ¹⁾	167,60					
150/100/100	149	99	99	290	230	25	289	-1	2,50	1511034	65,80	1521034	78,70			1512034	70,60	1513034	137,90	1523034 ¹⁾	179,00					
150/120/80	149	119	78	230	170	40	244	-4	2,06	1511031	51,50	1521031 ¹⁾	74,20			1512031	55,10	1513031	136,10	1523031 ¹⁾	180,70					
150/120/100	149	119	99	290	235	25	293	0	2,70	1511032	68,70	1521032	77,20			1512032	73,30	1513032	143,50	1523032	182,30					
150/120/120	149	119	119	340	280	25	324	17	3,32	1511033	71,80	1521033	78,70			1512033	77,10	1513033	150,80	1523033	197,10					
175/120/120	174	119	119	340	275	25	342	-3	3,40	1711035	77,10	1721035	84,00			1712035	82,60	1713035	162,30	1723035	203,80					
175/150/80	174	149	78	250	205	20	311	-52	2,62	1711031	65,90	1721031 ¹⁾	76,50			1712031	70,70	1713031	140,10	1723031 ¹⁾	188,50					
175/150/100	174	149	99	290	235	25	321	-25	3,11	1711032	71,30	1721032	77,80			1712032	76,50	1713032	149,20	1723032	192,30					
175/150/120	174	149	119	340	280	25	349	-5	3,79	1711033	80,90	1721033	91,10			1712033	87,00	1713033	174,90	1723033	220,60					
175/150/150	174	149	149	410	330	35	373	35	4,74	1711034	76,50	1721034	101,40	1731034	129,90	1712034	94,30	1713034	187,70	1723034	239,30					
200/150/120	199	149	119	340	280	25	368	-21	3,64	2011031	72,70	2021031	81,20			2012031	78,30	2013031	170,00	2023031	218,60					
200/150/150	199	149	149	410	330	35	396	16	5,02	2011032	89,90	2021032	104,80	2031032	131,10	2012032	98,70	2013032	193,00	2023032	253,20					
200/175/100	199	174	99	290	235	25	346	-46	3,49	2011033	81,40	2021033	95,90			2012033	89,40	2013033	158,00	2023033	209,20					
200/175/120	199	174	119	340	280	25	375	-27	4,21	2011034	86,80	2021034	99,20			2012034	91,50	2013034	175,90	2023034	227,70					
200/175/150	199	174	149	410	330	35	398	14	4,88	2011035	88,70	2021035	103,00	2031035	128,80	2012035	94,70	2013035	203,00	2023035	253,40					
224/150/150	219	149	149	410	340	35	424	0	5,10	2211031	98,80	2221031	111,10	2231031	135,10	2212031	105,80	2213031	214,20	2223031	265,80					
224/175/150	219	174	149	410	330	35	416	-2	5,30	2211032	100,40	2221032	112,50	2231032	136,70	2212032	107,00	2213032	208,10	2223032	262,70					
224/200/80	219	199	78	290	240	25	391	-86	3,70	2211033	92,20	2221033 ¹⁾	103,50			2212033	100,50	2213033	172,60	2223033 ¹⁾	226,30					
224/200/100	219	199	99	300	245	25	377	-64	3,80	2211034	94,50	2221034	106,50			2212034	102,30	2213034	185,30	2223034	229,70					
224/200/120	219	199	119	340	280	25	395	-44	3,50	2211035	99,40	2221035	111,40			2212035	107,70	2213035	203,70	2223035	256,50					
250/175/175	249	174	174	450	360	35	453	-1	6,40	2511035	97,20	2521035	113,80	2531035	153,20	2512035	108,00	2513035	223,30	2523035	279,10					
250/200/120	249	199	119	340	280	25	422	-68	4,91	2511031	89,70	2521031	103,60			2512031	96,90	2513031	200,90	2523031	252,90					
250/200/150	249	199	149	410	330	35	446	-28	6,09	2511032	92,20	2521032	105,80	2531032	139,40	2512032	99,40	2513032	212,20	2523032	268,10					
250/200/175	249	199	17																							

Culottes symétriques à 90° / Tubos bifurcados 90°



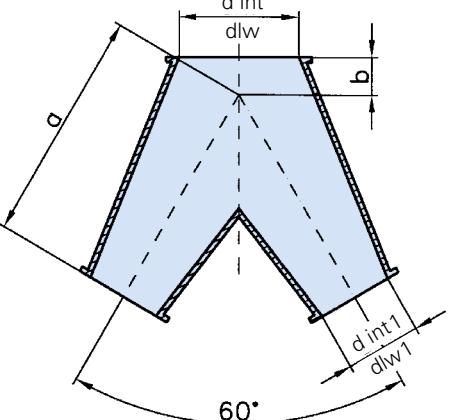
Culottes symétriques à 60° / Tubos bifurcados 60°



À noter: dimensions différentes pour les raccordements de brides folles ou fixes.

Tenga en cuenta: Dimensiones diferentes en el caso de conexiones con bridas sueltas o fijas.

Culottes coniques symétriques à 60° / Tubos bifurcados en Y 60°



À noter: dimensions différentes pour les raccordements de brides folles ou fixes.

Tenga en cuenta: Dimensiones diferentes en el caso de conexiones con bridas sueltas o fijas.

Diamètre nominal Diámetro nominal									Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm					
DN	d int dlw	d int1 dlw1	a	b				kg	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
80	78		80	40				0,34	0811036	47,30			0812036	49,20
100	99		100	60				1,10	1011036	48,30	1021036	50,60	1012036	49,50
120	119		110	75				1,50	1211036	50,40	1221036	52,80	1212036	52,00
150	149		125	75				1,95	1511036	51,50	1521036	54,00	1531036	67,70
175	174		140	75				2,40	1711036	59,90	1721036	63,40	1731036	79,00
200	199		170	90				3,30	2011036	73,50	2021036	79,10	2031036	97,20
224	219		190	100				3,96	2211036	96,20	2221036	102,70	2231036	123,90
250	249		200	100				4,60	2511036	97,20	2521036	103,70	2531036	127,60
300	299		220	120				6,00	3011036	136,90	3021036	147,70	3031036	165,80
315	312		230	120				6,43	3111036	147,80	3121036	159,60	3131036	205,80
350	349		250	120				7,60	3511036	149,10	3521036	162,70	3531036	206,90
400	398		270	150				9,60	4011036	164,30	4021036	178,30	4031036	230,90
450	448		300	150				11,30	4511036	172,00	4521036	197,10	4531036	258,50
500	498		325	175				13,60	5011036	185,90	5021036	206,90	5031036	288,90
560	558		350	175				15,60	5611036	201,00	5621036	224,30	5631036	320,70
600	598		375	200				18,30	6011036	211,10	6021036	237,80	6031036	350,90
630	628		400	200				19,68	6311036	227,30	6321036	256,10	6331036	382,20

DC 01 1,5 mm									DC 01 2 mm			DC 01 3 mm			DC 01 1,5 mm			VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm								
peint par poudrage pulverizado							peint par poudrage pulverizado							peint par poudrage pulverizado														
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€									
0811036	47,30							0812036	49,20	0813036	88,90					1023036	115,10											
1011036	48,30	1021036	50,60					1012036	49,50	1013036	89,40					1223036	120,60											
1211036	50,40	1221036	52,80					1212036	52,00	1213036	93,80					1723036	148,50											
1511036	51,50	1521036	54,00	1531036	67,70			1512036	53,40	1513036	98,90					1733036	125,60											
1711036	59,90	1721036	63,40	1731036	79,00	1712036	62,40	1713036	115,20	1721036	115,20					1733036	148,50											
2011036	73,50	2021036	79,10	2031036	97,20	2012036	78,40	2013036	144,30	2021036	144,30					2033036	181,10											
2211036	96,20	2221036	102,70	2231036	123,90	2212036	102,80	2213036	183,30	2221036	183,30					2233036	237,90											

DC 01 1,5 mm									DC 01 2 mm			DC 01 3 mm			DC 01 1,5 mm			VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm								
peint par poudrage pulverizado							peint par poudrage pulverizado							peint par poudrage pulverizado														
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€									
0812036	49,20	0813036	88,90					1012036	49,50	1013036	89,40					1023036	115,10											
1012036	50,60	1021036	52,80					1013036	50,60	1021036	52,80					1223036	120,60											
12120																												

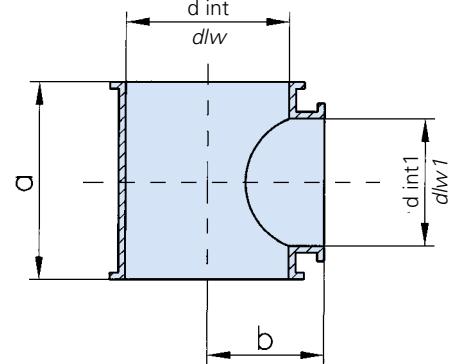


CONDUITS D'INSPECTION
CONDUITS DE NETTOYAGE
CONDUITS DE CONTROLE
COUVERCLES

RACORES DE INSPECCIÓN
CUBIERTAS
TUBOS DE INSPECCIÓN
CONDUCTOS DE LIMPIEZA

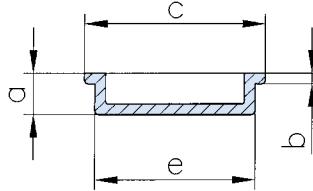


Pièces d'inspection à 90° / Racores de inspección sin cubierta



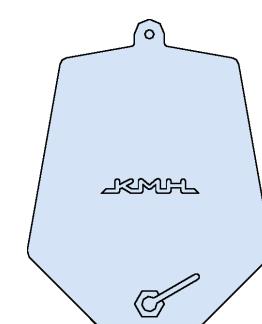
Diamètres spéciaux sur demande
Diámetros más grandes bajo pedido

Couvercles en caoutchouc / Cubiertas de goma



TPE blanc = Qualité alimentaire
TPE blanco = industria alimenticia

Couvercles / Bloqueos de cubiertas



Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DN	d int dlw	d int1 dlw1	a	b	e	f	g	i	kg
80	78	78	150	70					0,60
100	99	99	170	83					1,68
120	119	99	170	95					1,89
150	149	119	200	108					2,22
175	174	149	230	123					2,48
200	199	149	230	135					2,74
224	219	149	230	147					3,00
250	249	149	230	160					3,27
300	299	149	230	185					3,80

DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
0811039	14,70					0812039	16,40	0813039	37,70		
1011039	14,80	1021039	21,60			1012039	16,50	1013039	37,90	1023039	47,40
1211039	15,50	1221039	22,00			1212039	17,40	1213039	40,20	1223039	50,70
1511039	19,00	1521039	25,30	1531039	31,60	1512039	22,40	1513039	47,30	1523039	66,20
1711039	21,10	1721039	29,40	1731039	33,50	1712039	23,50	1713039	66,40	1723039	84,80
2011039	23,00	2021039	32,20	2031039	45,90	2012039	27,60	2013039	70,50	2023039	94,10
2211039	29,30	2221039	41,40	2231039	58,10	2212039	34,60	2213039	75,00	2223039	96,90
2511039	30,10	2521039	42,30	2531039	59,20	2512039	36,10	2513039	75,80	2523039	98,00
3011039	36,90	3021039	44,90	3031039	66,10	3012039	41,40	3013039	80,70	3023039	119,30

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensions		Dimensions	
DN		kg	

DN	a	b	c	e	g	i			kg
80	22	5	110	79					0,10
100	22	5	122	101					0,15
120	24	6	140	121					0,20
150	33	7	176	151					0,35
175	25	7	207	176					0,45
200	40	8	230	201					0,60
250	42	10	282	251					0,90
300	40	8	328	301					1,35

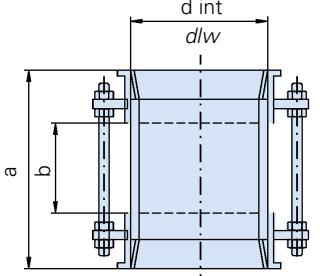
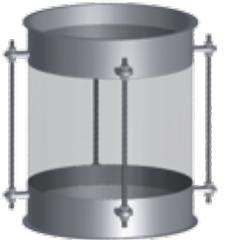
TPE Blanc TPE blanco		TPE Noir TPE negro	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
0805040	5,80	0806040	5,80
1005040	6,10	1006040	6,10
1205040	7,30	1206040	7,30
1505040	7,70	1506040	7,70
1705040	11,00	1706040	11,00
2005040	12,40	2006040	12,40
2505040	19,00	2506040	19,00
3005040	23,80	3006040	23,80

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensions		Dimensions	
DN		kg	

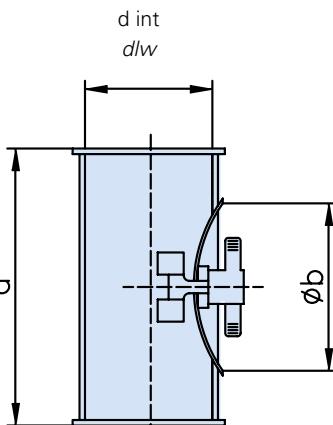
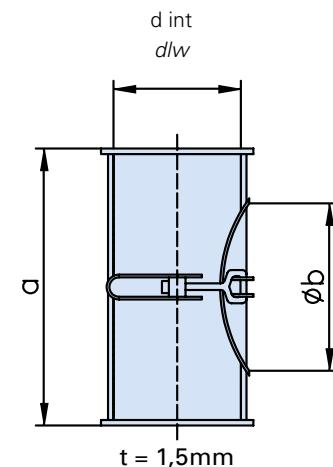
100			0,35
120			0,40
150			0,60

VA 1.4301		inox 304 acero inoxidable	
		Code article Nº art.	€
		1013041	40,50
		1213041	41,50
		1513041	42,90

Conduits de visualisation en plexiglas / Tubos de inspección de plexiglás



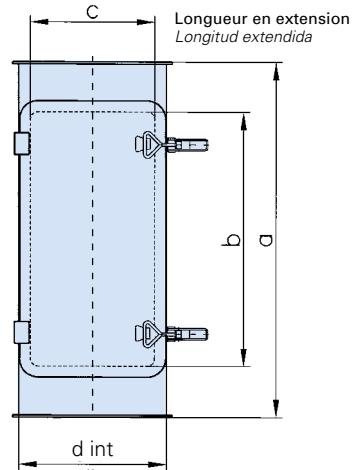
Conduits de contrôle / Tubos de inspección



Version classique
Ejecución normal

Avec trappe soudée et fermeture à genouillère
Con tapa interior y cierre de palanca soldadas

Conduits de nettoyage / Tubos de limpieza



Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm									DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm		
									peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable		inox 304 acero inoxidable		
DN	d int	a	b	c	f	g	i	kg	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	
80									1011042	36,50					1012042	41,90	1013042	50,00			
100	100	200	100					0,60	1211042	39,40					1212042	44,60	1213042	54,00			
120	120	200	100					0,70	1511042	41,10					1512042	46,70	1513042	56,00			
150	150	200	100					0,90	1711042	60,20					1712042	64,00	1713042	73,70			
175	175	200	100					1,00	2011042	62,10					2012042	66,80	2013042	77,70			
200	200	250	150					1,30	2211042	101,60					2212042	111,60	2213042	122,20			
224	219	250	150					1,50	2511042	102,70					2512042	112,90	2513042	124,20			
250	250	250	150					1,60	3011042	141,40					3012042	142,50	3013042	149,10			
300	300	250	150					1,90													

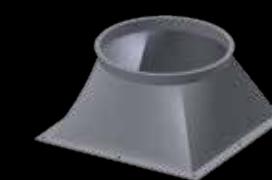
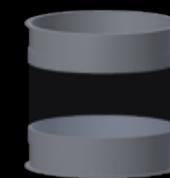
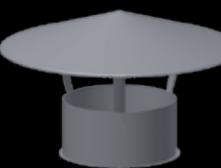
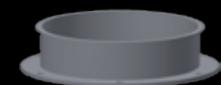
80	78	200	80					0,60	0811043	32,30					0812043	36,30	0813043	80,40		
100	99	200	115					1,68	1011043	32,40	1021043	55,90			1012043	36,50	1013043	80,80	1023043	99,20
120	119	200	115					1,89	1211043	34,30	1221043	57,90			1212043	38,90	1213043	82,80	1223043	102,00
150	149	200	115					2,22	1511043	34,80	1521043	59,50	1531043	64,70	1512043	41,10	1513043	86,20	1523043	105,00
175	174	200	115					2,48	1711043	37,80	1721043	60,50	1731043	66,10	1712043	42,30	1713043	89,30	1723043	109,20
200	199	200	115					2,74	2011043	38,70	2021043	61,90	2031043	68,20	2012043	43,70	2013043	93,20	2023043	113,80
224	219	200	115					2,90	2211043	39,80	2221043	62,80	2231043	70,00	2212043	46,40	2213043	96,70	2223043	123,00
250	249	200	115					3,27	2511043	40,40	2521043	63,40	2531043	70,80	2512043	47,00	2513043	97,30	2523043	124,20
300	299	200	115					3,81	3011043	42,50	3021043	65,80	3031043	74,20	3012043	49,20	3013043	103,60	3023043	137,30
315	312	200	115					3,90	3111043	45,40	3121043	68,90	3131043	82,60	3112043	52,10	3113043	124,60	3123043	156,10
350	349	200	115					4,34	3511043	46,40	3521043	69,50	3531043	83,50	3512043	52,90	3513043	125,30	3523043	157,00
400	398	200	115					4,87	4011043	49,00	4021043	71,00	4031043	89,90	4012043	56,50	4013043	132,90	4023043	178,10
450	448	200	115					5,40	4511043	54,00	4521043	76,90	4531043	99,80	4512043	63,80	4513043	151,20	4523043	201,20
500	498	200	115					5,93	5011043	58,70	5021043	79,10	5031043	112,60	5012043	68,70	5013043	165,40	5023043	227,60
560	558	200	115					6,46	5611043	67,00	5621043	85,50	5631043	113,60	5612043	83,10	5613043	186,10	5623043	267,00
600	598	200	115					6,99	6011043	69,50	6021043	87,40	6031043	123,40	6012043	88,30	6013043	207,90	6023043	302,40
630	628	200	115					7,30	6311043	78,40	6321043	90,50	6331043	132,60	6312043	98,70	6313043	223,40	6323043	321,30

80																					
100																					
120																					
150	149	488	350	150					4,80	1511142	116,00	1521142	121,50			1512142	134,50	1513142	207,50	1523142	218,40
175	174	488	350	175					5,60	1711											

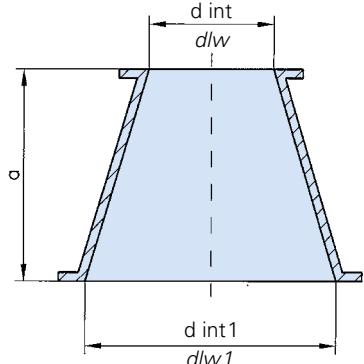


CONES DE REDUCTION
PIÈCES DE TRANSITION
PIÈCES DE RACCORDEMENT
COMPENSATEURS
PRISES D'AIR
CHAPEAUX - JET CAP

PIEZAS CÓNICAS
PIEZAS DE TRANSICIÓN
RACORES DE EMPALME
MANGUERAS y COMPENSADORES
CAPERUZAS



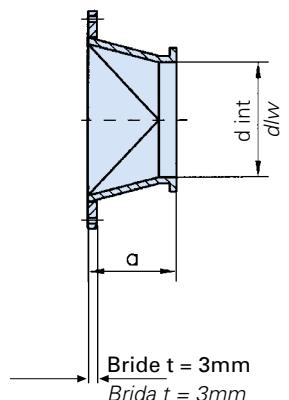
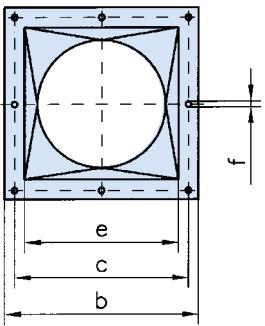
Cônes de réduction / Piezas cónicas



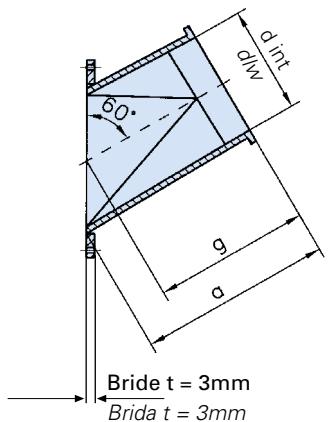
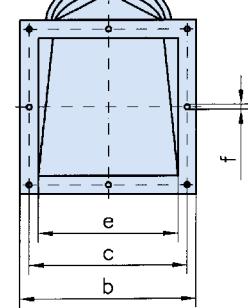
Dimensions spéciales sur demande
Dimensiones especiales bajo pedido

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm									DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm		
									peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable		inox 304 acero inoxidable		
DN	d int	d int1	dlw	a	c	e	f	g	kg	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
80/100	78	100	100						0,50	0811047	10,90					0812047	12,00	0813047	15,80		
80/120	78	119	80						0,50	0811048	11,70					0812048	12,60	0813048	16,20		
80/150	78	149	140						0,90	0811049	12,40					0812049	13,50	0813049	17,00		
100/120	99	119	60						0,46	1011047	12,10	1021047	14,00			1012047	12,70	1013047	16,50	1023047	20,70
100/150	99	149	95						0,68	1011048	13,20	1021048	15,40			1012048	14,50	1013048	18,30	1023048	25,80
100/175	99	174	120						0,93	1011049	13,60	1021049	16,00			1012049	15,20	1013049	19,60	1023049	30,20
100/200	99	199	120						1,08	1011050	16,40	1021050	19,10			1012050	18,00	1013050	25,80	1023050	32,40
100/250	99	249	200						1,98	1011051	19,30	1021051	22,80			1012051	22,10	1013051	34,70	1023051	35,70
120/150	119	149	150						1,10	1211047	13,20	1221047	15,40			1212047	14,80	1213047	18,90	1223047	25,80
120/175	119	174	100						0,88	1211048	13,50	1221048	16,00			1212048	15,20	1213048	21,30	1223048	30,90
120/200	119	199	120						1,12	1211049	16,90	1221049	19,80			1212049	18,50	1213049	26,40	1223049	38,40
120/250	119	249	150						1,64	1211050	17,50	1221050	21,80			1212050	19,90	1213050	30,30	1223050	48,40
150/175	149	174	80						0,74	1511047	14,40	1521047	17,20	1531047	28,60	1512047	16,30	1513047	21,60	1523047	28,20
150/200	149	199	100						1,00	1511048	14,80	1521048	18,10	1531048	34,60	1512048	16,90	1513048	22,70	1523048	35,00
150/224	149	219	150						1,50	1511051	17,00	1521051	21,20	1531051	35,80	1512051	19,00	1513051	26,70	1523051	36,40
150/250	149	249	120						1,44	1511049	17,50	1521049	21,90	1531049	37,30	1512049	19,50	1513049	29,10	1523049	46,70
150/300	149	299	200						2,57	1511050	22,80	1521050	28,50	1531050	42,50	1512050	27,30	1513050	34,70	1523050	52,20
175/200	174	199	100						1,06	1711047	15,50	1721047	19,30	1731047	37,20	1712047	18,10	1713047	25,20	1723047	35,70
175/224	174	219	100						1,10	1711048	18,10	1721048	22,80	1731048	38,30	1712048	21,60	1713048	29,00	1723048	40,20
200/224	199	219	100						1,20	2011049	18,70	2021049	23,30	2031049	38,90	2012049	22,20	2013049	29,90	2023049	39,20
200/250	199	249	120						1,50	2011047	19,10	2021047	23,90	2031047	40,10	2012047	23,00	2013047	32,80	2023047	50,90
200/300	199	299	150						2,14	2011048	23,90	2021048	30,10	2031048	41,90	2012048	28,60	2013048	39,70	2023048	65,90
224/250	219	249	100						1,30	2211047	22,20	2221047	27,60	2231047	39,00	2212047	26,40	2213047	36,20	2223047	45,10
224/300	219	299	150						2,20	2211048	23,40	2221048	29,40	2231048	40,30	2212048	27,60	2213048	38,20	2223048	55,50
250/300	249	299	150						2,26	2511049	26,10	2521049	32,60	2531049	47,50	2512049	31,20	2513049	39,40	2523049	67,80
250/315	249	312	150						2,30	2511050	29,60	2521050	36,90	2531050	50,40	2512050	35,50	2513050	46,90	2523050	77,60
250/350	249	349	200						3,20	2511051	39,50	2521051	45,30	2531051	58,00	2512051	45,20	2513051	55,00	2523051	79,40
300/315	299	312	60						1,10	3011049	35,20	3021049	43,00	3031049	54,90	3012049	43,20	3013049	52,20	3023049	78,00
300/350	299	349	200						3,46	3011047	41,60	3021047	47,90	3031047	59,10	3012047	46,40	3013047	56,10	3023047	80,

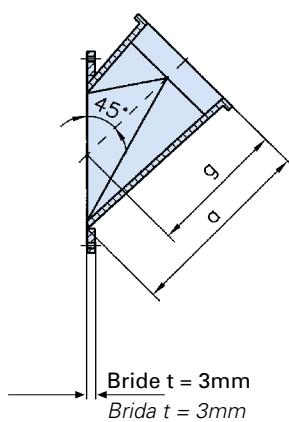
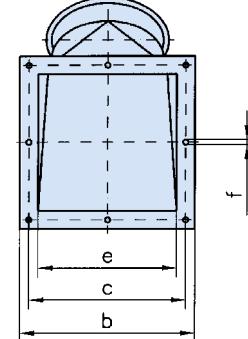
Pièces de transition / Piezas de transición sin inclinación



Pièces de transition à 60° / Piezas de transición con inclinación de 60°



Pièces de transition à 45° / Piezas de transición con inclinación de 45°



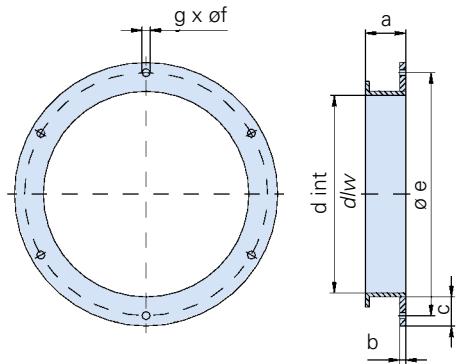
Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm								
peint par poudrage pulverizado					peint par poudrage pulverizado			
galvanisé galvanizado					inox 304 acero inoxidable			

DC 01 1,5 mm	DC 01 2 mm	DC 01 3 mm	DC 01 1,5 mm	VA 1.4301 1,5 mm	VA 1.4301 2 mm						
peint par poudrage pulverizado	peint par poudrage pulverizado	peint par poudrage pulverizado	galvanisé galvanizado	inox 304 acero inoxidable	inox 304 acero inoxidable						
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€						
0811052	32,00			0812052	34,50	0813052	56,40				
1011052	33,90	1021052	50,90	1012052	36,00	1013052	58,10	1023052	70,30		
1211052	35,80	1221052	54,70	1212052	37,30	1213052	62,00	1223052	96,50		
1511052	37,70	1521052	58,50	1512052	44,40	1513052	73,60	1523052	106,40		
1711052	58,40	1721052	73,70	1712052	63,10	1713052	103,10	1723052	132,40		
2011052	75,00	2021052	94,00	2012052	81,70	2013052	111,40	2023052	153,20		
2211052	95,70	2221052	110,40	2231052	159,80	2212052	103,30	2223052	182,50		
2511052	98,50	2521052	115,50	2512052	108,30	2513052	125,90	2523052	184,90		
3011052	116,40	3021052	146,80	3031052	203,60	3012052	122,40	3013052	139,10	3023052	209,80

80	78	190	140	120	100	6	165	0,72	0811053	52,60				0812053	61,90	0813053	82,90			
100	99	190	160	140	120	6	160	1,38	1011053	55,20	1021053	70,50		1012053	64,70	1013053	84,50	1023053	102,90	
120	119	215	180	164	140	6	180	1,81	1211053	58,40	1221053	76,20		1212053	66,90	1213053	88,50	1223053	119,80	
150	149	260	220	202	180	6	215	2,71	1511053	67,00	1521053	84,90	1531053	104,20	1512053	71,80	1513053	108,50	1523053	130,30
175	174	275	245	225	200	6	230	3,27	1711053	87,00	1721053	102,20	1731053	139,00	1712053	90,10	1713053	130,80	1723053	149,50
200	199	265	290	270	250	6	202	3,83	2011053	92,00	2021053	111,70	2031053	150,50	2012053	109,60	2013053	157,80	2023053	193,10
224	219	345	345	325	300	6	270	5,00	2211053	115,00	2221053	145,10	2231053	182,80	2212053	128,50	2213053	183,80	2223053	223,10
250	249	345	345	325	300	6	270	5,94	2511053	117,20	2521053	148,00	2531053	190,10	2512053	131,90	2513053	188,50	2523053	227,40
300	299	475	395	375	350	6	388	9,26	3011053	132,00	3021053	165,80	3031053	216,40	3012053	145,90	3013053	208,10	3023053	256,50

80	78	160	140	120	100	6	125	0,61	0811054	40,80				0812054	45,90	0813054	76,50			
100	99	180	160	140	120	6	137	1,21	1011054	41,60	1021054	52,20		1012054	48,30	1013054	77,90	1023054	96,60	
120	119	190	180	164	140	6	140	1,48	1211054	49,40	1221054	56,40		1212054	55,10	1213054	81,60	1223054	109,20	
150	149	295	220	202	180	6	231	2,72	1511054	70,90	1521054	81,90	1531054	102,30	1512054	70,90	1513054	92,50	1523054	124,30
175	174	300	245	225	200	6	229	3,18	1711054	86,60	1721054	99,00	1731054	133,30	1712054	88,90	1713054	121,30	1723054	134,90
200	199	325	290	270	250	6	236	4,05	2011054	91,10	2021054	110,10	2031054	145,80	2012054	107,10	2013054	149,40	2023054	173,00
224	219	395	345	325	300	6	289	5,00	2211054	107,70	2221054	132,60	2231054	180,10	2212054	121,60	2213054	161,80	2223054	198,40
250	249	395	345	325	300	6	289	5,88	2511054	111,10	2521054	135,70	2531054	189,20	2512054	126,10	2513054	167,30	2523054	200,60
300	299	450	395	375	350	6	326	7,81	3011054	129,90	3021054	<								

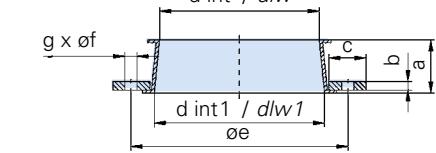
Pièces de raccordement / Racores de empalme



avec bride selon DIN 24154 – R1 soudée
con brida soldada con arreglo a la norma
DIN 24154 serie 1

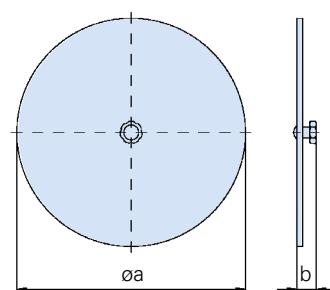
Pièces de raccordement avec bride T2
sur demande
Racores de empalme con brida T2
bajo pedido

Pièces de raccordement / Adaptadores



avec bride selon DIN 24154- T2 soudée
con brida suelta T2 con arreglo a la norma
DIN 24154 tras el canto rebordeado

Disques obturateur avec poignée / Tapas ciegas con pomo



Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm						
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	kg
80	78	55	5	25	112	9,5	4	
100	99	55	5	25	132	9,5	4	
120	119	55	5	25	157	9,5	4	
150	149	55	5	25	185	9,5	6	
175	174	55	5	25	212	9,5	6	
200	199	55	5	25	233	9,5	6	
224	219	55	5	25	257	9,5	6	
250	249	55	5	25	283	9,5	6	
300	299	55	5	30	339	9,5	8	
315	312	55	5	30	352	9,5	8	
350	349	55	5	30	392	9,5	8	
400	398	55	5	30	438	9,5	8	
450	448	55	5	30	488	9,5	8	
500	498	55	5	30	538	9,5	8	
560	558	55	5	35	600	9,5	12	
600	598	55	5	35	641	9,5	12	
630	628	55	5	35	670	9,5	12	

peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable	
€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.
	0811013*	12,60			0812013*	13,50	
	1021013	14,90			1022013	15,00	
	1221013	16,70			1222013	16,70	
	1521013	19,20	1531013	21,50	1522013	19,40	
	1721013	21,80	1731013	23,80	1722013	22,10	
	2021013	23,60	2031013	26,10	2022013	23,90	
	2221013	25,80	2231013	28,10	2222013	26,20	
	2521013	27,60	2531013	30,10	2522013	28,00	
	3021013	34,00	3031013	36,20	3022013	35,60	
	3121013	36,10	3131013	39,00	3122013	37,90	
	3521013	38,90	3531013	41,80	3522013	40,80	
	4021013	44,20	4031013	46,80	4022013	45,90	
	4521013	49,30	4531013	53,20	4522013	51,50	
	5021013	55,00	5031013	58,70	5022013	57,10	
	5621013	62,30	5631013	66,50	5622013	66,30	
	6021013	66,30	6031013	71,40	6022013	71,40	
	6321013	70,00	6331013	74,50	6322013	74,80	

DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm	
€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.
	0813013*	26,70					
	1023013	31,20					
	1223013	36,00					
	1523013	39,70					
	1723013	43,80					
	2023013	50,10					
	2223013	55,50					
	2523013	59,40					
	3023013	73,40					
	3123013	77,80					
	3523013	81,90					
	4023013	93,20					
	4523013	104,80					
	5023013	115,60					
	5623013	130,90					
	6023013	137,90					
	6323013	142,30					

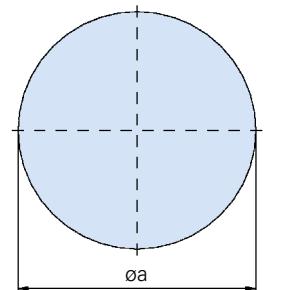
* = 1,5 mm

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm						
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	kg

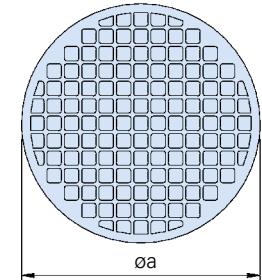
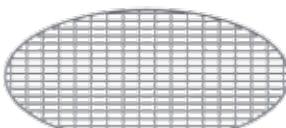
DN	d int dlw	d int1 dlw1	a	b	c	e	f	g	kg
120/125	119	119	50	6	30	165	9,5	4	0,85
150/160	149	158	50	6	35	200	11,5	8	1,30
175/180	174	179	50	6	35	219	11,5	8	1,50
250/280	249	279	50	8	40	332	11,5	8	3,10
300/280*	299	279	50	8	40	332	11,5	8	3,20
300/315	299	312	50	8	40	366	11,5	8	3,50

DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm	
€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.
	1211147	17,90	1221147	21,90	1212147	22,40	1213147	32,70	</td

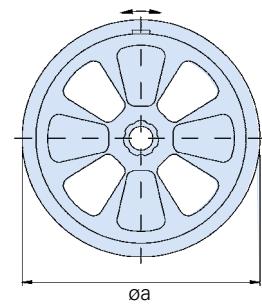
Disques obturateur sans poignée / Tapas ciegas sin pomo



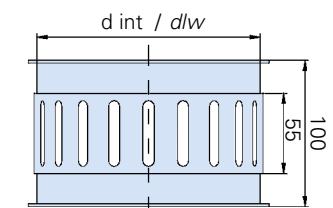
Tôles perforées / Rejillas, 70% de superficie libre



Disques de réglage / Tapas reguladoras de entrada de aire adicional



Prises d'air additionnel / Válvulas estranguladoras de entrada de aire adicional



Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm						
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	kg
80		93						0,11
100		115						0,16
120		135						0,23
150		165						0,34
175		190						0,45
200		215						0,58
224		235						0,70
250		265						0,88
300		315						1,24
315		330						1,30
350		365						1,60
400		415						2,10

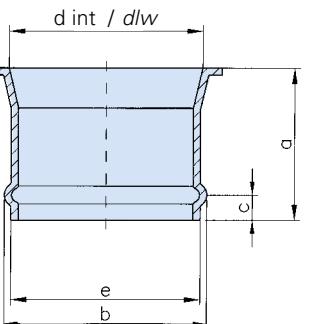
DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1,5 mm							inox 304 acero inoxidable			
peint par poudrage pulverizado									inox 304 acero inoxidable			
Code article Nº art.	€								€	Code article Nº art.	€	
0811015	4,10									0813015	6,30	
1011015	4,20									1013015	6,60	
1211015	4,80									1213015	7,10	
1511015	5,70									1513015	8,10	
1711015	6,50									1713015	9,10	
2011015	7,40									2013015	10,80	
2211015	8,10									2213015	11,70	
2511015	8,50									2513015	12,10	
3011015	9,50									3013015	14,20	
3111015	10,50									3113015	15,30	
3511015	10,90									3513015	15,70	
4011015	12,60									4013015	17,70	

DN	a	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10
80	93											
100	115											
120	135											
150	165											
175	190											
200	215											
224	235											
250	265											
300	315											

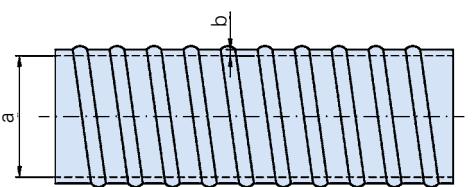
VA 1.4301											
Diamètre nominal Diámetro nominal									inox 304 acero inoxidable		
Code article Nº art.	€								€		
0813116	44,50										
1013116	45,50										
1213116	50,00										
1513116	52,20										
1713116	65,70										
2013116	72,30										

VA 1.4301											
Diamètre nominal Diámetro nominal									inox 304 acero inoxidable		
Code article Nº art.	€								€		
0813117	69,00										
1013117	72,30										
1213117	77,80										
1513117	87,90										
1713117	102,30										
2013117	108,90										

Manchons d'adaptation flexible / Racores de empalme de mangueras



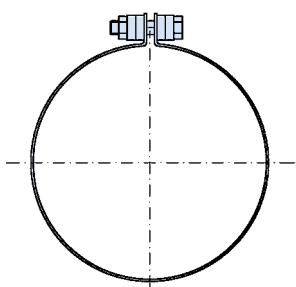
Tuyaux flexibles PUR / Mangueras PUR (poliuretano)



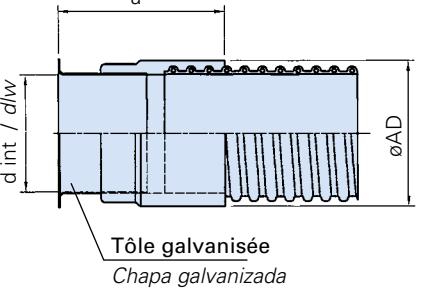
Matière : Polyuréthane polyester pur avec fil d'acier à ressort. Propriétés : hautement résistant à l'abrasion, résistant à l'huile et au carburant, intérieur quasiment lisse. Plage des températures : -40°C à +90°C.

Mangueras PUR (poliuretano) Material: Poliuretano puro con alambre de acero elástico Propiedades: altamente resistente a la abrasión, resistente a aceites y carburantes, casi liso en el interior.
Rango de temperaturas: -40°C hasta +90°C

Colliers de serrage / Abrazaderas para mangueras



Adaptateurs pour flexible / Adaptadores para conexiones de manguera y de anillos tensores



Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm						
DN	d int / dlw	a	b	c	e	f	g	kg
80	78	100	80	10	78			0,20
100	99	100	100	10	98			0,26
120	119	100	120	10	118			0,31
150	149	100	150	10	148			0,39
175	174	100	175	10	173			0,46
200	199	100	200	10	198			0,53
224	219	100	220	10	218			0,59
250	249	100	250	10	248			0,66
300	299	100	300	10	298			0,79

DC 01 1,5 mm		DC 01 1,5 mm		VA 1.4301 1,5 mm			
peint par poudrage pulverizado				galvanisé galvanizado			
				inox 304 acero inoxidable			
Code article Nº art.	€			Code article Nº art.	€		
0811046	10,10			0812046	12,20		
1011046	10,60			1012046	12,70		
1211046	11,10			1212046	13,40		
1511046	11,60			1512046	14,00		
1711046	12,20			1712046	14,50		
2011046	13,40			2012046	15,50		
2211046	14,00			2212046	16,00		
2511046	14,50			2512046	16,70		
3011046	16,00			3012046	18,40		
				3013046	30,00		

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm						
DN	d int / dlw	a	b	c	e	f	g	kg
80	80	0,9						
100	100	0,9						
120	120	0,9						
150	150	0,9						
175	175	0,9						
200	200	0,9						
224	224	0,9						
250	250	0,9						
300	300	0,9						

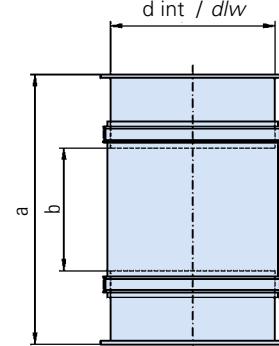
PUR								
Code article Nº art.	€/m							
0800120	29,00							
1000120	37,80							
1200120	45,50							
1500120	52,20							
1700120	57,90							
2000120	65,70							
2200120	73,40							
2500120	91,30							
3000120	101,10							

DC 01		VA 1.4301						
galvanisé electrocincado				inox 304 acero inoxidable				
DN	d int / dlw	a	b	c	e	f	g	kg
80								
100								
120								
150								
175								
200								
224								
250								
300								

DC 01		VA 1.4301						
galvanisé electrocincado				inox 304 acero inoxidable				
DN	d int / dlw	a	b	c	e	f	g	kg
80	6,00							
100	6,90							
120	7,30							
150	9,10							
170	10,90							
200	12,40							
220	16,50							
250	20,20							
300	23,10							

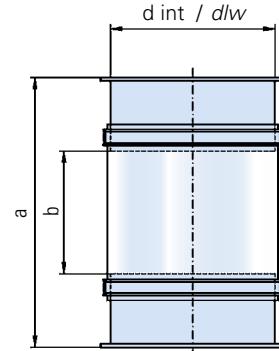
DC 01 2 mm	
galvanisé galvanizado	

Compensateurs / Compensadores



Matériel EPDM noir
Température -40°C - +120°C
avec homologation KTW (pour eau potable)
Raccordements de compensateur galvanisé
ou acier inoxydable conducteur
Material EPDM negro
Rango de temperaturas -40°C hasta +120°C
con homologación KTW (para agua sanitaria)
Conexiones de compensadores
galvanizados o VA Conductores

Compensateurs / Compensadores



Matériel Polyuréthane transparent
Résiste à la chaleur jusqu'à 90°C
Pression: -0,2 bar - +0,3bar
Certifié pour les IAA
Raccordements de compensateur en acier
inoxydable
Material poliuretano transparente,
grosor de 1mm
Rango de temperaturas hasta 90°C
Presión de servicio admisible:
-0,2bares hasta +0,3bares
Aptos para la industria alimenticia
Conexiones de compensadores de VA

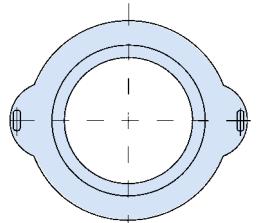
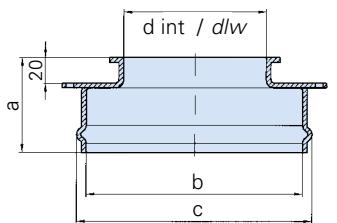
Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm								
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	kg
80	78	200	90					
100	99	200	90					
120	119	200	90					
150	149	200	90					
175	174	200	90					
200	199	200	90					
224	219	200	90					
250	249	200	90					
300	299	200	90					

DC 01 2 mm									VA 1.4301 2 mm								
galvanisé galvanizado									inox 304 acero inoxidable								
€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	
0812125	72,30								0813125	82,60							
1022125	74,50								1023125	91,30							
1222125	80,10								1223125	91,30							
1522125	89,00								1523125	95,70							
1722125	88,00								1723125	100,70							
2022125	93,20								2023125	108,10							
2222125	102,80								2223125	112,40							
2522125	109,20								2523125	130,10							
3022125	127,90								3023125	140,10							

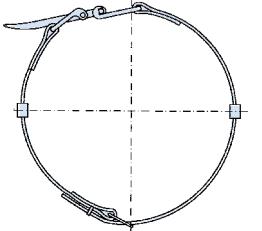
Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm								
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	kg
80	78	200	90					
100	99	200	90					
120	119	200	90					
150	149	200	90					
175	174	200	90					
200	199	200	90					
224	219	200	90					
250	249	200	90					
300	299	200	90					

DC 01 2 mm									VA 1.4301 2 mm								
galvanisé galvanizado									inox 304 acero inoxidable								
€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	
0812126	95,00								0813126	105,60							
1022126	114,00								1023126	126,70							
1222126	125,10								1223126	139,00							
1522126	139,10								1523126	154,60							
1722126	135,50								1723126	150,50							
2022126	159,30								2023126	177,00							
2222126	165,10								2223126	183,40							
2522126	193,10								2523126	214,60							
3022126	219,80								3023126	244,20							

Bouches d'ensachage / Boquillas de ensaque

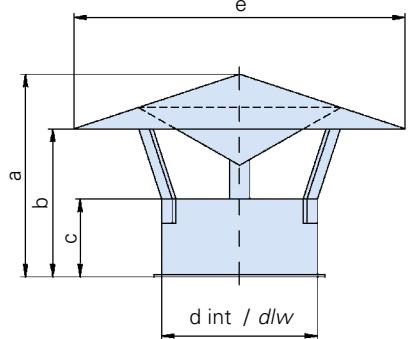


Ceintures de fixation de sacs / Abrazaderas para sacos

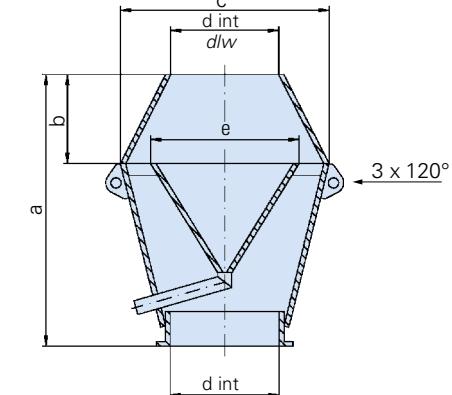


Ceintures de fixation de sacs pour bouches d'ensachage, cuir
Abrazaderas para sacos para boquillas de ensaque, cuero

Chapeau chinois / Caperuzas



Chapeau jet / Caperuzas de descarga



Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm						
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	kg
80	78	115	275	295				
100	99	115	275	295				
120	119	115	275	295				
150	149	115	275	295				
175	174	115	275	295				
200	199	115	275	295				
224	219	115	275	295				
250	249	115	275	295				
300	299	115	299	319				

DC 01 1,5 mm				DC 01 1,5 mm				VA 1.4301 1,5 mm			
peint par poudrage pulverizado				galvanisé galvanizado				inox 304 acero inoxidable			
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
0811082	41,30			0812082	52,20	0813082	109,50				
1011082	41,30			1012082	52,20	1013082	109,50				
1211082	42,90			1212082	54,00	1213082	111,50				
1511082	47,70			1512082	59,70	1513082	116,00				
1711082	57,00			1712082	72,40	1713082	121,90				
2011082	67,80			2012082	85,90	2013082	132,50				
2211082	77,50			2212082	97,50	2213082	141,90				
2511082	86,80			2512082	109,10	2513082	152,00				
3011082	118,20			3012082	150,10	3013082	178,00				

80-300
315-630

0800083 32,90
1000083 51,00

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm						
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	kg
80	78	110	95	50	175			0,80
100	99	120	100	50	225			1,00
120	119	140	110	50	275			1,50
150	149	160	120	50	325			1,90
175	174	185	135	50	375			2,40
200	199	260	190	100	425			3,20
224	219	275	205	100	525			4,00
250	249	275	205	100	525			4,50
300	299	315	230	100	625			6,50
315	312	315	230	100	625			6,70
350	349	395	300	150	750			12,80
400	398	435	320	150	850			15,30
450	448	470	340	150	950			18,20
500	498	550	410	200	1050			23,50
560	558	590	435	200	1150			26,50
600	598	620	455	200	1250			28,50
630	628	645	470	200	1300			30,00

DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 1,25 mm		VA 1.4301 2 mm	
galvanisé galvanizado				inox 304 acero inoxidable			
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
0812086	62,60			0813086	85,00		
1012086	65,20			1013086	102,80		
1212086	68,20			1213086	119,60		
1512086	74,50			1513086	134,30		
1712086	79,10			1713086	156,30		
2012086	85,30			2013086	170,40		
2212086	101,40			2213086	211,90		
2512086	102,60			2513086	212,90		
3012086	122,20			3013086	249,30		
3122086	194,40					3123086	383,60
3522086	195,20					3523086	386,00
4022086	216,50					4023086	466,90
4522086	236,00					4523086	592,30
5022086	263,80					5023086	674,80
5622086	282,70					5623086	716,20
6022086	294,70					6023086	751,10
6322086	310,20					6323086	775,90

100 99 300 100 203 150 3,85

1022087 176,40
1222087 196,10

120 119 450 150 303 250 8,25

1522087 214,30
1722087 268,40

150 149 450 150 353 250 9,60

2022087 324,00
2222087 380,60

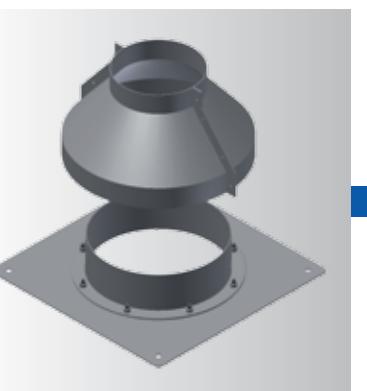
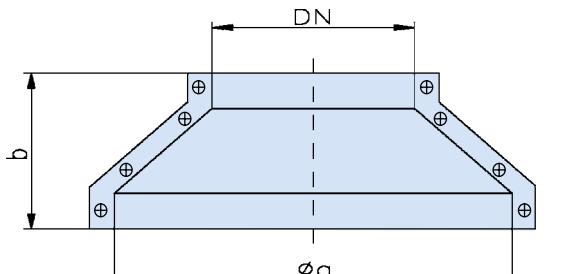
175 174 600 200 403 300 12,30

2522087 383,20
3022087 430,90

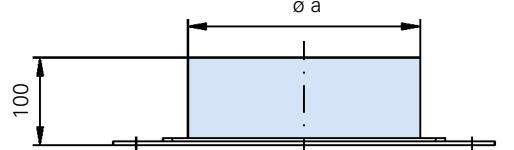
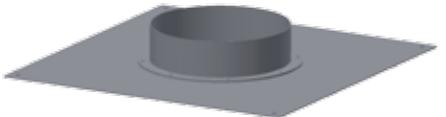
200 199 600 200 453 300 15,45

3122087 474,80
3522087 478,60

Collerettes d'étanchéité En deux pièces, y compris vis et joint / Collares para tormentas dos piezas, incluye tornillos y juntas

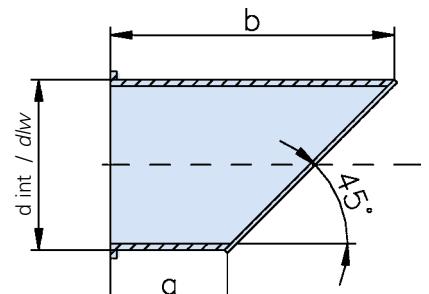
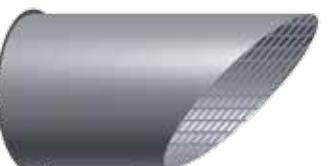


Passages Toiture / Pasamuros



Pour toits plats inclinés sur demande
Para techos planos con inclinación bajo pedido

Sorties Murales Maillage 20 x 20 x 2 / Tubos de escape 45° con rejilla antipájaros grapada Tamaño de la malla 20 x 20 x 2



Diamètre nominal
Diámetro nominal
Dimensiones para tubos de 2 mm

DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	kg
80		280	220					
100		300	220					
120		320	220					
150		350	220					
175		375	220					
200		400	220					
224		430	220					
250		450	220					
300		500	220					
315		515	220					
350		550	220					
400		600	220					
450		650	220					
500		700	220					
560		760	220					
600		800	220					
630		830	220					

DC 01 1,5 mm DC 01 2 mm VA 1.4301 1,5 mm VA 1.4301 2 mm

galvanisé galvanizado			inox 304 acero inoxidable			inox 304 acero inoxidable		
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.

0812111*	99,80	0813111*	156,70
1022111	101,10	1023111	158,50
1222111	104,20	1223111	160,70
1522111	111,70	1523111	169,80
1722111	117,70	1723111	178,60
2022111	134,00	2023111	203,60
2222111	154,80	2223111	235,10
2522111	164,50	2523111	253,60
3022111	169,00	3023111	306,10
3122111	173,20	3123111	317,60
3522111	189,90	3523111	331,30
4022111	216,40	4023111	351,90
4522111	242,90	4523111	371,30
5022111	270,60	5023111	391,80
5622111	303,10	5623111	420,20
6022111	324,70	6023111	441,90
6322111	341,40	6323111	472,60

* = 1,5 mm

80	200	450	1222112	54,50	1223112	99,80
100	200	450	1222112	54,50	1223112	99,80
120	200	450	1222112	54,50	1223112	99,80
150	250	500	1522112	60,00	1523112	107,30
175	300	500	2022112	62,60	2023112	111,70
200	300	500	2022112	62,60	2023112	111,70
224	350	800	2522112	83,40	2523112	145,80
250	350	800	2522112	83,40	2523112	145,80
300	450	800	3522112	108,90	3523112	190,40
315	450	800	3522112	108,90	3523112	190,40
350	450	800	3522112	108,90	3523112	190,40
400	560	1000	4522112	144,30	4523112	254,50
450	560	1000	4522112	144,30	4523112	254,50
500	630	1000	5022112	179,60	5023112	320,20
560	700	1000	5622112	205,10	5623112	349,80
600	750	1200	6022112	216,40	6023112	373,70
630	800	1200	6322112	230,80	6323112	387,00

80	78	200	280	0,90	0812186	56,40	0813186	73,60
100	99	200	300	1,20	1012186	58,00	1013186	75,40
120	119	200	320	1,50	1212186	60,00	1213186	81,00
150	149	200	350	2,20	1512186	67,70	1513186	111,10
175	174	200	375	2,60	1712186	71,30	1713186	116,40
200	199	200	400	3,20	2012186	73,60	2013186	127,00
224	219	200	424	3,70	2212186	75,60	2213186	137,30
250	249	200	450	4,40	2512186	80,50	2513186	149,90
300	299	200	500	6,00	3012186	86,90	3013186	167,20
315	312	200	515	7,50			3122186	189,00
350	349	200	550	8,20			3522186	191,40
400	398	200	600	10,20			4022186	220,90
450	448	200	650	12,40			4522186	257,60
500	498	200	700	14,90			5022186	275,40
560	558	200	760	23,70			5622186	296,70
600	598	200	800	28,50			6022186	310,90
630	628	200	830	29,20			6322186	319,80



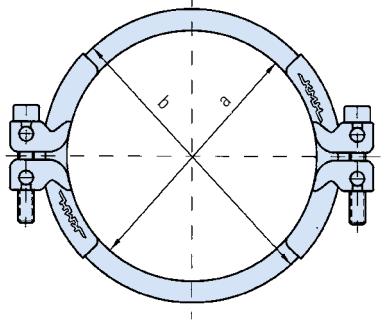
COLLIERS DE SERRAGE
JOINTS ANNULAIRES
PROFILÉS, BRIDES
COLLIERS DE SUPPORTAGE

ANILLOS TENSORES
ANILLOS OBTURADORES
CÓNICOS
ACAMPAÑADOS PINZAS DE
PUESTA A ABRAZADERAS



Colliers d'assemblage en 2 pièces / Anillos tensores con masilla de sujeción, 2 piezas

avec joints pour tuyauterie de
1-1,5, 2 et 3 mm
para tubos de 1-1,5, 2 y 3 mm



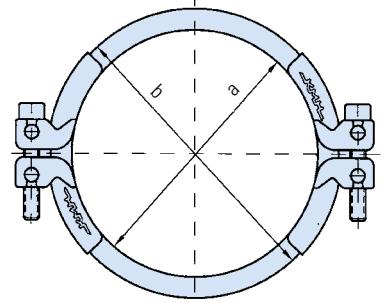
***Colliers d'assemblage pour joints annulaires profilés / *Anillos tensores para anillos obturadores cónicos acampanados**

2 pièces pour tuyauterie de 1-2 mm
2 piezas, para tubos de 1-2 mm

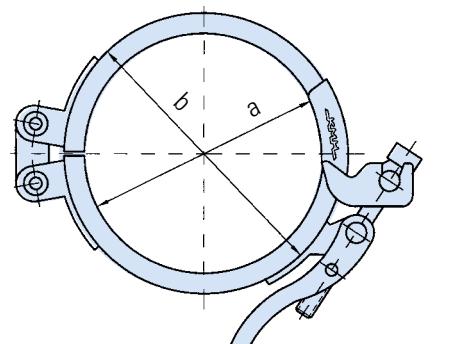


Nota: Clip de mise à la terre KMH:
La solution économique et facile à utiliser pour la conductibilité des réseaux
(non fournie avec le collier d'assemblage. Voir articles et prix en page 172).

Nota: Pinzas de puesta a tierra de KMH:
Una solución económica y fácil de instalar para la conexión equipotencial de tuberías
(no forman parte del anillo tensor. Si desea obtener información sobre artículos y precios, consulte página 172).



Colliers d'assemblage à fermeture rapide pour joints annulaires profilés / Anillos de apriete de cierre rápido para anillos obturadores cónicos acampanados



Diamètre nominal
Diámetro nominal

DN	1-1,5 mm		2 mm		3 mm		kg
	Tuyauterie / Tubo	Tuyauterie / Tubo	Tuyauterie / Tubo	Tuyauterie / Tubo	Tuyauterie / Tubo	Tuyauterie / Tubo	
80	80	101					0,25
100	102	123	103	124			0,30
120	122	143	123	144			0,35
150	152	173	153	174	154	175	0,35
175	177	198	178	199	179	200	0,35
200	202	223	203	224	204	225	0,40
224	222	243	223	244	224	245	0,43
250	252	273	253	274	254	275	0,45
300	302	323	303	324	304	325	0,55
315	317	338	318	339	319	340	0,58
350	352	373	353	374	354	375	0,60
400	402	423	403	424	404	425	0,65
450	452	473	453	474	454	475	0,75
500	502	523	503	524	504	525	0,80
560	562	583	563	584	564	585	0,85
600	602	623	603	624	604	625	0,95
630	632	653	633	654	634	655	1,00

DC 01

electro galvanisé

electrocincado

inox 304

acero inoxidable

VA 1.4301

inox 304

acero inoxidable

DC 01

electro galvanisé

electrocincado

inox 304

acero inoxidable

DC 01

electro galvanisé

electrocincado

inox 304

acero inoxidable

VA 1.4301

inox 304

acero inoxidable

VA 1.4301

inox 304

acero inoxidable

Code article / Nº art.

€

Code article / Nº art.

€

Code article / Nº art.

€

Code article / Nº art.

€

Code article / Nº art.

€

0812055

5,30

1012055

5,80

1212055

6,20

1512055

6,50

1712055

7,30

2012055

7,80

2212055

8,00

2512055

8,50

3012055

10,30

3112055

13,80

3512055

15,10

4012055

17,60

4512055

19,90

5012055

23,30

5612055

24,90

6012055

27,30

6022055

29,00

6032055

29,70

6013055

35,60

6023055

36,70

6312055

29,20

6322055

30,70

6332055

31,40

6313055

37,00

6323055

37,90

ADX electro galvanisé / DC 01 electrocincado

INOX / VA 1.4301 acero inoxidable

Diamètre nominal

Dimensions pour tuyaux de 1 - 2 mm

Diámetro nominal

Dimensiones para tubos de 1 - 2 mm

€

€

€

€

€

Code article

Nº art.

Code article

Nº art.

Code article

Nº art.

Code article

Nº art.

Code article

Nº art.

Code article

Nº art.

0812056

6,20

1012056

6,30

1212056

6,40

1512056

7,00

1712056

JOINTS ANNULAIRES PROFILÉS INFORMATIONS GÉNÉRALES

ANILLOS OBTURADORES CÓNICOS ACAMPAÑADOS: INFORMACIÓN GENERAL

Résistance des joints annulaires profilés		Resistencia de los anillos obturadores cónicos acampanados	
SI (silicone)	Caoutchouc de silicone	Si (silicona)	Caucho de silicona
Couleur:	transparent ou rouge	Color:	transparentes o rojos
Résistant à la température:	transparent -60° à +200°C (momentanément 250°C) rouge -60° à +250°C (momentanément 1 à 2 heures 300°C)	Resistencia a temperaturas:	Transparente -60°C hasta +200°C (brevemente 250°C) Rojo -50°C hasta +200°C (brevemente 1 a 2 horas 300°C)
Bonne résistance contre:	Eau/vapeur (jusqu'à 120°C), acétone, ammoniac (gazeux ou dans l'eau), ozone, de nombreuses huiles et graisses organiques, lessives alcalines, bonne résistance au vieillissement et aux intempéries qualité alimentaire	Buena resistencia a:	Aqua /vapor (hasta 120°C), acetona, amoniaco (gas y agua), ozono, muchos aceites y grasas orgánicas, lejías, Buena inalterabilidad y resistencia a la intemperie Apto para la industria alimenticia (no en la variante conductora)
Peu résistant contre:	Huiles minérales, graisses, carburants, acides, heptane	Poca resistencia a:	Aceites minerales, grasas, combustibles, ácidos, heptano
NBR (NBR - Perbunan)	Caoutchouc nitrile	NBR (Perbunan)	Caucho nítrilo
Couleur:	Gris	Color:	gris
Résistant à la température:	-20° à +100°C (momentanément 120°C)	Resistencia a temperaturas:	-20°C hasta +100°C (brevemente 120°C)
Bonne résistance contre:	hydrocarbures chlorés, ammoniac, heptane, pentane, huiles et graisses organiques et minérales qualité alimentaire	Buena resistencia a:	Clorohidrocarburos, amoniaco, heptano, pentano, aceites y grasas orgánicos y minerales Apto para la industria alimenticia
Peu résistant contre:	Acétone, exposition aux intempéries, méthyléthylcétone, ozone, acides	Poca resistencia a:	Acetona, intemperie, metiletilcetona, ozono, ácidos
FKM – Viton	Caoutchouc fluoré	FKM (vitón)	Caucho fluorado
Couleur:	ocre	Color:	marrón rojizo
Résistant à la température:	-20°C à +200°C	Resistencia a temperaturas:	-20°C hasta +200°C
Pour connexion par collier de serrage:	(momentanément 300°C à l'état monté, sinon le raccord collé se déchire.)	Para conexión con anillos tensores:	(brevemente 300°C cuando está montado, de lo contrario se agrieta la superficie de unión)
Pour connexion à bride tournante:	-20°C à +120°C	Para conexión con bridas sueltas:	-20°C hasta +120°C
Bonne résistance contre:	Ammoniac (gazeux et dans l'eau), aromates (benzol, toluène, ...), hydrocarbures chlorés, lessives alcalines, acides, heptane, ozone, huiles et graisses organiques et minérales, eau/vapeur (jusqu'à 150 °C), très bonne résistance au vieillissement et aux intempéries, en général résistance très élevée aux produits chimiques	Buena resistencia a:	Amoníaco (gas y agua), compuestos aromáticos (benceno, tolueno ...), clorohidrocarburos, lejías, ácidos, heptano, ozono, aceites y grasas orgánicos y minerales, agua/vapor (hasta 150°C) Muy buena inalterabilidad y resistencia a la intemperie En general muy alta resistencia a productos químicos
Peu résistant contre:	Acétone, ammoniac (liquide), méthyléthylcétone	Poca resistencia a:	Acetona, amoniaco (líquido), metiletilcetona
Autres substances chimiques sur demande. Les résistances indiquées sont des valeurs approximatives et doivent en principe être contrôlées.		Consultar otros productos químicos. Las resistencias indicadas son orientativas y, por lo general, deben ser revisadas.	

JOINTS ANNULAIRES PROFILÉS CONDUCTEURS: INFORMATIONS GÉNÉRALES

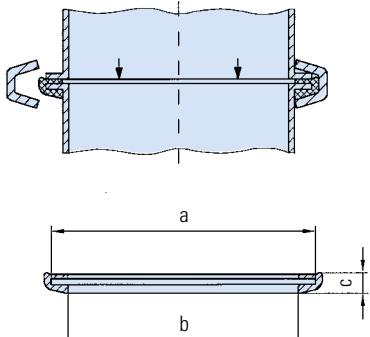
ANILLOS OBTURADORES CÓNICOS ACAMPANADOS CONDUCTORES: INFORMACIÓN GENERAL

Résistance des joints annulaires profilés		Resistencia de los anillos obturadores cónicos acampanados	
EPDM (Keltan): Couleur: Résistant à la température: Bonne résistance contre: Peu résistant contre:	Ethylen-Propylen-Caoutchouc Noir -40°C à +120°C Eau, vapeur d'eau, acétone, Ammoniac, lessive alcaline, méthyléthylcétone, ozone, de nombreux acides, bonne résistance au vieillissement et aux intempéries qualité alimentaire Huiles minérales, graisses, carburants, heptane, pentane, toluène, hydrocarbures chlorés.	EPDM (Keltan): Color: Resistencia a temperaturas: Buena resistencia a: Poca resistencia a:	Caucho de etileno propileno negro -40°C hasta +120°C Agua, vapor de agua, acetona, amoniaco, lejías, metiletilcetona, ozono, muchos ácidos, buena inalterabilidad y resistencia a la intemperie Apto para la industria alimenticia Aceites minerales, grasas, combustibles, heptano, pentano, tolueno, clorohidrocarburos
1) aussi en qualité conductrice		1) también en calidad conductiva	
SI (silicone) Couleur: Résistant à la température: Bonne résistance contre: Peu résistant contre: acides, heptane	Caoutchouc de silicone noir -60° à +200°C (momentanément 250°C) Eau/vapeur (jusqu'à 120°C), acétone, ammoniac (gazeux ou dans l'eau), ozone, de nombreuses huiles et graisses organiques, lessives alcalines, bonne résistance au vieillissement et aux intempéries, Huiles minérales, graisses, carburants,	Si (silicona) Color: Resistencia a temperaturas: Buena resistencia a: Poca resistencia a:	Caucho de silicona negro -60°C hasta +200°C (brevemente 250°C) Agua /vapor (hasta 120°C), acetona, amoniaco (gas y agua), ozono, muchos aceites y grasas orgánicas, lejías, buena inalterabilidad y resistencia a la intemperie Aceites minerales, grasas, combustibles, ácidos, heptano
NBR (NBR - Perbunan) Couleur: Résistant à la température: Bonne résistance contre: Peu résistant contre:	Caoutchouc nitrile noir-rouge -20° à +100°C (momentanément 120°C) hydrocarbures chlorés, ammoniac, heptane, pentane, huiles et graisses organiques et minérales, Acétone, exposition aux intempéries, méthyléthylcétone, ozone, acides	NBR (Perbunan) Color: Resistencia a temperaturas: Buena resistencia a: Poca resistencia a:	Caucho nítrilo negro-rojo -20°C hasta +100°C (brevemente 120°C) Clorohidrocarburos, amoniaco, heptano, pentano, aceites y grasas orgánicas y minerales Acetona, intemperie, metiletilcetona, ozono, ácidos
Autres substances chimiques sur demande. Les résistances indiquées sont des valeurs approximatives et doivent en principe être contrôlées.		Consultar otros productos químicos. Las resistencias indicadas son orientativas y, por lo general, deben ser revisadas.	

Pour plus d'informations:
www.kmh.net
Documents / Informations techniques

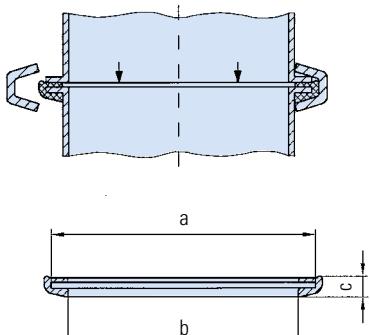
*Información adicional:
www.kmh.net
Documentos / Información técnica*

Joint annulaire profilé pour tuyauterie de 1 mm / Anillos obturadores cónicos acampanados para tubos de 1 mm



Adaptés également pour les connexions avec des épaisseurs de parois 1 + 1,5 mm, 1 + 2 mm et 1,5 + 1,5 mm.
Adecuados también para conexiones con espesores de pared de 1 + 1,5 mm, 1 + 2 mm y 1,5 + 1,5 mm.

Joint annulaire profilé pour tuyauterie de 2 mm / Anillos obturadores cónicos acampanados para tubos de 2 mm



Adaptés également pour les connexions avec des épaisseurs de parois de 1,5 + 2 mm.
Adecuados también para conexiones con espesores de pared de 1,5 + 2 mm.

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 1+2 mm Dimensiones para tubos de 1+2 mm			
DN	a	b	c		

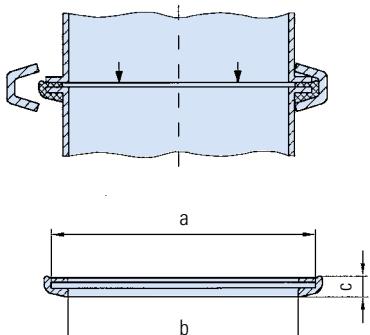
80	93	81	7,5		
100	115	103	7,5		
120	135	123	7,5		
150	165	153	7,5		
175	190	178	7,5		
200	215	203	7,5		
224	240	225	7,5		
250	265	253	7,5		
300	315	303	7,5		
315	330	317	7,5		
350	365	353	7,5		
400	415	403	7,5		
450	465	453	7,5		
500	515	503	7,5		
560	575	563	7,5		
600	615	603	7,5		
630	645	633	7,5		

Plage de température :
Resistente a temperaturas de hasta:

EPDM - Keltan		Si-Silicone		FKM (FPM) - Viton		NBR - Perbunan			
Noir/jaune negro/amarillo		transparent transparente		Rougebrun marrón rojizo		Gris gris			
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€		€
0800457	1,40	0800058	1,50	0800159	7,30	0800160	1,30		
1000457	1,50	1000058	1,70	1000159	8,40	1000160	1,40		
1200457	1,70	1200058	2,10	1200159	10,00	1200160	1,50		
1500457	2,00	1500058	2,30	1500159	11,50	1500160	1,70		
1700457	2,20	1700058	2,50	1700159	12,00	1700160	2,10		
2000457	2,40	2000058	2,60	2000159	13,30	2000160	2,30		
2200457	2,50	2200058	2,80	2200159	15,60	2200160	2,40		
2500457	2,50	2500058	2,90	2500159	17,00	2500160	2,40		
3000457	2,90	3000058	3,10	3000159	20,10	3000160	2,70		
3100457	3,00	3100058	3,50	3100159	22,40	3100160	2,90		
3500457	3,30	3500058	3,60	3500159	23,10	3500160	2,90		
4000457	3,60	4000058	4,10	4000159	25,60	4000160	3,40		
4500457	4,30	4500058	4,60	4500159	28,20	4500160	3,80		
5000457	4,60	5000058	5,10	5000159	30,80	5000160	4,30		
5600457	4,90	5600058	5,80	5600159	34,00	5600160	4,70		
6000457	5,80	6000058	6,20	6000159	37,40	6000160	5,10		
6300457	6,30	6300058	6,70	6300159	40,90	6300160	6,00		

-40°C / +120°C -60°C / +200°C -20°C / +200°C -30°C / +100°C

Joint annulaire profilé pour tuyauterie de 2 mm / Anillos obturadores cónicos acampanados para tubos de 2 mm



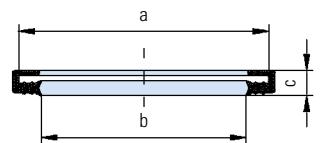
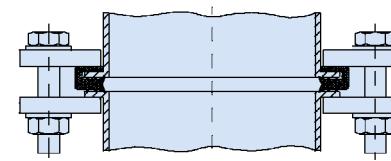
Adaptés également pour les connexions avec des épaisseurs de parois de 1,5 + 2 mm.
Adecuados también para conexiones con espesores de pared de 1,5 + 2 mm.

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 1+2 mm Dimensiones para tubos de 1+2 mm			
DN	a	b	c		

Plage de température :
Resistente a temperaturas de hasta:

EPDM - Keltan		Si - Silicone		FKM (FPM) - Viton		NBR - Perbunan		Si - Silicone	
Noir negro		transparent transparente		Rougebrun marrón rojizo		Gris gris		Rouge rojo	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
								0800268*	3,30
1000557	1,50	1000258	1,70	1000259	8,40	1000260	1,40	1000268*	4,00
1200557	1,70	1200258	2,10	1200259	10,00	1200260	1,50	1200268*	4,70
1500557	2,00	1500258	2,30	1500259	11,50	1500260	1,70	1500268*	6,10
1700557	2,20	1700258	2,50	1700259	12,00	1700260	2,10	1700268*	6,90
2000557	2,40	2000258	2,60	2000259	13,30	2000260	2,30	2000268*	7,90
2200557	2,50	2200258	2,80	2200259	15,60	2200260	2,40	2200268*	8,80
2500557	2,50	2500258	2,90	2500259	17,00	2500260	2,50	2500268*	10,00
3000557	2,90	3000258	3,10	3000259	20,10	3000260	2,70	3000268*	11,30
3100557	3,00	3100258	3,50	3100259	22,40	3100260	2,90	3100268*	11,70
3500557	3,30	3500258	3,60	3500259	23,10	3500260	2,90	3500268*	13,30
4000557	3,60	4000258	4,10	4000259	25,60	4000260	3,40	4000268*	15,10
4500557	4,30	4500258	4,60	4500259*	28,20	4500260	3,80	4500268*	17,10
5000557	4,60	5000258	5,10	5000259*	30,80	5000260	4,30	5000268*	18,80
5600557	4,90	5600258	5,80	5600259*	34,00	5600260	4,70	5600268*	21,20
6000557	5,80	6000258	6,20	6000259*	37,40	6000260	5,10	6000268*</td	

Joint annulaires profilés pour connexions entre brides / Anillos obturadores cónicos acampanados para conexión con brida suelta



Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 1+2 mm			
DN	a	b	c
80	93	81	7,5
100	115	103	7,5
120	135	123	7,5
150	165	153	7,5
175	190	178	7,5
200	215	203	9
224	240	225	9
250	265	253	9
300	315	303	9
315	330	317	9
350	365	353	9
400	415	403	9
450	465	453	9
500	515	503	9
560	575	563	9
600	615	603	9
630	645	633	9
710	725	713	9

EPDM - Keltan		Si-Silicone		NBR - Perburan			
Noir negro	transparent transparente	Rougebrun marrón rojizo	Gris gris				
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	€	Code article Nº art.	€	€
0800457	1,40	0800058	1,50	0800159	7,30	0800160	1,30
1000457	1,50	1000058	1,70	1000159	8,40	1000160	1,40
1200457	1,70	1200058	2,10	1200159	10,00	1200160	1,50
1500457	2,00	1500058	2,30	1500159	11,50	1500160	1,70
1700457	2,20	1700058	2,50	1700159*	12,00	1700160	2,10
2000757	5,10	2000358	4,40	2000359*	27,10	2000360	4,20
2200757	5,30	2200358	4,60	2200359*	32,90	2200360	4,30
2500757	6,20	2500358	5,00	2500359*	33,80	2500360	4,50
3000757	7,60	3000358	6,50	3000359*	40,20	3000360	4,70
3100757	8,00	3100358	6,80	3100359*	45,50	3100360	4,90
3500757	8,20	3500358	7,00	3500359*	46,70	3500360	5,10
4000757	8,60	4000358	7,30	4000359*	53,10	4000360	6,10
4500757	8,90	4500358	7,70	4500359*	59,70	4500360	6,70
5000757	9,80	5000358	8,10	5000359*	62,10	5000360	7,30
5600757	10,00	5600358	8,30	5600359*	68,20	5600360	8,10
6000757	10,50	6000358	8,70	6000359*	74,40	6000360	8,40
6300757	11,20	6300358	9,70	6300359*	85,00	6300360	9,00
7100757	12,50	7100358	11,40	7100359*	92,50	7100360	10,30

Plage de température :
Resistente a temperaturas de
hasta:

-40°C / +120°C -60°C / +200°C -20°C / +120°C -20°C / +100°C

* Pas de stock
* no disponible en
almacén

Voir les informations techniques pour les joints
d'étanchéité p. 90/91

Si desea obtener detalles técnicos de los anillos
obturadores cónicos acampanados,
consulte la página 90/91

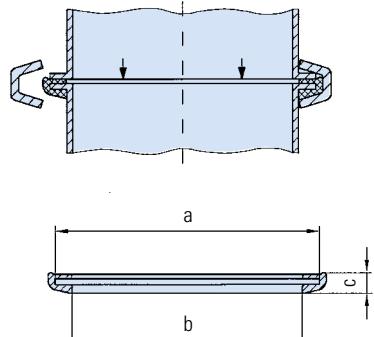
Joints annulaires profilés conducteurs (EPDM, NBR, silicone) à la page 96-99.
En cas d'utilisation, les réseaux devront être reliés à la terre.

Si desea obtener información sobre anillos obturadores cónicos acampanados
(EPDM, NBR, silicona), consulte la página 88-90 (puede consultar el informe de ensayo en
www.kmh.net) En casos concretos, las tuberías deben estar conectadas a tierra.

Joint annulaire profilé pour tuyauterie de 1 mm / Anillo obturador cónico acampanado para tubos de 1 mm



Conducteur / conductores



Adaptés également pour les connexions avec des épaisseurs de parois 1 + 1,5 mm, 1 + 2 mm et 1,5 + 1,5 mm.

Adecuados también para conexiones con espesores de pared de 1 + 1,5 mm, 1 + 2 mm y 1,5 + 1,5 mm.

Avantages :

- Pas de patte de mise à la masse et de câbles visibles nécessaires
- Montage rapide
- Certifié par DMT

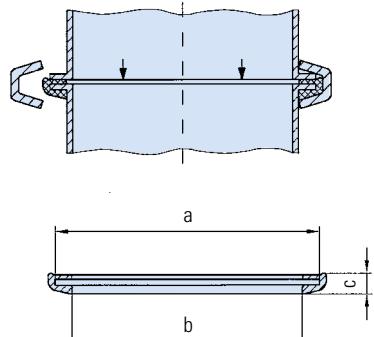
Ventajas

- No se requieren terminales de toma a tierra ni cables de tierra visibles
- Montaje rápido
- Certificado por DMT

Joint annulaire profilé pour tuyauterie de 2 mm / Profiled sealing-rings for 2 mm piping



Conducteur / conductores



Adaptés également pour les connexions avec des épaisseurs de parois de 1,5 + 2 mm.

Adecuados también para conexiones con espesores de pared de 1,5 + 2 mm.

Avantages :

- Pas de patte de mise à la masse et de câbles visibles nécessaires
- Montage rapide
- Certifié par DMT

Ventajas

- No se requieren terminales de toma a tierra ni cables de tierra visibles
- Montaje rápido
- Certificado por DMT

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 1+2 mm Dimensiones para tubos de 1+2 mm					
--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

DN	a	b	c				
80	93	81	7,5				
100	115	103	7,5				
120	135	123	7,5				
150	165	153	7,5				
175	190	178	7,5				
200	215	203	7,5				
224	240	225	7,5				
250	265	253	7,5				
300	315	303	7,5				
315	330	317	7,5				
350	365	353	7,5				
400	415	403	7,5				
450	465	453	7,5				
500	515	503	7,5				
560	575	563	7,5				
600	615	603	7,5				
630	645	633	7,5				

Plage de température :
Resistente a temperaturas de hasta:

EPDM - Keltan		Si - Silicone		NBR - Perbunan			
Noir/jaune negro/amarillo	Noir/bleu negro/azul	Noir/rouge negro/roja					
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
0800457	1,40	0800458	3,40	0800460*	2,70		
1000457	1,50	1000458	3,80	1000460*	3,00		
1200457	1,70	1200458	4,20	1200460*	3,30		
1500457	2,00	1500458	4,90	1500460*	3,80		
1700457	2,20	1700458	5,90	1700460*	4,20		
2000457	2,40	2000458	5,90	2000460*	4,40		
2200457	2,50	2200458	7,30	2200460*	5,00		
2500457	2,50	2500458	8,00	2500460*	5,30		
3000457	2,90	3000458	8,00	3000460*	6,30		
3100457	3,00	3100458	8,80	3100460*	6,50		
3500457	3,30	3500458	9,90	3500460*	7,20		
4000457	3,60	4000458	10,70	4000460*	8,00		
4500457	4,30	4500458	11,50	4500460*	8,70		
5000457	4,60	5000458	12,30	5000460*	9,80		
5600457	4,90	5600458	13,30	5600460*	10,80		
6000457	5,80	6000458	14,20	6000460*	11,40		
6300457	6,30	6300458	15,40	6300460*	12,70		

-40°C / +120°C

-60°C / +200°C

-20°C / +100°C

* Pas de stock

* no disponible en almacén

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 1+2 mm Dimensiones para tubos de 1+2 mm					
--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

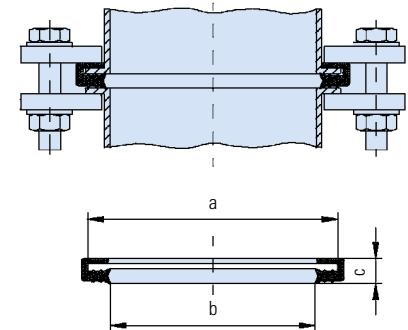
DN	a	b	c				
100	115	103	7,5				
120	135	123	7,5				
150	165	153	7,5				
175	190	178	7,5				
200	215	203	7,5				
224	240	225	7,5				
250	265	253	7,5				
300	315	303	7,5				
315	330	317	7,5				
350	365	353	7,5				
400	415	403	7,5				
450	465	453	7,5				
500	515	503	7,5				
560	575	563	7,5				
600	615	603	7,5				
630	645	633	7,5				

Plage de température :
Resistente a temperaturas de hasta:

EPDM - Keltan		Si - Silicone		NBR - Perbunan			
Noir/jaune negro/amarillo	Noir/bleu negro/azul	Noir/rouge negro/roja					
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
1000557	1,50	1000558	3,80	1000560*	3,00		
1200557	1,70	1200558	4,20	1200560*	3,30		
1500557	2,00	1500558	4,90	1500560*	3,80		
1700557	2,20	1700558	5,90	1700560*	4,20		
2000557	2,40	2000558	6,50	2000560*	4,40		
2200557	2,50	2200558	7,30	2200560*	5,00		
2500557	2,50	2500558	8,00	2500560*	5,30		
3000557	2,90	3000558	8,00	3000560*	6,30		
3100557	3,00	3100558	8,80	3100560*	6,50		
3500557	3,30	3500558	9,90	3500560*	7,20		
4000557	3,60	4000558	10,70	4000560*	8,00		
4500557	4,30	4500558	11,50	4500560*	8,70		
5000557	4,60	5000558	12,30	5000560*			

Joint annulaires profilés pour connexions entre brides / Anillos obturadores cónicos acampanados para conexión con brida suelta

Conducteur / conductores



Avantages :

- Pas de patte de mise à la masse et de câbles visibles nécessaires
- Montage rapide
- Certifié par DMT

Ventajas

- No se requieren terminales de toma a tierra ni cables de tierra visibles
- Montaje rápido
- Certificado por DMT

DN	Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensions para tubos de 3 mm Dimensiones para tubos de 3mm		
	a	b	c
80	93	81	7,5
100	115	103	7,5
120	135	123	7,5
150	165	153	7,5
175	190	178	7,5
200	215	203	9
224	240	225	9
250	265	253	9
300	315	303	9
315	330	317	9
350	365	353	9
400	415	403	9
450	465	453	9
500	515	503	9
560	575	563	9
600	615	603	9
630	645	633	9
710	725	713	9

Code article Nº art.	€	EPDM - Keltan			NBR - Perbunan		
		Noir/jaune negro/amarillo	Noir/bleu negro/azul	Noir/rouge negro/roja	Code article Nº art.	€	
0800457	1,40	0800458	3,40		0800460*	2,70	
1000457	1,50	1000458	3,80		1000460*	3,00	
1200457	1,70	1200458	4,20		1200460*	3,30	
1500457	2,00	1500458	4,90		1500460*	3,80	
1700457	2,20	1700458	5,90		1700460*	4,20	
2000757	5,10	2000758	8,40		2000760*	5,30	
2200757	5,30	2200758	9,90		2200760*	6,20	
2500757	6,20	2500758	10,20		2500760*	6,50	
3000757	7,60	3000758	11,40		3000760*	7,20	
3100757	8,00	3100758	12,30		3100760*	7,80	
3500757	8,20	3500758	12,70		3500760*	8,40	
4000757	8,60	4000758	14,00		4000760*	9,00	
4500757	8,90	4500758	15,30		4500760*	10,30	
5000757	9,80	5000758	16,40		5000760*	11,10	
5600757	10,00	5600758	18,80		5600760*	12,40	
6000757	10,50	6000758	19,70		6000760*	13,40	
6300757	11,20	6300758	21,80		6300760*	14,50	
7100757	12,50	7100758	22,90		7100760*	15,00	

Plage de température :
Resistente a temperaturas de hasta:

-40°C / +120°C

-60°C / +200°C

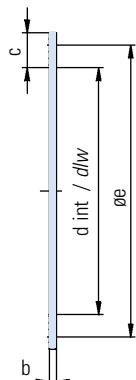
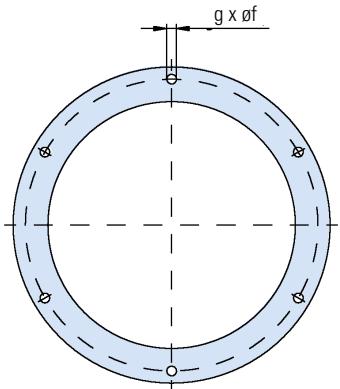
-20°C / +100°C

* Pas de stock
* no disponible en almacén

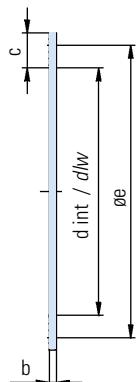
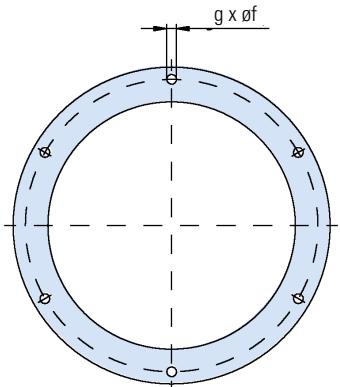
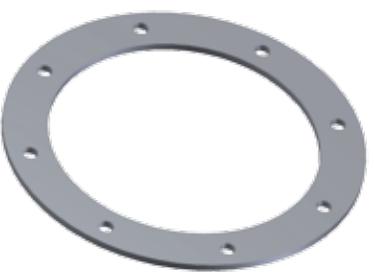
Pour garantir la conductivité du matériel, il n'est possible d'utiliser les joints annulaires conducteurs pour les éléments galvanisés ou inox.

Con el fin de garantizar una conexión equipotencial segura, se deben utilizar anillos obturadores cónicos conductores exclusivamente en componentes de tubos fabricados en acero galvanizado o acero inoxidable.

Brides suivant norme DIN 24154 T2 / Bidas similares a la norma DIN 2414 T2



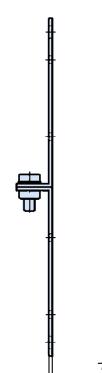
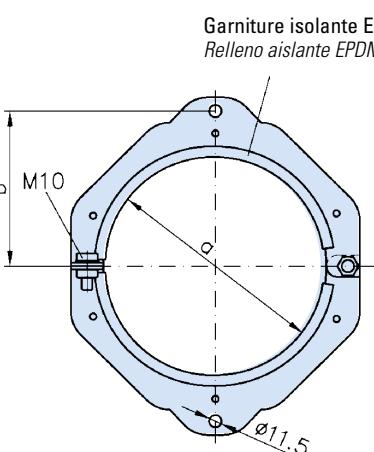
Brides suivant norme DIN 24154 R1-K / Bidas similares a la norma DIN 24154 R1-K



Diamètre nominal Diámetro nominal									ADX			ADX			ADX			
									peint par poudrage pulverizado			galvanisé galvanized			inox 304 acero inoxidable			
DN	d int d _{lw}	a	b	c	e	f	g	kg	Code article Nº art.	€		Code article Nº art.	€		€	Code article Nº art.	€	
80	82		6	30	118	9,5	4	0,50	00861301	4,70		00862301	5,30			00863301	19,20	
100	106		6	30	139	9,5	4	0,60	01061302	5,10		01062302	6,20			01063302	20,00	
120	125		6	30	165	9,5	4	0,69	01261301	5,90		01262301	6,70			01263301	21,30	
150	155		6	35	191	11,5	8	0,99	01561301	6,10		01562301	7,20			01563301	23,60	
175	182		6	35	219	11,5	8	1,12	01761301	6,60		01762301	8,00			01763301	26,70	
200	205		6	35	241	11,5	8	1,25	02061301	6,80		02062301	8,30			02063301	30,70	
224	225		6	35	265	11,5	8	1,35	02261301	7,40		02262301	9,00			02263301	36,20	
250	254		6	35	292	11,5	8	1,51	02561301	7,70		02562301	9,80			02563301	36,40	
300	305		8	40	349	11,5	8	2,73	03081301	10,00		03082301	13,80			03083301	48,80	
315	318		8	40	366	11,5	8	2,83	03181301	10,30		03182301	14,50			03183301	52,70	
350	355		8	40	405	11,5	8	3,13	03581301	10,80		03582301	14,80			03583301	55,00	
400	404		8	40	448	11,5	12	3,52	04081301	12,20		04082301	16,90			04083301	60,10	
450	454		8	40	497	11,5	12	3,91	04581301	13,30		04582301	18,30			04583301	65,20	
500	504		8	40	551	11,5	12	4,31	05081301	14,40		05082301	19,70			05083301	67,30	
560	564		8	50	629	14	16	6,08	05681301	17,40		05682301	25,40			05683301	103,60	
600	605		8	50	665	14	16	6,47	06081301	17,80		06082301	27,30			06083301	106,90	
630	634		8	50	698	14	16	6,77	06381301	18,70		06382301	28,10			06383301	110,10	
710	714		8	50	775	14	16	7,56	07181301	24,80		07182301	34,40			07183301	125,00	

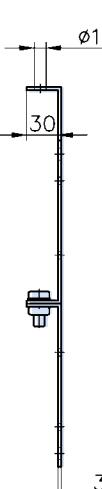
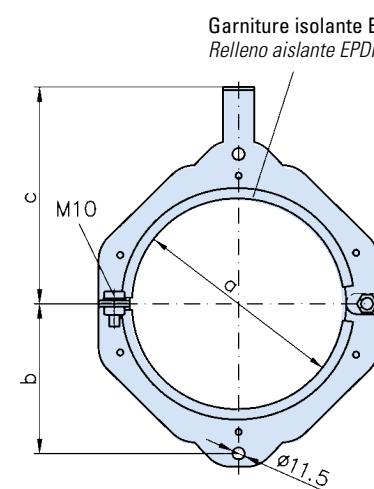
DN	d int d _{lw}	a	b	c	e	f	g	kg	Code article Nº art.	€		Code article Nº art.	€		€	Code article Nº art.	€	
80	83		5	25	112	9,5	4	0,18	00811201	4,50		00812201	5,10			00813201	14,60	
100	105		5	25	132	9,5	4	0,21	01011201	4,70		01012201	5,80			01013201	15,60	
120	125		5	25	157	9,5	4	0,26	01211201	4,90		01212201	6,10			01213201	18,30	
150	155		5	25	185	9,5	6	0,43	01511201	5,30		01512201	6,70			01513201	19,40	
175	180		5	25	212	9,5	6	0,51	01711201	6,30		01712201	7,40			01713201	19,80	
200	205		5	25	233	9,5	6	0,56	02011201	6,50		02012201	7,90			02013201	23,00	
224	225		5	25	257	9,5	6	0,62	02211201	6,60		02212201	8,30			02213201	25,40	
250	255		5	25	283	9,5	6	0,69	02511201	6,90		02512201	8,50			02513201	27,10	
300	305		5	30	339	9,5	8	0,98	03011201	9,00		03012201	12,40			03013201	36,30	
315	318		5	30	352	9,5	8	1,03	03111201	10,00		03112201	13,60			03113201	37,80	
350	355		5	30	392	9,5	8	1,15	03511201	10,50		03512201	14,50			03513201	39,00	
400	406		5	30	438	9,5	8	1,28	04011201	11,60		04012201	15,80			04013201	44,70	
450	456		5	30	488	9,5	8	1,43	04511201	12,50		04512201	17,60			04513201	48,50	
500	506		5	30	538	9,5	8	1,58	05011201	14,00		05012201	19,10			05013201	53,30	
560	564		5	35	600	9,5	12	2,07	05611201	15,60		05612201	22,90			05613201	59,20	
600	606		5	35	641	9,5	12	2,21	06011201	16,30		06012201	25,20			06013201	60,90	
630	634		5	35	670	9,5	12	2,31	06311201	17,30		06312201	25,70			06313201	62,00	
710	714		5	35	750	9,5	12	2,58	07111201	19,20		07112201	27,00			07113201	73,50	

Colliers de supportage KMH, variante 1 / Abrazaderas de tubo Vario de KMH, versión 1



*à partir de DN 560, 4 mm
*a partir de DN 560, 4 mm

Colliers de supportage KMH, variante 2 / Abrazaderas de tubo Vario de KMH, versión 2



* à partir de DN 560, 4 mm
* a partir de DN 560, 4 mm

Diamètre nominal
Diámetro nominal

DN	d int dlw	a	b	c	d	e	f	kg
80		80	75					
100		103	88					
120		123	102					
150		153	114					
175		179	134					
200		203	144					
224		223	156					
250		253	170					
300		303	203					
315		316	209					
350		353	228					
400		402	251					
450		452	281					
500		502	306					
560		562	340					
600		602	356					
630		632	372					
710		712	399					

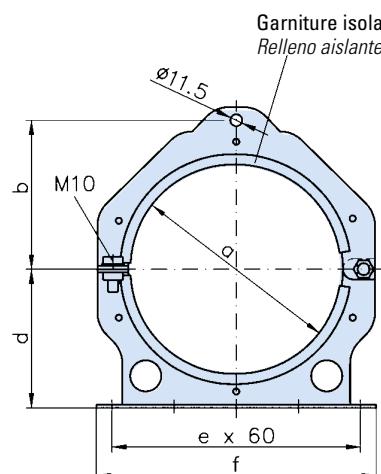
ADX
peint par poudrage
galvanisé
inox 304

Code article Nº art.	€		Code article Nº art.	€		Code article Nº art.	€	
0831161	5,90		0832161	6,90		0833161	12,60	
1031161	6,20		1032161	7,70		1033161	13,70	
1231161	6,90		1232161	8,30		1233161	17,30	
1531161	7,70		1532161	9,70		1533161	24,10	
1731161	8,60		1732161	10,90		1733161	25,70	
2031161	9,10		2032161	11,90		2033161	26,70	
2231161	10,00		2232161	12,40		2233161	28,00	
2531161	10,50		2532161	13,50		2533161	29,10	
3031161	11,50		3032161	15,30		3033161	32,30	
3131161	15,40		3132161	19,20		3133161	42,40	
3531161	18,30		3532161	22,80		3533161	57,60	
4031161	21,20		4032161	25,90		4033161	62,10	
4531161	23,80		4532161	29,50		4533161	71,10	
5031161	26,30		5032161	32,40		5033161	79,40	
5631161	28,80		5632161	35,60		5633161	89,20	
6031161	30,40		6032161	38,00		6033161	92,70	
6331161	32,30		6332161	39,80		6333161	95,90	
7131161	35,60		7132161	44,10		7133161	103,40	

ADX
peint par poudrage
galvanisé
inox 304

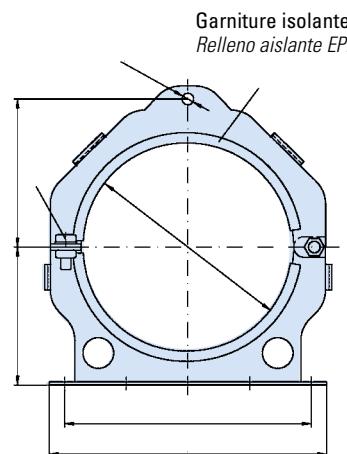
Code article Nº art.	€		Code article Nº art.	€		Code article Nº art.	€	
0831162	6,40		0832162	7,80		0833162	14,40	
1031162	6,80		1032162	8,30		1033162	15,70	
1231162	7,30		1232162	9,10		1233162	19,50	
1531162	8,30		1532162	10,60		1533162	25,10	
1731162	9,40		1732162	11,50		1733162	27,40	
2031162	9,90		2032162	12,40		2033162	28,20	
2231162	10,60		2232162	13,60		2233162	29,80	
2531162	11,20		2532162	14,60		2533162	30,90	
3031162	12,40		3032162	16,50		3033162	34,20	
3131162	16,00		3132162	20,10		3133162	44,90	
3531162	19,30		3532162	23,70		3533162	59,60	
4031162	22,10		4032162	27,30		4033162	65,00	
4531162	24,70		4532162	30,10		4533162	73,20	
5031162	27,00		5032162	33,50		5033162	81,50	
5631162	29,60		5632162	36,70		5633162	90,10	
6031162	30,40		6032162	38,00		6033162	93,40	
6331162	33,00		6332162	40,80		6333162	97,80	
7131162	35,60		7132162	44,50		7133162	103,40	

Colliers de supportage KMH, variante 3 / Abrazaderas de tubo Vario de KMH, versión 3



*à partir de DN 560, 4 mm
*a partir de DN 560, 4 mm

Colliers de supportage KMH, variante 4 / Abrazaderas de tubo Vario de KMH, versión 4



*à partir de DN 560, 4 mm
*a partir de DN 560, 4 mm

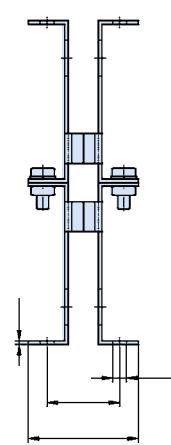
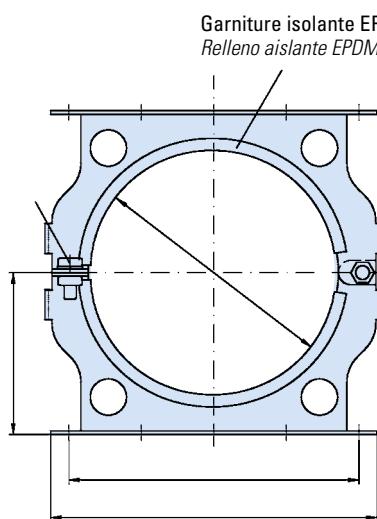
Diamètre nominal Diámetro nominal								
DN	d int dlw	a	b	c	d	e	f	kg
80		80	75		68	2	150	
100		103	88		79,5	2	150	
120		123	102		93	2	150	
150		153	114		104,5	4	270	
175		179	134		124	4	270	
200		203	144		134	4	270	
224		223	156		147	4	270	
250		253	170		159,5	4	270	
300		303	203		189,5	6	390	
315		316	209		198,5	6	390	
350		353	228		217,5	6	390	
400		402	251		239,5	6	390	
450		452	281		269,5	8	510	
500		502	306		294,5	8	510	
560		562	340		326,5	8	510	
600		602	356		342	8	510	
630		632	372		361	8	510	
710		712	399		399	8	510	

ADX			ADX			INOX		
peint par poudrage imprimado			galvanisé galvanizado			inox 304 acero inoxidable		
Code article Nº art.	€		Code article Nº art.	€		Code article Nº art.	€	
0831361	10,60		0832361	12,70		0833361	21,30	
1031361	11,10		1032361	13,80		1033361	22,90	
1231361	11,50		1232361	14,60		1233361	24,80	
1531361	12,80		1532361	16,70		1533361	26,40	
1731361	14,10		1732361	18,10		1733361	29,50	
2031361	15,10		2032361	19,90		2033361	30,70	
2231361	15,50		2232361	21,20		2233361	33,30	
2531361	16,00		2532361	22,10		2533361	34,80	
3031361	17,30		3032361	24,80		3033361	37,30	
3131361	19,60		3132361	27,10		3133361	42,40	
3531361	21,80		3532361	30,30		3533361	47,20	
4031361	23,80		4032361	33,60		4033361	51,50	
4531361	27,30		4532361	38,20		4533361	60,20	
5031361	30,20		5032361	42,10		5033361	66,50	
5631361	37,20		5632361	50,80		5633361	80,90	
6031361	38,00		6032361	52,60		6033361	84,80	
6331361	40,70		6332361	56,00		6333361	89,70	
7131361	44,60		7132361	61,90		7133361	97,10	

80	80	75	68	2	150	
100	103	88	79,5	2	150	
120	123	102	93	2	150	
150	153	114	104,5	4	270	
175	179	134	124	4	270	
200	203	144	134	4	270	
224	223	156	147	4	270	
250	253	170	159,5	4	270	
300	303	203	189,5	6	390	
315	316	209	198,5	6	390	
350	353	228	217,5	6	390	
400	402	251	239,5	6	390	
450	452	281	269,5	8	510	
500	502	306	294,5	8	510	
560	562	340	326,5	8	510	
600	602	356	342	8	510	
630	632	372	361	8	510	
710	712	399	399	8	510	

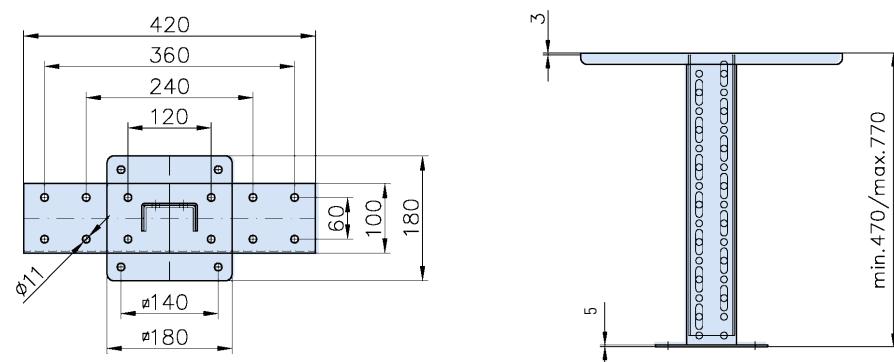
0831362	23,50		0832362	26,10		0833362	46,70	
1031362	24,30		1032362	27,20		1033362	53,30	
1231362	25,40		1232362	29,10		1233362	54,80	
1531362	28,20		1532362	32,60		1533362	57,60	
1731362	29,70		1732362	34,80		1733362	65,50	
2031362	30,50		2032362	36,60		2033362	68,90	
2231362	32,30		2232362	38,90		2233362	73,80	
2531362	33,70		2532362	41,10		2533362	77,30	
3031362	36,60		3032362	45,40		3033362	80,90	
3131362	38,60		3132362	48,00		3133362	91,40	
3531362	45,20		3532362	55,70		3533362	101,10	
4031362	51,00		4032362	62,90		4033362	112,30	
4531362	56,90		4532362	70,30		4533362	130,60	
5031362	63,30		5032362	78,20		5033362	144,80	
5631362	76,70		5632362	93,40		5633362	174,20	
6031362	79,00		6032362	96,90		6033362	184,40	
6331362	82,80		6332362	102,00		6333362	190,90	
7131362	88,40		7132362	109,70		7133362	197,90	

Colliers de supportage KMH, variante 5 / Abrazaderas de tubo Vario de KMH, versión 5

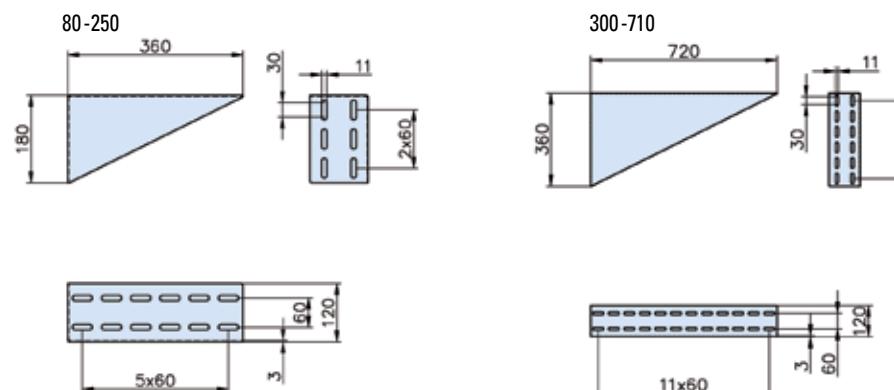
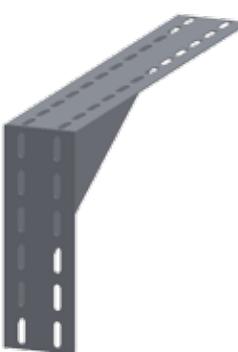


*à partir de DN 560, 4 mm
*a partir de DN 560, 4 mm

Pied réglable en hauteur pour colliers de tuyaux Vario KMH / Pie regulable en altura para abrazaderas de tubo Vario de KMH



Console murale réglable en hauteur pour colliers de supportage Vario KMH / Soporte de pared, regulable en altura, para abrazaderas Vario de KMH



**Diamètre nominal
Diámetro nominal**

ADX

ADX

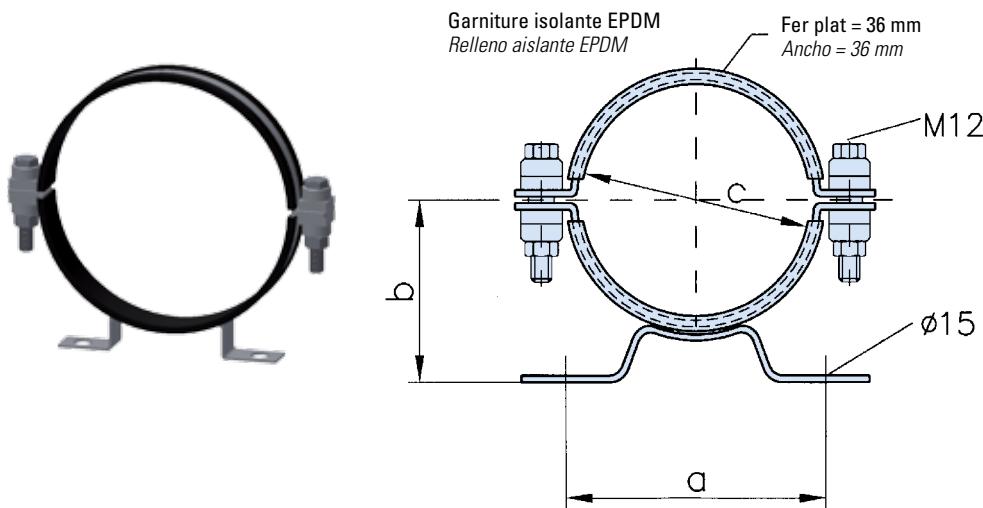
INOX

Diamètre nominal Diámetro nominal									peint par poudrage imprimado			galvanisé galvanizado			inox 304 acero inoxidable		
DN	d int dlw	a	b	c	d	e	f	kg	Code article Nº art.	€		Code article Nº art.	€		Code article Nº art.	€	
80	80			68	2	150			0831363	29,60		0832363	32,60		0833363	59,60	
100	103			79,5	2	150			1031363	30,10		1032363	33,90		1033363	66,80	
120	123			93	2	150			1231363	31,60		1232363	36,10		1233363	68,40	
150	153			104,5	4	270			1531363	33,60		1532363	39,30		1533363	72,50	
175	179			124	4	270			1731363	36,40		1732363	42,70		1733363	81,50	
200	203			134	4	270			2031363	37,70		2032363	45,10		2033363	85,70	
224	223			147	4	270			2231363	39,80		2232363	47,90		2233363	91,10	
250	253			159,5	4	270			2531363	42,40		2532363	51,80		2533363	96,00	
300	303			189,5	6	390			3031363	45,20		3032363	56,00		3033363	101,30	
315	316			198,5	6	390			3131363	52,80		3132363	63,90		3133363	113,10	
350	353			217,5	6	390			3531363	59,00		3532363	71,50		3533363	126,10	
400	402			239,5	6	390			4031363	65,90		4032363	80,50		4033363	140,50	
450	452			269,5	8	510			4531363	76,90		4532363	93,20		4533363	164,40	
500	502			294,5	8	510			5031363	85,00		5032363	103,30		5033363	178,90	
560	562			326,5	8	510			5631363	93,20		5632363	113,30		5633363	217,60	
600	602			342	8	510			6031363	97,70		6032363	119,40		6033363	225,40	
630	632			361	8	510			6331363	102,90		6332363	125,70		6333363	239,50	
710	712			399	8	510			7131363	110,90		7132363	136,70		7133363	242,80	

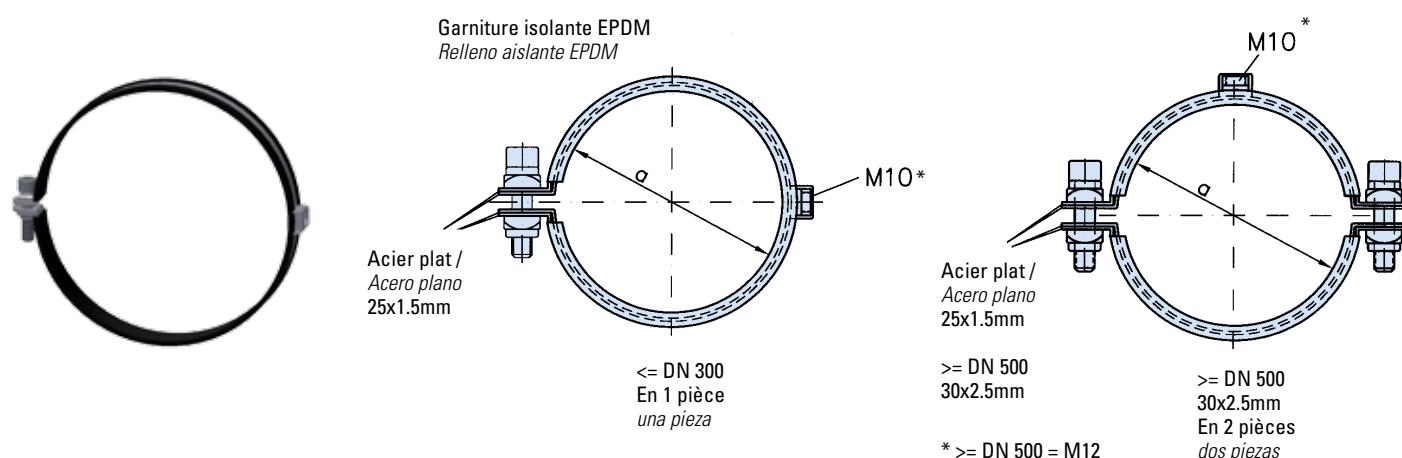
	9931364	30,70		9932364	55,70		9933364	116,90
--	---------	-------	--	---------	-------	--	---------	--------

9931365	12,00		9932365	21,50		9933365	53,50
9931366	21,50		9932366	39,50		9933366	98,80

Colliers de supportage mural / Abrazaderas de tubo con relleno aislante para fijar en pared



Colliers de suspension / Abrazaderas de tubo con relleno aislante para fijar en el techo

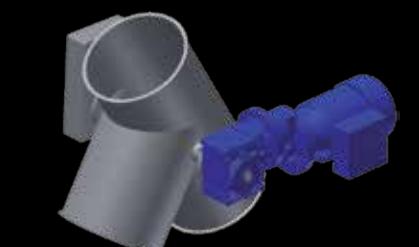


Diamètre nominal Diámetro nominal									ADX		INOX						
									galvanisé galvanizado		inox 304 acero inoxidable						
DN	d int dlw	a	b	c	d	e	f	kg	Code article Nº art.	€		Code article Nº art.	€		€		€
80		138	64	80				0,70	0832061	18,60		0833061	46,40				
100		138	75	102				0,75	1032061	19,30		1033061	47,20				
120		138	86	122				0,80	1232061	20,70		1233061	50,60				
150		148	101	152				0,90	1532061	21,50		1533061	57,10				
175		148	113	177				0,95	1732061	23,20		1733061	60,80				
200		148	126	203				1,00	2032061	23,90		2033061	64,40				
224		148	138	224				1,10	2232061	25,60		2233061	69,00				
250		230	151	253				1,10	2532061	27,20		2533061	70,10				
300		230	176	303				1,25	3032061	29,80		3033061	78,20				
315		230	184	315				1,30	3132061	47,20		3133061	95,90				
350		260	204	353				1,35	3532061	47,90		3533061	96,50				
400		260	225	403				1,50	4032061	55,00		4033061	110,10				
450		300	250	453				1,65	4532061	59,30		4533061	132,10				
500		300	275	503				1,70	5032061	69,10		5033061	143,60				
560		350	300	563				1,90	5632061	78,50		5633061	164,60				
600		350	319	603				2,00	6032061	85,30		6033061	186,00				
630		350	335	633				2,30	6332061	99,40		6333061	207,70				

80	1 tlg.	80						0,20	0832062	6,70		0833062	19,70				
100	1 tlg.	102						0,25	1032062	7,30		1033062	21,60				
120	1 tlg.	122						0,25	1232062	8,50		1233062	22,30				
150	1 tlg.	152						0,30	1532062	9,10		1533062	24,90				
175	1 tlg.	177						0,35	1732062	10,40		1733062	25,80				
200	1 tlg.	202						0,40	2032062	10,80		2033062	26,60				
224	1 tlg.	224						0,42	2232062	10,90		2233062	28,00				
250	1 tlg.	252						0,45	2532062	11,30		2533062	30,00				
300	1 tlg.	302						0,50	3032062	12,40		3033062	31,60				
315	2 tlg.	315						0,55	3132062	17,70		3133062	57,80				
350	2 tlg.	352						0,60	3532062	18,90		3533062	62,70				
400	2 tlg.	402						0,85	4032062	21,00		4033062	68,70				
450	2 tlg.	452						0,90	4532062	22,70		4533062	76,10				
500	2 tlg.	502						0,95	5032062	46,50		5033062	109,70				
560	2 tlg.	562						1,05	5632062	48,30		5633062	120,80				
600	2 tlg.	602						1,15	6032062	49,40		6033062	128,70				
630	2 tlg.	632						1,30	6332062	50,60		6333062	136,30				

VANNES DEUX VOIES

VÁLVULAS DE DOS
VÍAS SIMÉTRICAS
Y ASIMÉTRICAS



Vannes deux voies , avec collet interne, sans joint d'étanchéité 45° et 60°:

Modèle :
Vanne deux voies
Etanchéité assurée par recouvrement métallique du volet par le clapet en forme de u Etanchéité vers l'extérieur par bague à lèvre avec joint Viton

- En option sur demande
 - avec raccordement à bride
 - Entrainements divers
 - Angles ou dimensions différentes
 - Revêtements anti usure

Application :
Matériaux en vrac non adhérant, s'écoulant librement dans des conduites de transport sans pression Position monté: Arrivée en haut, inclinaison maximale 30°

ATTENTION :
• Ne pas actionner en charge
• En cas de produits pulvérulents, il peut y avoir des défauts d'étanchéité en cas de surpression.

Vannes deux voies , carré à rond, 45°avec joint d'étanchéité :

Modèle :
Etanchéité du clapet de changement par joint d'étanchéité silicone clair. Plage de température de -30°C jusqu'à +100°C en qualité pour industrie alimentaire (autres matériaux sur demande)
Etanchéité vers l'extérieur par bague à lèvre avec ressort Viton Design optimisé sans arêtes coupantes à l'arrière Acier plat fraisé en tant que joint d'étanchéité métallique sous l'arbre

- En option sur demande
 - Joint d'étanchéité supplémentaire sous l'arbre
 - avec raccordement à bride
 - Entrainements divers
 - Angles (y compris 30°) ou dimensions différentes
 - Revêtements anti abrasion

Application :
Produits en vrac légèrement adhésifs, pour des installations de transport gravitaire pour des installations aérauliques jusqu'à 10.000 Pa, Convoyage ne détériorent pas le produit grâce à son design.

ATTENTION :
• Ne pas actionner en charge
• Les motorisations à partir de DN224, ne sont pas éprouvées à 10 000 Pa. Motorisations plus puissantes sur demande.

Vannes deux voies , carré à rond, 45°avec joint d'étanchéité :

Modèle :
Etanchéité du clapet de changement par joint d'étanchéité silicone transparent Plage de température de -60° à +200° qualité alimentaire. (autres matériaux sur demande). Etanchéité vers l'extérieur par joint Viton. Convoyage ne détériorent pas le produit grâce à son design. Acier plat fraisé en tant que joint d'étanchéité métallique sous l'arbre

- En option sur demande
 - Joint d'étanchéité supplémentaire sous l'arbre
 - avec raccordement à bride
 - motorisations diverses
 - Angles ou dimensions différentes
 - Revêtements anti usure

Application :
Produits en vrac **légèrement abrasifs** pour des installations de transport gravitaire pour des installations aérauliques jusqu'à 10.000 Pa.

ATTENTION :
• Ne pas actionner en charge
• Les motorisations à partir de DN250, ne sont pas à 10 000 Pa. Motorisations plus puissantes sur demande.

**Entrainement :
Explication des sigles**

- **F1:**
Vérin pneumatique à double effet consistant en :
Cylindre : Fabr. Festo Type DSBC suivant avec amortisseur ISO6431/VDMA 24562
Vanne : Type VUVB-S-B42-ZD-3AC1 bistable avec 2 bobines
Tension : 230 VAC
Puissance consommée : 2,2/3,1 VA; Commande de secours manuelle
Raccordement : tuyau de 8mm
2x interrupteur fin de course
Typ SME-8M-ZS-24V-K-2,5-OE
Tension : 3-250 VAC/DC
Puissance de coupe max. 10W AC/DC; Contacteur
Classe de protection : IP65

- **G5:**
Motorréducteur :
Fabr. Getriebbau Nord Type SK1 SI 40/H10 IEC63 S/4
Tension : 400VAC
Puissance moteur : 0,12W
Courant nominal 0,46A
2x interrupteur fin de course
Typ SME-8M-ZS-24V-K-2,5-OE
Tension : 3-250 VAC/DC
Puissance de coupe max. 10W AC/DC; Contacteur
Classe de protection : IP55
2 interrupteurs fin de course fabr. Bernstein Type I88-SU1Z Riwk en tant qu'inverseur, max. 500VAC
Puissance de coupe 10A monté dans la console face à l'entraînement

- **F3:**
Vérin pneumatique à double effet consistant en :
Cylindre : Fabr. Festo Type DSBC suivant avec amortisseur ISO6431/VDMA 24562
Vanne : Type VUVB-S-B42-ZD-QX-1C1 bistable avec 2 bobines
Tension : 24 DC
Puissance consommée : 1,5 W
Commande de secours manuelle
Raccordement : tuyau de 8mm
2x interrupteur fin de course
Typ SME-8M-ZS-24V-K-2,5-OE
Tension : 3-250 VAC/DC;
Puissance de coupe max. 10W AC/DC; Contacteur
Classe de protection : IP65

A1:
Servomoteur à quart de tour à double action consistant en :

Servomoteur à quart de tour :
Fabr. Rotork
Vanne : Fabr. Airtac Type KN05520-HN bistable avec 2 bobines
Tension : 230 VAC;
Puissance consommée 7VA
Courant nominal : 0,8/0,9A
Commande d'urgence manuelle
Temps de réglage environ : 6 s.
Classe de protection : IP67

Type : EZ 10 à partir de DN200-300

Tension : 230 VAC

Puissance consommée : 30W

Courant nominal : 1,2/1,7A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

A2:
Servomoteur à quart de tour à double action consistant en :

Servomoteur à quart de tour :
Fabr. Rotork
Vanne : Fabr. Airtac Type KN05520-HN bistable avec 2 bobines
Tension : 24 VDC
Puissance consommée 4,2W
Commande de secours manuelle Raccordement tuyau de 8mm

Boîtier interrupteur fin de course :

Fabr. Automax/Flowserve avec 2 interrupteurs fin de course en tant qu'inverseur max. 250VAC

Puissance de coupe 5A

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

Type : EZ 10 DN200-300

Tension : 24 VDC

Puissance consommée : 30W

Courant nominal : 2,8/8A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

A3:
Servomoteur à quart de tour à double action consistant en :

Servomoteur à quart de tour :
Fabr. Deufra
Vanne : Fabr. Airtac Type EZ6 à DN 175
Tension : 24 VDC
Puissance consommée : 30W

Courant nominal : 2,8/8A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

F4:
Vérin pneumatique à double effet consistant en :

Cylindre : Fabr. Festo Type DSBC suivant avec amortisseur ISO6431/VDMA 24562
Vanne : Type VUVB-S-B42-ZD-QX-1C1 bistable avec 2 bobines
Tension : 24 DC
Puissance consommée : 1,5 W
Commande de secours manuelle
Raccordement : tuyau de 8mm
2x interrupteur fin de course
Typ SME-8M-ZS-24V-K-2,5-OE
Tension : 3-250 VAC/DC;
Puissance de coupe max. 10W AC/DC; Contacteur
Classe de protection : IP65

Type : EZ 4 à DN175
Tension : 230 VAC

Puissance consommée : 30W

Courant nominal : 0,8/0,9A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

D1:
Servomoteur quart de tour à double action consistant en :

Servomoteur à quart de tour :
Fabr. Deufra
Vanne : Fabr. Airtac Type KN05520-HN bistable avec 2 bobines
Tension : 230 VAC;
Puissance consommée 7VA
Courant nominal : 0,8/0,9A
Commande d'urgence manuelle
Temps de réglage environ : 6 s.

Type : EZ 10 à partir de DN200-300

Tension : 230 VAC

Puissance consommée : 30W

Courant nominal : 1,2/1,7A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

A4:
Servomoteur à quart de tour à double action consistant en :

Servomoteur à quart de tour :
Fabr. Rotork
Vanne : Fabr. Airtac Type KN05520-HN bistable avec 2 bobines
Tension : 230 VAC;
Puissance consommée 7VA
Courant nominal : 0,8/0,9A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

A5:
Servomoteur à quart de tour à double action consistant en :

Servomoteur à quart de tour :
Fabr. Deufra
Vanne : Fabr. Airtac Type EZ6 à DN 175
Tension : 24 VDC
Puissance consommée : 30W

Courant nominal : 2,8/8A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

A6:
Servomoteur à quart de tour à double action consistant en :

Servomoteur à quart de tour :
Fabr. Deufra
Vanne : Fabr. Airtac Type EZ6 à DN 175
Tension : 24 VDC
Puissance consommée : 30W

Courant nominal : 2,8/8A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

A7:
Servomoteur à quart de tour à double action consistant en :

Servomoteur à quart de tour :
Fabr. Deufra
Vanne : Fabr. Airtac Type EZ6 à DN 175
Tension : 24 VDC
Puissance consommée : 30W

Courant nominal : 2,8/8A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

A8:
Servomoteur à quart de tour à double action consistant en :

Servomoteur à quart de tour :
Fabr. Deufra
Vanne : Fabr. Airtac Type EZ6 à DN 175
Tension : 24 VDC
Puissance consommée : 30W

Courant nominal : 2,8/8A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

Válvulas de dos vias simétricas y asimétricas con collar interior sin junta 45°+ 60°:

Variante:
Válvula de dos vias con collar interior circunferencial Sellado por el metal que recubre el cuello interior a través de la pestaña en forma de U Sellado exterior mediante retén radial de vitón. Sistema de transporte cuidadoso con el producto mediante diseño especial sin destalonamientos.

Opcional bajo pedido:

- con conexión de brida
- diversos accionamientos
- diversos ángulos o dimensiones.
- revestimientos resistentes al desgaste

Aplicación:

Mercancías a granel de flujo libre antiadherentes en tubos de conducción sin presión Posición de montaje: Toma de entrada en la parte superior, inclinación máxima de 30°

ATENCIÓN:

- ¡No desconectar durante el flujo del producto!
- ¡Con productos en polvo, se pueden producir fugas al haber diferentes presiones en las salidas!

Válvulas de dos vias con diseño redondeado 45° con junta:

Variante:
Sellado de la válvula de inversión con junta de NBR, clara. Rango de temperatura desde -30°C hasta +100°C. Apto para la industria alimenticia (otros materiales bajo pedido). Sellado exterior mediante retén radial de vitón. Diseño óptimo sin destalonamientos. Acero plano fresado como junta metálica por debajo del eje

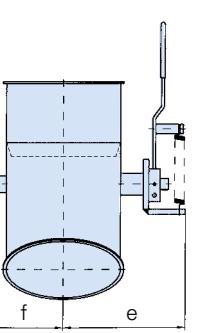
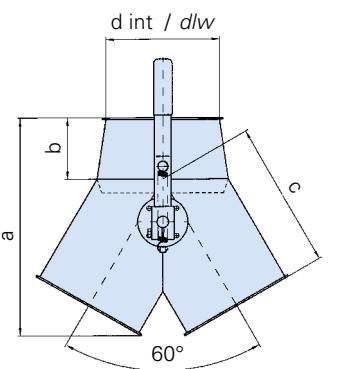
Opcional bajo pedido:

- junta adicional bajo el eje
- con conexión de brida
- diversos accionamientos
- diversos ángulos (también 30°) y dimensiones
- revestimientos resistentes al desgaste
- accionamientos más potentes

Aplicación:

Mercancías a granel menos adherentes y menos abrasivas para instalaciones de transporte gravitatorias En cualquier posición de montaje para productos en instalaciones aerotécnicas de hasta 10.000

Vannes deux voies symétriques 60°, avec volet intérieur nu / Válvula de dos vias simétricas 60°, con collar interior sin junta de válvula



avec joint radial d'axe en viton
con retén radial de vitón para sellar el eje

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	<i>d int dlw</i>	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	182	46	124	166	71			
120	119	209	41	155	176	81			
150	149	294	80	200	191	96			
175	174	303	68	217	203	109			
200	199	393	110	265	216	131			
224	219	411	110	280	226	141			
250	249	445	115	305	241	156			
300	299	445	85	325	266	181			
315	312	475	90	350	272	188			
350	349	567	95	440	291	206			
400	398	658	105	520	315	231			

peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€€
1021068	106,30			1022068	129,60	1023068	280,60
1221068	119,20			1222068	143,60	1223068	310,30
1521068	133,10	1531068	186,70	1522068	158,80	1523068	390,40
1721068	171,60	1731068	239,10	1722068	212,50	1723068	493,60
2021068	214,20	2031068	281,30	2022068	266,90	2023068	574,90
2221068	254,30	2231068	322,50	2222068	311,60	2223068	647,10
2521068	296,70	2531068	388,00	2522068	367,60	2523068	769,70
3021068	392,90	3031068	474,80	3022068	474,00	3023068	924,10
3121068	471,80	3131068	563,60	3122068*		3123068	1073,00
3521068	611,50	3531068	745,90	3522068*		3523068	1369,70
4021068	698,50	4031068	921,80	4022068*		4023068	1595,20

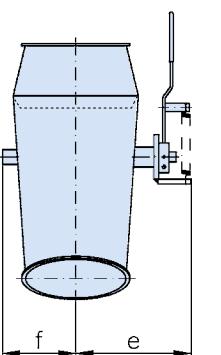
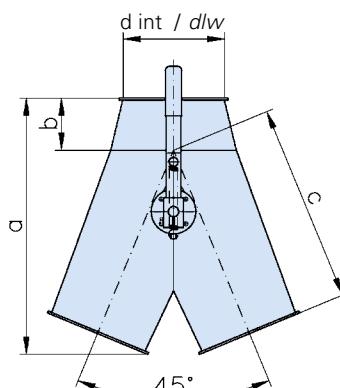
Vannes deux voies DN 450-630 sur demande.
Válvulas de dos vias simétricas DN 450-630 bajo pedido.
Versions avec d'autres valeurs de degrés sur demande.
Ejecuciones fabricadas con diferentes grados bajo pedido.

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

Voir les informations techniques à la p.112/113
Encontrará información técnica general en la página 112/113

Vannes deux voies symétriques 45°, avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vias simétricas 45°, con collar interior sin junta de válvula



avec joint radial d'axe en viton
con retén radial de vitón para sellar el eje

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	<i>d int dlw</i>	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	326	65	260	166	71			
120	119	353	70	280	176	81			
150	149	397	75	315	191	96			
175	174	448	90	350	203	109			
200	199	515	105	400	216	131			
224	219	590	120	460	226	141			
250	249	625	130	480	241	156			
300	299	748	160	570	266	181			
315	312	780	170	590	272	188			
350	349	828	185	620	291	206			
400	398	930	205	700	315	231			

peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€€
1021368	159,30			1022368	194,30	1023368	364,80
1221368	178,70			1222368	215,40	1223368	403,40
1521368	199,70	1531368	280,10	1522368	238,20	1523368	507,50
1721368	257,40	1731368	358,70	1722368	318,90	1723368	641,60
2021368	321,20	2031368	421,90	2022368	400,30	2023368	747,40
2221368	381,40	2231368	483,70	2222368	467,30	2223368	841,30
2521368	445,00	2531368	582,10	2522368	551,40	2523368	1000,50
3021368	510,70	3031368	617,10	3022368	616,40	3023368	1155,10
3121368	613,40	3131368	732,80	3122368*		3123368	1341,30
3521368	764,30	3531368	932,60	3522368*		3523368	1643,70
4021368	873,20	4031368	1152,20	4022368*		4023368	1914,20

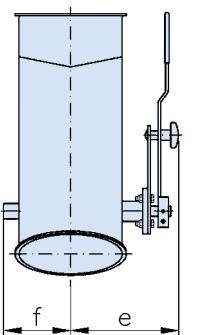
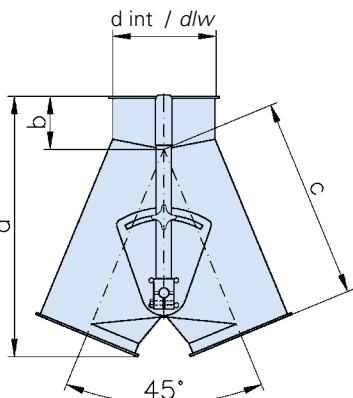
Vannes deux voies DN 450-630 sur demande.
Válvulas de dos vias simétricas DN 450-630 bajo pedido.
Versions avec d'autres valeurs de degrés sur demande.
Ejecuciones fabricadas con diferentes grados bajo pedido.

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

Voir les informations techniques à la p.112/113
Encontrará información técnica general en la página 112/113

Vannes deux voies symétriques 45°, avec joint de volet intérieur / Válvulas de dos vías simétricas 60°, diseño redondeado con junta de válvula



joint de volet en NBR, avec joint radial d'axe en viton de NBR, y retén radial de vitón para sellar el eje

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	326	65	260	166	71			
120	119	353	70	280	176	81			
150	149	397	75	315	191	96			
175	174	448	90	350	203	109			
200	199	515	105	400	216	131			
224	219	590	120	460	226	141			
250	249	625	130	480	241	156			
300	299	748	160	570	266	181			
315	312	780	170	590	272	188			
350	349	828	185	620	291	206			
400	398	930	205	700	315	231			

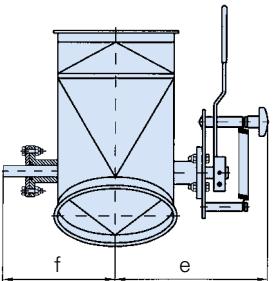
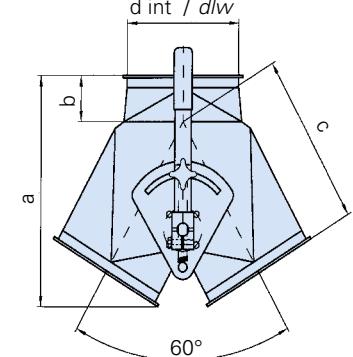
Vannes deux voies DN 450-630 sur demande.
Válvulas de dos vías simétricas DN 450-630 bajo pedido.
Versions avec d'autres valeurs de degrés sur demande.
Ejecuciones fabricadas con diferentes grados bajo pedido.

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

► Voir les informations techniques à la p.112/113
Encontrará información técnica general en la página 112/113

Vannes deux voies symétriques 60°, avec joint de volet intérieur / Válvulas de dos vías simétricas 60°, diseño de cuadrado a redondo con junta de válvula



joint de volet en NBR, avec joint radial d'axe en viton de silicona, y retén radial de vitón para sellar el eje

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	223	50	170	211	143			
120	119	259	55	200	222	157			
150	149	315	60	250	237	171			
175	174	335	65	260	250	185			
200	199	370	75	280	264	197			
224	219	398	80	300	275	208			
250	249	440	90	330	289	223			
300	299	505	100	380	314	248			
315	312	520	100	390	321	255			
350	349	550	110	406	357	291			
400	398	630	130	460	382	316			

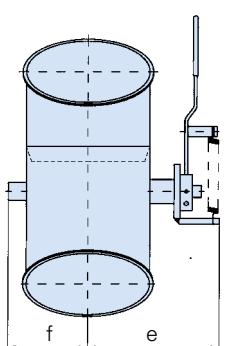
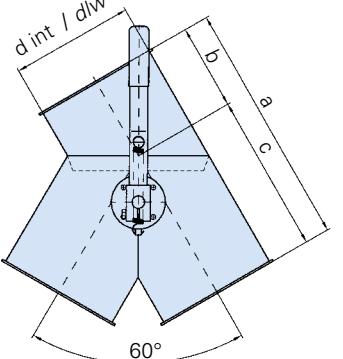
Vannes deux voies DN 450-630 sur demande.
Válvulas de dos vías simétricas DN 450-630 bajo pedido.
Versions avec d'autres valeurs de degrés sur demande.
Ejecuciones fabricadas con diferentes grados bajo pedido.

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

► Voir les informations techniques à la p.112/113
Encontrará información técnica general en la página 112/113

Vannes deux voies asymétriques 60°, avec volet intérieur nu / Válvula de dos vias asimétricas 60°, con collar interior sin junta de válvula



avec joint radial d'axe en viton
de válvula, con retén radial de vitón para sellar el eje

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	184	60	124	166	71			
120	119	217	62	155	176	81			
150	149	300	100	200	191	96			
175	174	314	97	217	203	109			
200	199	413	148	265	216	131			
224	219	430	150	280	226	141			
250	249	460	155	305	241	156			
300	299	505	180	325	266	181			
315	312	510	160	350	272	188			
350	349	590	150	440	291	206			
400	398	690	170	520	315	231			

peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€€
1021070	106,30			1022070	129,60	1023070	280,60
1221070	119,20			1222070	143,60	1223070	310,30
1521070	133,10	1531070	186,70	1522070	158,80	1523070	390,40
1721070	171,60	1731070	239,10	1722070	212,50	1723070	493,60
2021070	214,20	2031070	281,30	2022070	266,90	2023070	574,90
2221070	254,30	2231070	322,50	2222070	311,60	2223070	647,10
2521070	296,70	2531070	388,00	2522070	367,60	2523070	769,70
3021070	392,90	3031070	474,80	3022070	474,00	3023070	924,10
3121070	471,80	3131070	563,80	3122070*		3123070	1073,00
3521070	611,50	3531070	745,90	3522070*		3523070	1369,70
4021070	698,50	4031070	921,80	4022070*		4023070	1595,20

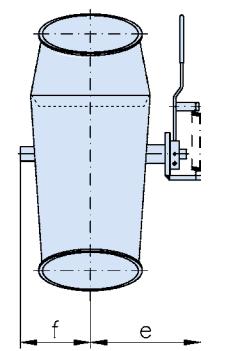
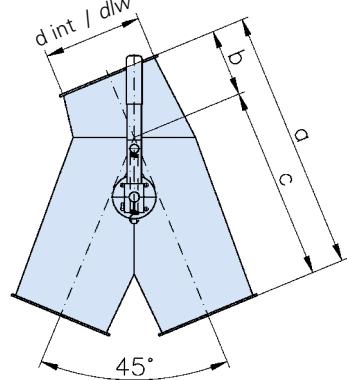
Vannes deux voies DN 450-630 sur demande.
Válvulas de dos vias simétricas DN 450-630 bajo pedido.
Versions avec d'autres valeurs de degrés sur demande.
Ejecuciones fabricadas con diferentes grados bajo pedido.

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

Voir les informations techniques à la p.112/113
Encontrará información técnica general en la página 112/113

Vannes deux voies asymétriques 45°, avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vias asimétricas 45°, con collar interior sin junta de válvula



avec joint radial d'axe en viton
con retén radial de vitón para sellar el eje

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	360	100	260	166	71			
120	119	390	110	280	176	81			
150	149	430	115	315	191	96			
175	174	475	125	350	203	109			
200	199	540	140	400	216	131			
224	219	620	160	460	226	141			
250	249	650	170	480	241	156			
300	299	780	210	570	266	181			
315	312	810	220	590	272	188			
350	349	850	230	620	291	206			
400	398	950	250	700	315	231			

Vannes deux voies DN 450-630 sur demande.
Válvulas de dos vias simétricas DN 450-630 bajo pedido.
Versions avec d'autres valeurs de degrés sur demande.
Ejecuciones fabricadas con diferentes grados bajo pedido.

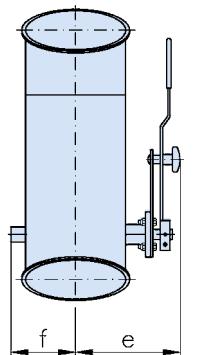
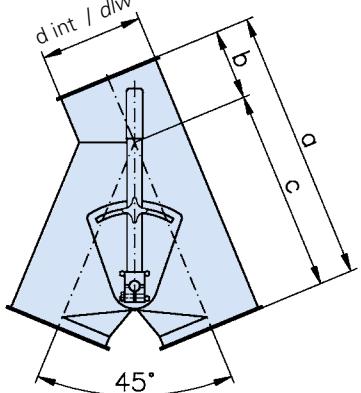
Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

Voir les informations techniques à la p.112/113
Encontrará información técnica general en la página 112/113

DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€€
1021370	159,30			1022370	194,30	1023370	364,80
1221370	178,70			1222370	215,40	1223370	403,40
1521370	199,70	1531370	280,10	1522370	238,20	1523370	507,50
1721370	257,40	1731370	358,70	1722370	318,90	1723370	641,60
2021370	321,20	2031370	421,90	2022370	400,30	2023370	747,40
2221370	381,40	2231370	483,70	2222370	467,30	2223370	841,30
2521370	445,00	2531370	582,10	2522370	551,40	2523370	1000,50
3021370	510,70	3031370	617,10	3022370	616,40	3023370	1155,10
3121370	613,40	3131370	732,80	3122370*		3123370	1341,30
3521370	764,30	3531370	932,60	3522370*		3523370	1643,70
4021370	873,20	4031370	1152,20	4022370*		4023370	1914,20

Vannes deux voies asymétriques 45°, avec joint de volet intérieur / Válvulas de dos vías asimétricas 45°, diseño redondeado con junta de válvula



joint de volet en NBR, avec joint radial d'axe en viton de NBR, y retén radial de vitón para sellar el eje

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	<i>d int dlw</i>	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>e</i>	<i>f</i>	<i>g</i>	<i>i</i>	<i>kg</i>
100	99	360	100	260	166	71			
120	119	390	110	280	176	81			
150	149	430	115	315	191	96			
175	174	475	125	350	203	109			
200	199	540	140	400	216	131			
224	219	620	160	460	226	141			
250	249	650	170	480	241	156			
300	299	780	210	570	266	181			
315	312	810	220	590	272	188			
350	349	850	230	620	291	206			
400	398	950	250	700	315	231			

peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€€
1021421	245,70			1022421	279,80	1023421	375,20
1221421	248,60			1222421	285,40	1223421	399,70
1521421	259,90	1531421	268,50	1522421	299,50	1523421	456,50
1721421	291,00	1731421	309,70	1722421	342,20	1723421	579,40
2021421	293,00	2031421	333,00	2022421	358,10	2023421	614,30
2221421	298,70	2231421	355,80	2222421	383,70	2223421	642,60
2521421	302,40	2531421	400,70	2522421	392,20	2523421	694,60
3021421	383,70	3031421	488,30	3022421	483,90	3023421	833,30
3121421	520,70	3131421	610,90	3122421*		3123421	982,80
3521421	687,90	3531421	800,50	3522421*		3523421	1222,90
4021421	748,50	4031421	924,00	4022421*		4023421	1367,40

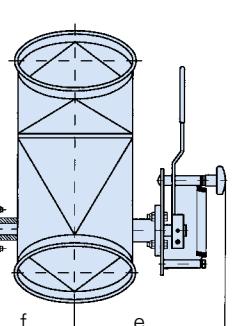
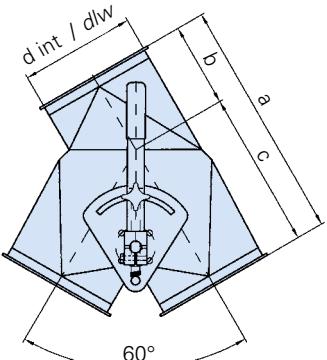
Vannes deux voies DN 450-630 sur demande.
Válvulas de dos vías simétricas DN 450-630 bajo pedido.
Versions avec d'autres valeurs de degrés sur demande.
Ejecuciones fabricadas con diferentes grados bajo pedido.

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

► Voir les informations techniques à la p.112/113
Encontrará información técnica general en la página 112/113

Vannes deux voies asymétriques 60°, avec joint de volet intérieur / Válvulas de dos vías asimétricas 60°, diseño de cuadrado a redondo con junta de válvula



joint de volet en NBR, avec joint radial d'axe en viton de válvula de silicona, con retén radial de vitón para sellar el eje

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	<i>d int dlw</i>	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>e</i>	<i>f</i>	<i>g</i>	<i>i</i>	<i>kg</i>
100	99	260	90	170	211	143			
120	119	300	100	200	222	157			
150	149	370	120	250	237	171			
175	174	395	135	260	250	185			
200	199	430	150	280	264	197			
224	219	450	150	300	275	208			
250	249	496	166	330	289	223			
300	299	565	185	380	314	248			
315	312	580	190	390	321	255			
350	349	601	195	406	357	291			
400	398	680	220	460	382	316			

peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€	Code article Nº art.	€€€
1021201	289,10			1022201	329,10	1023201	441,40
1221201	292,50			1222201	335,80	1223201	470,30
1521201	305,80	1531201	350,30	1522201	352,50	1523201	537,00
1721201	342,40	1731201	380,30	1722201	402,50	1723201	681,50
2021201	344,70	2031201	384,70	2022201	421,40	2023201	722,70
2221201	351,30	2231201	389,20	2222201	451,40	2223201	756,00
2521201	355,80	2531201	413,20	2522201	461,50	2523201	817,30
3021201	451,40	3031201	501,90	3022201	569,30	3023201	980,30
3121201	612,60	3131201	658,20	3122201*		3123201	1156,30
3521201	809,30	3531201	855,00	3522201*		3523201	1438,70
4021201	880,60	4031201	926,20	4022201*		4023201	1608,70

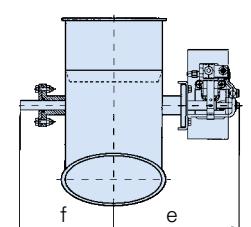
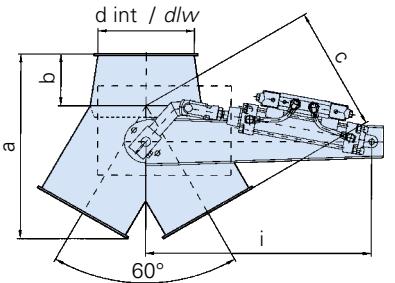
Vannes deux voies DN 450-630 sur demande.
Válvulas de dos vías simétricas DN 450-630 bajo pedido.
Versions avec d'autres valeurs de degrés sur demande.
Ejecuciones fabricadas con diferentes grados bajo pedido.

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

► Voir les informations techniques à la p.112/113
Encontrará información técnica general en la página 112/113

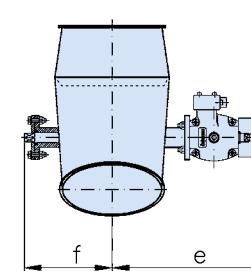
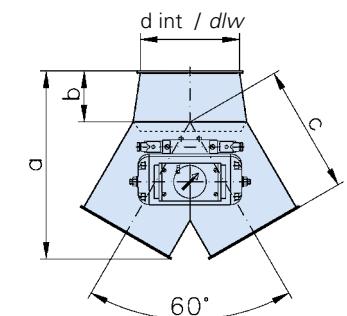
Vannes deux voies symétriques 60° avec volet intérieur nu / Válvula de dos vías simétricas 60°, con collar interior sin junta de válvula



et joint radial d'axe NBR. À commande électropneumatique comprenant un verin linéaire, une électrovanne 5/2 et deux détecteurs reed de position.

con retén radial de vitón para sellar el eje, con accionamiento neumático, incluye unidad de cilindro compuesta de un cilindro, válvula de solenoide (biestable) y 2 interruptores de campo magnético

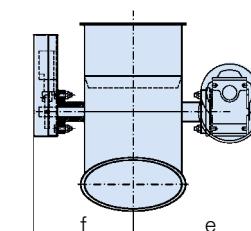
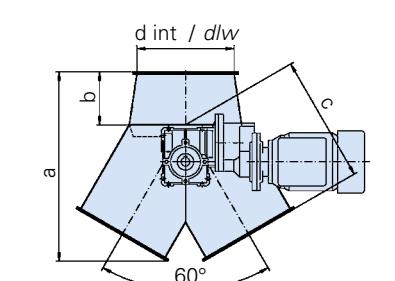
Vannes deux voies symétriques 60° avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías simétricas 60°, con collar interior sin junta de válvula



et joint radial d'axe NBR. À commande électrique par motoréducteur et deux détecteurs mécaniques de position

con retenes radiales de vitón, accionadas neumáticamente con accionamiento giratorio, válvula de solenoide (biestable), caja del limitador de carrera con indicación de posición y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera. La válvula de solenoide y los interruptores de fin de carrera se suministran completamente conectados a la caja del limitador de carrera

Vannes deux voies symétriques, avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías simétricas 60°, con collar interior sin junta de válvula



sans joint de volets, avec bague d'étanchéité radiale en viton comme élément d'étanchéité d'arbre, commande électrique par motoréducteur et 2 commutateurs de fin de course mécaniques.

con retenes radiales de vitón para sellar el eje, accionadas eléctricamente con motor de engranaje helicoidal y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	d int / dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	182	46	124	214	168		450	
120	119	209	41	155	224	178		450	
150	149	294	80	200	239	193		450	
175	174	303	68	217	253	206		450	
200	199	393	110	265	266	218		480	
224	219	411	110	280	278	230		480	
250	249	445	115	305	291	243		480	
300	299	445	85	325	316	268		480	
315	312	475	90	350	324	276		480	
350	349	567	95	440	340	293		480	
400	398	658	105	520	366	318		480	

peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article / N°art.	€€€	Code article / N°art.	€€	Code article / N°art.	€€	Code article / N°art.	€€€
1021088	604,60			1022088	648,00	1023088	776,90
1221088	612,90			1222088	661,90	1223088	805,20
1521088	621,40	1531088	674,60	1522088	680,30	1523088	900,00
1721088	665,50	1731088	727,10	1722088	726,10	1723088	1015,10
2021088	714,60	2031088	774,90	2022088	802,00	2023088	1082,30
2221088	771,70	2231088	873,90	2222088	853,30	2223088	1267,70
2521088	808,50	2531088	905,00	2522088	901,30	2523088	1293,50
3021088	906,10	3031088	993,90	3022088	1002,00	3023088	1425,70
3121088	1044,50	3131088	1144,00	3122088*		3123088	1706,80
3521088	1140,60	3531088	1244,10	3522088*		3523088	2002,80
4021088	1226,40	4031088	1427,60	4022088*		4023088	2249,90

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control:
Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

F1 Festo 230 V, AC

F3 Festo 24 V, DC

Autres marques sur demande / Otras marcas bajo pedido

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande

Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

Vannes deux voies symétriques 60° avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías simétricas 60°, con collar interior sin junta de válvula

100	99	182	46	124	302	118			
120	119	209	41	155	312	128			
150	149	294	80	200	328	143			
175	174	303	68	217	340	157			
200	199	393	110	265	382	172			
224	219	411	110	280	394	184			
250	249	445	115	305	408	197			
300	299	445	85	325	433	223			
315	312	475	90	350	439	230			
350	349	567	95	440	458	248			
400	398	658	105	520	483	272			

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control:
Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

Marque

Marca

Tension de commande

Tensión de control

A1 Rotork 230 V, AC

A3 Rotork 24 V, DC

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande

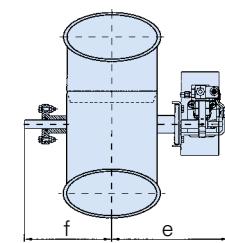
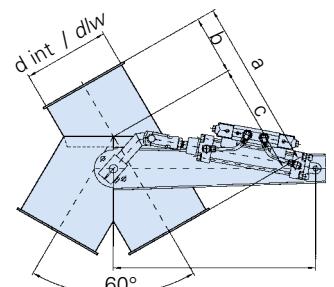
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

Vannes deux voies symétriques, avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías simétricas 60°, con collar interior sin junta de válvula

100	99	182	46	124	270	160			
120	119	209	41	155	280	170			
150	149	294	80	200	295	185			
175	174	303	68	217	308	198			
200	199	393	110	265	320	210			
224	219	411	110	280	333	220			
250	249	445	115	305	345	235			
300	299	445	85	325	370	260			
315	312	475	90	350	378	267			
350	349	567	95	440	395	285			
400	398	6							

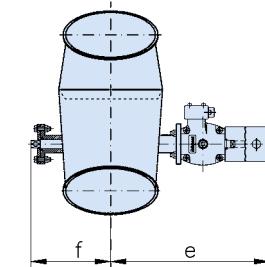
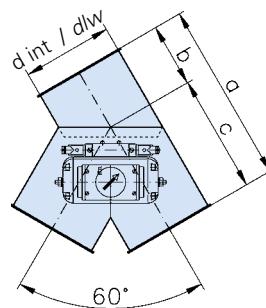
Vannes deux voies asymétriques 60° avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías asimétricas 60°, con collar interior sin junta de válvula



et joint radial d'axe NBR. À commande électropneumatique comprenant un verin linéaire, une électrovanne 5/2 et deux détecteurs reed de position.

con retenes radiales de vitón para sellar el eje, con accionamiento neumático, incluye unidad de cilindro compuesta de un cilindro válvula de solenoide (biestable) y 2 comutadores de campo magnético

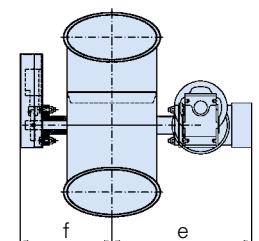
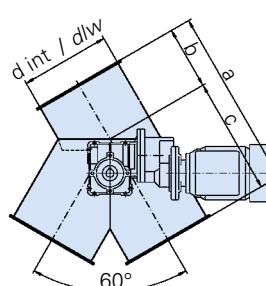
Vannes deux voies asymétriques 60° avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías asimétricas 60°, con collar interior sin junta de válvula



et joint radial d'axe NBR. À commande électropneumatique comprenant un verin linéaire, une électrovanne 5/2 et deux détecteurs mécaniques de position.

con retenes radiales de vitón accionadas neumáticamente con accionamiento giratorio, válvula de solenoide (biestable), caja del limitador de carrera con indicación de posición y dos interruptores mecánicos de fin de carrera. La válvula de solenoide y los interruptores de fin de carrera se suministran completamente conectados a la caja del limitador de carrera

Vannes deux voies asymétriques 60° avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías asimétricas 60°, con collar interior sin junta de válvula



et joint radial d'axe NBR. À commande électrique par motoréducteur et deux détecteurs mécaniques de position. con retenes radiales de vitón para sellar el eje, accionadas eléctricamente con motor de engranaje helicoidal y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm Dimensions para tubos de 2 mm		DC 01 2 mm peint par poudrage pulverizado		DC 01 3 mm peint par poudrage pulverizado		DC 01 2 mm electro galvanisé electrocincado		VA 1.4301 2 mm inox 304 acerio inoxidable	
DN	d int / dW	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	184	60	124	214	168			
120	119	217	62	155	224	178			
150	149	300	100	200	239	193			
175	174	314	97	217	253	206			
200	199	413	148	265	266	218			
224	219	430	150	280	278	230			
250	249	460	155	305	291	243			
300	299	505	180	325	316	268			
315	312	510	160	350	324	276			
350	349	590	150	440	340	293			
400	398	690	170	520	366	318			

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

Marque
Marca
Tension de commande
Tensión de control

F1 Festo 230 V, AC

F3 Festo 24 V, DC

Autres marques sur demande / Otras marcas bajo pedido

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

100	99	184	60	124	302	118			
120	119	217	62	155	312	128			
150	149	300	100	200	328	143			
175	174	314	97	217	340	157			
200	199	413	148	265	382	172			
224	219	430	150	280	394	184			
250	249	460	155	305	408	197			
300	299	505	180	325	433	223			
315	312	510	160	350	439	230			
350	349	590	150	440	458	248			
400	398	690	170	520	483	272			

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

Marque
Marca
Tension de commande
Tensión de control

A1 Rotork 230 V, AC

A3 Rotork 24 V, DC

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

100	99	184	60	124	270	160			
120	119	217	62	155	280	170			
150	149	300	100	200	295	185			
175	174	314	97	217	308	198			
200	199	413	148	265	320	210			
224	219	430	150	280	333	220			
250	249	460	155	305	315	235			
300	299	505	180	325	370	260			
315	312	510	160	350	378	267			
350	349	590	150	440	395	285			
400	398	690	170	520	420	310			

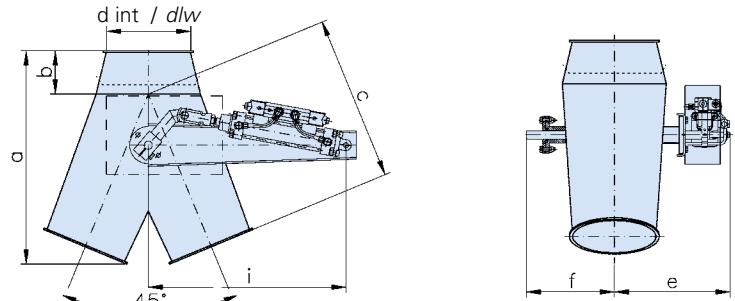
Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

Vannes deux voies DN 450-630 sur demande. Válvulas de dos vías simétricas DN 450-630 bajo pedido.

1021091	928,50				1022091	971,80	1023091	1100,70
1221091	936,80				1222091	985,70	1223091	1129,00
1521091	945,30	1531091	998,40	1522091	1004,10	1523091	1223,90	
1721091	989,30	1731091	1050,90	1722091	1049,90	1723091	1338,90	
2021091	1038,40	2031091	1098,70	2022091	1125,80	2023091	1406,10	
2221091	1095,60	2231091	1197,70	2222091	1177,10	2223091	1591,50	
2521091	1132,30	2531091	1228,80	2522091	1225,10	2523091	1617,30	
3021091	1230,00	3031091	1317,80	3022091	1325,80	3023091	1749,50	
3121091	1368,30	3131091	1467,90	3122091*		3123091	2030,70	
3521091	1464,40	3531091	1567,90	3522091*		3523091	2326,60	
4021091	1550,20	4031091	1751,40	4022091*		4023091	2573,70	

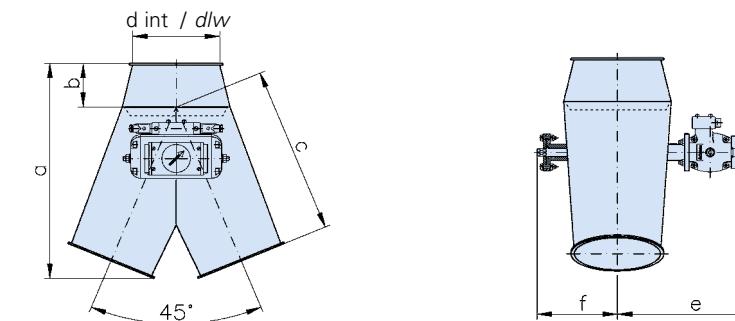
Vannes deux voies symétriques 45°, avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías simétricas 45°, con collar interior sin junta de válvula



sans joint de volet, avec bague d'étanchéité radiale en viton comme élément d'étanchéité d'arbre, commande pneumatique, y compris unité à vérin composée de : vérin, électrovanne (bistable) et 2 commutateurs à champ magnétique.

con retenes radiales de vitón para sellar el eje, con accionamiento neumático, incluye unidad de cilindro compuesta de cilindro, válvula de solenoide (bistable) y 2 commutadores de campo magnético

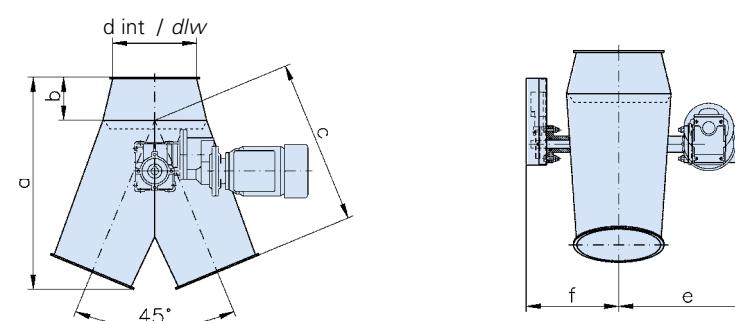
Vannes deux voies symétriques 45°, avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías simétricas 45°, con collar interior sin junta de válvula



sans joint de volets, avec bagues d'étanchéité radiale en viton, commande pneumatique par moteur d'orientation, électrovanne (bistable), boîte de commutateurs de fin de course avec indicateur de position et 2 commutateurs de fin de course mécaniques. Electrovanne et commutateurs de fin de course complètement câblés dans la boîte de commutateurs de fin de course.

con retenes radiales de vitón accionadas neumáticamente con accionamiento giratorio, válvula de solenoide (bistable), caja del limitador de carrera con indicador de posición y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera. La válvula de solenoide y los interruptores de fin de carrera se suministran completamente conectados a la caja del limitador de carrera

Vannes deux voies symétriques 45°, avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías simétricas 45°, con collar interior sin junta de válvula



sans joint de volets, avec bague d'étanchéité radiale en viton comme élément d'étanchéité d'arbre, commande électrique par motoréducteur et 2 commutateurs de fin de course mécaniques.

con retenes radiales de vitón para sellar el eje, accionadas eléctricamente con motor de engranaje helicoidal y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm	
DN	d int / dlw

DN	d int / dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	326	65	260	214	168		450	
120	119	353	70	280	224	178		450	
150	149	397	75	315	239	193		450	
175	174	448	90	350	253	206		450	
200	199	515	105	400	266	218		480	
224	219	590	120	460	278	230		480	
250	249	625	130	480	291	243		480	
300	299	748	160	570	316	268		480	
315	312	780	170	590	324	276		480	
350	349	828	185	620	340	293		480	
400	398	930	205	700	366	318		480	

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control:
Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

F1 Festo 230 V, AC

F3 Festo 24 V, DC

Autres marques sur demande / Otras marcas bajo pedido

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

100 **99** **326** **65** **260** **302** **118**

120 **119** **353** **70** **280** **312** **128**

150 **149** **397** **75** **315** **328** **143**

175 **174** **448** **90** **350** **340** **157**

200 **199** **515** **105** **400** **382** **172**

224 **219** **590** **120** **460** **394** **184**

250 **249** **625** **130** **480** **408** **197**

300 **299** **748** **160** **570** **433** **223**

315 **312** **780** **170** **590** **439** **230**

350 **349** **828** **185** **620** **458** **248**

400 **398** **930** **205** **700** **483** **272**

1021372 **723,20**

1221372 **733,00**

1521372 **743,30**

1721372 **796,00**

2021372 **854,70**

2221372 **923,10**

2521372 **967,10**

3021372 **1083,70**

3121372 **1249,10**

3521372 **1364,20**

4021372 **1466,80**

1022372 **774,90**

1222372 **791,70**

1522372 **813,60**

1722372 **868,40**

2022372 **959,30**

2222372 **1020,60**

2522372 **1078,10**

3022372 **1198,40**

3122372 **2021,70**

3522372 **2372,20**

4022372 **2665,10**

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control:
Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

A1 Rotork 230 V, AC

A3 Rotork 24 V, DC

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

100 **99** **326** **65** **260** **270** **160**

120 **119** **353** **70** **280** **280** **170**

150 **149** **397** **75** **315** **295** **185**

175 **174** **448** **90** **350** **308** **198**

200 **199** **515** **105** **400** **320** **210**

224 **219** **590** **120** **460** **333** **220**

250 **249** **625** **130** **480** **345** **235**

300 **299** **748** **160** **570** **370** **260**

315 **312** **780** **170** **590** **378** **267**

350 **349** **828** **185** **620** **395** **285**

400 **398** **930** **205** **700** **420** **310**

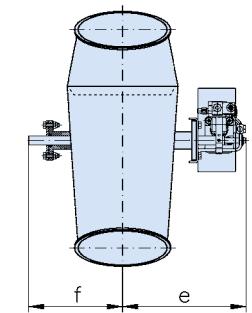
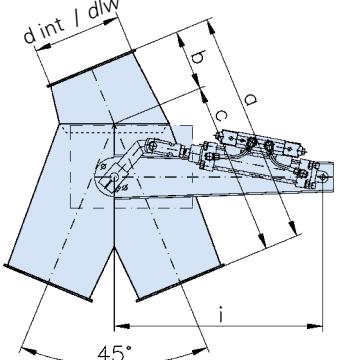
1021389 **1019,20**

1221389 **1028,60**

1521389 **1038,50**

1721389 **1089,20**

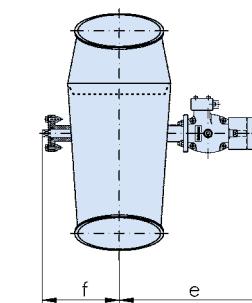
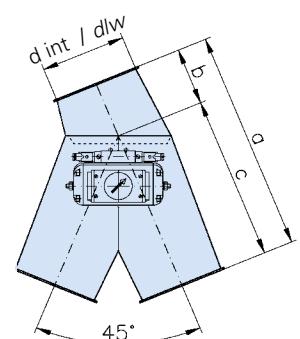
Vannes deux voies asymétriques 45°, avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías asimétricas 45°, con collar interior sin junta de válvula



sans joint de volet, avec bague d'étanchéité radiale en viton comme élément d'étanchéité d'arbre, commande pneumatique, y compris unité à vérin composée de : vérin, électrovanne (bistable) et 2 commutateurs à champ magnétique.

con retén radial de vitón para sellar el eje con accionamiento neumático, incluye unidad de cilindro compuesta de cilindro, válvula de solenoide (bistable) y 2 comutadores de campo magnético

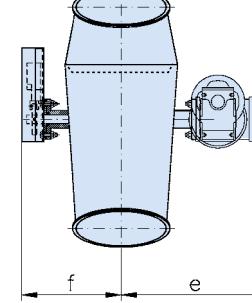
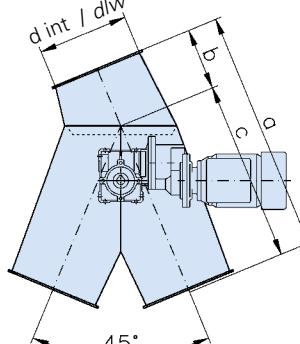
Vannes deux voies asymétriques 45°, avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías asimétricas 45°, con collar interior sin junta de válvula



sans joint de volets, avec bagues d'étanchéité radiale en viton, commande pneumatique par moteur d'orientation, électrovanne (bistable), boîte de commutateurs de fin de course avec indicateur de position et 2 commutateurs de fin de course mécaniques. Electrovanne et commutateurs de fin de course complètement câblés dans la boîte de commutateurs de fin de course.

con retenes radiales de vitón, accionadas neumáticamente con accionamiento giratorio, válvula de solenoide (bistable), caja del limitador de carrera con indicación de posición y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera. La válvula de solenoide y los interruptores de fin de carrera se suministran completamente conectados a la caja del limitador de carrera

Vannes deux voies asymétriques 45°, avec volet intérieur nu / Válvulas de dos vías asimétricas 45°, con collar interior sin junta de válvula



sans joint de volets, avec bague d'étanchéité radiale en viton comme élément d'étanchéité d'arbre, commande électrique par motoréducteur à vis sans fin et 2 commutateurs de fin de course mécaniques.

con retenes de vitón para sellar el eje, accionado eléctricamente con motor de engranaje helicoidal y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera

Diamètre nominal
Diámetro nominal
Dimensiones para tuyaux de 2 mm
Dimensiones para tubos de 2 mm

DN	d int / dw	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	360	100	260	214	168		450	
120	119	390	110	280	224	178		450	
150	149	430	115	315	239	193		450	
175	174	475	125	350	253	206		450	
200	199	540	140	400	266	218		480	
224	219	620	160	460	278	230		480	
250	249	650	170	480	291	243		480	
300	299	780	210	570	316	268		480	
315	312	810	220	590	324	276		480	
350	349	850	230	620	340	293		480	
400	398	950	250	700	366	318		480	

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincrado		inox 304 acero inoxidable	
Code article / N°art.	€€€	Code article / N°art.	€€	Code article / N°art.	€€	Code article / N°art.	€€€
1021390	695,40			1022390	745,10	1023390	893,40
1221390	704,80			1222390	761,30	1223390	926,10
1521390	714,70	1531390	775,80	1522390	782,20	1523390	1035,00
1721390	765,40	1731390	836,20	1722390	835,00	1723390	1167,40
2021390	821,80	2031390	891,10	2022390	922,40	2023390	1244,50
2221390	887,60	2231390	1004,90	2222390	981,30	2223390	1457,90
2521390	929,80	2531390	1040,80	2522390	1036,50	2523390	1487,50
3021390	1042,10	3031390	1143,00	3022390	1152,30	3023390	1639,50
3121390	1201,10	3131390	1315,70	3122390*		3123390	1962,80
3521390	1311,70	3531390	1430,70	3522390*		3523390	2303,20
4021390	1410,40	4031390	1641,70	4022390*		4023390	2587,50

Marque
Marca
Tension de commande
Tensión de control

F1 Festo 230 V, AC
F3 Festo 24 V, DC

Autres marques sur demande / Otras marcas bajo pedido

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

100	99	360	100	260	302	118			
120	119	390	110	280	312	128			
150	149	430	115	315	328	143			
175	174	475	125	350	340	157			
200	199	540	140	400	382	172			
224	219	620	160	460	394	184			
250	249	650	170	480	408	197			
300	299	780	210	570	433	223			
315	312	810	220	590	439	230			
350	349	850	230	620	458	248			
400	398	950	250	700	483	272			

Marque
Marca
Tension de commande
Tensión de control

A1 Rotork 230 V, AC
A3 Rotork 24 V, DC

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

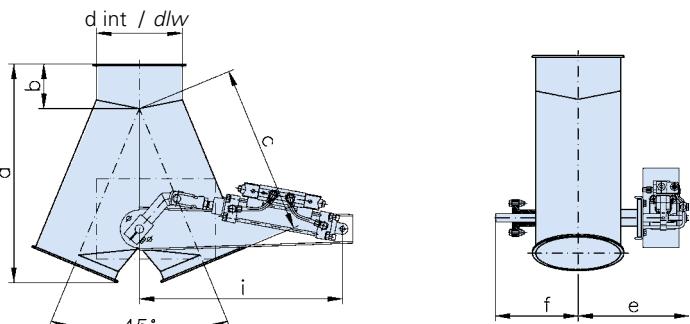
Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

100	99	360	100	260	270	160			
120	119	390	110	280	280	170			
150	149	430	115	315	295	185			
175	174	475	125	350	308	198			
200	199	540	140	400	320	210			
224	219	620	160	460	333	220			
250	249	650	170	480	345	235			
300	299	780	210	570	370	260			
315	312	810	220	590	378	267			
350	349	850	230	620	395	285			
400	398	950	250	700	420	310			

Marque
Marca
Tension de commande
Tensión de control

G5 Getriebabau Nord 400 V, 5

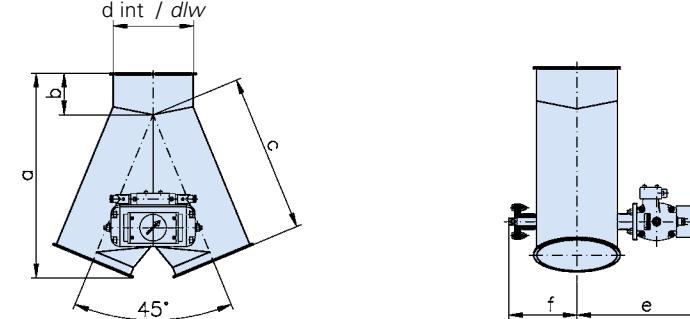
Vannes deux voies symétriques 45°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías simétricas 45°, diseño redondeado con junta de válvula



avec joint de volet NBR et bagues d'étanchéité radiale en viton, commande pneumatique, avec unité à vérin composée de : vérin, électrovanne (bistable) et 2 commutateurs à champ magnétique.

de NBR y retenes de vitón, con accionamiento neumático, incluye unidad de cilindro compuesta de cilindro, válvula de solenoide (biestable) y 2 interruptores de campo magnético

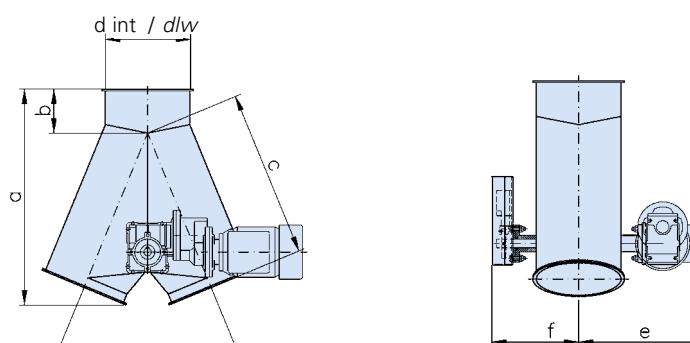
Vannes deux voies symétriques 45°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías simétricas 45°, diseño redondeado con junta de válvula



avec joint de volet NBR et bagues d'étanchéité radiale en viton, commande pneumatique par moteur d'orientation, électrovanne (bistable), boîte de commutateurs de fin de course avec indicateur de position et 2 commutateurs de fin de course mécaniques. Electrovanne et commutateurs de fin de course complètement câblés dans la boîte de commutateurs de fin de course.

de NBR y retenes radiales de vitón, accionada neumáticamente con accionamiento giratorio, válvula de solenoide (biesel-table), caja del limitador de carrera con indicación de posición y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera. La válvula de solenoide y los interruptores de fin de carrera se suministran completamente conectados a la caja del limitador de carrera

Vannes deux voies symétriques 45°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías simétricas 45°, diseño redondeado con junta de válvula



avec joint de volet NBR et bagues d'étanchéité radiale en viton, commande électrique par moteur et 2 commutateurs de fin de course mécaniques.

de NBR y retenes radiales de vitón, accionadas eléctricamente con motor y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera

**Diamètre nominal
Diámetro nominal
Dimensiones para tubos de 2 mm
Dimensions para tubos de 2 mm**

DN	d int / dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	326	65	260	214	168		450	
120	119	353	70	280	224	178		450	
150	149	397	75	315	239	193		450	
175	174	448	90	350	253	206		450	
200	199	515	105	400	266	218		480	
224	219	590	120	460	278	230		480	
250	249	625	130	480	291	243		480	
300	299	748	160	570	316	268		480	
315	312	780	170	590	324	276		480	
350	349	828	185	620	340	293		480	
400	398	930	205	700	366	318		480	

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control:
Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article/Nº art.	€€€	Code article/Nº art.	€€	Code article/Nº art.	€€	Code article/Nº art.	€€€
1021422	657,80			1022422	689,00	1023422	817,60
1221422	665,30			1222422	698,40	1223422	846,90
1521422	675,80	1531422	719,10	1522422	710,70	1523422	894,90
1721422	716,30	1731422	759,80	1722422	757,00	1723422	1064,10
2021422	736,20	2031422	774,10	2022422	791,10	2023422	1085,90
2221422	757,00	2231422	794,80	2222422	815,60	2223422	1109,40
2521422	765,60	2531422	805,20	2522422	826,90	2523422	1171,10
3021422	797,60	3031422	834,50	3022422	872,20	3023422	1299,50
3121422	1076,40	3131422	1117,10	3122422*		3123422	1570,00
3521422	1466,70	3531422	1507,40	3522422*		3523422	2082,90
4021422	1747,30	4031422	1788,00	4022422*		4023422	2428,70

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

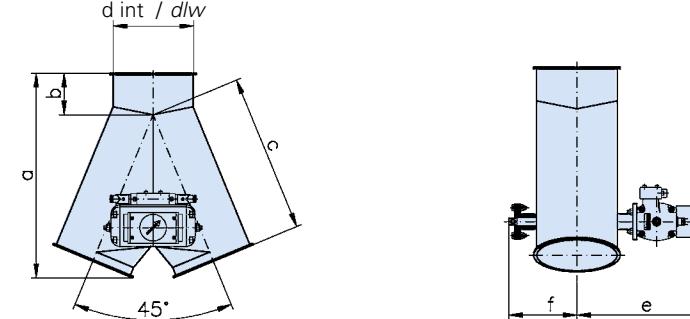
F1 Festo 230 V, AC
F3 Festo 24 V, DC

Autres marques sur demande / Otras marcas bajo pedido

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

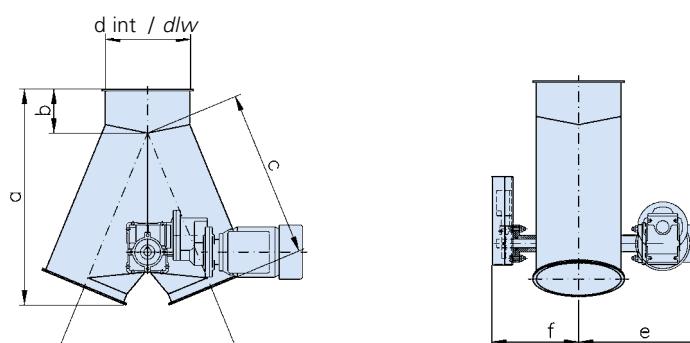
Vannes deux voies symétriques 45°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías simétricas 45°, diseño redondeado con junta de válvula



avec joint de volet NBR et bagues d'étanchéité radiale en viton, commande pneumatique par moteur d'orientation, électrovanne (bistable), boîte de commutateurs de fin de course avec indicateur de position et 2 commutateurs de fin de course mécaniques. Electrovanne et commutateurs de fin de course complètement câblés dans la boîte de commutateurs de fin de course.

de NBR y retenes radiales de vitón, accionada neumáticamente con accionamiento giratorio, válvula de solenoide (biesel-table), caja del limitador de carrera con indicación de posición y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera. La válvula de solenoide y los interruptores de fin de carrera se suministran completamente conectados a la caja del limitador de carrera

Vannes deux voies symétriques 45°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías simétricas 45°, diseño redondeado con junta de válvula



avec joint de volet NBR et bagues d'étanchéité radiale en viton, commande électrique par moteur et 2 commutateurs de fin de course mécaniques.

de NBR y retenes radiales de vitón, accionadas eléctricamente con motor y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera

**Diamètre nominal
Diámetro nominal
Dimensiones para tubos de 2 mm
Dimensions pour tuyaux de 2 mm**

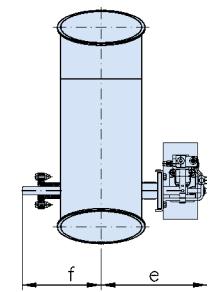
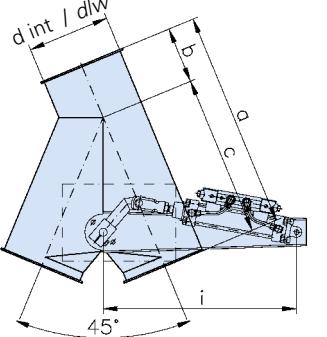
DN	d int / dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	326	65	260	302	118			
120	119	353	70	280	312	128			
150	149	307	75	315	328	143			
175	174	448	90	350	340	157			
200	199	515	105	400	382	172			
224	219	590	120	460	394	184			
250	249	625	130	480	408	197			
300	299	748	160	570	433	223			
315	312	780	170	590	439	230			
350	349	828	185	620	458	248			
400	398	930	205	700	483	272			

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control:
Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article/Nº art.	€€€	Code article/Nº art.	€€	Code article/Nº art.	€€	Code article/Nº art.	€€€
1021426	981,70			1022426	1012,80	1023426	1141,40
1221426	999,10			1222426	1022,30	1223426	1170,70

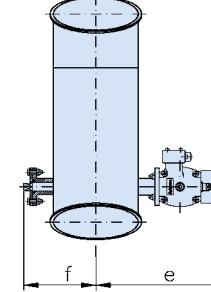
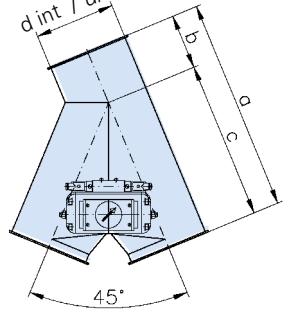
Vannes deux voies asymétriques 45°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías asimétricas 45°, diseño redondeado con junta de válvula



avec joint de volet NBR et bagues d'étanchéité radiale en viton, commande pneumatique, avec unité à vérin composée de : vérin, électrovanne (bistable) et 2 commutateurs à champ magnétique.

de NBR, y retenes radiales de vitón accionadas neumáticamente, incluye unidad de cilindro compuesta de cilindro, válvula de solenoide (bistable) y 2 commutadores de campo magnético

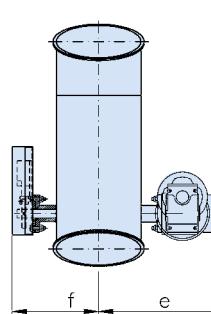
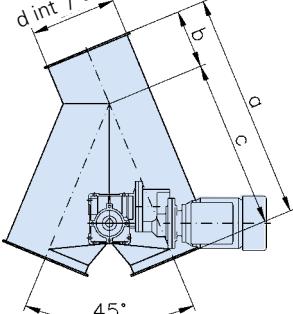
Vannes deux voies asymétriques 45°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías asimétricas 45°, diseño redondeado con junta de válvula



avec joint de volet NBR et bagues d'étanchéité radiale en viton, commande pneumatique par moteur d'orientation, électrovanne (bistable), boîte de commutateurs de fin de course avec indicateur de position et 2 commutateurs de fin de course mécaniques. Electrovanne et commutateurs de fin de course complètement câblés dans la boîte de commutateurs de fin de course.

de NBR y retenes radiales de vitón, accionada neumáticamente con accionamiento giratorio, válvula de solenoide (bistable), caja del limitador de carrera con indicación de posición y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera. La válvula de solenoide y los interruptores de fin de carrera se suministran completamente conectados a la caja del limitador de carrera

Vannes deux voies asymétriques 45°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías asimétricas 45°, diseño redondeado con junta de válvula



avec joint de volet NBR et bagues d'étanchéité radiale en viton, commande électrique par moteur et 2 commutateurs de fin de course mécaniques.

de NBR y retenes radiales de vitón, accionadas eléctricamente con motor y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera

**Diamètre nominal
Diámetro nominal
Dimensiones para tubos de 2 mm
Dimensions para tubos de 2 mm**

DN	d int / dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	360	100	260	214	168		450	
120	119	390	110	280	224	178		450	
150	149	430	115	315	239	193		450	
175	174	515	125	350	253	206		450	
200	199	540	140	400	266	218		480	
224	219	620	160	460	278	230		480	
250	249	650	170	480	291	243		480	
300	299	780	210	570	316	268		480	
315	312	810	220	590	324	276		480	
350	349	850	230	620	340	293		480	
400	398	950	250	700	366	318		480	

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article / N°art.	€€€	Code article / N°art.	€€	Code article / N°art.	€€	Code article / N°art.	€€€
1021423	657,80			1022423	689,00	1023423	817,60
1221423	665,30			1222423	698,40	1223423	846,90
1521423	675,80	1531423	719,10	1522423	710,70	1523423	894,90
1721423	716,30	1731423	759,80	1722423	757,00	1723423	1064,10
2021423	736,20	2031423	774,10	2022423	791,10	2023423	1085,90
2221423	757,00	2231423	794,80	2222423	815,60	2223423	1109,40
2521423	765,60	2531423	805,20	2522423	826,90	2523423	1171,10
3021423	797,60	3031423	834,50	3022423	872,20	3023423	1299,50
3121423	1076,40	3131423	1117,10	3122423*		3123423	1570,00
3521423	1466,70	3531423	1507,40	3522423*		3523423	2082,90
4021423	1747,30	4031423	1788,00	4022423*		4023423	2428,70

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

F1 Festo

F3 Festo

Autres marques sur demande / Otras marcas bajo pedido

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande

Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

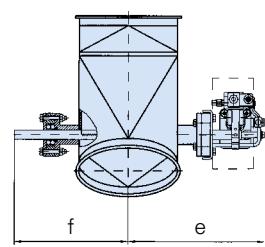
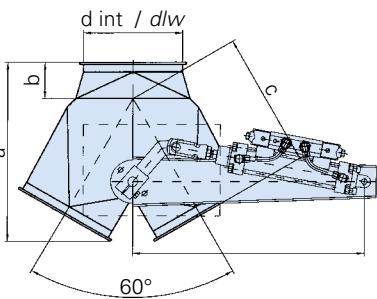
100	99	360	100	260	302	118			
120	119	390	110	280	312	128			
150	149	430	115	315	328	143			
175	174	515	125	350	340	157			
200	199	540	140	400	382	172			
224	219	620	160	460	394	184			
250	249	650	170	480	408	197			
300	299	780	210	570	433	223			
315	312	810	220	590	439	230			
350	349	850	230	620	458	248			
400	398	950	250	700	483	272			

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

1021425	657,80					1022425	689,00	1023425	817,60
1221425	665,30					1222425	698,40	1223425	846,90
1521425	675,80	1531425	719,10			1522425	710,70	1523425	894,90
1721425	716,30	1731425	759,80			1722425	757,00	1723425	1064,10
2021425	736,20	2031425	774,10			2022425	791,10	2023425	1085,90
2221425	757,00	2231425	794,80			2222425	815,60	2223425	1109,40
2521425	765,60	2531425	805,20			2522425	826,90	2523425	1171,10
3021425	797,60	3031425	834,50			3022425	872,20	3023425	1299,50
3121425	1076,40	3131425	1117,10			3122425*		3123425	1570,00
3521425	1466,70	3531425	1507,40			3522425*		3523425	2082,90
4021425	1747,30	403142							

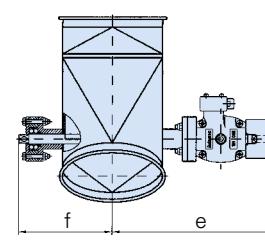
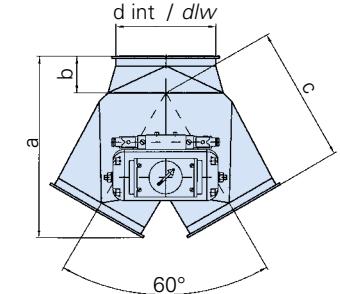
Vannes deux voies symétriques 60°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías simétricas 60°, diseño de cuadrado a redondo con junta de válvula



avec joint de volet Si et bagues d'étanchéité radiale en viton, monté sur roulement à billes, commande pneumatique, y compris unité à vérin composée de : vérin, électrovanne (bistable) et 2 commutateurs à champ magnétique.

de NBR, y retenes radiales de vitón, con rodamiento de bolas, con accionamiento neumático, incluye unidad de cilindro compuesta de cilindro, válvula de solenoide (bistable) y 2 commutadores de campo magnético

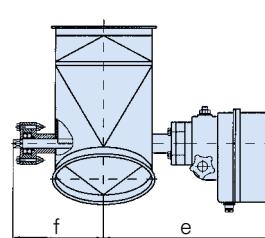
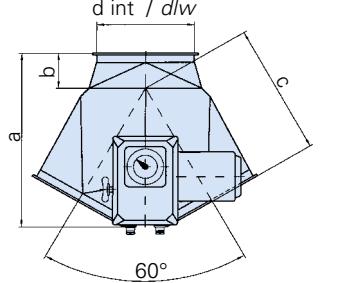
Vannes deux voies symétriques 60°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías simétricas 60°, diseño de cuadrado a redondo con junta de válvula



avec joint de volet Si et bagues d'étanchéité radiale en viton, montée sur roulement à billes, commande pneumatique par moteur d'orientation, électrovanne (bistable), boîte de commutateurs de fin de course avec indicateur de position et 2 commutateurs de fin de course mécaniques. Electrovanne et commutateurs de fin de course complètement câblés dans la boîte de commutateurs de fin de course.

de silicona y retenes radiales de vitón, con rodamiento de bolas accionada neumáticamente con accionamiento giratorio, válvula de solenoide (bistable), caja del limitador de carrera con indicación de posición y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera. La válvula de solenoide y los interruptores de fin de carrera se suministran completamente conectados a la caja del limitador de carrera

Vannes deux voies symétriques 60°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías simétricas 60°, diseño de cuadrado a redondo con junta de válvula



avec joint de volet Si et bagues d'étanchéité radiale en viton, montés sur roulement à billes, commande électrique par moteur et 2 commutateurs de fin de course mécaniques.

de silicona y retenes radiales de vitón, con rodamientos de bola, accionadas eléctricamente con motor y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	d int / dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
100	99	223	50	170	228	181		450	
120	119	259	55	200	238	191		450	
150	149	315	60	250	253	206		450	
175	174	335	65	260	267	220		450	
200	199	370	75	280	284	235		480	
224	219	395	80	300	296	247		480	
250	249	440	90	330	309	260		480	
300	299	505	100	380	334	286		480	
315	312	520	100	390	342	293		480	
350	349	550	110	406	358	310		480	
400	398	630	130	460	384	336		480	

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control:
Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

DC 01 2 mm peint par poudrage pulverizado		DC 01 3 mm peint par poudrage pulverizado		DC 01 2 mm electro galvanisé electrocincado		VA 1.4301 2 mm inox 304 acerio inoxidable	
Code article/Nº art.	€€	Code article/Nº art.	€€	Code article/Nº art.	€€	Code article/Nº art.	€€
1021202	773,80			1022202	810,60	1023202	961,70
1221202	782,70			1222202	821,70	1223202	996,20
1521202	795,00	1531202	846,00	1522202	836,20	1523202	1052,90
1721202	842,70	1731202	893,90	1722202	890,50	1723202	1251,90
2021202	866,20	2031202	910,60	2022202	930,60	2023202	1277,50
2221202	890,50	2231202	935,00	2222202	959,50	2223202	1305,30
2521202	900,60	2531202	947,40	2522202	972,80	2523202	1377,70
3021202	938,30	3031202	981,80	3022202	1026,20	3023202	1528,90
3121202	1266,40	3131202	1314,20	3122202*		3123202	1847,10
3521202	1725,60	3531202	1773,30	3522202*		3523202	2450,40
4021202	2055,70	4031202	2103,60	4022202*		4023202	2857,40

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

F1 Festo 230 V, AC

F3 Festo 24 V, DC

Autres marques sur demande / Otras marcas bajo pedido

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

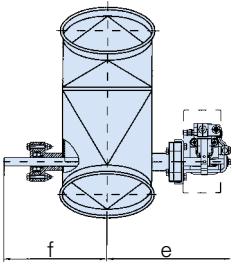
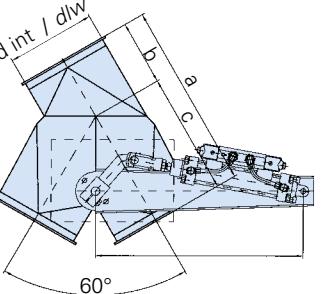
100	99	223	50	170	317	132			
120	119	259	55	200	327	142			
150	149	315	60	250	343	157			
175	174	335	65	260	355	171			
200	199	370	75	280	401	190			
224	219	395	80	300	413	202			
250	249	440	90	330	427	215			
300	299	505	100	380	452	241			
315	312	520	100	390	458	248			
350	349	550	110	406	493	266			
400	398	630	130	460	519	290			

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control:
Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

1021204	773,80			1022204	810,60	1023204	961,70
1221204	782,70			1222204	821,70	1223204	996,20
1521204	795,00	1531204	846,00	1522204	836,20	1523204	1052,90
1721204	842,70	1731204	893,90	1722204	890,50	1723204	1251,90
2021204	866,20	2031204	910,60	2022204	930,60	2023204	1277,50
2221204	890,50	2231204	935,00	2222204	959,50	2223204	1305,30
2521204	900,60	2531204	947,40	2522204	972,80	2523204	1377,70
3021204	938,30	3031204	981,80	3022204	1026,20	3023204	1528,90
3121204	1266,40	3131204	1314,20	3122204*		3123204	1847,10
3521204	1725,60	3531204	1773,30	3522204*		3523204	2450,40
4021204	2055,70	4031204	2103,60	4022204*		4023204</td	

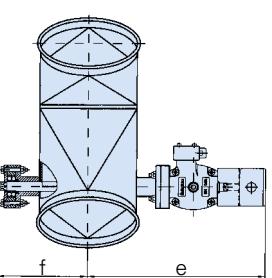
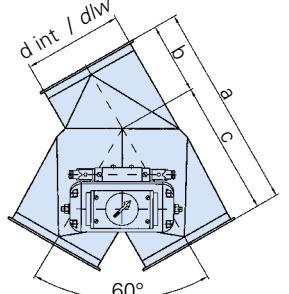
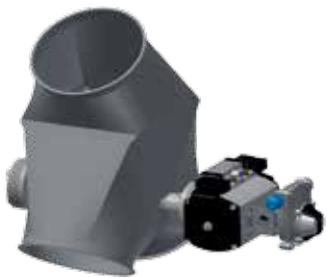
Vannes deux voies asymétriques 60°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías asimétricas 60°, diseño de cuadrado a redondo con de válvula junta de válvula



avec joint de volet Si et bagues d'étanchéité radiale en viton, monté sur roulement à billes, commande pneumatique, y compris unité à vérin composée de : vérin, électrovanne (bistable) et 2 commutateurs à champ magnétique.

de silicona y retenes de vitón, con rodamiento de bolas, con accionamiento neumático, incluye unidad de cilindro compuesta de cilindro, válvula de solenoide (bistable) y 2 interruptores de campo magnético

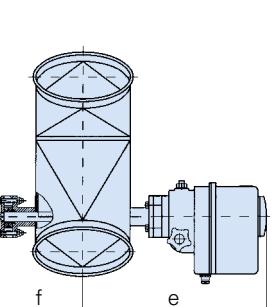
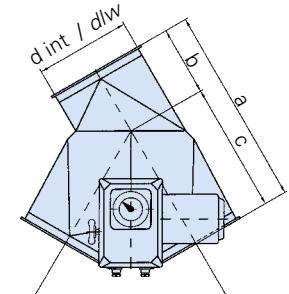
Vannes deux voies asymétriques 60°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías asimétricas 60°, diseño de cuadrado a redondo con junta de válvula



avec joint de volet Si et bagues d'étanchéité radiale en viton, montée sur roulement à billes, commande pneumatique par moteur d'orientation, électrovanne (bistable), boîte de commutateurs de fin de course avec indicateur de position et 2 commutateurs de fin de course mécaniques. Electrovanne et commutateurs de fin de course complètement câblés dans la boîte de commutateurs de fin de course.

de válvula de silicona y retenes radiales de vitón, con rodamiento de bolas, accionada neumáticamente con accionamiento giratorio, válvula de solenoide (bistable), caja del limitador de carrera con indicación de posición y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera. La válvula de solenoide y los interruptores de fin de carrera se suministran completamente conectados a la caja del limitador de carrera

Vannes deux voies asymétriques 60°, carré à rond avec joint de volet / Válvulas de dos vías asimétricas 60°, diseño de cuadrado a redondo con junta de válvula



avec joint de volet Si et bagues d'étanchéité radiale en viton, montés sur roulement à billes, commande électrique par moteur et 2 commutateurs de fin de course mécaniques.

de silicona y retenes radiales de vitón, con rodamientos de bola, accionadas eléctricamente con motor y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm								
peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado			electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
DN	d int / dw	a	b	c	e	f	g	kg
100	99	260	90	170	228	181		
120	119	300	100	200	238	191		
150	149	370	120	250	253	206		
175	174	395	135	260	267	220		
200	199	430	150	280	284	235		
224	219	450	150	300	296	247		
250	249	496	166	330	309	260		
300	299	565	185	380	334	286		
315	312	580	190	390	342	293		
350	349	601	195	406	358	310		
400	398	680	220	460	384	336		

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

F1 Festo 230 V, AC

F3 Festo 24 V, DC

Autres marques sur demande / Otras marcas bajo pedido

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

100	99	260	90	170	317	132		
120	119	300	100	200	327	142		
150	149	370	120	250	343	157		
175	174	395	135	260	355	171		
200	199	430	150	280	401	190		
224	219	450	150	300	413	202		
250	249	496	166	330	427	215		
300	299	565	185	380	452	241		
315	312	580	190	390	458	248		
350	349	601	195	406	493	266		
400	398	680	220	460	519	290		

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

A1 Rotork 230 V, AC

A3 Rotork 24 V, DC

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

100	99	260	90	170	339	132		
120	119	300	100	200	349	142		
150	149	370	120	250	364	157		
175	174	395	135	260	377	171		
200	199	430	150	280	393	190		
224	219	450	150	300	405	202		
250	249	496	166	330	418	215		
300	299	565	185	380	443	241		
315	312	580	190	390	451	248		
350	349	601	195	406	468	266		
400	398	680	220	460	493	290		

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

G5 Getriebebau Nord 400 V, 50Hz
(Moteur à engrenage à vis sans fin / Motor de engranaje helicoidal)

D1 Deufra (Servomotor / Actuador) 230 V, 50Hz

Prix sur demande / Consulte precios

D3 Deufra (Servomotor / Actuador) 24 V, DC

D5 Deufra (Servomotor / Actuador) 400 V, 50Hz

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

* Prix sur demande / Consulte precios

* Consulte precios

Voir les informations techniques à la p.112/113
Encontrará información técnica general en la página 112/113

DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article / N°art.	€€	Code article / N°art.	€€	Code article / N°art.	€€	Code article / N°art.	€€
1021203	773,80			1022203	810,60	1023203	961,70
1221203	782,70			1222203	821,70	1223203	996,20
1521203	795,00	1531203	846,00	1522203	836,20	1523203	1052,90
1721203	842,70	1731203	893,90	1722203	890,50	1723203	1251,90
2021203	866,20	2031203</					



VANNES PAPILLON
CLAPETS ANTI RETOUR
VÁLVULAS DE DOS
VÍAS SIMÉTRICAS
Y ASIMÉTRICAS



Vannes papillon sans/avec joint

Modèle :
Etanchéité vers l'extérieur par joint torique Viton
Réglage du clapet par poignée réglable Fabrication avec joint : Joint de volet en silicone, plage de température de -60°C jusqu'à +200° en qualité alimentaire

En option sur demande :

- avec raccordement à bride
- Dimensions différentes
- Réalisations anti l'usure

Optional:

- Joint en NBR
- FKM (Viton)
- EPDM
- Silicone-bleu détectable

Application :
pour l'arrêt / l'arrêt étanche de la poussière et pour une régulation en continu du flux.

Clapet d'arrêt sans/avec joint

Modèle :
Etanchéité vers l'extérieur par joint Viton

Fabrication avec joint: Joint de volet en silicone, plage de température de -60°C jusqu'à +200° en qualité pour industrie alimentaire (autres matériaux sur demande)

En option sur demande :

- avec raccordement à bride
- Motorisations diverses
- Entraînement réglable en continu
- Dimensions différentes
- Réalisations anti usure

Application :
pour l'arrêt / l'arrêt étanche de la poussière et pour une régulation en continu du flux.

Clapet anti-retour

Modèle :
passage complètement libre en état ouvert
Etanchéité vers l'extérieur par joint Viton

Joint de clapet en silicone transparent, plage de température de -60°C jusqu'à +200° en qualité pour industrie alimentaire (autres matériaux sur demande)
Traversée de l'arbre sur roulement à billes
Manchon " " en tant que raccordement à l'air de balayage

En option sur demande :

- avec raccordement à bride
- dimensions différentes
- réalisations anti usure

Application :
pour l'étanchéité à poussière de l'air et du flux de produit jusqu'à 25000Pa adapté à de nombreux produits en vrac là où un passage complètement libre est nécessaire

Entrainement : Explication des sigles

F1:

Servomoteur à quart de tour à double effet constant en :

Cylindre : Fabr. Festo
Type DNBC suivant ISO6431/VDMA 24562

Vanne : Type VUVB-S-AZD-QX-3AC1 monostable avec 1 bobine

Tension : 230 VAC

Puissance consommée : 7VA

Commande d'urgence manuelle

Raccordement : tuyau de 8mm

Boîtier interrupteur fin de course :

Fabr. Automax/Flowserve avec 2 interrupteurs fin de course en tant qu'inverseur, max. 250VAC, Puissance de coupure 5A

Vanne : raccordée sur le bornier dans la boîte de l'interrupteur fin de course Affichage de position par affichage Phares rouge/vert

Classe de protection : IP67

F3:

Servomoteur à quart de tour à double effet constant en :

Cylindre : Fabr. Festo
Type DNBC suivant ISO6431/VDMA 24562

Vanne : Type VUVB-S-M42-AZD-QX-1C1 monostable avec 1 bobine

Tension : 24 DC

Puissance consommée : 1,5 W

Commande d'urgence manuelle

Raccordement : tuyau de 8mm

Boîtier interrupteur fin de course :

Type SME-8-K-LED-230

Tension : 3-250 VAC/DC

Puissance de coupure

max.10W AC/DC; Contacteur

Classe de protection : IP65

A1:

Servomoteur à quart de tour à double effet constant en :

Servomoteur à fraction de tour :

Fabr. Rotork

Vanne : Fabr. Airtec Type KN05510-HN monostable avec 1 bobine

Tension : 230 VAC

Puissance consommée : 30W

Commande d'urgence manuelle

Raccordement : tuyau de 8mm

Boîtier interrupteur fin de course :

Fabr. Automax/Flowserve avec 2 interrupteurs fin de course en tant qu'inverseur, max. 250VAC Puissance de coupure 5A

Vanne : raccordée sur le bornier dans la boîte de l'interrupteur fin de course Affichage de position par affichage Phares rouge/vert

Classe de protection : IP67

G5:

Moteur à engrenage à vis sans fin :

Fabr. Getriebbau Nord
Type SK1 SI 40/H10 IEC63 S/4

Tension : 400VAC

Puissance moteur : 0,12W

Courant nominal : 0,46A

Temps de réglage environ : 3 s.

Classe de protection : IP55

2 contacts fin de course fabr.

Bernstein Type I88-SU12 Riwk en tant qu'inverseur, max. 500VAC, Puissance de coupure 10A, monté dans la console face à l'entraînement

D1:

Servomoteur à quart de tour

Fabr. Deufra

Typ EZ 4

Tension : 230 VAC

Puissance consommée : 30W

Courant nominal : 0,8/0,9A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

Typ EZ 10

Tension : 230 VAC

Puissance consommée : 30W

Courant nominal : 1,2/1,7A

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

Contacts fin de course de tous types

Interrupteurs fin de course en tant qu'inverseur, max. 250VAC ;

Puissance de coupure 5A

D3: Servomoteur à quart de tour

Fabr. Deufra

Typ EZ 6

Tension : 24 V DC

Puissance consommée : 30W

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 6 s.

Classe de protection : IP67

Typ EZ-10

Tension : 24 V DC

Puissance consommée : 30W

Commande d'urgence manuelle

Temps de réglage environ : 35 s.

Classe de protection : IP67

A3:

Servomoteur à quart de tour à double action constant en :

Servomoteur à fraction de tour :

Fabr. Rotork

Vanne : Fabr. Airtec Type N05510-HN monostable avec 1 bobine

Tension : 24 VDC

Puissance de coupure : 5A

Typ SM230A

Tension : 100-240VAC

Puissance consommée :

2,5W (au repos 0,6W)

Entraînement : pouvant être déconnecté pour commande de secours

Temps de réglage : environ 150 s.

Classe de protection : IP54

Typ GM230A

Tension : 100-240VAC

Puissance consommée :

4,5W (au repos 2W)

Entraînement : pouvant être déconnecté pour commande de secours

Temps de réglage : environ 150 s.

Classe de protection : IP54

Contacts fin de course :

optionnel

Typ SM24A

Tension : 24V AC/DC

Puissance consommée :

2 W (au repos 0,2W)

Entraînement : pouvant être déconnecté pour commande de secours

Temps de réglage : environ 150 s.

Classe de protection : IP54

Typ GM24A

Tension : 24V AC/DC

Puissance consommée :

4,5W (au repos 2W)

Entraînement : pouvant être déconnecté pour commande de secours

Temps de réglage : environ 150 s.

Classe de protection : IP54

Contact fin de course:

optionnel

Válvula de mariposa con/sin junta:

Variante:

Sellado exterior mediante junta tórica de vitón
La posición de la válvula se puede bloquear con la empuñadura en estrella

En la variante con junta: Junta de válvula circunferencial de silicona transparente. Rango de temperaturas de -60° a +200°C. Apto para la industria alimenticia

"Los nuevos" materiales v. pág 135

Opcional bajo pedido:

- con conexión de brida
- diversas dimensiones
- variantes resistentes al desgaste

Optional:

- Junta de NBR
- FKM (Viton)
- EPDM
- Silicona-azul detectable

Aplicación:

Para el cierre / sellado hermético al polvo y para la regulación continua de aire y de flujo de producto

Válvula de cierre con/sin junta:

Variante:

Sellado exterior mediante retén radial de vitón

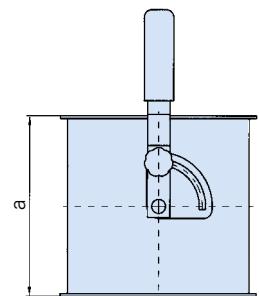
En la variante con junta: Junta de válvula circunferencial de silicona transparente. Rango de temperaturas de -60° a +200°C. Apto para la industria alimenticia (otros materiales bajo pedido)

Opcional bajo pedido:

- con conexión de brida
- diversos accionamientos
- accionamientos de ajuste continuo
- diversas dimensiones
- variantes resistentes al desgaste

Aplicación:

Vannes papillon à commande manuelle sans joint avec / Válvulas de mariposa sin junta



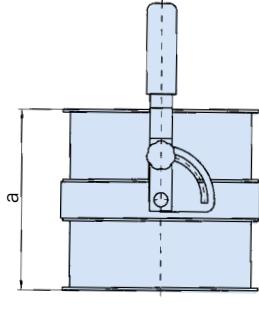
étanchéité d'axe par joint rond NBR.
con junta tórica de vitón para sellar el eje, ajustable

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm									
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
80	78	100	97	61					0,90
100	99	100	108	71					1,30
120	119	120	118	81					1,60
150	149	150	133	96					2,20
175	174	175	146	109					2,60
200	199	200	158	121					3,40
224	219	224	170	132					4,10
250	249	250	193	156					5,50
300	299	300	218	181					7,50
315	312	315	225	188					8,40
350	349	350	243	206					10,00
400	398	400	268	231					12,30
450	448	400	293	256					16,65
500	498	400	318	281					19,00
560	558	400	348	311					22,70
600	598	400	368	331					26,80
630	628	400	383	346					30,00

DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado	Code article Nº art.	peint par poudrage pulverizado	Code article Nº art.	electro galvanisé electrocincado	Code article Nº art.	electro galvanisé electrocincado	Code article Nº art.	inox 304 acero inoxidable	Code article Nº art.	inox 304 acero inoxidable	Code article Nº art.
0811075			0812075			0813075					
1011075		1021075		1012075		1022075		1013075		1023075	
1211075		1221075		1212075		1222075		1213075		1223075	
1511075		1521075		1512075		1522075		1513075		1523075	
1711075		1721075		1712075		1722075		1713075		1723075	
2011075		2021075		2012075		2022075		2013075		2023075	
2211075		2221075		2212075		2222075		2213075		2223075	
2511075		2521075		2512075		2522075		2513075		2523075	
3011075		3021075		3012075		3022075		3013075		3023075	
		3121075				3122075				3123075	
		3521075				3522075				3523075	
		4021075				4022075				4023075	
		4521075				4522075				4523075	
		5021075				5022075				5023075	
		5621075				5622075				5623075	
		6021075				6022075				6023075	
		6321075				6322075				6323075	

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

Vannes papillon à commande manuelle avec joint en silicone / Válvulas de mariposa con junta de válvula de silicona



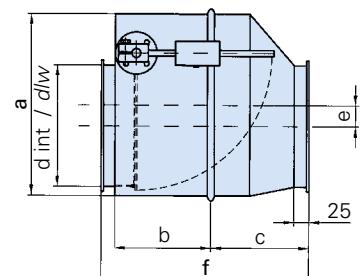
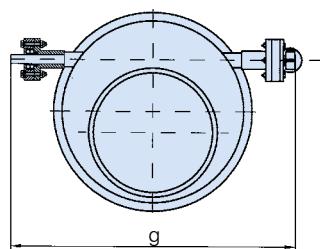
étanchéité d'axe par joint rond NBR.
con junta tórica de vitón para sellar el eje, ajustable

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm									
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
*80	78	100	106	69					1,20
*100	99	100	116	79					1,70
*120	119	120	126	89					2,10
*150	149	150	141	104					2,80
*175	174	175	154	117					3,70
*200	199	200	166	129					4,90
*224	219	224	178	141					5,60
*250	249	250	201	164					6,80
*300	299	300	226	189					8,90
*315	312	315	239	201					9,30
*350	349	350	255	218					10,50
400	398	400	280	243					12,80

DN 450-630 sur demande
DN 450-630 bajo pedido

DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado	Code article Nº art.	peint par poudrage pulverizado	Code article Nº art.	electro galvanisé electrocincado	Code article Nº art.	electro galvanisé electrocincado	Code article Nº art.	inox 304 acero inoxidable	Code article Nº art.	inox 304 acero inoxidable	Code article Nº art.
0811076			0812076			0813076					
		1021076				1022076				1023076	
		1221076				1222076				1223076	
		1521076				1522076				1523076	
		1721076				1722076				1723076	
		2021076				2022076				2023076	
		2221076				2222076				2223076	
		2521076				2522076				2523076	
		3021076				3022076				3023076	
		3121076				3122076				3123076	
		3521076				3522076				3523076	
		4021076				4022076				4023076</td	

Clapets anti-retour, à roulement à billes / Válvulas de retención con rodamientos de bolas



et étanchéité par joint en NBR.
Préréglage: 1000Pa Pression d'ouverture
Válvulas de retención con rodamientos de bolas con retenes radiales de vitón para sellar el eje
Ajuste previo: 1000Pa Presión de apertura

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm						
DN		d int / dlw						
80	78	150	95	90	20	210	345	
100	99	175	115	90	22,5	230	375	
120	119	200	130	100	25	255	395	
150	149	250	135	120	35	280	425	
175	174	300	150	140	48	315	450	
200	199	300	185	140	35	350	475	
224	219	350	200	175	35	400	525	
250	249	350	225	165	35	415	525	
300	299	450	260	195	55	480	575	

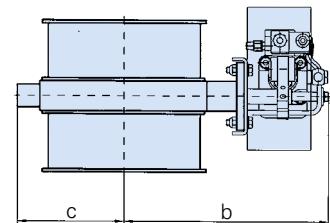
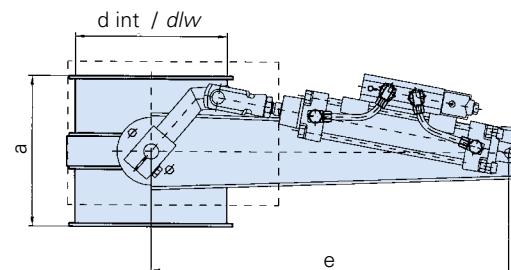
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
0811175				0812175				0813175	
		1021175				1022175			1023175
		1221175				1222175			1223175
		1521175				1522175			1523175
		1721175				1722175			1723175
		2021175				2022175			2023175
		2221175				2222175			2223175
		2521175				2522175			2523175
		3021175				3022175			3023175

DN 315-630 sur demande
DN 315-630 bajo pedido

Version standard avec bague d'étanchéité à bords tombés en silicone (autre matières sur demande).
Ejecución estándar con anillo obturador cónico acampanado de silicona (otros materiales bajo pedido).

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

Vannes papillon avec ou sans joint en silicone / Válvulas de cierre con / sin junta de válvula de silicona



étanchéité avec joint en viton, commande pneumatique, y compris unité à vérin composée de : vérin, électrovanne (monostable) et 2 commutateurs à champ magnétique (le clapet se ferme en cas de panne de courant).

con retenes radiales de vitón para sellar el eje, con accionamiento neumático, incluye unidad de cilindro compuesta de: cilindro, válvula de solenoide (monoestable) y 2 comutadores de campo magnético (la válvula se cierra en caso de fallo de corriente)

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm						
DN		d int / dlw						
80*	78	100	204	69	450			
100*	99	100	214	79	450			
120*	119	120	224	89	450			
150*	149	150	239	104	450			
175*	174	175	253	117	450			
200*	199	200	266	139	480			
224*	219	224	278	151	480			
250*	249	250	291	164	480			
300*	299	300	316	189	480			

Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
Clapet avec joint Silicone / Válvula de cierre conjunta de silicona									
0821210**		0822210**		0823210**		0821211**		0822211**	
1021210		1022210		1023210		1021211		1022211	
1221210		1222210		1223210		1221211		1222211	
1521210		1522210		1523210		1521211		1522211	
1721210		1722210		1723210		1721211		1722211	
2021210		2022210		2023210		2021211		2022211	
2221210		2222210		2223210		2221211		2222211	
2521210		2522210		2523210		2521211		2522211	
3021210		3022210		3023210		3021211		3022211	

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control:
Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

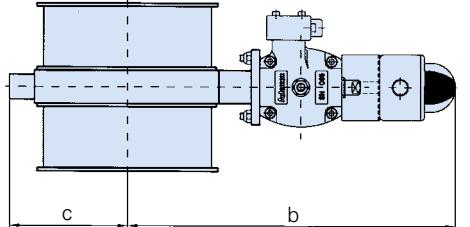
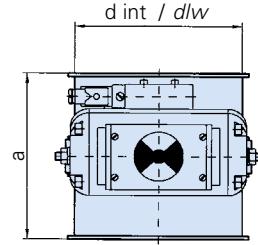
DN 315-630 sur demande
DN 315-630 bajo pedido

Voir les informations techniques à la p. 140/141

Si desea obtener detalles técnicos, consulte página 140/141

DC 01 2 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm		DC 01 2 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm	
point par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable		point par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
Clapet avec joint Silicone / Válvula de cierre conjunta de silicona						Clapet sans joint / Válvula de cierre sin junta					
0821210**		0822210**		0823210**		0821211**		0822211**		0823211**	
1021210		1022210		1023210		1021211		1022211		1023211	
1221210		1222210		1223210		1221211		1222211		1223211	
1521210		1522210		1523210		1521211		1522211		1523211	
1721210		1722210		1723210		1721211		1722211		1723211	
2021210		2022210		2023210		2021211		2022211		2023211	
2221210		2222210		2223210		2221211		2222211		2223211	
2521210		2522210		2523210		2521211		2522			

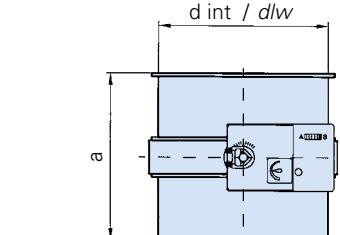
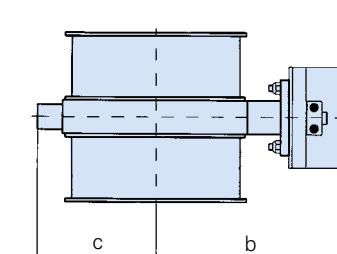
Vannes papillon avec ou sans joint en silicone / Válvulas de cierre con / sin junta de válvula de silicona



étanchéité avec bagues d'étanchéité radiale en viton comme élément d'étanchéité d'arbre, commande pneumatique par moteur d'orientation, électrovanne (bistable), boîte de commutateurs de fin de course avec indicateur de position et 2 commutateurs de fin de course mécaniques. Electrovanne et commutateurs de fin de course complètement câblés dans la boîte de commutateurs de fin de course. (Le clapet se ferme en cas de panne de courant).

con retén radial de vitón para sellar el eje, accionada neumáticamente con accionamiento giratorio, válvula de solenoide (monoestable), caja del limitador de carrera con indicación de posición y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera. La caja del limitador de carrera se suministra cableada (la válvula se cierra en caso de fallo de corriente)

Vannes papillon avec ou sans joint en silicone / Válvulas de cierre con / sin junta de válvula de silicona



étanchéité avec bague d'étanchéité radiale en viton, à commande électrique par moteur monté directement.

con retén radial de vitón para sellar el eje, accionada eléctricamente con servomotor

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm Dimensions para tubos de 2 mm								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	i	kg
80*	78	100	300	69					
100*	99	100	310	79					
120*	119	120	320	89					
150*	149	150	336	104					
175*	174	175	348	117					
200*	199	200	390	139					
224*	219	224	402	151					
250*	249	250	416	164					
300*	299	300	441	189					

Clapet avec joint Silicone / Válvula de cierre conjunta de silicona	Clapet sans joint / Válvula de cierre sin junta
0821212**	0822212**
1021212	1022212
1221212	1222212
1521212	1522212
1721212	1722212
2021212	2022212
2221212	2223212
2521212	2523212
3021212	3022212

DC 01 2 mm peint par poudrage pulverizado	DC 01 2 mm electro galvanisé electrocincado	VA 1.4301 2 mm inox 304 acero inoxidable	DC 01 2 mm peint par poudrage pulverizado	DC 01 2 mm electro galvanisé electrocincado	VA 1.4301 2 mm inox 304 acero inoxidable
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
Clapet avec joint Silicone / Válvula de cierre conjunta de silicona		Clapet sans joint / Válvula de cierre sin junta			

** = 1.5mm

*Les nouveaux: EPDM (conductible, FDA/BFR conforme), Code art. xxxx612 DN 80-DN 175 +15,00 € DN 200-DN 315 +25,00 €
H- NBR Code art. xxxx712 DN 80-DN 175 +25,00 € DN 200-DN 315 +35,00 €
FKM (Viton) Code art. xxxx812 DN 80-DN 175 +35,00 € DN 200-DN 315 +45,00 €

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

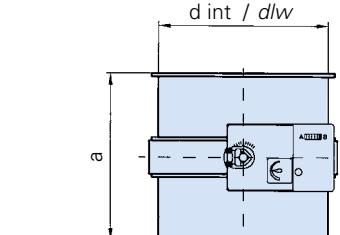
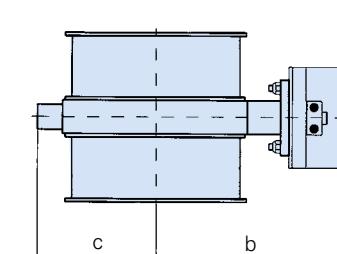
Autres options d'équipement
comme, par exemple, régulateur
positionneur, sur demande.

A1 Rotork 230 V, AC
A3 Rotork 24 V, DC

Otros equipamientos, tales como,
regulador de posición, bajo pedido.

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoria del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

Vannes papillon avec ou sans joint en silicone / Válvulas de cierre con / sin junta de válvula de silicona



étanchéité avec bague d'étanchéité radiale en viton, à commande électrique par moteur monté directement.

con retén radial de vitón para sellar el eje, accionada eléctricamente con servomotor

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm Dimensions para tubos de 2 mm								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

80*	78	100	174	69				
100*	99	100	184	79				
120*	119	120	194	89				
150*	149	150	209	104				
175*	174	175	222	117				
200*	199	200	242	139				
224*	219	224	254	151				
250*	249	250	267	164				
300*	299	300	292	189				

Clapet avec joint Silicone / Válvula de cierre conjunta de silicona	Clapet sans joint / Válvula de cierre sin junta
0821214**	0822214**
1021214	1022214
1221214	1222214
1521214	1522214
1721214	1722214
2021214	2022214
2221214	2223214
2521214	2523214
3021214	3022214

DC 01 2 mm peint par poudrage pulverizado	DC 01 2 mm electro galvanisé electrocincado	VA 1.4301 2 mm inox 304 acero inoxidable	DC 01 2 mm peint par poudrage pulverizado	DC 01 2 mm electro galvanisé electrocincado	VA 1.4301 2 mm inox 304 acero inoxidable
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
Clapet avec joint Silicone / Válvula de cierre conjunta de silicona		Clapet sans joint / Válvula de cierre sin junta			

** = 1.5mm

*Les nouveaux: EPDM (conductible, FDA/BFR conforme), Code art. xxxx614 DN 80-DN 175 +15,00 € DN 200-DN 315 +25,00 €
H- NBR Code art. xxxx714 DN 80-DN 175 +25,00 € DN 200-DN 315 +35,00 €
FKM (Viton) Code art. xxxx814 DN 80-DN 175 +35,00 € DN 200-DN 315 +45,00 €

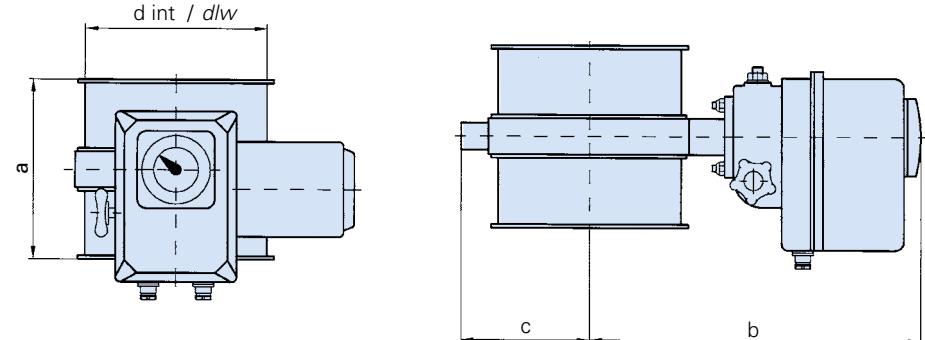
Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

B1 Belimo 230 V, 50Hz
B2 Belimo 24 V, DC

Modèle ATEX sur demande / Versión con certificado ATEX bajo pedido

Vannes papillon avec ou sans joints en silicone / Válvulas de cierre con / sin junta de válvula de silicona



étanchéité avec bague d'étanchéité radiale en viton comme élément d'étanchéité d'arbre, commande électrique par moteur et 2 commutateurs de fin de course mécaniques.
con retén radial de vitón para sellar el eje, accionada eléctricamente con motor y 2 interruptores mecánicos de fin de carrera

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	<i>d int dlw</i>	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>e</i>	<i>f</i>	<i>g</i>	<i>i</i>	<i>kg</i>

80*	78	100	325	69					
100*	99	100	335	79					
120*	119	120	345	89					
150*	149	150	360	104					
175*	174	175	372	117					
200*	199	200	385	139					
224*	219	224	395	151					
250*	249	250	410	164					
300*	299	300	435	189					
315*	312	315	442	196					
350*	349	350	460	310					
400*	398	400	485	336					

DC 01 2 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm		DC 01 2 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable		peint par poudrage pulverizado		electro galvanisé electrocincado		inox 304 acero inoxidable	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
Clapet avec joint Silicone / Válvula de cierre conjunta de silicona											
0821216**		0822216**		0823216**		0821217**		0822217**		0823217**	
1021216		1022216		1023216		1021217		1022217		1023217	
1221216		1222216		1223216		1221217		1222217		1223217	
1521216		1522216		1523216		1521217		1522217		1523217	
1721216		1722216		1723216		1721217		1722217		1723217	
2021216		2022216		2023216		2021217		2022217		2023217	
2221216		2222216		2223216		2221217		2222217		2223217	
2521216		2522216		2523216		2521217		2522217		2523217	
3021216		3022216		3023216		3021217		3022217		3023217	
3121217						3121217		3122217		3123217	
3521217						3521217		3522217		3523217	
4021217						4021217		4022217		4023217	

** = 1.5mm

*Les nouveaux: EPDM (conductible, FDA/BFR conforme), Code art. xxxx614 DN 80-DN 175 +15,00 € DN 200-DN 315 +25,00 €
H- NBR Code art. xxxx714 DN 80-DN 175 +25,00 € DN 200-DN 315 +35,00 €
FKM (Viton) Code art. xxxx814 DN 80-DN 175 +35,00 € DN 200-DN 315 +45,00 €

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article. Veuillez indiquer catégorie d'appareils pour ATEX (2D/3D)

Último dígito para marca y tensión de control:
Añadir al nº de artículo de 7 cifras. Indique para ATEX la categoría del dispositivo (2D/3D)

DN 315-630 sur demande
DN 315-630 bajo pedido

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

D1 Deufra (Servomoteur / Actuador) 230 V, 50Hz

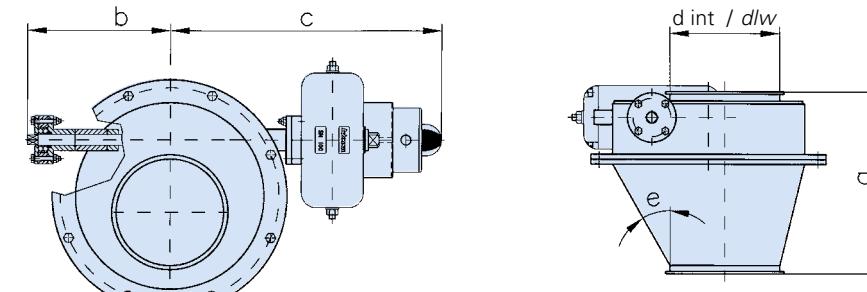
Prix sur demande / Consulte precios
D3 Deufra (Servomotor / Actuator) 24 V, DC
D5 Deufra (Servomotor / Actuator) 400 V, 50Hz
G5 Getriebebau Nord 400 V, 50Hz
(Moteur à engrenage à vis sans fin / Motor de engranaje helicoidal)

Autres options d'équipement comme, par exemple, régulateur positionneur, sur demande.

Otros equipamientos, tales como, regulador de posición, bajo pedido.

Livrable en modèle ATEX zone 21/22, intérieur zone 20 (catégorie d'appareils 2D/3D) prix sur demande
Disponibles con certificación para zona ATEX 21/22, zona interior 20 (categoría del dispositivo 2D/3D). Consulte precios

Clapets anti-retour avec joints en silicone / Válvulas de flujo libre con junta de válvula de silicona



étanchéité d'axe par joint NBR, et paliers extérieurs, à commande électro-pneumatique complète comprenant un vérin rotatif, une électro-vanne 5/2 voies, une boîte de détection de position et deux détecteurs mécaniques de position. L'électrovanne et les détecteurs sont complètement intégrés dans la boîte de détection.

y retenes radiales de vitón para sellar el eje, con rodamiento de bolas, accionadas neumáticamente con accionamiento giratorio, válvula de solenoide de 5/2 vías, caja del limitador de carrera con indicación de posición y interruptores mecánicos de fin de carrera (la válvula se cierra en caso de fallo de corriente)

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	<i>d int dlw</i>	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>e</i>	<i>f</i>	<i>g</i>	<i>i</i>	<i>kg</i>

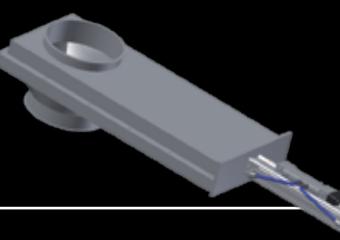
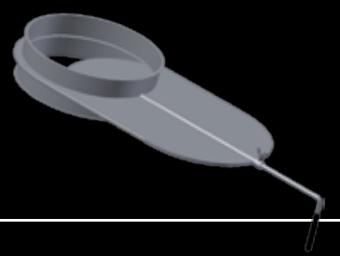
150	149	275	239	481	39				
175	174	330	264	506	33				
200	199	330	264	506	30				
224	219	400	264	506	26				
250	249	380	264	506	24				
300	299	520	350	614	23				
315	312	520	350	614	22				
350	349	520	390	654	24				
400	398	580	420	684	20				

DC 01 2 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado		inox 304 acero inoxidable	
Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€

1521218		1523218	
1721218		1723218	
2021218		2023218	
2221218		2223218	
2521218		2523218	
3021218		3023218	
3121218		3123218	
3521218		3523218	
4021218		4023218	



VANNE DE RÉGULATION D' AIR
TIROIR DE RÉGULATION
POUR TUYAUTERIES
VANNE GUILLOTINE DE SORTIE
TIROIR TUBULAIRE
VANNE GUILLOTINE DE SORTIE REDLER
VANNE GUILLOTINE DE SORTIE DE SILO
*CORREDERAS DE REGULACIÓN
DE AIRE y DEL TUBO
CORREDERAS DE REGULACIÓN y
DE SALIDA CORREDERAS
DE SALIDA TIPO REDLER y DE SILO*



Clapet de fermeture :

Application :
Régulation ou obturation de conduites d'aération ou d'évacuation d'air

ATTENTION :
• Pas adaptée pour produits en vrac!
• Pas d'obturation étanche aux poussières!

Clapet de fermeture avec joint:

Application :
Obturation de conduites d'air

Réalisation : Design
• Anneau d'étanchéité passant encerclant
• Etanchéité à la poussière vers l'extérieur et dans la direction de transport

ATTENTION :
• Pas adapté pour l'obturation pour des produits en vrac ou d'air à forte teneur en poussières

Clapet de fermeture avec joint plat:

Application :
Transport sans pression de grains en vrac

Réalisation :
Etanchéité des deux côtés vers l'extérieur au moyen d'un joint d'étanchéité en feutre

Clapet de fermeture :

Application :
Régulation de l'air ou de produits à grains fins pas abrasifs

Réalisation : Design
• En 2 composants avec une régulation fine
• Régulation fine (30mm) réglable séparément
• Obturation par vis à oreilles

ATTENTION :
• Pas d'étanchéité vers l'extérieur!

Clapet de fermeture pneumatique:

Application :
Pour produits en vrac sous forme de grains et de poudre s'écoulant librement
Obturation de la tuyauterie sans surpression

Réalisation :
• Etanchéité vers l'extérieur par section de séparation en feutre
• Plaque de vanne de 5mm d'épaisseur
• La vanne de tuyau se ferme en cas de baisse du courant

ATTENTION :
• Echange des joints d'étanchéité sans démontage de la vanne de tuyau en dehors de la conduite!

Clapet de fermeture pneumatique avec joints:

Application :
Obturation de conduites d'air

Réalisation :
• Etanchéité à la poussière vers l'extérieur et dans la direction de transport par anneau d'étanchéité en mousse élastomère
• Plaque de vanne de 3 mm d'épaisseur
• Clapet de fermeture se ferme en cas de baisse du courant

ATTENTION :
Pas adapté pour l'obturation pour des produits en vrac ou d'air à forte teneur en poussières!

Correderas de regulación de aire:

Aplicación:
Regulación o cierre de líneas de extracción y ventilación de aire

ATENCIÓN:
• ¡No apto para mercancía a granel!
• ¡No se garantiza un cierre estanco al polvo!

Correderas con junta anular:

Aplicación:
Cierre de conducciones de aire

Variante:
• Junta anular circunferencial
• Estanco al polvo hacia el exterior y en la dirección de transporte

ATENCIÓN:
• ¡No apto para bloqueo de mercancías a granel o aire cargado de polvo!

Correderas de salida con junta de fieltro:

Aplicación:
Transporte sin presión de mercancías a granel granulares

Variante:
• Sellado exterior a ambos lados mediante junta de fieltro

Correderas de regulación del tubo:

Aplicación:
Regulación de aire o de productos de grano fino no abrasivos

Variante:
• Placa de corredera de dos piezas con regulación fina
• Regulación fina (30mm) ajustable por separado
• Bloqueo mediante tornillo de mariposa

ATENCIÓN:
• ¡Sin sellado exterior!

Corredera de regulación del tubo accionada neumáticamente:

Aplicación:
Para mercancías a granel granulares y pulverulentas de flujo libre Cierre de sistemas de tubos sin sobrepresión

Variante:
• Sellado exterior mediante limpiador de fieltro
• Placa de corredera de 5mm de espesor
• La corredera de regulación del tubo se cierra en caso de fallo de corriente

ATENCIÓN:
• Sustitución de las juntas sin necesidad de desmontar la corredera de regulación del tubo del conducto

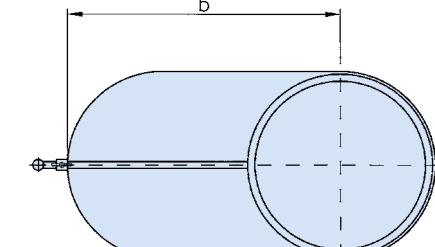
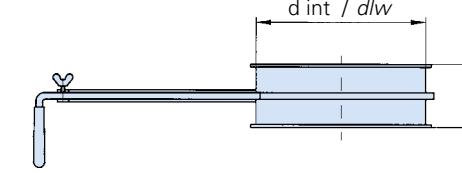
Correderas con junta anular accionadas neumáticamente

Aplicación:
Cierre de conducciones de aire

Variante:
• Estanco al polvo hacia el exterior y en la dirección de transporte mediante una junta anular de goma espuma
• Placa de corredera de 3 mm de espesor
• La corredera con junta anular de regulación del tubo se cierra en caso de fallo de corriente

ATENCIÓN:
¡No apto para bloqueo de mercancías a granel o aire cargado de polvo!

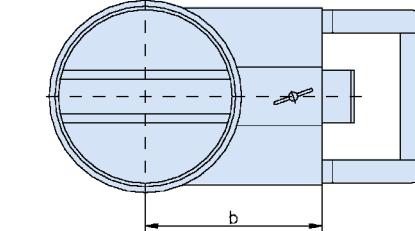
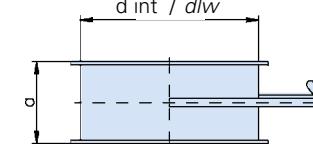
Clapets à glissière à commande manuelle / Correderas de regulación de aire



Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	<i>d int dlw</i>	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>e</i>	<i>f</i>	<i>g</i>	<i>h</i>	<i>kg</i>
80	78	50	148						0,75
100	99	58	175						1,10
120	119	58	205						1,30
150	149	75	250						1,75
175	174	70	290						2,60
200	199	70	335						3,40
224	219	70	375						3,90
250	249	75	410						4,65
300	299	100	485						7,90
315	312	100	510						8,30
350	349	100	560						10,05
400	398	100	635						12,20
450	448	100	715						15,60
500	498	100	790						20,00
560	548	100	815						24,50
600	598	100	940						27,70
630	628	100	1030						30,00

DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado	Code article Nº art.	peint par poudrage pulverizado	Code article Nº art.	galv. verzinkt electro galvanized	Code article Nº art.	electro galvanisé electrocincado	Code article Nº art.	inox 304 acero inoxidable	Code article Nº art.	inox 304 acero inoxidable	Code article Nº art.
0811077			0812077			0813077					
1011077			1012077			1013077					
1211077			1212077			1213077					
1511077			1512077			1513077					
1711077			1712077			1713077					
2011077			2012077			2013077					
2211077			2212077			2213077					
2511077			2512077			2513077					
3021077			3022077			3023077					
3121077			3122077			3123077					
3521077			3522077			3523077					
4021077			4022077			4023077					
4521077			4522077			4523077					
5021077			5022077			5023077					
5621077			5622077			5623077					
6021077			6022077			6023077					
6321077			6322077			6323077					

Clapets de réglages pour tuyauterie / Correderas de regulación del tubo



Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions pour tuyaux de 2 mm Dimensiones para tubos de 2 mm							
DN	<i>d int dlw</i>	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>e</i>	<i>f</i>	<i>g</i>	<i>h</i>	<i>kg</i>
80	78	70	90						0,60
100	99	70	100						1,25
120	119	70	120						1,55
150	149	70	150						2,25
175	174	70	175						2,90
200	199	70	200						3,50
224	219	70	224						4,20
250	249	70	250						5,10
1'300	299	70	300						7,40

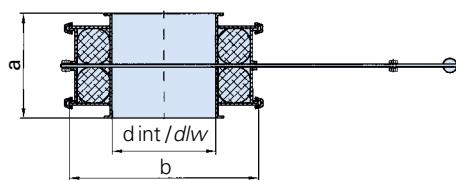
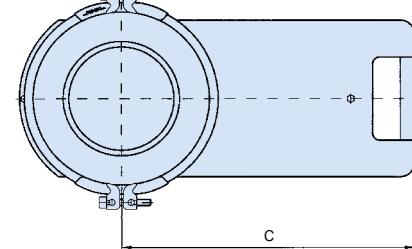
DC 01 1,5 mm		DC 01 2 mm		DC 01 3 mm		DC 01 2 mm		VA 1.4301 1,5 mm		VA 1.4301 2 mm	
peint par poudrage pulverizado	Code article Nº art.	peint par poudrage pulverizado	Code article Nº art.	peint par poudrage pulverizado	Code article Nº art.	electro galvanisé electrocincado	Code article Nº art.	inox 304 acero inoxidable	Code article Nº art.	inox 304 acero inoxidable	Code article Nº art.
0811079			1021079			1221079			0813079		
						1521079					1523079
			1721079			2021079					1723079
					2221079						2223079
					2521079						2523079
			3021079								3023079

80	78	150	160	120	225				2,05
100	99	103	160	120	225				2,20
120	119	137	180	140	251				3,30
150	149	150	220	180	295				4,50
175	174	212	245	200	320				6,10
200	199	202	290	250	410				7,95
224	219	210	320	280	420				8,90
250	249	217	345	300	432				10,20
300	299	277	395	350	512				14,80

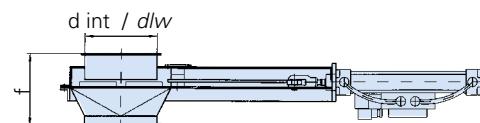
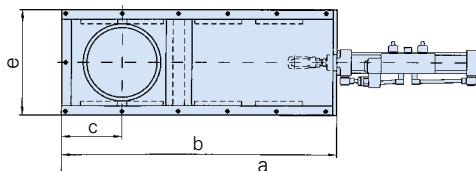
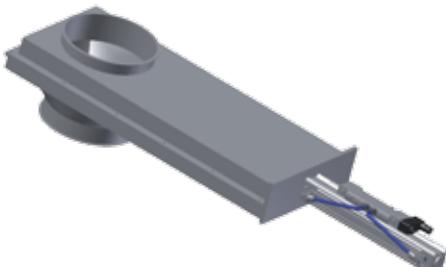
0811080		1021080		1221080		1521080		1721080		2021080	

<tbl_r cells="12" ix

Clapets de fermeture avec joint annulaire / Correderas con junta anular



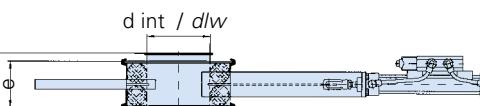
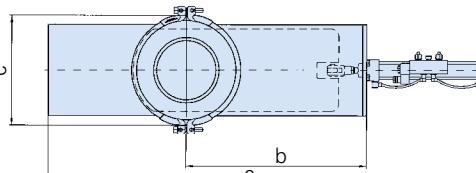
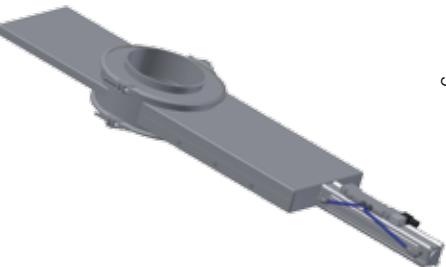
Clapets de fermeture à commande électropneumatique / Correderas de regulación del tubo con accionamiento neumático



Commande pneumatique, y compris unité à vérin composée de : vérin, électrovanne (monostable) et 2 commutateurs à champ magnétique (le clapet se ferme en cas de panne de courant).

Incluye unidad de cilindro compuesta de cilindro, válvula de solenoide (monoestable) y 2 comutadores de campo magnético (la corredera se cierra en caso de fallo de corriente)

Clapets de fermeture avec joint annulaire à commande / Correderas con junta anular con accionamiento neumático



électropneumatique, y compris unité à vérin composée de : vérin, électrovanne (monostable) et 2 commutateurs à champ magnétique (le tiroir se ferme en cas de panne de courant).

Incluye unidad de cilindro compuesta de cilindro, válvula de solenoide (monoestable) y 2 comutadores de campo magnético (la corredera se cierra en caso de fallo de corriente)

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm								
--	--	--	--	--	--	--	--	--

DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	h	kg
80	78	150	200	330					4,75
100	99	150	200	350					5,80
120	119	150	250	410					7,20
150	149	150	250	425					7,45
175	174	150	300	490					8,85
200	199	150	300	500					9,80
224	219	150	350	575					10,00
250	249	150	350	575					11,20
300	299	150	400	650					13,95

DC 01 1,5 mm DC 01 2 mm

VA 1.4301 1,5 mm VA 1.4301 2 mm

peint par poudrage pulverizado	peint par poudrage pulverizado
-----------------------------------	-----------------------------------

inox 304 acero inoxidable	inox 304 acero inoxidable
------------------------------	------------------------------

Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
0811081								0813081	
		1021081							1023081
		1221081							1223081
		1521081							1523081
		1721081							1723081
		2021081							2023081
		2221081							2223081
		2521081							2523081
		3021081							3023081

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm								
--	--	--	--	--	--	--	--	--

DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	h	kg
100	99	744	485	102,5	165	104			
120	119	744	485	102,5	185	117			
150	149	894	585	127,5	225	152			
175	174	894	585	127,5	250	212			
200	199	1077	717	152,5	300	202			
224	219	1077	717	152,5	300	202			
250	249	1227	817	177,5	350	217			
300	299	1377	917	202,5	400	277			

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm								
--	--	--	--	--	--	--	--	--

Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
1021092		1023092	
1221092		1223092	
1521092		1523092	
1721092		1723092	
2021092		2023092	
2221092		2223092	
2521092		2523092	
3021092		3023092	

Numéro final pour la marque et la tension de commande : merci de l'ajouter à notre référence article.

Último dígito para marca y tensión de control: Añadir al nº de artículo de 7 cifras.

Marque
Marca

Tension de commande
Tensión de control

F1 Festo 230 V, AC
F3 Festo 24 V, DC

Autres marques sur demande / Otras marcas bajo pedido

Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm								
--	--	--	--	--	--	--	--	--

DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	h	kg
100	99	905	380	224	105	150			
120	119	955	405	274	105	150			
150	149	1105	455	274	105	150			
175	174	1184	480	324	105	150			
200	199	1333	558	324	105	150			
224	219	1533	633	374	105	150			
250	249	1533	633	374	105	150			
300	299	1746	710	424	105	150			

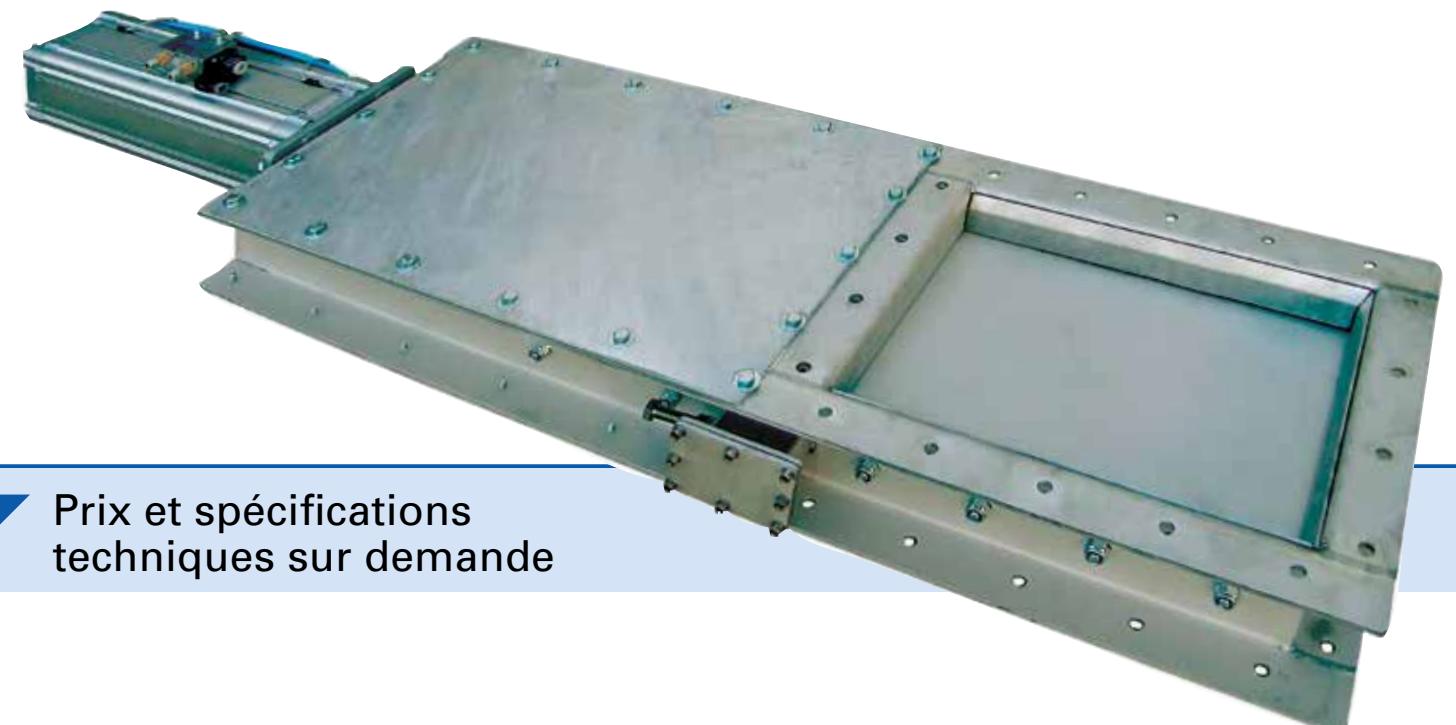
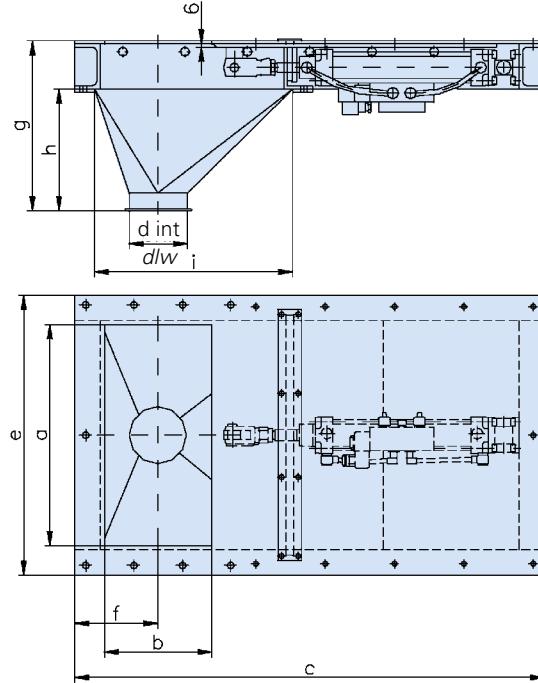
Diamètre nominal Diámetro nominal Dimensiones para tubos de 2 mm								
--	--	--	--	--	--	--	--	--

Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
1021093		1023093	
1221093		1223093	

Clapet de fermeture pour bande transporteuse Correderas de salida tipo Redler

avec course sur roulement à billes, commande pneumatique, y compris unité à vérin composée de : vérin, électrovanne 5/2 voies et 2 commutateurs à champ magnétique (le clapet se ferme en cas de panne de courant).

corredoras transversales, Placa de corredera montada sobre rodamientos de bolas, accionada neumáticamente, incluye unidad de cilindro compuesta de cilindro, válvula de solenoide de 5/2 vías y 2 comutadores de campo magnético (la corredera se cierra en caso de fallo de corriente)

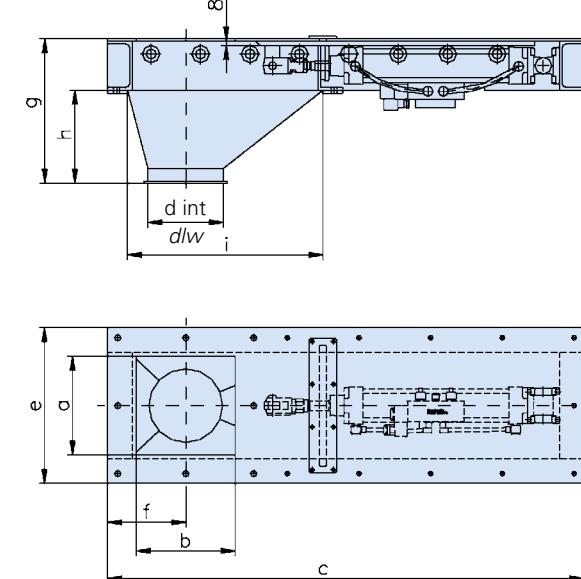


Prix et spécifications techniques sur demande

Clapet de fermeture pour silo Correderas de salida de silo

avec course sur roulement à billes, commande pneumatique, y compris unité à vérin composée de : vérin, électrovanne 5/2 voies et 2 commutateurs à champ magnétique (le clapet se ferme en cas de panne de courant).

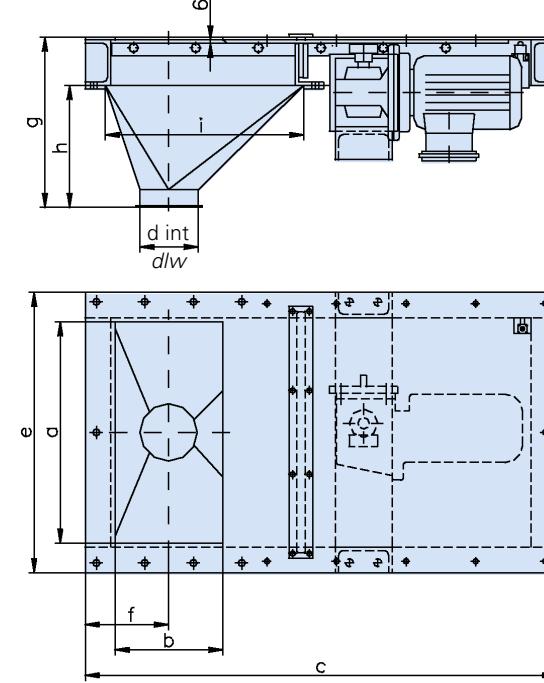
Placa de corredera montada sobre rodamientos de bolas, accionada neumáticamente, incluye unidad de cilindro compuesta de cilindro, válvula de solenoide de 5/2 vías y 2 comutadores de campo magnético (la corredera se cierra en caso de fallo de corriente)



Clapet de fermeture pour bande transporteuse Correderas de salida tipo Redler

avec course sur roulement à billes, commande électrique par motoréducteur à vis sans fin et 2 commutateurs de fin de course électrique.

corredoras transversales, Placa de corredera montada sobre rodamientos de bolas, accionada eléctricamente con motor de engranaje helicoidal y 2 interruptores de fin de carrera

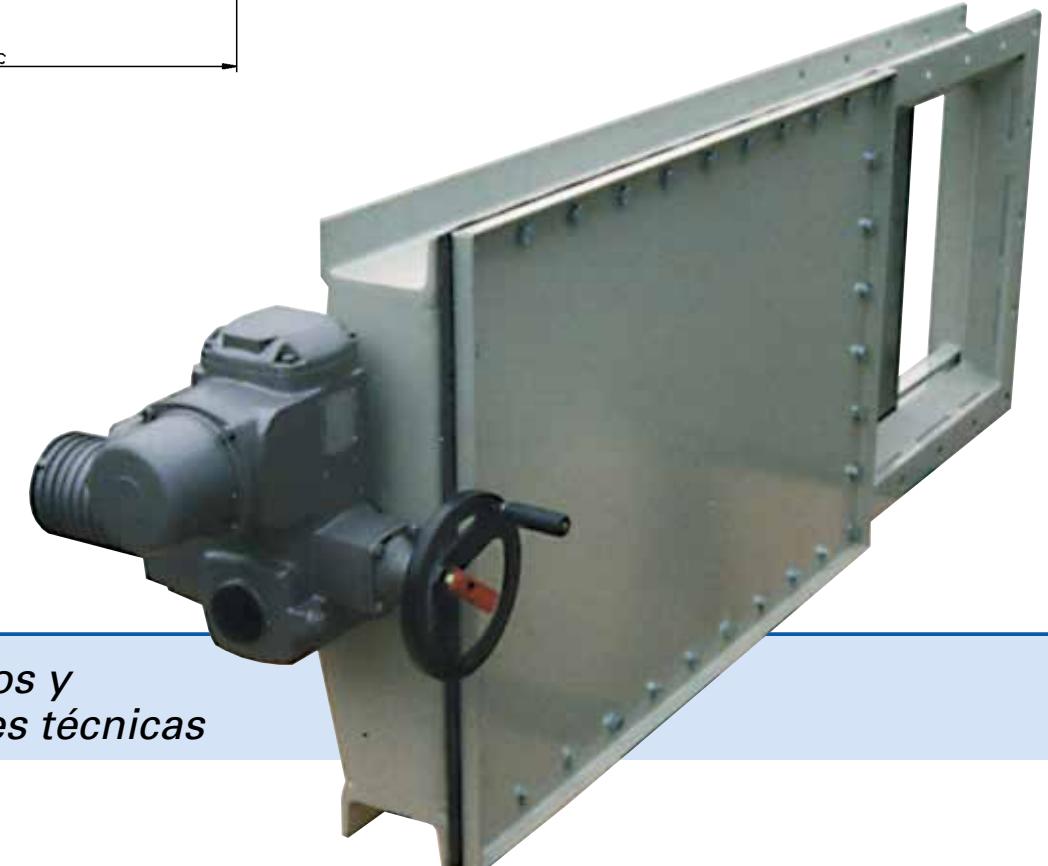
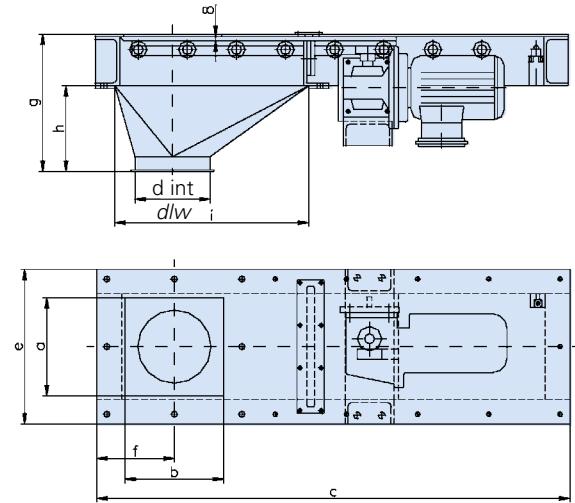


Consulte precios y especificaciones técnicas

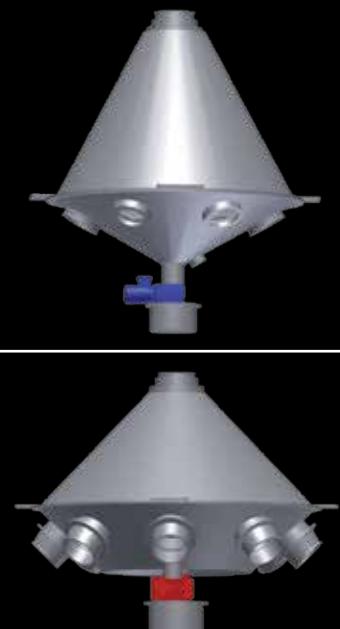
Clapet de fermeture pour silo Correderas de salida de silo

avec course sur roulement à billes, commande électrique par motoréducteur à vis sans fin et 2 commutateurs de fin de course électrique.

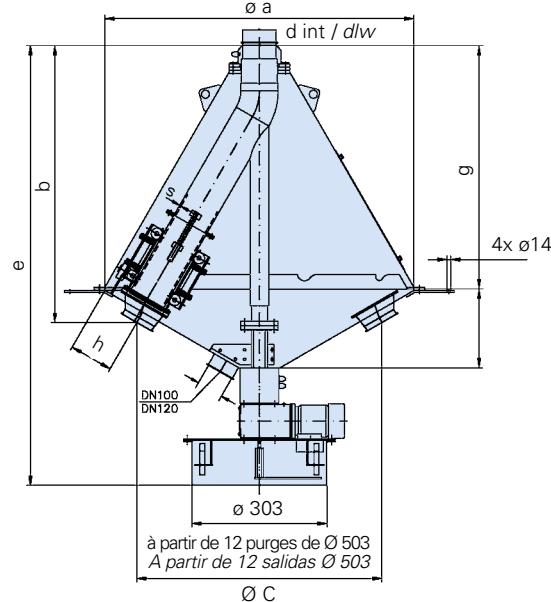
Placa de corredera montada sobre rodamientos de bolas, accionada eléctricamente con motor de engranaje helicoidal y 2 interruptores de fin de carrera



DISTRIBUTEUR
ROTATIF
*DISTRIBUIDORES
GIRATORIOS*



Distributeur à tête rotative 60°, non étanche à la poussière, commande électrique / Distribuidores giratorios 60°, no herméticos al polvo, accionados eléctricamente



Caractéristiques techniques :

Le carter du distributeur rotatif consiste en deux trémies boulonnées l'une à l'autre. La trémie supérieure est dotée d'une lucarne d'inspection avec commutateur de sécurité. Le tube rotatif avec tube coulissant est logé dans le carter. Le joint du tube coulissant est appliquée à la sortie sélectionnée (non étanche à la poussière) par la force d'un ressort. Soutien par 4 consoles disposées à la trémie inférieure. Le distributeur rotatif est approprié pour la distribution sans pression de produits en vrac non adhérents, granuleux, à écoulement et en chute libres.

Le distributeur rotatif ne doit en aucun cas être connecté dans le flux de produit.

Acheminement du produit à partir du haut vers l'une des sorties. Les tubes de connexion doivent être montés sans contrainte. Motoréducteur à courant alternatif, marque Getriebbau Nord ; tension du moteur 400 V, 50 Hz, puissance absorbée 0,12 kW, régime 1,6 U/min. Commutateurs de fin de course inductifs, PNP, respectivement 1 contact de rupture et 1 contact à fermeture par sortie. Toutes les connexions sont réalisées sur des bornes dans la boîte de jonction.

Datos técnicos:

La carcasa del distribuidor giratorio se compone de dos tolvas unidas entre si mediante tornillos. En la tolva superior hay una compuerta de inspección con un interruptor de seguridad. El tubo giratorio y el tubo deslizante se encuentran alojados en la carcasa. La junta del tubo deslizante es presionada por la tensión de un muelle hacia la salida seleccionada (no hermética al polvo). Se apoya en 4 placas de apoyo situadas en la tolva inferior. El distribuidor giratorio es apto para el transporte en caída libre sin presión de mercancías a granel granulares, no adherentes, de flujo libre.

¡No manipular el distribuidor giratorio durante el flujo de producción!

Transporte del producto desde arriba a una de las salidas. Motor de engranaje de corriente trifásica, marca Getriebbau Nord, Tensión del motor 400 V, 50 Hz, Consumo de potencia 0,12 KW N° de revoluciones 1,6 r.p.m Interruptores inductivos de fin de carrera, PNP (positivo-negativo-positivo), 1 contacto de apertura y 1 de cierre por cada salida. Todas las conexiones están conectadas a los bornes de la caja de terminales.

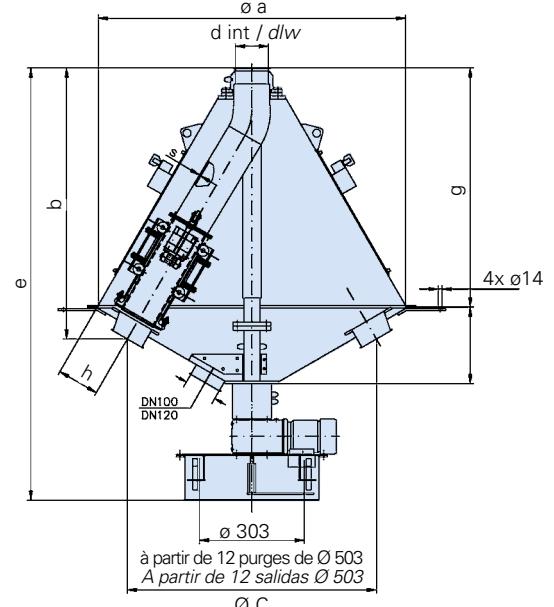
Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions Dimensiones							Sorties Salidas										
DN	d int / d lv	a	b	c	e	f	g	h	s	4€	6	8	10	12	14	16	18	20	
100	98									Code article / N° art.	1004100*	1006100*	1008100*	1010100*	1012100*	1014100*			
										€									
100	98									Code article / N° art.									
										€									
120	118									Code article / N° art.	1204100*	1206100*	1208100*	1210100*	1212100*				
										€									
120	118									Code article / N° art.									
										€									
150	148									Code article / N° art.	1504100*	1506100*	1508100*	1510100*					
										€									
150	148									Code article / N° art.									
										€									
150	148									Code article / N° art.									
										€									
175	173									Code article / N° art.	1704100*	1706100*	1708100*						
										€									
175	173									Code article / N° art.									
										€									
175	173									Code article / N° art.									
										€									
200	198									Code article / N° art.	2004100*	2006100*	2008100*						
										€									
200	198									Code article / N° art.									
										€									
200	198									Code article / N° art.									
										€									
250	248									Code article / N° art.	2504100*	2506100*							
										€									
250	248									Code article / N° art.									
										€									
250	248									Code article / N° art.									
										€									
300	298									Code article / N° art.	3004100*	3006100*	3008100*						
										€									
300	298									Code article / N° art.									
										€									

* Prix sur demande * Consulte precios

Dimensions sur demande
Dimensiones bajo pedido

Supplément de prix pour pièces en contact avec le produit en acier inox (1.4301).
Consulte sobreprecio para piezas tangenciales al producto de acero inoxidable (1.4301)

Distributeur à tête rotative 60°, étanche à la poussière, commande électrique / Distribuidores giratorios 60°, herméticos al polvo, accionados eléctricamente



Caractéristiques techniques :

Le carter du distributeur rotatif consiste en deux trémies boulonnées l'une à l'autre. La trémie supérieure est dotée d'une lucarne d'inspection avec commutateur de sécurité. Le tube rotatif avec tube coulissant est logé dans le carter. Le joint du tube coulissant est appliquée à la sortie sélectionnée (non étanche à la poussière) par la force d'un ressort. Soutien par 4 consoles disposées à la trémie inférieure. Le distributeur rotatif est approprié pour la distribution sans pression de produits en vrac non adhérents, granuleux, à écoulement et en chute libres.

Le distributeur rotatif ne doit en aucun cas être connecté dans le flux de produit.

Acheminement du produit à partir du haut vers l'une des sorties. Les tubes de connexion doivent être montés sans contrainte. Motoréducteur à courant alternatif, marque Getriebbau Nord ; tension du moteur 400 V, 50 Hz, puissance absorbée 0,12 kW, régime 1,6 U/min. Commutateurs de fin de course inductifs, PNP, respectivement 1 contact de rupture et 1 contact à fermeture par sortie. Toutes les connexions sont réalisées sur des bornes dans la boîte de jonction.

Datos técnicos:

La carcasa del distribuidor giratorio se compone de dos tolvas unidas entre si mediante tornillos. En la tolva superior hay dos compuertas de inspección con un interruptor de seguridad. El tubo giratorio y el tubo deslizante se encuentran alojados en la carcasa. El tubo deslizante es presionado neumáticamente hacia la salida seleccionada. Se apoya en 4 placas de apoyo situadas en la tolva inferior. El distribuidor giratorio es apto para el transporte dentro del sistema de tubos de mercancías a granel de flujo libre, no adherentes hasta una sobrepresión de 1,0 bares (0,5 bares para fluidos de bombeo peligrosos).

¡No manipular el distribuidor giratorio durante el flujo de producción!

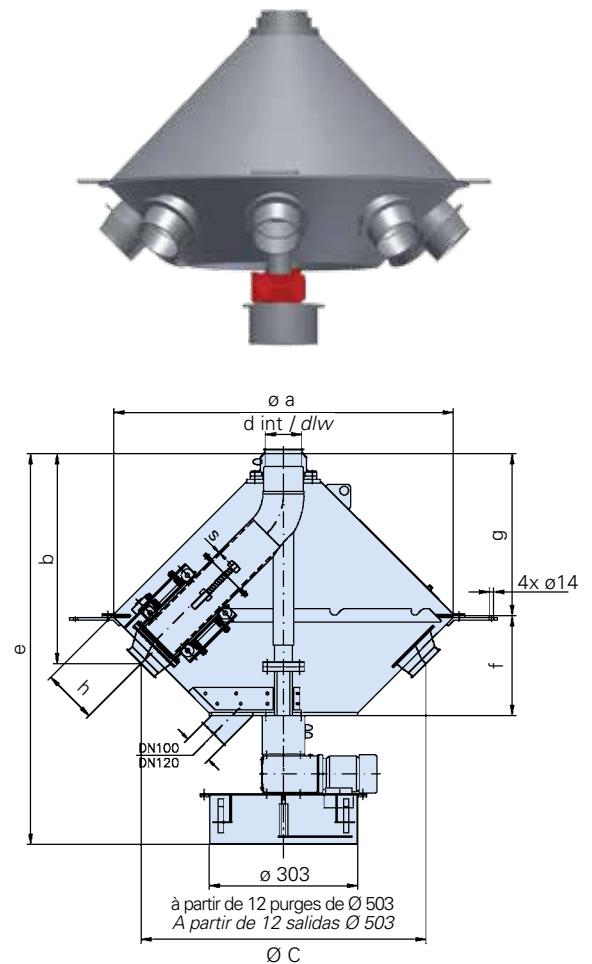
Transporte del producto desde arriba a una de las salidas. Los tubos de conexión deben montarse sin deformaciones. Suministro necesario de aire comprimido min. 6 bares. Motor de engranaje de corriente trifásica, marca Getriebbau Nord, Tensión del motor 400V, 50 Hz, Consumo de potencia 0,12 KW N° de revoluciones 1,6 rpm Válvula de solenoide monoestable Tensión 230V AC. Interruptores inductivos de fin de carrera, PNP (positivo-negativo-positivo), 1 contacto de apertura y 1 de cierre por cada salida. Todas las conexiones incluido el presostato están suministradas conectadas a los bornes de la caja de terminales.

Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions Dimensiones							Sorties Salidas									
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	h	s	4€	6	8	10	12	14	16	18	20
100	98									Code article / N° art.	1004103	1006103	1008103	1010103	1012103	1014103		
100	98									€	9256,10	9403,40	9840,00	10308,50	10638,30	11020,60		
120	118									Code article / N° art.	1204103	1206103	1208103	1210103	1212103			
120	118									€	9615,60	9783,30	10186,00	10491,00	10861,80			
150	148									Code article / N° art.	1504103	1506103	1508103	1510103				
150	148									€	9677,90	9870,70	10295,90	10642,90				
150	148									Code article / N° art.				1512103	1514103	1516103		
175	173									€	11757,70	12227,20	12692,30					
175	173									Code article / N° art.	1704103	1706103	1708103					
175	173									€	9929,70	10149,70	10453,50					
200	198									Code article / N° art.	2004103	2006103	2008103					
200	198									€	10052,10	10328,80	10761,00					
200	198									Code article / N° art.				2010103	2012103			
250	248									€	12345,30	12756,80						
250	248									Code article / N° art.	2504103	2506103	2508103	2510103				
300	298									€	10103,10	10445,50	11647,70	12458,60				
300	298									Code article / N° art.					2512103	2514103	2516103	
300	298									€	12086,60	12374,70	13112,90					
										Code article / N° art.				3010103	3012103	3014103		
										€				14795,80	16045,60	17348,50		

Dimensions sur demande
Dimensiones bajo pedido

Supplément de prix pour pièces en contact avec le produit en acier inox (1.4301).
Consulta sobreprecio para piezas tangenciales al producto de acero inoxidable (1.4301)

Distributeur à tête rotative 45°, non étanche à la poussière, commande électrique / Distribuidores giratorios 45°, no herméticos al polvo, accionados eléctricamente



Caractéristiques techniques :

Le carter du distributeur rotatif consiste en deux trémies boulonnées l'une à l'autre. La trémie supérieure est dotée de deux lucarnes d'inspection avec commutateur de sécurité. Le tube rotatif avec tube coulissant est logé dans le carter. Le tube coulissant est pressé par voie pneumatique sur la sortie sélectionnée. Soutien par 4 consoles disposées à la trémie inférieure. Le distributeur rotatif est approprié pour la distribution sans pression de produits en vrac non adhérents, granuleux, à écoulement et en chute libres.

Le distributeur rotatif ne doit en aucun cas être connecté dans le flux de produit.

Acheminement du produit à partir du haut vers l'une des sorties. Les tubes de connexion doivent être montés sans contrainte. Motoréducteur à courant alternatif, marque Getriebbau Nord ; tension du moteur 400 V, 50 Hz, puissance absorbée 0,12 kW, régime 1,6 U/min. Commutateurs de fin de course inductifs, PNP, respectivement 1 contact de rupture et 1 contact à fermeture par sortie. Toutes les connexions, y compris celle du détecteur de pression, sont réalisées sur des bornes dans la boîte de jonction.

Datos técnicos:

La carcasa del distribuidor giratorio se compone de dos tolvas unidas entre si mediante tornillos. En la tolva superior hay dos compuertas de inspección con un interruptor de seguridad. El tubo giratorio y el tubo deslizante se encuentran alojados en la carcasa. El tubo deslizante es presionado neumáticamente hacia la salida seleccionada. Se apoya en 4 placas de apoyo situadas en la tolva inferior. El distribuidor giratorio es apto para el transporte en caída libre sin presión de mercancías a granel granulares de flujo libre y no adherentes.

¡No manipular el distribuidor giratorio durante el flujo de producción!

Transporte del producto desde arriba a una de las salidas. Los tubos de conexión deben montarse sin deformaciones. Motor de engranaje de corriente trifásica, marca Getriebbau Nord, Tensión del motor 400V, 50 Hz, Consumo de potencia 0,12 KW, N° de revoluciones 1,6 rpm. Interruptores inductivos de fin de carrera, PNP (positivo-negativopositivo), 1 contacto de apertura y 1 de cierre por cada salida. Todas las conexiones están conectadas a los bornes de la caja de terminales.

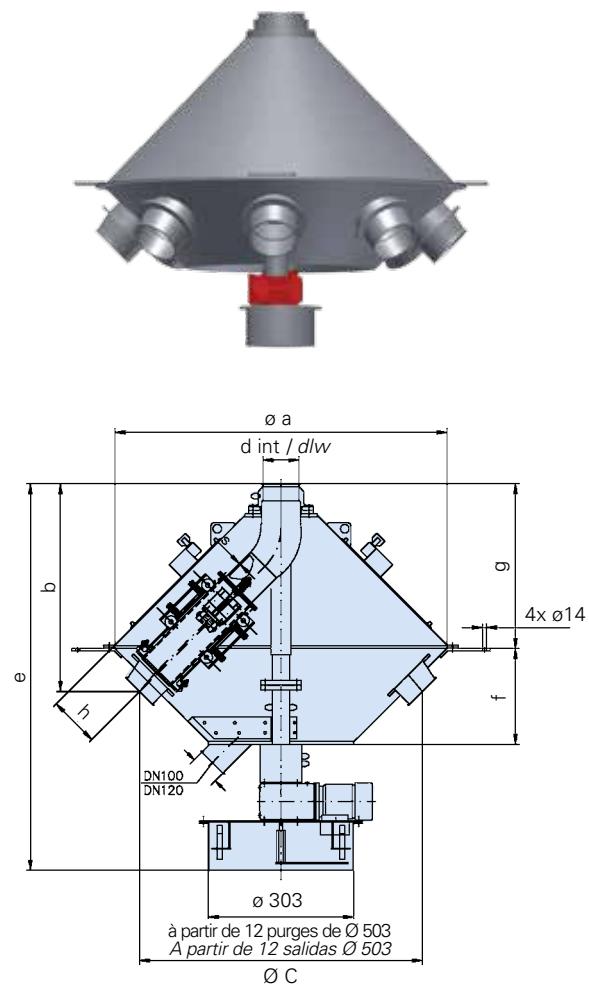
Diamètre nominal Diámetro nominal		Dimensions Dimensiones							Sorties Salidas										
DN	d int / dlw	a	b	c	e	f	g	h	s	4€	6	8	10	12	14	16	18	20	
100	98									Code article / N° art.	1004102*	1006102*	1008102*	1010102*	1012102*	1014102*			
										€									
100	98									Code article / N° art.									
										€									
120	118									Code article / N° art.	1204102*	1206102*	1208102*	1210102*	1212102*	1214102*			
										€									
120	118									Code article / N° art.									
										€									
150	148									Code article / N° art.	1504102*	1506102*	1508102*	1510102*	1512102*				
										€									
150	148									Code article / N° art.									
										€									
150	148									Code article / N° art.									
										€									
175	173									Code article / N° art.	1704102*	1706102*	1708102*	1710102*					
										€									
175	173									Code article / N° art.									
										€									
175	173									Code article / N° art.									
										€									
200	198									Code article / N° art.	2004102*	2006102*	2008102*						
										€									
200	198									Code article / N° art.									
										€									
200	198									Code article / N° art.									
										€									
250	248									Code article / N° art.	2504102*	2506102*							
										€									
250	248									Code article / N° art.									
										€									
250	248									Code article / N° art.									
										€									
300	298									Code article / N° art.	3004102*	3006102*	3008102*						
										€									
300	298									Code article / N° art.									
										€									

* Prix sur demande * Consulte precios

Dimensions sur demande
Dimensiones bajo pedido

Supplément de prix pour pièces en contact avec le produit en acier inox (1.4301).
Consulte sobreprecio para piezas tangenciales al producto de acero inoxidable (1.4301)

Distributeur à tête rotative 45°, étanche à la poussière, à commande électrique / Distribuidores giratorios 45°, herméticos al polvo, accionados eléctricamente



Caractéristiques techniques :

Le carter du distributeur rotatif consiste en deux trémies boulonnées l'une à l'autre. La trémie supérieure est dotée de deux lucarnes d'inspektion avec commutateur de sécurité. Le tube rotatif avec tube coulissant est logé dans le carter. Le tube coulissant est pressé par voie pneumatique sur la sortie sélectionnée. Soutien par 4 consoles disposées à la trémie inférieure. Le distributeur rotatif est approprié pour la distribution de produits en vrac à écoulement libre non adhérents, jusqu'à une surpression de 1,0 bar dans le système de tuyauterie.

Le distributeur rotatif ne doit en aucun cas être connecté dans le flux de produit.

Acheminement du produit à partir du haut vers l'une des sorties. Les tubes de connexion doivent être montés sans contrainte. Acheminement du produit à partir du haut vers l'une des sorties. Les tubes de connexion doivent être montés sans contrainte. Alimentation en air comprimé nécessaire : 6 bar min. Motoréducteur à courant alternatif, marque Getriebbau Nord ; tension du moteur 400 V, 50 Hz, puissance absorbée 0,12 kW, régime 1,6 U/min. Electrovanne monostable, tension 230 VCA. Commutateurs de fin de course inductifs, PNP, respectivement 1 contact de rupture et 1 contact à fermeture par sortie. Toutes les connexions, y compris celle du détecteur de pression, sont réalisées sur des bornes dans la boîte de jonction.

Datos técnicos:

La carcasa del distribuidor giratorio se compone de dos tolvas unidas entre si mediante tornillos. En la tolva superior hay dos compuertas de inspección con un interruptor de seguridad. El tubo giratorio y el tubo deslizante se encuentran alojados en la carcasa. El tubo deslizante es presionado neumáticamente hacia la salida seleccionada. Se apoya en 4 placas de apoyo situadas en la tolva inferior. El distribuidor giratorio es apto para el transporte dentro del sistema de tubos de mercancías a granel de flujo libre, no adherentes hasta una sobrepresión de 1,0 bares (0,5 bares para fluidos de bombeo peligrosos).

¡No manipular el distribuidor giratorio durante el flujo de producción!

Transporte del producto desde arriba a una de las salidas. Los tubos de conexión deben montarse sin deformaciones. Suministro necesario de aire comprimido min. 6 bares. Motor de engranaje de corriente trifásica, marca Getriebbau Nord, tensión del motor 400 V, 50 Hz, Consumo de potencia 0,12 KW N° de revoluciones 1,6 rpm Válvula de solenoide monoestable Tensión 230 V AC. Interruptores inductivos de fin de carrera, PNP, (positivo-negativo-positivo), 1 contacto de apertura y 1 de cierre por cada salida. Todas las conexiones incluido el presostato se suministran conectados a los bornes de la caja de terminales.

Diamètre nominal Diámetro nominal									Dimensions Dimensiones										
DN	d int dlw	a	b	c	e	f	g	h	s	Sorties Salidas	4€	6	8	10	12	14	16	18	20
100	98									Code article / N° art.	1004104	1006104	1008104	1010104	1012104	1014104			
										€	8932,90	9190,20	9472,70	9716,40	9920,50	10113,30			
100	98									Code article / N° art.							1016104	1018104	1020104
										€							10353,80	11795,20	12003,90
120	118									Code article / N° art.	1204104	1206104	1208104	1210104	1212104				
										€	9047,30	9372,90	9640,40	9849,20	10065,70				
120	118									Code article / N° art.							1214104	1216104	1218104
										€							10240,30	11883,70	12117,20
150	148									Code article / N° art.	1504104	1506104	1508104	1510104	1512104				
										€	9150,50	9461,40	9707,30	9911,50	10138,40				
150	148									Code article / N° art.							1514104	1516104	
										€							11783,80	12101,30	
175	173									Code article / N° art.	1704104	1706104	1708104						
										€	9301,50	9641,60	9793,60						
175	173									Code article / N° art.							1710104	1712104	1714104
										€							10160,00	11663,70	11941,40
200	198									Code article / N° art.	2004104	2006104	2008104						
										€	9470,30	9837,80	9886,50						
200	198									Code article / N° art.							2010104	2012104	
										€							11601,20	12093,40	
250	248									Code article / N° art.	2504104	2506104	2508104	2510104					
										€	10112,30	10348,20	11585,50	11879,10					
300	298									Code article / N° art.	3004104	3006104	3008104						
										€	10959,30	11541,10	12069,60						

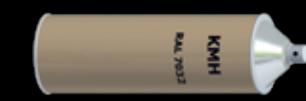
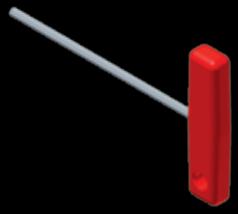
**Dimensions sur demande
Dimensiones bajo pedido**

Sorties Salidas									
	4€	6	8	10	12	14	16	18	20
Code article / N° art.	1004104	1006104	1008104	1010104	1012104	1014104			
€	8932,90	9190,20	9472,70	9716,40	9920,50	10113,30			
Code article / N° art.							1016104	1018104	1020104
€							10353,80	11795,20	12003,90
Code article / N° art.	1204104	1206104	1208104	1210104	1212104				
€	9047,30	9372,90	9640,40	9849,20	10065,70				
Code article / N° art.							1214104	1216104	1218104
€							10240,30	11883,70	12117,20
Code article / N° art.	1504104	1506104	1508104	1510104	1512104				
€	9150,50	9461,40	9707,30	9911,50	10138,40				
Code article / N° art.							1514104	1516104	
€							11783,80	12101,30	
Code article / N° art.	1704104	1706104	1708104						
€	9301,50	9641,60	9793,60						
Code article / N° art.							1710104	1712104	1714104
€							10160,00	11663,70	11941,40
Code article / N° art.	2004104	2006104	2008104						
€	9470,30	9837,80	9886,50						
Code article / N° art.							2010104	2012104	
€							11601,20	12093,40	
Code article / N° art.	2504104	2506104	2508104	2510104					
€	10112,30	10348,20	11585,50	11879,10					
Code article / N° art.	3004104	3006104	3008104						
€	10959,30	11541,10	12069,60						

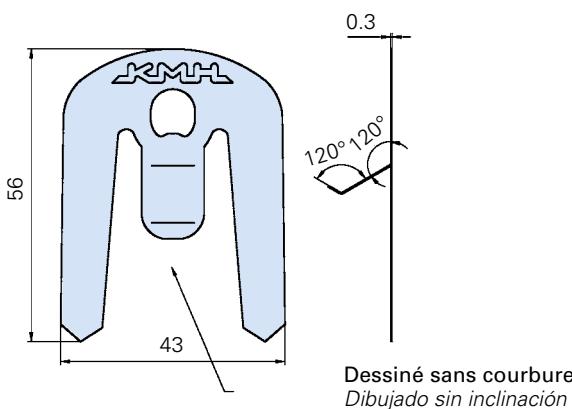
**Supplément de prix pour pièces en contact avec le produit en acier inox (1.4301).
Consulte sobreprecio para piezas tangenciales al producto de acero inoxidable (1.4301)**

ACCESSOIRES
ACCESSORIES

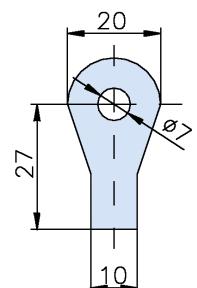
11



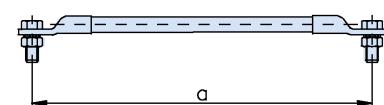
Clips de mise à la terre / Pinzas de toma a tierra para tubos de acero inoxidable y acero galvanizado



Pattes de mise à la masse / Terminales de toma a tierra



Câbles de masse / Cables de tierra



► Câbles de masse 16 mm² Y compris vis M 6x16, écrous et rondelles à dents, 1.4301
Cables de tierra de 16mm² con tornillos M 6x16, tuercas y arandelas dentadas, 1.4301

Flottantes / sueltos		Agrafées / grapados					
Code article Nº art.	€						
1000167*	16.40						

* Prix par jeu, 1 jeu = 10 pièces
* Precio por kit, 1kit = 10 piezas

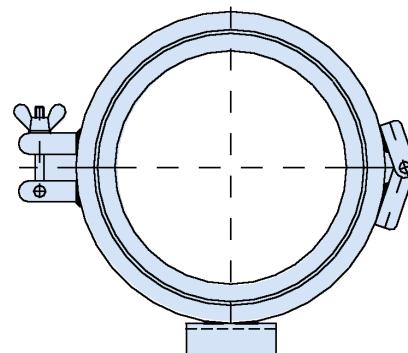
SW = 5 mm		SW = 6 mm	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
1000067	0,60	1010067	2,50

120 mm de long / de longitud		230 mm de long / de longitud		330 mm de long / de longitud		430 mm de long / de longitud	
Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€	Code article Nº art.	€
1200067	2,60	2300067	2,70	3300067	2,90	4300067	3,50

Dispositifs de coupe et de bordage / Dispositivos de corte y de brida



d_{int}/d_w



Tige filetée M 10, 1000 lg, DIN 975 / Varillas roscadas M10, 1000 lg, DIN 975

Étrier de fixation / Esteribos de fijación

Vis à double filetage M10 / Tornillos de doble rosca M 10

Écrous hexagonaux M10, DIN 934 / Tuercas hexagonales M 10, DIN 934

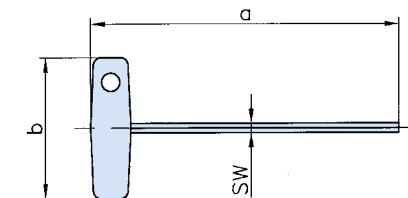
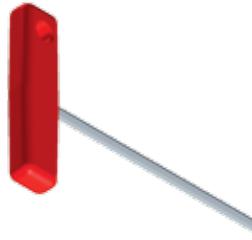
Écrous longs M10, DIN 6334 / Tuercas largas M 10, DIN 6334

Peinture aérosol RAL 7092, 400 ml / Pintura en spray RAL 7032, 400ml



Autres couleurs sur demande
Otros colores, bajo pedido

Tournevis hexagonal / Destornilladores hexagonales



**Diamètre nominal
Diámetro nominal
Dimensions pour tuyaux de 2 mm
Dimensiones para tubos de 2 mm**

DN	d _{int} d _w	a	b	c	e	f	g	kg
80	80							3,50
100	102							4,50
120	122							5,80
150	152							6,20
175	176							5,70
200	202							6,80
224	222							7,00
250	252							7,20
300	302							7,90
315	316							8,20
350	352							9,40
400	401							10,90

Code article Nº art.	€							
0800085*								
1000085*								
1200085*								
1500085*								
1700085*								
2000085*								
2200085*								
2500085*								
3000085*								
3100085*								
3500085*								
4000085*								

* Prix sur demande / Consulte precios

**Diamètre nominal
Diámetro nominal**

DN	d _{int} d _w	a	b	c	e	f	g	kg
	1000							0,50
	45							0,10
	100							0,05

Code article Nº art.	€							
1000063	2,30							
1000064	2,00							
1200066	0,60							
1000066	0,10							
1100066	1,00							

Code article Nº art.	€							
1000185	18,30							

SW = 5mm	SW = 6mm
Code article Nº art.	Code article Nº art.
0800059	1000059

Code article Nº art.	€							
0800059	2,70							

Conditions générales de livraison et de paiement

§ 1 Généralités, domaine d'application

- Nos conditions générales de livraison et de paiement s'appliquent vis-à-vis de sociétés aux termes du § 310 alinéa 1 mentionné ci-après avec le § 14 Bürgelicher Gesetzbuch (code civil allemand – N.d.T.) désigné ci-après par « BGB »). Entrepreneurs aux termes des présentes dispositions sont les personnes physiques et morales ou les sociétés de personnes habilitées en droit, avec lesquelles nous entrons en relations d'affaires et qui agissent dans l'exercice d'une activité professionnelle industrielle ou indépendante.
- Les conditions ci-après valent pour l'ensemble de nos offres et livraisons. Elles s'appliquent à toutes les relations commerciales actuelles et futures, même si elles ne sont pas conclus encore une fois expressément.
- Les conditions d'achat du client ne font pas partie intégrante du contrat. Elles ne sont pas plus reconnues par notre société, même si nous ne vous y opposons pas encore une fois expressément après réception. Nos conditions générales de livraison et de paiement valent comme ayant été acceptées au plus tard à la réception des marchandises que nous avons livrées. Les conventions divergentes ne sont obligatoires que si nous l'avons confirmé par écrit.
- Les droits résultant du présent contrat ne sont pas cessibles.

§ 2 Offres, conclusions de contrat, documents liés aux offres

- Toutes nos offres, soumises oralement ou par écrit, sont sans engagement et non obligatoires. Elles ne nous engagent pas à livrer la marchandise. Par la commande de la marchandise, le client déclare de façon ferme vouloir acheter la marchandise, respectivement vouloir passer commande. Nous sommes en droit d'accepter la proposition de contrat figurant dans la commande en l'espace de deux semaines après réception par notre société. La confirmation de l'acceptation peut être effectuée soit par écrit, soit par la livraison de la marchandise au client. Seule notre confirmation de commande fait pour l'étendue de la prestation contractuelle à fournir.
- Les contrats conclus avec les représentants sont obligatoires pour les clients. Pour nous, ils ne sont obligatoires qu'après une confirmation écrite.
- Nous nous réservons le droit de proposer exclusif et les droits d'autorisation pour tous les documents faisant partie de l'offre. Ces documents ne doivent pas être rendus accessibles à des tiers sans notre autorisation préalable. S'il n'y a pas de passage de commande, ces documents devront nous être restitués. Les prix de différents postes soumis comme offre sont valables dans tant que tels qu'après la passation de la commande intégrale liée à ladite offre. Les dessins, photos, dimensions, poids ou autres données liées à des performances ne sont obligatoires que si cela a été convenu expressément par écrit.
- Si le client commande la marchandise par voie électronique, nous confirmons la réception de la commande sans délai. Mais la confirmation de réception de la commande ne représente pas encore une acceptation obligatoire de la commande. La confirmation de réception peut être faite à la confirmation d'acceptation. Dans la mesure où le client commande la marchandise par voie électronique, nous mémorisons le texte contractuel et nous l'envoyons par courriel au client sur simple demande en y joignant les présentes conditions contractuelles générales.
- Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications de la construction, du choix des matières premières, de la spécification et du modèle, même après envoi d'une confirmation de commande, dans la mesure où ces modifications ne s'opposent pas à la confirmation de commande, ni à la spécification du client. En outre, le client déclare accepter nos propositions de modifications, dans la mesure où lesdites propositions sont acceptables pour lui.

§ 3 Etablissement des prix

- Nos prix reposent sur la confirmation de commande. Ils s'entendent départ usine, emballage et autre expédition et frais de transport non inclus et non déduçables (pour l'étranger).
- Dans la mesure où les prix de nos fournisseurs en amont, nos frais (par exemple les augmentations des prix du fret, les augmentation des coûts salariaux et des matières premières etc.), nos taxes augmentent ou que de nouveaux frais sont introduits entre le moment de la conclusion du contrat et la livraison ou la prestation, nous sommes en droit d'augmenter le prix en conséquence, sauf si le prix a été expressément conclu comme prix ferme.
- Si nous prenons en compte des souhaits de modification du client, nous sommes en droit de facturer au client les coûts supplémentaires ainsi occasionnés.
- La TVA est facturée conformément aux dispositions légales en vigueur. D'éventuelles augmentations du taux de T.V.A. entre le moment de la commande et la livraison sont à la charge du client.

§ 4 Conditions de paiement

- Nos livraisons sont payables dans l'espace de 30 jours après réception de la prestation – franco de port et exempt de frais. Une fois ce délai écoulé, le client est en retard de paiement.
- Outre une convention contractuelle séparée expressa, l'octroi d'escroque implique que toutes les anciennes factures ont été payées à cette date. C'est le montant de facture net après déduction de rabais, de fret et d'autres coûts de tiers imputés qui s'applique pour le calcul de l'escroque.
- Nous ne sommes pas tenus d'accepter des traites et des chèques. Nous n'acceptons les traites que sous réserve d'une possibilité d'escroque. Les chèques et les traites ne sont pas émis au client qui apporte encasement et les caisses de créance ne sont créditrices qu'au moment où le paiement effectué. Avant l'encaissement ou le paiement, la créance et son exigibilité ne sont en rien modifiées. Nous n'assumons aucune garantie pour un encasement et un profit en temps voulu. Les frais de profit et de recouvrement sont à la charge du client.
- Malgré des dispositions éventuellement divergentes du client, nous sommes en droit de décompter tout d'abord les paiements des factures plus anciennes restant dues.
- Le client n'est pas en droit de retenir des paiements ou de les compenser avec d'éventuelles contre-préventions du client que nous contestons.
- En cas de non-respect des conditions de paiement par le client (débiteur), toutes les créances restant dues seront exigibles immédiatement. Nous réservons des dispositions conclues ci-après au § 5, le retard de paiement du client entraîne la rétention de la livraison.

§ 5 Retard de paiement et insolvabilité

- En cas de dépassement des délais de paiement convenus (retard de paiement) ou si nous avons connaissance de protéger de chèques ou de traites, nous sommes en droit de :
 - résilier tous les contrats et d'exiger des dommages et intérêts pour non-exécution ;
 - de faire valoir notre réserve de propriété et de reprendre possession de la marchandise livrée (cf. le § 10 ci-après) ;
 - d'exiger des contrats et de réaliser les garanties fournis ;
 - d'exiger le paiement de toutes les factures restant dues et de n'effectuer les livraisons restant dues que contre un paiement anticipé ;
 - à compter de la date d'échéance, de facturer des intérêts de retard d'un montant de neuf pour cent pour cent au-dessus du taux d'intérêts de base de la Banque centrale européenne, plus la TVA légale en vigueur ;
 - le cas échéant, de faire valoir vis-à-vis du client des intérêts de retard supplémentaires sur présentation de justificatifs correspondants.
- En cas d'exercice d'un droit en justice ou en cas d'ouverture de la procédure d'insolvabilité concernant le patrimoine du client, tous les rabais, ristournes et escomptes pour l'ensemble des factures restant dues sont caduques.

§ 6 Délais de livraison

- Les commandes reçues par notre société ne valent comme étant acceptées qu'après notre confirmation écrite. Les délais de livraison et les dates et délais de livraison, qui peuvent être fixés de façon obligatoire ou non, doivent être fixés écrites et indiquées dans le délai d'expédition. Les dates et délais de livraison, qui peuvent être fixés de façon obligatoire ou non, doivent être fixés écrites et indiquées dans le délai d'expédition.
- Les délais de livraison conclus sans indication d'une date de livraison précise doivent à compter de la date de notre confirmation de commande. Les délais et dates de livraison valent comme ayant été respectées si la marchandise se quitte le lieu d'expédition avant l'arrivée à l'échéance des délais et dates ou si notre société a notifié la disponibilité d'expédition.
- Nonobstant nos droits résultant du retard du client, les délais et dates de livraison sont prorogés de la période correspondant à celle où le client est en retard vis-à-vis de notre société pour ce qui est de ses obligations résultant du présent contrat ou d'autres contrats.
- Si nous sommes notre côté en retard de livraison, le client est en droit, après avoir fait un délai supplémentaire adapté, resté sans succès à résilier le contrat ou encore d'exiger de notre société des dommages et intérêts en cas de dommages intentionnels ou de négligence grossière. Mais ces dommages et intérêts sont limités aux surcoûts de dépenses pour un achat effectué pour se procurer la marchandise. Le client ne jouit pas d'autres droits. La limitation de responsabilité en cas de négligence grossière ne vaut pas en cas de dommages corporels et de dommages au niveau de la santé qui sont imputables à notre société ou en cas de décès du client.
- Il est convenu que des livraisons partielles sont autorisées, sauf si cela a été explicitement et sous forme écrite. Pour le paiement de livraisons partielles, c'est le § 4 des présentes conditions de livraison qui s'appliquent.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas d'impossibilité ou de retard de livraison dû à des circonstances de force majeure. De même, nous déclinons toute responsabilité en cas d'impossibilité ou de retard de livraison dû à d'autres événements imprévus au moment de la conclusion du contrat (p.e. retard de transport, de fret, manque de personnel, pénurie d'énergie ou de matières premières, pannes de fonctionnement de type temporaire, difficultés d'approvisionnement en matières ou en énergie, gare, lock-out légal, difficultés d'obtention des autorisations administratives, mesures de sécurité ou d'assurance / retard de livraison). Si le client ne peut pas livrer ou le rendent impossible et que l'hébergement n'est pas assuré de nature temporaire, nous serons en droit d'annuler entièrement ou partiellement le contrat, selon notre choix, sans qu'une action en dommages-intérêts ne puisse être intentée à notre rencontre. En cas d'hébergement temporaire, les délais de livraison se prolongeront ou seront décalés de la durée de l'hébergement, plus un délai de reprise adéquat. Si la réception de la livraison ne peut pas être exigée du client suite au retard, ce dernier pourra annuler les parties non exécutées du contrat après fixation d'un délai supplémentaire approprié.

§ 7 Expédition, transfert des risques

- Le risque de destruction et de détérioration accidentelles de la marchandise passe à l'acheteur au moment de la remise de la marchandise et, en cas de vente par correspondance, au moment de la remise de la marchandise au commissionnaire de transport, au transporteur ou à la personne ou à l'établissement chargé d'effectuer la livraison. L'expédition s'effectue par principe départ usine, dans la mesure où aucune disposition contraire n'a été conclue.
- Si la livraison est conclue franco, le risque de destruction ou de détérioration accidentelles de la marchandise/ de l'objet vendu passe au vendeur au moment de l'arrivée du véhicule devant l'adresse de livraison au rez du sol ou à l'endroit qui peut être raisonnablement atteint par le véhicule. Notre client est tenu, dans la mesure où cela est techniquement possible, de mettre à disposition les appareils ou collaborateurs nécessaires pour le déchargement.
- La livraison de la marchandise vaut également comme effectuée si le client est en retard d'acceptation de la marchandise.
- Si la marchandise est prête à l'expédition ou si la réception de la marchandise ou l'expédition sont retardées pour des raisons dont nous ne sommes pas responsables, les risques passent au client à réception de la notification que la marchandise est prête à être expédiée. Sinon, nous sommes en droit d'expédier la marchandise à notre convenance. Si le chargement ou le transport de la marchandise est retardé pour des motifs dont nous ne sommes pas responsables, nous sommes en droit, malgré tout, de stocker la marchandise au dépôt et de prendre les mesures jugées nécessaires pour la conservation de la marchandise et de facturer la marchandise comme si elle avait été livrée.
- Sans ordre précis pour l'expédition, nous l'effectuons selon notre appréciation, mais sans engagement que notre société ait choisi le mode d'expédition le moins cher. Nous sommes en droit de conclure une assurance de transport et d'assurance contre le risque de casses ou de frais du client. Les dommages doivent être déclarés immédiatement par écrit, au plus tard directement au moment de la réception de la marchandise endommagée par le client, et la déclaration doit être accompagnée de preuves pertinentes concernant le type et l'ampleur du dommage. Le risque passe à l'acheteur au moment de la remise de la marchandise au commissionnaire de transport ou au transporteur, mais au plus tard lorsque la marchandise quitte l'usine ou l'entrepôt. Cela vaut également lorsque la livraison est effectuée par nos propres véhicules.

6. Nous ne reprendons la marchandise que nous avons livrée franco de port, dans un état impeccable ou encore après concertation avec notre société. La marchandise reprise à titre volontaire est créditrice avec une réduction min. de 20% de la valeur de la marchandise reprise, et ce en fonction de l'état de la marchandise. L'avoir s'effectue après réception de la marchandise et après contrôle par notre société. Une reprise de fabrications spéciales ou une reprise sur demande du client des marchandises que nous nous sommes procurés spécialement pour le client est exclue.

§ 8 Garantie des vices

Nous assumons une garantie pour les vices entachant la marchandise, y compris pour le manque de propriétés garanties aux termes des prescriptions ci-après.

- Notre garantie s'applique à une construction conforme au service et à l'utilisation de matériaux impeccables. Notre garantie est exclue en cas d'usure naturelle, de surcharge extrême et de montage non conforme.
- Après execution d'une réception éventuelle conclue avec le client, ce dernier ne peut pas effectuer de réclamation pour des vices qui sont constatés.
- Nous assumons dans un premier temps une garantie pour des vices entachant la marchandise par le biais d'une remise en ordre ou d'une livraison de remplacement.

4. Si la remise en ordre échoue, le client peut par principe exiger à sa convenance une réduction de la rémunération (minoration) ou une annulation du contrat (résiliation). Mais le client n'a aucun droit de résiliation en cas de faute contractuelle mineure, en particulier en cas de vice mineur.

- Les droits pour vice reviennent au client présumé que ce dernier a répondu de façon conforme à ses obligations de contrôle et de déclarer tout qui lui incombe aux termes du § 377 Handelsgesetz (HGB – code de commerce allemand – N.d.T.). C'est au client que revient entièrement la charge de la preuve en temps voulu pour l'ensemble des conditions requises pour faire valoir un droit, en particulier pour ce qui est du vice lui-même, à partir du moment de la constatation du vice et de la notification de la plainte concernant le vice entachant la marchandise. Cela vaut également pour les réclamations relatives au nombre de pièces, à la dimension et au poids.

5. Si, après l'échéec d'une remise en ordre résultant d'un vice juridique ou matériel, le client choisit les dommages et intérêts, la marchandise reste chez le client sauf ce qui est raisonnablement exigé. Les dommages et intérêts se limitent à la différence entre le prix de vente et la valeur de la marchandise entachée de vice. Cela ne s'applique pas si nous avons occasionné la violation du contrat de façon dolosa.

6. La durée de garantie s'élève à un an à compter de la livraison de la marchandise. Cela ne s'applique pas si le client ne nous a pas notifié le vice en temps voulu (cf. le chiffre 6 de la présente disposition).

7. Pour ce qui est de la qualité de la marchandise, c'est par principe uniquement la description du produit du fabricant qui fait foi. Par contre, les déclarations publiques, les réclames ou la publicité du fabricant ne représentent pas une indication contractuelle de la qualité de la marchandise.

8. Si le client reçoit des instructions de montage ou une documentation technique entachées de vices, nous sommes uniquement tenus de livrer des instructions de service resp. une documentation technique sans vice et cela uniquement si le vice ne permet pas le montage conforme au dessin.

9. Nous n'accordons pas au client de garanties au sens juridique. Les garanties des fabricants ne sont en rien modifiées par la présente disposition.

§ 9 Restrictions de responsabilité

- En cas de manquement à nos obligations par négligence légère, notre responsabilité est limitée aux dommages prévisibles inhérents au contrat en fonction du type de marchandise. Cela vaut également en cas de violations légères des obligations de nos représentants légaux ou de nos auxiliaires d'exécution. Nous ne sommes pas responsables en cas de violation légère des obligations contractuelles.
- Les restrictions de responsabilité ci-dessus ne concernent pas les droits du client résultant de la responsabilité du fait du produit. En outre, les restrictions de responsabilité ne s'appliquent pas en cas de dommages corporels ou d'atteintes à la santé ou en cas de décès du client, qui ne sont pas imputables.
- Les droits à dommages et intérêts du client résultant d'un vice arrivent à prescription au bout d'un an à compter de la livraison de la marchandise. Cela ne vaut pas si nous avons commis une négligence grossière et en cas de dommages corporels ou d'atteintes à la santé ou en cas de décès du client, qui nous sont imputables.

§ 10 Réserve de propriété

- Jusqu'à l'exécution des créances (y compris le solde du compte courant), qui nous reviennent vis-à-vis du client pour quelque raison juridique que ce soit, maintenant ou l'avenir, le client nous fournit les sûretés régées aux chiffres 2 à 12 ci-dessus. Sur demande du client, nous accorderons la mainlevée pour les sûretés dans la mesure où leur valeur dépasse de plus de dix pour cent.
- La marchandise reste notre propriété. Le traitement et la transformation ou le montage s'effectuent toujours pour nous en tant que fabricant, mais sans aucun obligation pour notre société. Si notre (co-)propriété expire suite à l'assemblage ou le mélange avec d'autres marchandises, nous conclusons des mandat pour que le (co-)propriétaire du client pour l'objet unitaire passe à notre société au prorata de la valeur de la marchandise que nous avons livrée (valeur de la facture).

3. Le client conserve notre (co-)propriété gratuitement. La marchandise, dans laquelle nous détenons une (co-)propriété, est désignée ci-après par marchandise tombant sous le coup de la réserve de propriété.

4. Notre client est droit de élaborer et de vendre la marchandise tombant sous le coup de la réserve de propriété dans le cadre de ses activités commerciales ordinaires. Le client nous cède et maintient dans son intégralité les créances résultant de la revente, du traitement ou d'un autre moyen que nous lui assignons (assurance, acte de vente, titres à la marchandise tombant sous le coup de la réserve de propriété) y compris toutes les assurances et titres de propriété au client courant. Nous acceptons cette cession. Aucun de nos droits de propriété n'intervient de la propriété simple, énergie, prolongation ou droit de réserve liée au compte courant. Nous assurons responsabilité algérie pour la présentation et le proteste punitives. La gestion du proteste et les commissions de cobro corriente a cargo del cliente.

5. Nous autorisons notre client de faire valoir vis-à-vis du client son propre droit de propriété et de nous demander de lui rembourser les frais judiciaires et extra-judiciaires occasionnés par une plainte aux termes du § 771 ZPO (code allemand de procédure pénale – N.d.T.).

6. Nous réservons le droit de recouvrer nos créances nous-mêmes ou par un tiers. Nous réservons également le droit de faire valoir vis-à-vis du client nos droits de propriété et de nous demander de lui rembourser les frais judiciaires et extra-judiciaires occasionnés par une plainte aux termes du § 771 ZPO (code allemand de procédure pénale – N.d.T.).

7. Pour garantir nos créances, le client nous cède également les créances qui lui reviennent et qui résultent vis-à-vis d'un tiers de la fusion de la marchandise avec un terrain.

8. Le client est tenu de nous notifier sans délai un accès de tiers à la marchandise, par ex. en cas de saisie. Il doit également nous notifier sans délai d'éventuels endommagements ou destructions de la marchandise. Dans la mesure où le tiers n'est pas en mesure de nous rembourser les frais judiciaires et extra-judiciaires occasionnés par une plainte aux termes du § 771 ZPO (code allemand de procédure pénale – N.d.T.), le client sera responsable des pertes que nous aurons subi. Le client doit nous notifier sans délai d'un changement de propriétaire de la marchandise tombant sous le coup de la réserve de propriété.

9. Nous autorisons le client de faire valoir vis-à-vis de nous pour notre compte de notre client pour notre compte et de nous demander de nous rembourser les frais judiciaires et extra-judiciaires occasionnés par une plainte aux termes du § 771 ZPO (code allemand de procédure pénale – N.d.T.).

10. En cas d'inculpation des plazos de pago establecidos (demora) o en el caso de notificación de protesto de un cheque y/o letra de cambio, el cliente deberá tener en cuenta la demora en denuo de pago.

11. Si el cliente no cumple con la demora en denuo de pago establecidos, se requerirá como condición adicional para la concesión de descuentos que todas las facturas anteriores a la fecha de liquidación serán consideradas de acuerdo con la demora en denuo de pago establecidos.

12. Si el cliente cumple con la demora en denuo de pago establecidos, se requerirá como condición adicional para la concesión de descuentos que las facturas anteriores a la fecha de liquidación serán consideradas de acuerdo con la demora en denuo de pago establecidos.

13. Si el cliente cumple con la demora en denuo de pago establecidos, se requerirá como condición adicional para la concesión de descuentos que las facturas anteriores a la fecha de liquidación serán consideradas de acuerdo con la demora en denuo de pago establecidos.

14. Si el cliente cumple con la demora en denuo de pago establecidos, se requerirá como condición adicional para la concesión de descuentos que las facturas anteriores a la fecha de liquidación serán consideradas de acuerdo con la demora en denuo de pago establecidos.

15. Si el cliente cumple con la demora en denuo de pago establecidos, se requerirá como condición adicional para la concesión de descuentos que las facturas anteriores a la fecha de liquidación serán consideradas de acuerdo con la demora en denuo de pago establecidos.

16. Si el cliente cumple con la demora en denuo de pago establecidos, se requerirá como condición adicional para la concesión de descuentos que las facturas anteriores a la fecha de liquidación serán consideradas de acuerdo con la demora en denuo de pago establecidos.

17. Si el cliente cumple con la demora en denuo de pago establecidos, se requerirá como condición adicional para la concesión de descuentos que las facturas anteriores a la fecha de liquidación serán consideradas de acuerdo con la demora en denu

MOTS CLES

Adaptateurs pour flexibles	78
Bouches d'ensachage	82
Brides	100
Cable de masse	172
Cattis de mises à la masse	172
Chapeau chinois	82
Chapeau jet	82
Cinopures de fixation de sacs	82
Clapet à anti-retour	144, 148
Clapet à glissière à commande manuelle	154
Clapets anti-retour	144
Clapets de fermeture	154, 156
Clapets de réglage pour tuyauterie	154
Clips de mise à terre	172
Colliers d'assemblage	40, 88
Colliers de serrage	78
Colliers de serrage avec fermeture rapide	88
Collerette d'étanchéité	84
Colliers de tuyaux	102, 104, 106, 108
Conduits	32, 34
Compensateurs	80
Conduits de contrôle	66
Conduits de nettoyage	66
Conduits télescopiques	36, 38
Cônes de réduction	70
Coudes	44, 46, 48
Couvercles	64
Couvercles en caoutchouc	64
Culottes coniques	60
Culottes	60
Dérivations	56
Dérivations coniques	58
Dispositif de tranchage et de bordage	174
Disque de réglage	76
Disque obturateur	74, 76
Distributeur à tête rotative	162, 164, 166, 168
Informations techniques	10, 12, 14, 16, 112, 140, 152
Joints annulaires pour conduits télescopiques	40
Joints annulaires	92, 94
Joints annulaires conducteur	96, 98
Joints annulaires conducteur	40
Joints annulaires profilés	90
Manchon d'adaptation flexible	78
Manchon à fonder	36
Passage toiture	84
Peinture aérosol	174
Prise d'air additionnel	76
Pièces de raccordement	74
Pièces d'inspection	64
Pièces spéciales	26, 28
Segments	50, 52
Sortie murale maillagée	84
Tôle perforée	76
Té à 90 °	66
Tuyaux	78
Vannes papillon	144, 146, 148
Vannes deux voies asymétriques	118, 120, 124, 128, 132, 136
Vannes deux voies symétriques	114, 116, 122, 126, 130, 134
Vannes	156, 158

ÍNDICE

Abrazaderas de tubo	102, 104, 106, 108
Abrazaderas para mangueras	78
Abrazaderas para sacos	82
Adaptadores	74
Adaptador de mangueras	78
Anillos de apriete de cierre rápido	78
Anillos obturadores cónicos acampanados	92, 94
Anillos tensoros	40, 88
Bifurcaciones	56
Bifurcaciones cónicas	58
Bloqueos de cubiertas	64
Boquillas de ensaque	82
Bridas	100
Cables de tierra	172
Caperuzas de descarga	82
Caperuzas para la lluvia	82
Codos	44, 46, 48
Collares para tormenta	84
Compensadores	80
Conductividad de los anillos obturadores cónicos acampanados	96, 98
Conductos de limpieza	66
Correderas	156, 158
Correderas de regulación de aire	154
Correderas de regulación del tubo	154
Correderas de salida con junta de filtro	154
Cubierta de goma	64
Destornilladores hexagonales	174
Dispositivos de corte y de brida	174
Distribuidores giratorios	162, 164, 166, 168
Ejecuciones especiales	26, 28
Extremos para soldar	36
Información técnica	10, 12, 14, 16, 112, 140, 152
Juntas anulares	40
Juntas anulares conductoras	40
Mangueras	78
Pasamuros	84
Piezas cónicas	70
Piezas de transición	72
Piezas en T	56
Pintura en spray	174
Pinzas de puesta a tierra	172
Racores de empalme	74
Racores de empalme de mangueras	78
Racores de inspección	64
Rejillas	76
Resistencias de los anillos obturadores cónicos acampanados	90
Segmentos	50, 52
Tapas ciegas	74, 76
Tapas reguladoras de entrada de aire adicional	76
Terminales de toma a tierra	172
Tubos	32, 34
Tubos bifurcados	60
Tubos de inspección	66
Tubos insertables	36, 38
Válvulas de cierre	144, 146, 148
Válvulas de dos vías asimétricas	118, 120, 124, 128, 132, 136
Válvulas de dos vías simétricas	114, 116, 122, 126, 130, 134
Válvulas de flujo libre	148
Válvulas de mariposa	134
Válvulas de retención	142
Válvulas estranguladoras de entrada de aire adicional	76